





**BULLET 4S 1080P | USER GUIDE** 

FOR ENGLISH | GERMAN | SPANISH | PORTUGUESE | ITALIAN | GREEK FRENCH | DUTCH | POLISH | RUSSIAN | TURKISH | HUNGARIAN | SWEDISH FINNISH | NORWEGIAN | DANISH

powered by AEE.



Hands-free Camcorder



Wide Optional Accessories for High-difficulty Shooting



Ultra-wide Angle of View





Remote Control with Clip and Strap Interface



Optional Cyclic Recording Function



Waterproof Case



Auto Continuous Shoot



Split and True-color TFT Main Screen



Laser Designator



Digital LCD Screen



Voice-activated Recording



720P/1080P

High-definition Images



30-pin Interface for Lots of Additional Application Functions



Support HDMI output



Exquisite Mini TF Card



Ultra-low Ambient Temperature

Ooments	G
Precautions	1 F
Preface	1 <sup>s</sup>
Product Certification	
Product Overview	1 🛭
Product Structure	2 🖁
Functions&Features	
Installation	
Operating Instructions	
Parameter Settings	6-7 🛚
Operations	
File Storage And Play	
Adapter	
Standard Accessories	
Optional Accessories	
Specifi Cations & Parameters	
Fcc Notices.	
Notices for Waterproof Casing	16

# Welcome! To the Rollei Bullet HD family!



### **Precautions**

- 1. This camera is a precision product. Please do not drop it or hit it physically.
- 2.Keep the camera away from any object with a strong magnetic field, like magnet or electromotor, or any object emitting strong radio waves, like antenna, as a strong magnetic field may cause failure to the Rollei Bullet 4S 1080p or cause damage to image and audio data.
- 3.Do not expose the camera to high temperature or sunlight direct.
- 4. Keep the Micro SD card away from the strong magnetic field of TV, speaker, or magnet. Do not put it in any place with potential static, or the data stored in it may be lost.
- 5.If the camera overheats, smokes or smell in charging, please disconnect the power supply immediately to avoid the risk of fire.
- 6.Put the Rollei Bullet 4S 1080p beyond the reach of any child for charging, as the power cord may cause anaccidental suffocation or electric shock to the child.
- 7. Please keep this product in a cool, dry, and dust-free place.

### **Preface**

Thanks for purchasing our hands - free mini high-definition digital camera Rollei Bullet 4S 1080p. With small size and integrated design, hands-free Rollei Bullet 4S 1080p is easy to operate. Supported by high-definition and dynamic image capturing technology, it can record real scenes and various activities anytime anywhere, so that you can share wonderful recording experiences with your family and friends.

This Manual specifies how to use and install the Rollei Bullet 4S 1080p and provides detailed information, including the instructions on use, operation and installation as well as the technical specifications. Please read this Manual carefully to understand it before use and keep it well for long-term reference.

### **Product Certification**

As certified by such authoritative organizations as FCC and CE, this product complies with the recommended standards and thus guarantees the user's safety.

This product is designed for private use only!

### **Product Overview**

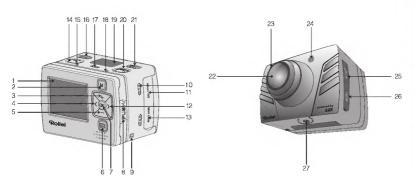
As a multifunctional non-handheld high-definition digital sports video camera, this product can perform many leading functions such as high-definition digital photographing, voice storage, real-time display, voice-activated video recording, photo shooting, time display, remote control, digital zoom, TFT color screen, multi-functional keys, laser indicating, high-speed USB data transmission, HDMI high-definition output function, low power prompt, memory card space prompt and USB charging. Supplemented by the accessories, this product integrating multiple patented technologies can be used to photograph anything, anytime, anywhere.



Do not litter! Please recycle them!



### Product Structure (outline drawing)



(1).TFT display screen	(2).MENU key
(3).Up key	(4).Left key
(5).Down key	(6).Recall key
(7).OK key	(8.)Push button of TFT display screen clip
(9).Lanyard hole	(10).Buzzer
(11).SD Card slot	(12).Right key
(13).USB output interface	(14).Record
(15).Green indicator of video/voice recording	(16).Power switch
(17).Microphone	(18).Red indicator of working/charging
(19).LCD segment screen	(20).Shutter
(21).VOX switch	(22).Camera Lens
(23).Indicator (red) of video recording/shooting	(24).Laser transmitter
(25).AV output interface	(26).HDMI output interface
(27).Thread interface	



### **Functions & Features**

- >175° extra-large wide-angle lens; Aperture f/2.8;
- >8.0 mega high-definition camera, supporting 720P/960P/1080P high-definition video recording;
- >Photo shooting function, supporting a maximum resolution of 3200x2400;
- >Laser indicating function;
- >4X digital zoom function; Only available in720p mode or below
- >Laser synchronous video recording function:
- >Video loop coverage function;
- >Voice recording function;
- >With LCD segment screen and split TFT main screen, to display various working states in real time;
- > With waterproof case, the waterproof grade is IP68, the waterproof depth is up to 60 meters, and it has two back cover designs:
- >TFT display screen, to play and recall videos, and shoot;
- >Voice-activated video recording function, to support voice-activated recording function and only record the selected videos, supporting a longer standby time;
- >With built-in dismountable high-capacity lithium battery, it can be re-charged;
- >Better image effect, below video output modes available for your selection:
- 1080P(1920x1080) 30fps/s, 960P (1280x960) 30f/s, 720P (1280x720) 60f/s, 720P (1280x720) 30f/s, WVGA (848x480) 60f/s;
- >Battery power detection and Micro SD card free space detection;
- > High-speed dynamic video recording, supporting an instant response to bright and dark environments;
- >Auto exposure, auto white balance, easy to operate;
- > Delicate and stylish exterior design;
- >HDMI high-definition interface and AV output interface, to connect a high-definition display device or TV to view files;
- >Supporting a Micro SD card of 64G max. (not included);
- >High-quality color fidelity, clearer and more realistic image;
- >It can remote control video recording, stopping and shooting of the Rollei Bullet 4S 1080p by using wireless remote control; unique code pairing function, avoiding interference of other remote control;
- > Recording MOV videos, to be directly played by PC or uploaded onto video websites;
- >Auto standby power-saving function;
- >Supporting fast forward and fast rewind, and skipping of contents in the next segment (when connecting with TFT screen player);
- >Supporting time setting (RTC function) and time superposition function;
- >Supporting USB2.0;
- >Built-in microphone, forming high-quality voice recording effect;
- >Various sport accessories, truly realizing the video recording of sports;
- >Good seismic resistance;
- >Various shooting modes available: Single shooting, three photos continuous shooting, continuous shooting;
- >Settings auto saving.



### Installation

1.The Rollei Bullet 4S 1080p can be either handheld or realized non-hand-held use combining with various non-hand-held accessories. The camera can be installed in where you want; or the camera can so be installed in the water by the waterproof case to photograph scene in the water.

The installation is shown as follows:

(1)Installation and removal of TFT display screen and main body



(2)Installation of waterproof case and main body



Main body Waterproof case

Install main body into the waterproof case

Pull out display screen: Please pull out the display screen after pressing Push key.

Note to use waterproof case

- ★ Handle with care to avoid damaging waterproof case caused by drooping or physical shock.
- ★Please clean with clear water as quickly as possible after using and dry out to avoid rusting.
- 2 Installation of remote control

There is a separate remote control attached to the Rollei Bullet 4S 1080p. Please install the remote control onto the correct position based on the accessories below:

(1)Velcro

(3)Binding tape (optional) 1-1-1









### Operating Instructions:

Preparations before use:

(1) Start up and check the power of the Rollei Bullet 4S 1080p.

Turn the power switch to "ON" to switch the camera on. After the red indicator is bright constantly, the corresponding icons on LCD segment screen will be lightened to enter normal preview state.

At this time, the following items will be shown on the LCD screen:

A.Record mode: The current record mode can be viewed on the top left corner of LCD segment screen.

" • " indicates the video recording mode and " • " indicates the voice recording mode;

B.Photo shooting prompt: The shooting icon "a" can be viewed on the LCD segment screen. The icon will twinkle once when shooting one photo:

C.Power icon: The power icon "(')" can be viewed on the top right corner of LCD segment screen. The icon will be bright constantly after the system coming into play; and the disappearance of the icon means the Rollei Bullet 4S 1080p is shut down or enters the standby state;



D.Video recording duration: Duration of the current video recording file is displayed on the middle line of LCD segment screen, such as " @@5:20". The video recording duration will start displaying when pressing "Record" key once, and it will stop when pressing "Record" key once again.

Note:The video recording duration respectively on LCD segment screen and TFT display screen is displayed synchronously;

E.Indication of battery power: The battery power icon " a" can be viewed on the bottom left corner of LCD segment screen and it will indicate the current battery power after starting up. More black grids indicate the higher power, and it is lower conversely.

Note: The battery power indication icon will not display under standby or shutdown state;

- F. USB connection: The USB mode icon "" can be viewed on the LCD segment screen and it indicates whether the machine is connected with the computer. The green indicator light on the left twinkles slowly. The icon will be lightened after connecting with computer in startup state and it will not be displayed when not connecting with computer;
- G.TF card capacity indication: The TF card capacity icon "em" can be viewed on the bottom right corner of LCD segment screen to indicate the capacity of TF card. More black grids indicate the higher spare capacity, and it is lower conversely. The green indicator light on the left remains on when the card is out of memory.

At this time, the following items will be shown on TFT display screen:

- A.Work mode: The video recording icon " \bullet" on the top left corner of TFT display screen indicates that it is in video recording standby state;
- B.Battery power: The battery power icon "@" on the bottom left corner of TFT display screen indicates the spare power of battery;
- C.Resolution of video recording:1080P,960P,720/60,720/30,WVGA on the bottom left corner of TFT display screen indicates that the system is in 1080P,960P,720/60, 720/30,WVGA resolution video recording standby state;
- D.Spare storage capacity: Information of whether it has external card "\|" and spare storage capacity "\|" can be yiewed on the bottom right corner of TFT display screen;

E.It cannot respond to operations of "<" and ">" under the preview state;

F. The Rollei Bullet 45 1080p can be charged with the attached power supply or USB cable. The "Red Indicator of Working/Charging" on the top of the machine will twinkle slowly in charging and it will be bright constantly after fully charging. The charging duration is about 3.5h;

Note: Before use, please check if there is enough battery power. In case of a low battery power, please charge the Rollei Bullet 4S 1080p via the attached power supply or USB cable. The "Red Indicator of Working/Charging "will twinkle slowly in charging and remain red with the battery icon" " displayed on the TFT display screen after charging.

(2) Format the Micro SD card

Please select a high-speed Micro SD card only and format it with your Rollei Bullet 4S 1080p before recording any video and voice or shooting any photo. If the Micro SD card has ever been used on other devices, please format it with your Rollei Bullet 4S 1080p before any operation for normal usage.

Note: Please confirm whether files in internal memory and in Micro SD card are needed before operating. Locked files will be removed with the Format-function.

(3)Set the date/time

In preview mode, press "M" key to enter the menu interface, press ">" key to shift to the setup interface "O",



press " - " key to select the menu "Date/Time", and then press "OK" key to enter the setup interface of "Date/Time"(Note: To press "M" key can exit from the setup interface). The yellow number indicates the current cursor position. To press "<" or ">" key can move the cursor and select date or time. Press "OK" key to confirm, and this number will turn red and value of date or time can be changed. Then press " OK " key again to finish; Finally, move the cursor to " in "<" or ">"key and press "OK" key to confirm date or time changed.



### Parameter Settings:

In preview mode, press "M" key to enter the menu interface, press "<" or ">" key to move the cursor left and right, and press "+" or "-" key to move the cursor up and down. After selecting the menu, press "OK" key to set the selected menu and to press "M" key again can exit.

(1)Setting of camera parameter:

a. Video image resolution: Select 1080P.960P.720/60, 720/30.WVGA:

b.Bit Rate: the sampling rate in transforming image into digital signals at the time of video recording.

Options in recording modes: 1080P (12M/6M), 960P (8M/4M), 720P (8M/4M), WVGA (8M/4M).

Note: Clear image requires high bit rate and large file size at the same time.

c.Laser synchronous shooting: Turn on or turn off the laser transmitter;

d.Shooting mode: Select video recording "44" or voice recording "44":

When customers choose 720P/30 recording mode, the "Visual Angle" option will appear. Customers could shot or record in different angles.







Narrow Angle

Please select the angle according to your requirements

Note: the above angles are available for 720/30 mode only.





Middle Angle



Comparison of same scene with different visual angles

### Notes:

- a.Under the voice recording mode, Press "Record" key once, the system starts recording, voice recording duration is displayed on the bottom of TFT display screen and the green indicator twinkles slowly; if press "Record" key again, the system will stop and save the current audio file recorded, the green indicator is off and the red indicator remains bright (the corresponding operating prompt is on LCD segment screen), and it returns to the preview mode.
- b.The voice recording process only responds to operations of "Record", "Shutdown" and "VOX Switch" key; if turn on "VOX Switch" in voice recording, the voice recording will be stopped and the file will be auto saved
- c.The laser icon will be displayed on the top left corner of the preview interface when turning on the function of laser synchronous shooting, which indicates the system is in this shooting mode. At this time, the laser will be turned on when starting recording and it will be turned off when stopping recording.

(2)Setting of camera parameter:

- a. Single shooting: The shooting mode is auto set in single shooting when starting up every time; To press "Shutter" once can take one photo;
- b. Three photos continuous shooting: To press "Shutter" once can take three photos continuously;
- c.Continuous shooting: Take one photo every 2s/3s/5s/10s/20s/30s, till to press key to stop or the card is full, or the power is run out;
- d.Self-timer: Select the self-timer delay time (0s,5s or10s). Press "M" key to return to "Preview" state after selecting; press "Shutter" once, the system will start the timer and the self-timer indicator twinkles at the end of the delay time and it takes one photo. After finishing the self-timer for one time, the system will auto recover the shooting mode to single shooting. If the 'Self-timer Delay Time" has



been set, but the machine is restarted without pressing "Shutter" key, the machine will auto set the 'Self-timer Delay Time' at the state of 0s;

e.Image resolution: Select 3M, 5M or 8M;

(3)Setting of system parameter:

a Key tone: Turn on or turn off the key tone;

Note: Voice of photo shooting and video recording cannot be turned off through this item. It only turns off the key operation voice and there is no switch to turn off voice of photo shooting and video recording in the machine system.

b. Self lamp; please turn it on or off before self timing; (the default setting is "ON")

c.Time display: Please set before using; the machine will auto record the shooting date and time when shooting image and display on the bottom right corner of the file;

d.Loop coverage: The video/audio file will be auto saved in segment once every 15 minutes when setting "Loop Coverage"; and if it is not set, the video/audio file will be auto saved in segment once every 30 minutes.

Note: The current actual segment file is determined by the file size set, but not determined by the true time, that is to say, the file will be segmented more than 15/30 minutes at a dark environment.

- e.Auto standby: Select the auto standby time of 0, 2 minutes, 5 minutes or 10 minutes. In case of no any mission and operation after selecting, the system will start timing and the Rollei Bullet 45 1080p will turn off input and output to enter the standby mode at the end of the time set. If there is any operation in timing, the system will re-time. If the video recording or shutter is operated in the standby process, the Rollei Bullet 4S 1080p will switch on again . The default standby time is 5 minutes when selecting to restore the factory default;
- f.TV output format: NTSC or PAL; the video format outputted to TV can be selected. If the selected format is changed, please unplug the AV cable and then reinsert it to update the parameters;
- g.Format: After confirming that all files recorded are not needed to be saved, all files can be removed by formatting.

Note: If there is no card inserted, the memory of the machine will be formatted; after inserting card, the system will format the card inserted, but not format the memory of the machine;

- h.Factory default: The operation restores the parameter settings to factory default. After restoring, the system will set the display mode of submenu of the "Menu" in English state. Press "M" key to enter the menu selection, press "<" or ">" key to enter the menu "Setup", press "-" key to select the option "Language", and then it can set in Chinese state. The system will set the time at 2011.01.01 after restoring factory default;
- i.Language: "English ", "German", "French ", "Italian", "Spanish ", "Portuguese ", "Dutch ", "Polish ", "Russian ", "Danish ", "Swedish ", "Norway ", "Finish ", "Hungarian ", "Turkish", "Greek "can be selected via left or right key;
- Light source frequency: Select the light source frequency 50Hz or 60Hz, depending on local grid frequency, in order to avoid the screen flickering in preview mode or in video recording;
- k. Date/Time: Time can be adjusted and changed. It will be displayed on the bottom right corner of the video file or photo file when recording or shooting;

Note: To press "M" key under the submenu may exit from it.

### **Operations:**

1.Insert the Micro SD Card.

Note: Please select branded Micro SD card such as SD card of Toshiba and Kingston.

2.Turn the power switch to "ON" to turn on the camera. The red indicator will be lightened and the Rollei Bullet 4S 1080p will enter the preview mode.

### Note:

- a.In case of low battery power, you will find the battery icon "a" and the message "Low Power" on the
- b.If no Micro SD card is inserted, you will find the Micro SD card icon "" on the TFT screen.
- 3. Video recording:
- (1)Manual recording:

Press "Record" key once in preview state, the system will start recording, the video recording duration will be displayed on the bottom right of TFT display screen, the "Green Indicator of Video/Voice Recording" and the frontal "Video Recording/Shooting Indicator (Red)" will twinkle slowly, and the recording duration on LCD segment screen is displayed normally. The video recording process only responds to operations of zoom in ("+" key)/zoom out ("-" key) function; if press "Record" key again, the system will stop and save the current video recording file, the frontal green indicator of video recording will be off, the camera will return to the preview state, and the recording duration on LCD segment screen will be stopped displaying.

### Note:

- a.Turn the power switch to "OFF" in video recording, the system will save the current file recorded and then shut down;
- b.If the battery power is low in video recording, the system will save the current file recorded and give the message "Low Battery" on TFT display screen until the camera is turned off or auto enters standby mode;
- c.If the memory space gets full in video recording, the system will save the current file recorded, give the message "Insufficient Memory" on TFT display screen, and go back to the preview mode. The video recording duration on LCD segment screen also will be stopped displaying;
- d.In cyclic recording mode, the system will auto save a file every 15 minutes .
- e.After it is fully charged, it can continuously record time is about 2.5 hours . The continuous voice recording time is about 3 hours;
- f.In voice control mode, the system will start recording when the environmental voice is higher than 65dB and the green indicator will twinkle slowly; if the environmental voice is lower than 65dB and it lasts for 2 minutes, the system will auto save the 2-minute file recorded, the green indicator will be off, the red indicator will remain bright (the corresponding record stopping prompt will be displayed on LCD segment screen), and it returns to the preview state;
- g.To press "+" or "-" key in voice recording mode cannot execute voice increasing/reducing operation; however,to press "+" or "-" key when recalling audio file can execute voice increasing/reducing operation;
- h.Connect the machine to high-definition display device with HDMI cable in preview state, the basic operation of the machine can be finished on the high-definition display device; however, the digital zoom function cannot be realized in 720P/960P/1080P mode;
- 4. Photo shooting

You can set the image resolution before shooting photos. Press "M" key to enter the setup interface, press ">"or "<" key to move the cursor to "  $\overline{\mathbf{o}}$  ",select the menu "Image Resolution", and press "OK" key to enter the resolution setup menu. There are three resolution modes available for your selection:



- 3M: Photo shooting resolution of 2048x1536:
- 5M: Photo shooting resolution of 2592x1944;
- 8M: Photo shooting resolution of 3200x2400;

### a. Manual shooting:

In preview mode, press "Shutter" once to shoot a photo with a "Click" sound, and the frontal red indicator will twinkle once (the photo shooting icon on LCD segment screen will twinkle once) and it will return to the preview state.

b.Three photos continuous shooting:

Press "M" key to enter the camera setup interface, press "> "or "<" key to move the cursor to " ", select the menu "Three Photos Continuous Shooting", and press "OK" key to confirm. Press "M" key to exit the setup interface after setting. Press "Shutter" once at this time, and the camera will continuously shoot three photos.

### c.Continuous shooting:

Press "M" key to enter the camera setup interface, press ">" key to move the cursor to "on", select the it menu "Continuous Shooting", and press "OK" key to set the continuous shooting interval time as 0s, 2s, 0 3s,5s,10s,20s,30s . Press "M" key to exit the setup interface after setting the interval time. Press "Shutter" at this time, and the Rollei Bullet 4S 1080p will start shooting one photo every 2s, 3s,5s,10s, 20s,30s , till to press "Shutter" key again to stop.

### d.Self-timer:

Press "M" key to enter the camera setup interface, press ">" key to move the cursor to " one of the menu "Self-timer", and press "OK" key to set the delay time as 0s,5s or 10s. Press "M" key to exit the setup interface after setting the delay time. Press "Shutter" once at this time, and the timer will start and shoot a photo at the end of the delay time.

### Note:

a.If the memory space gets full, the system will give the message "Out of Memory" (viewing on TFT display screen), and go back to the preview mode;

b. The setting of self-timer delay time is in effective once.

### 5. Voice recording

Press "M" key to enter the camera setup interface, select the menu "Shoot Mode", press "OK" key to enter the selection interface, press "<" or ">" key to select " ", press "OK" key to confirm your selection, and finally press "M" key to exit the setup interface. Press "Record" key to start recording, and the green indicator twinkles slowly, the TFT screen displays the voice recording icon, and the timer is started.

Note: In case of re-starting or the system is waked up, it will recover to video recording mode.

### 6. File recall

You can view the audio files, video files and photo files. Press " 
 " key to enter the recall selection interface and press it again to exit. Select the menu "AV File" to view the audio and video files or select the menu "Photo File" to view the photo files. In case of many recalling files, time entering the preview interface will be extended.

### (1)AV File

Select the menu "AV File" and press "OK" key to view the recorded audio or video files. Press "-" key to enter the thumbnail preview mode.

You can press "Menu" key to delete or protect them when viewing video or audio files.

- Delete: Delete the current file;
- Delete all: Delete all audio and video files under no protection;
- Protect: Lock files to protect them; the icon " " will appear on the upper left corner of each protected file; repeat this operation to unprotect the protected files; no operation can delete the protected files except formatting.



a.Audio file

Press "<" or ">" key to select an audio file, and to press "OK" key can play/stop it. In playing, you can press "+"key and "-" key to adjust the volume and press "  $\blacksquare$ " key to pause/ play the file.

Note: No function of fast forward and fast rewind in audio file. In playing video/audio files, to press "OK" key can enter file preview state; at this time, press " "key to exit from file recall mode. b Video file

When playing a video file, you can press the following keys to execute operations:

- "+": Increase the volume;
- "-" : Reduce the volume:
- ●"<": Fast rewind:
- ●">": Fast forward:
- " S ": Press it to pause playing and press it again to resume playing;
- "OK" key: Start/stop playing video file.

Note: Fast rewind can be set as twofold or fourfold, Forward/Reverse can be set at 1/2X or 1/4X speed. (2)Photo file

Enter the photo file recall interface, press "-" key to preview the photo file thumbnails, and then press "OK" key to view the selected file. When viewing a photo file, you can press the following keys to execute operations:

- "+": Zoom in the current photo;
- •"-": Preview the photo file thumbnails or zoom out the current photo;
- •"<": Select the left photo, or press it to move the photo up in zoom-in mode;
- •">": Select the right photo, or press it to move the photo down in zoom-in mode;
- OK" key: To press "OK" key after zooming in the photo can move the photo horizontally and vertically via combining with "Up", "Down", "Left" or "Right" key.
- " ": Press it to exit the photo view interface;
- Press "Menu" key in view mode to execute the operations below.
- ♦ Delete: Delete the current photo file (The deletion selection of "Yes" and "No" will appear after pressing "OK" key twice and select "Yes" to delete);
- ◇Delete all: Delete all photo files under no protection;
- Protect: Lock files to protect them; the icon " " will appear on the upper left corner of each protected file; repeat this operation to unprotect the protected files; no operation can delete the protected files except formatting; Auto play: Auto play the photo files in the folder at an interval of 5s:
- DPOF: When viewing a photo file, if you press "M" key to enter the setup interface and select the menu "DPOF", the icon "☐" will appear on the upper left corner of this file.

### About DPOF

As a standard to record the print orders sent to the Micro SD card, DPOF (Digital Print Order Format) is applicable to the photos shot by digital cameras. You can designate the photos to be printed and the number of their copies. The following operations can be executed if your digital camera is DPOF compatible:

Insert the Micro SD card into a DPOF compatible printer to output the photos as ordered.

The printer compatible with your camera can follow the DPOF orders to print the photos. Note:

(1)The DPOF printing requires a Micro SD Card with preset DPOF information. It will fail if you simply select the photos from the Micro SD Card and try to print them.

(2)Some DPOF compatible printers and digital photo developing shops may fail to print the photos based on the specific settings. If this is the case with your printer, please refer to the User Manual attached to it. In another case, please check the DPOF compatibility with the digital photo developing shop.



(3)If the DPOF information of the Micro SD card has been set by another camera, please do not insert this card into the camera to reset the DPOF information, or the DPOF information may be invalid or covered. Sometimes, special photo types make it impossible to set the DPOF information.

7.Remote control

You can use the attached remote control to control the video recording, photo shooting, stopping and laser function turning on/off. The red indicator on the remote control will twinkle once when you press any of the following keys:



Please follow the steps below to code the remote control before use to realize the correspondence of remote control and camera:

1,Turn off the camera, press and hold "Record" key, turn the power switch to "ON", and then release "Record" key. Press both "Record and Stop key on the remote control once within 3s to finish the remote control code pairing process. The camera will tick twice after coding the remote control successfully.

Note:

- a.Use wireless remote control to control your Rollei Bullet 4S 1080p to check whether the code pairing was successful. The control functions include:Video recording starting/stopping, photo shooting, waking in standby mode, and laser light turning on/off; Camera will tick once for each operation. In case of video recording stopping or laser light turning off, the camera will tick twice;
- b.Remote control range: Remote control within 15 meters in any angle horizontally without barriers;
- c.To press "Record", "Shutter" or "Stop" key on the remote control in standby mode can wake up the system;

8. Standby mode:

A.Non-voice control standby:

Push the VOX switch to "OFF" and turn the power switch to "ON", the system will start working and it will enter preview state after finishing initialization. In case of no any mission and operation, the system will auto enter standby power-saving mode at the end of the auto standby time set. Press "Record" or "Shutter" key at this time, or remote control any key on the remote control, the system will be waked up.

a:To press keys on TFT screen in standby mode cannot wake up the system;

b:The LCD segment screen does not display anything in standby mode.

B. Voice control standby:

Push the VOX switch to "ON" and turn the power switch to "ON", the system will start working and it will enter preview state after finishing initialization. In case of no any mission and operation, and the environmental voice is lower than 65dB continuously, the system will auto enter standby power-saving mode at the end of the auto standby time set. Press "Record" or "Shutter" key at this time, or remote control any key on the remote control, the system will be waked up. When the environmental voice is higher than 65dB, the system will wake up and enter video recording state.

Note:

a:To press keys on TFT screen in standby mode cannot wake up the system;

b:The LCD segment screen does not display anything in standby mode.



9.AV output connection:

In preview state, connect your camera with the display device with the AV cable. All functions of your

camera can be operated as regular.

Note: After connecting with audio and video display device, the TFT screen and the speaker on the camera will be disabled. The audio and video will be played back on the display device. The LCD segment screen on will display the corresponding function operations normally.

10.HDMI output connection:

In preview state, connect the camera with the high-definition display device with the HDMI cable. All functions of the camera can be operated regular, only the digital zoom is disabled in 720P/960P/1080P mode.

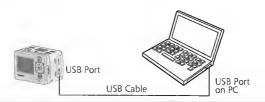
Note:

- a.After connecting with HDMI display device, TFT screen and Speaker will be turned off, and the audio and video will be played back on the display device.
- b.The camera may be in an abnormal state if the HDMI cable is inserted or unplugged improperly. It can be recovered after re-starting and LCD segment screen will display the corresponding functionoperations normally.
- 11.USB connection:
- a.When there is no preset battery in the Rollei Bullet 45 1080p, use USB power adapter. All functions will be available;
- b.In startup state, use USB cable to connect with the computer, data stored in the camera memory and the Micro SD card can be read (at this time, LCD segment screen will display the USB connection state icon);
- c.The camera may be in abnormal state if the USB cable is inserted or unplugged improperly when connecting, and re-start to recover.
- 12. Prompt of key tone
- a.Press "Record" or "Shutter" key once in normal using, the camera will tick once to indicate the effective operation;
- b. When stopping video recording, the camera will tick twice;
- c.The camera will tick twice to indicate the successful code pairing;
- d. Press "Shutter" key in video recording, the camera will not give prompt;
- e.When operating on TFT display screen, press "Menu" key in preview state, press "> " or "<" key to enter the menu "Setup", press "+" or "-" key to select the menu "Key Tone", and then you can turn on or turn off the key tone;
- f.lf the system is in video recording, press "Stop" key on the remote control once, the camera will tick twice to indicate the video recording stopping;
- g.lf the system is in video recording, press "Shutter" key on the remote control once, the camera and horn on TFT display screen will not give any prompt;
- h.Press any key on the remote control in standby state, the camera will tick once to wake up the main system;
- 13. Prompt of laser light
- a.After starting up, long press "Record" key for 3s in any state, the system will lighten the laser light;
- b.Long press "Record" key for 3s when turning on laser light, the system will turn off the laser light;
- c. The laser light turning on/off also can be operated in standby state:
- d.The wireless remote control can execute laser light turning on/off operation.
- Note: The function of long pressing "Record" key for 3s to turn on/off laser light does not interfere with the setting of turning on "Laser Synchronous Shooting" under the camera parameter setting.
- 14.Turn On/Off TFT Display
- a.In any status, long pressing Shutter key for 3 second to turn on or off TFT display;
- b.TFT display can't be turned on or off by pressing Shutter key on remote control,

### File Storage and Play

①USB Cable

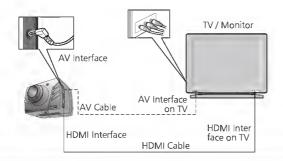
You can copy or cut the recorded video files to your computer via the USB cable, or remove the Micro SD card and insert it into a card reader to read the video data.



Note:

- (1) Please turn off the camera before inserting or unplugging the USB cable.
- (2) Turn the power switch to "OFF" before charging the camera. The red indicator will twinkle slowly in charging.
- (3) You can directly copy or cut the recorded files to your computer when the power switch is turned to "ON".
- 2) HDMI Cable and AV Cable

You can also use the HDMI cable or AV cable to connect the camera to a TV or monitor with HDMI interface, in order to play the recorded files .



Note:

- (1) After connecting the camera to the monitor via the HDMI cable, please select the input source for the monitor to display the data from the camera.
- (2) If you select the AV cable, please connect each of its terminals to the relevant TV or monitor terminal in the same color.
- (3) Please adjust the parameters of the monitor to optimize the image effect.

### **ADAPTER**

This product always conforms to the authenticated AC adapter. The adapter should be marked one of the following:



#### **UL Mark**

American power supply authentication



#### C-TICK

Australia power supply authentication



### CE Mark

European Union power supply authentication



### GS Mark

German power supply authentication



### **CCC Mark**

China power supply authentication



### **PSE Mark**

Japan power supply authentication



**BS Mark** 

British power supply authentication

Note: When using the power adapter, make sure the rating voltage on it is compatible with that of the device to avoid potential damages resulting from incorrect usage of power supply.

### Standard Accessories

Main body

TFT display screen

Remote control





Battery Accessory for







arc installation









Micro SD card



AV Cable

helmet accessory

Bracket

4 GB Class 6

Adapter



USB Cable





Pouch









Accessories-Pouch





Chain for



User Manual





(1):The actual items may be different from the pictures. Package is subject to change without prior notice.

(2):The actual accessories may vary with configuration listed here, depending on the configuration of the product you purchase.



### **Optional Accessories**

Portable power supply (2500mAH)

Portable power supply (850mAH)

HDMI cable

Accessory for soft plastic flat installation









Accessory for installation onto helmet top



### **Specifications & Parameters**

View Angle Battery

Video Recording Duration Voice Control Standby Duration

Operating Temperature Memory Card

Micro SD Card Capacity

Video Recording

Voice/Video Recordina Remote Control Range

Weight

Pixel

Power Consumption Voice Recording Duration

Storage Temperature Operating Humidity

Charging Duration

Photo Shooting

File Storage

USB Port

Operating System

Dimension

175°

1000mAh Lithium Battery

About 2.5h

About 250h -10°C ~ 50°C

Micro SD

64GB SDHC Max

1080P(1920x1080), 960P (1280X960) 720P (1280\*720), WVGA (848\*480)

WAV/MOV

15 Meters

90g (without screen)/116g (with screen)

5.0 Mega CMOS SENSOR

350mA@ 3.7V (MAX) About 3h

-20°C ~ 60°C

15~85%RH

About 3.5h

Resolution Available: 3M, 5M, or 8M JPEG

Normal: 30 Minutes/Segment: loop: 15Minutes/Segment

USB 2.0

Windows XP /Vista /Win 7/ Mac OS

60mm x 58mm x 42mm

NOTICE: Specifications are subject to minor change with upgrade and update. Please base on real object.



#### **FCC Notices**

- The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this
  equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.
- 2. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- -- Reorient or relocate the receiving antenna.
- --Increase the separation between the equipment and receiver.
- --Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- --Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



### **Notices for Waterproof Casing**

The water-proof casing shall be installed precisely. Please notice following items during operation.

- 1.Do not disassemble and refix the sealing ring of casing, keys and lens cover by yourself. Otherwise, the sealing of water-proof casing may be affected.
- 2.Do not place the casing in those environments where exist corrosive gas such as strong acid or alkali; and keep it away from chemicals and other corrosives.
- 3.Do not put water-proof casing in high (above  $50^{\circ}$ C) or low (- $10^{\circ}$ C) temperatures for long period of time to avoid casing deformation.
- 4.Do not expose the casing under direct sunshine for a long time to avoid deteriorating its waterproofing performance.
- 5.Before using the casing, it's advised to check whether the seal rings are under good condition, whether there are foreign objects at the sealing joints, whether the casing is well sealed and tightly buckled.
- 6.After using the casing in sea water, please clean and flush it by fresh water firstly, and then use a dry cloth to wipe the surface and put the device in a cool and ventilated place.

Please read this user manual carefully and thoroughly before any attempt to install and operate this product and re-tain for your future reference.



Freihand Action-Kamera



Vielfältiges Zubehör für schwierigste Aufnahmesituationen erhältlich



Ultraweitwinkel





Fembedienung mit Gurt und Clip



Optionale Zyklische Aufnahmefunktion



Wasserdichte Hülle



Automatische Serlenbilder



Externer Farb-TFT-Bildschirm



Laser Pointer



Digitale LCD-Anzeige



Sprachgesteuerte Aufnahmefunktion



720P/1080P

hochauflösende Videos



30-Pin-Schnittstelle für zahlreiche zusätzliche Funktionen



HMDI-Ausgang



4 GB Micro-SD-Karte



Temperatur resistent

## Inhalt

Warnhinweise	1
Vorwort	
Produktzulassung	
Funktionen	
Kamera-Ansicht	2
Produkteigenschaften	
Aufbau	
Hinweise zum Gebrauch	4-5
Parameter einstellen	6-7
Funktionen	8-12
Speichern und Wiedergabe	13
Adapter	
Standard-Zubehör	14
Zusätzliches Zubehör	15
Technische Daten	15
FCC-Erklärung	16

### Warnhinweise

- 1.Diese Kamera ist ein Präzisionsgerät. Bitte lassen Sie die Kamera nicht fallen und vermeiden Sie Stöße. Ge
- 2.Halten Sie die Kamera von starken Magnetfeldern fern (Magneten oder Elektromotoren) sowie von Geräten, die starke Radiowellen abgeben, wie z. B. Antennen. Ein starkes Magnetfeld kann Störungen bei der Rollei Bullet 4S 1080p hervorrufen und die Bild- und Tondateien beschädigen.
- 3.Setzen Sie die Kamera nicht der direkten Sonneneinstrahlung oder anderweitig hohen Temperaturen aus.
- 4.Halten Sie die Micro-SD-Karte von starken Magnetfeldern fern (Fernsehgerät, Lautsprecher, Magnet). Lagern Sie die Karte so, daß sie sich nicht elektrostatisch aufladen kann und die gespeicherten Daten nicht dadurch verloren gehen.
- 5. Wenn die Kamera überhitzt wird, Rauch abgibt oder Gerüche entwickelt, während sie aufgeladen wird, Ptrennen Sie die Kamera bitte sofort von der Stromversorgung, um einen Brand zu verhindern.
- 6.Bewahren Sie die Rollei Bullet 4S 1080p, besonders während des Ladevorgangs, außerhalb der Ne Reichweite von Kindern auf, da die elektrische Leitung eine Erstickungsgefahr darstellt oder einen It elektrischen Schlag auslösen kann.
- 7. Bitte bewahren Sie das Gerät kühl, trocken und staubfrei auf.

### Vorwort

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Rollei Bullet 4S 1080p, der hochauflösenden Action-Digitalkamera. Die Rollei Bullet 4S 1080p ist durch die geringe Größe und der ansprechenden Gestaltung leicht zu bedienen. Dank der hohen Auflösung und der neuesten dynamischen Bildaufnahme-Technologie ist es Ihnen möglich, mit dieser Kamera Szenen des Lebens und Aktivitäten überall und jederzeit aufzuzeichnen. So können Sie wunderbare Aufnahmen und damit auch die Erlebnisse, mit Familien und Freunden teilen.

Diese Gebrauchsanweisung beschreibt die Inbetriebnahme und den Gebrauch der Rollei Bullet 4S 1080p. Hier finden Sie schrittweise Anleitungen für Aufbau, Einstellung und Bedienung der Kamera und natürlich die Übersicht über die technischen Daten. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf auf.

### Produktzulassung

Durch die Zertifizierung verschiedener Organisationen wie FCC und CE, erfüllt dieses Produkt die empfohlenen Standards.

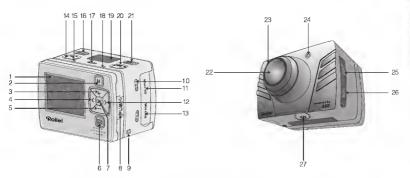
Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt!

### **Funktionen**

Diese multifunktionale HD-Action Kamera besticht durch seine Funktionen und dem mitgelieferten Zubehör: hochauflösende Digitalfotografie, Audioaufnahme, Echtzeitwiedergabe, Sprachgesteuerte Aufnhamen, Fotografie, Zeitanzeige, Fernbedienung, Digitalzoom, externer TFT-Farbbildschirm, Multifunktionstasten, Laser Pointer, USB-Hochgeschwindigkeitsdatenübertragung, HDMI-Schnittstelle für hochaufgelöste Datenübertragung, energiesparende Anzeige, Speicherkartenanzeige und Aufladen über USB. Mit dem vielfältigen Zubehör kann dieses mit zahlreichen patentierten Technologien ausgestattete Gerät dazu dienen, jederzeit und überall praktisch alles fotografisch festzuhalten.



### Ansicht der Kamera



(1).TFT-Bildschirm	(2).M - Menü-Taste
(3). Pfeiltaste aufwärts	(4).Pfeiltaste links
(5).Pfeiltaste abwärts	(6).Wiedergabe-Taste
(7).OK-Taste	(8).Taste PUSH zum Abnehmen des TFT-Bildschirms
(9).Gurtaufhängung	(10).Lautsprecher
(11). Micro-SD-Karten-Schlitz	(12).Pfeiltaste rechts
(13).USB-Anschluss	(14).Aufnahme-Knopf Video
(15).Grüne Kontroll-Leuchte für Video-/Audioaufnahme	(16).An-/Ausschalter
(17).Mikrofon	(18).Rote Kontroll-Leuchte zur Ladeanzeige
(19).LCD-Anzeige	(20).Auslöser
(21).VOX-Schalter (Sprachsteuerung)	(22).Kameralinse
(23).Rote Kontroll-Leuchte für laufende Videoaufnahme	(24).Laser Pointer
(25).AV-Schnittstelle	(26).HDMl-Schnittstelle
(27).Gewinde zum Befestigen an Halterungen	

- >175° Ultra-Weitwinkel (Blendenöffnung f/2.8);
- >8.0 Mega-HD Kamera für hochauflösende Video-Aufnahme (720P/960P/1080P);
- >Foto-Funktion, maximale Auflösung 3200x2400;
- >Laser Pointer;
- >4fach-Digitalzoom; (nur im Modus 720P oder darunter)
- >Lasergesteuerte Video-Synchron-Aufnahme;
- >Automatisches Speichern während der Video-Aufnahme;
- >Tonaufnahme:
- >LCD-Anzeige und abnehmbarer TFT-Bildschirm;
- >Mit wasserdichtem Gehäuse (IP 68), wasserdicht bis zu einer Tiefe von 60 Metern und zwei verschiedenen Abdeckungsdesigns;
- >TFT-Bildschirm zum Aufnehmen, Abspielen und Abrufen von Videos;
- >Sprachgesteuerte Video-Aufnahmefunktion zum Aufzeichnen ausgewählter Videos
- >Recycling-fähiger aufladbarer Lithium-Akku;
- >Für besserer Bildeffekt stehen folgende Video-Ausgabe-Modi zur Auswahl: 1080P (1920x1080) 30fps/s, 960P (1280x960) 30f/s, 720P (1280x720) 60f/s, 720P (1280x720) 30f/s, WVGA (848x480) 60f/s :
- >Ermittlung und Anzeige des Batterieladestandes und des freien Speicherplatzes;
- >Dynamische Hochgeschwindigkeits-Video-Aufzeichnung mit sofortiger Anpassung an dunkle oder helle Umgebung;
- >Automatische Belichtung, automatischer Weißabgleich, leicht zu bedienen;
- >Ansprechendes und edles Design;
- >HDMI-Schnittstelle und AV-Schnittstelle für den Anschluss an ein HDTV Gerät;
- >kompatibel mit Micro-SD-Karten bis max. 64 GB;
- >Sehr hohe Farbtreue für klarere und wirklichkeitsgetreuere Bilder;
- > Fernbedienung für das Beginnen und Beenden von Videoaufnahmen und zum Auslösen der Rollei Bullet 4S 1080p; durch den speziellen Kode von Kamera und Fernbedienung gibt es keine Interferenzen mit anderen Fernbedienungen;
- >Aufnahme von MOV-Videos, die direkt auf dem Rechner abgespielt werden oder auf Video-Seiten im Internet hochgeladen werden können;
- >Mit Schnelldurchlauf und Schnell-Rücklauf, Springen zum nächsten Segment (bei angeschlossenem TFT-Bildschirm);
- >Zeiteinstellung durch Echtzeituhr;
- >USB 2.0;
- >Eingebautes Mikrofon für Tonaufnahmen von hoher Qualität;
- >Gute Stoßresistenz;
- > Verschiedene Aufnahmemodi: Einzelaufnahme, Serienbild (3 Fotos), Daueraufnahme,
- >Automatisches Speichern.



#### **Aufbau**

1.Die Rollei Bullet 4S 1080p kann entweder in der Hand gehalten oder auf verschiedenen Halterungen Ge bedient werden. Sie können die Kamera überall aufbauen, wo Sie möchten -mit Hilfe des wasserdichten Schutzgehäuses können Sie sogar Szenen unter Wasser festhalten! Hinweise zum Aufbau:

(1)Installatiereb und abnehmen des externen TFT Bildschirms vom Kameragehäuse. (2)Anbringen des wasserdichten Gehäuses am Hauptgerät



TFT-Bildschirm Hauptgerät

Anbringen des Bildschirms am Hauptgerat



Hauptgerät (ohne Monitori)

Gehäuse

Wasserdichtes Das wasserdichte Gehäuse am Hauptgerät anbringen

Abnehmen des Bildschirms: Drücken Sie die PUSH-Taste, und entfernen Sie den Bildschirm vom Hauptgerät Beim Gebrauch des wasserdichten Gehäuses ist zu beachten:

- ★Das wassserdichte Gehäuse kann nur ohne den TFT-Monitor genutzt werden
- ★Handhaben Sie das wassserdichte Gehäuse mit Vorsicht, da es durch Stöße oder Fallenlassen beschädigt werden kann.
- ★Reinigen Sie das wassserdichte Gehäuse möglichst bald nach Gebrauch mit klarem Wasser und trocknen Sie sie ab.damit sie nicht rostet.
- 2. Anbringen der Fernbedienung:

Zum standardmäßigen Zubehör der Rollei Bullet 4S 1080p gehört eine Fernbedienung. Zur Befestigung kann folgendes Zubehör genutzt werden:

(1)Klettverschluß

(3) Halteband (gehört nicht zur Standardausführung)













### Hinweise zum Gebrauch:

Vor dem Gebrauch:

(1)Überprüfen Sie zunächst den Ladestand der Batterie.

Schalten Sie das Gerät an (On/Off-Schalter auf ON stellen), das Gerät wird hochgefahren. Wenn die rote Leuchte durchgehend leuchtet sind die entsprechenden Symbole auf dem LCD-Bildschirm zu sehen und Sie befinden sich im Vorschau-Modus.

Folgende Symbole sind auf dem LCD-Bildschirm zu sehen:

A.Aufnahmemodus: Der aktuelle Aufnahmemodus ist in der linken oberen Ecke der LCD-Anzeige zu sehen. "==" leuchtet, wenn sich die Kamera im Video-Aufnahme-Modus befindet. " 🕭 " zeigt an, daß sich das Gerät im Audio-Aufnahme-Modus befindet.

B.Foto-Anzeige: Das Foto-Zeichen " 🗖 " erscheint auf der LCD-Anzeige. Das Zeichen leuchtet einmal auf, wenn die Aufnahme ausgelöst wird.

C.Energie-Symbol: Das Energie-Symbol " (1) " erscheint in der rechten oberen Ecke der LCD-Anzeige. Das Symbol leuchtet dauerhaft, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Es erlischt, wenn die Rollei Bullet 4S 1080p ausgeschaltet ist oder sich im Standby-Modus befindet.

D.Video-Aufnahmedauer: Die Dauer der aktuellen Video-Aufnahme wird auf der mittleren Zeile der LCD-Anzeige angezeigt, z. B. als" " LCD-Anzeige angezeigt, z. B. als " wird und sie wird beendet, wenn die Taste "Aufnahme" zum zweiten Mal betätigt wird.

Achtung: Die Video-Aufnahmedauer wird auf der LCD-Anzeige und dem TFT-Bildschirm gleichzeitig angezeigt.



- Achtung:Die Batteriestandsanzeige ist im ausgeschalteten Zustand oder im Standby-Modus nicht zu G sehen.
- F. USB-Verbindung: Das USB-Symbol " 🍣 " erscheint auf der LCD-Anzeige und zeigt an, ob das Gerät mit dem Rechner verbunden ist. Die grüne Leuchte links blinkt langsam. Diese Leuchte blinkt, wenn das Gerät über eine USB-Verbindung verfügt und sie leuchtet nicht, wenn keine USB-Verbindung vorhanden ist.
- G.TF-Karten-Speicher-Anzeige: Das TF-Karten-Speicher-Symbol " " in der unteren rechten Ecke der LCD-Anzeige zeigt den Speicherstand der TF-Karte an. Mehrere schwarze Balken zeigen einen höheren Stand, wenige einen niedrigen. Die grüne Leuchte erscheint dauerhaft, wenn der Speicher voll ist. Folgende Zeichen sind auf dem TFT-Bildschirm zu sehen:
- A.Ārbeitsmodus: Das Video-Symbol " 🍱 " in der linken oberen Ecke des TFT-Bildschirms erscheint, wenn sich das Gerät im Video-Aufnahme- Standby-Modus befindet.
- B.Batteriestandsanzeige: Das Batterie-Symbol " ... ist in der linken unteren Ecke des TFT-Bildschirms zu sehen und zeigt den Ladestand der Batterie an.
- C.Auflösung der Video-Aufnahme: 1080P,960P,720/60, 720/30,WVGA ist in der linken unteren Ecke des TFT-Bildschirms zu sehen und erscheint, wenn sich das Gerät im Video-Aufnahme-Standby-Modus befindet. Es wird die Auflösung angezeigt; 1080P,960P,720/60, 720/30,WVGA
- D.Freier Speicherplatz: Auf dieser Anzeige in der unteren rechten Ecke des " " ist zu sehen, ob eine Speicherkarte eingelegt ist und ob darauf oder im internen Speicher " " noch freier Speicherplatz vorhanden ist.
- E.Im Vorschau-Modus reagiert die Kamera nicht auf die Pfeiltasten nach rechts und links.
- F.Die Rollei Bullet 4S 1080p kann mit dem Ladekabel oder einem USB-Kabel aufgeladen werden. Die rote LED-Anzeige auf der oberen Seite der Kamera blinkt beim Aufladen langsam und leuchtet ständig, wenn die Batterie vollständig geladen ist. Die Ladedauer beträgt etwa 3,5 Stunden.
- Achtung. Bitte stellen Sie vor Gebrauch sicher, daß die Batterie ausreichend geladen ist. Andernfalls laden Sie die Rollei Bullet 4S 1080p bitte mit dem Ladekabel oder USB-Kabel auf. Die rote LED-Anzeige auf der oberen Seite der Kamera blinkt beim Aufladen langsam. Sie leuchtet ständig und dazu erscheint das Batterie-Symbol " auf dem TFT-Bildschirm, wenn die Batterie vollständig geladen ist.
- (2)Formatieren der Micro-SD-Karte
  - Bitte legen Sie nur eine Micro-SD-Karte mit mindestens Class 6 ein und formatieren Sie die Karte mit der Rollei Bullet 45 1080p, bevor Sie mit Video-, Audio- oder Foto-Aufnahmen beginnen. Falls die Micro-SD-Karte schon in anderen Geräten verwendet wurde, formatieren Sie die Karte auf jeden Fall in der Rollei Bullet 45 1080p, bevor Sie sie verwenden.
- Achtung. Bitte überprüfen Sie vor dem Formatieren, ob die auf dem Speicher der Rollei Bullet 4S 1080p und auf der Micro-SD-Karte gespeicherten Dateien benötigt werden. Selbst geschützte Dateien werden beim Formatieren überschrieben.
- (3)Uhrzeit und Datum einstellen
- Im Vorschau-Modus drücken Sie "M", um ins Menü zu gelangen, mit ">" gelangen Sie ins Menü "Einstellungen" und von dort durch " ☑ " ins Menü "Datum/Uhrzeit" (Datum/Uhrzeit). (Achtung: Wenn Sie in Einstellungen "M" drücken, verlassen Sie Einstellungen.) Die gelbe Zahl zeigt die aktuelle Position des Cursors an. Wenn Sie "<" oder " >"



drücken, wird der Cursor bewegt und Datum oder Uhrzeit ausgewählt. Drücken Sie "OK", um die Auswahl zu bestätigen, dann wird die entsprechende Zahl rot und das Datum oder die Uhrzeit können verändert werden. Zum Beenden drücken Sie wieder "OK"; und schließlich bewegen Sie den Cursor mit den Pfeiltasten nach rechts und links zu " " und drücken Sie "OK", um das veränderte Datum oder die veränderte Uhrzeit zu speichern.



#### Parameter einstellen:

Im Vorschau-Modus drücken Sie "M", um ins Menü zu gelangen, mit ">" oder "<" bewegen Sie den Cursor nach rechts oder links und mit "+" oder "-" nach oben oder unten. Nach Auswahl des Menüs, drücken Sie "OK", um das gewählte Menü zu bestätigen oder "M", um das Menü zu verlassen.

(1) Einstellungen der Kamera-Parameter:

a. Video-Auflösung: Wählen Sie 1080P, 960P, 720/60, 720/30, WVGA;

b.Bitrate: die Abtastrate der Umwandlung von Bild in digitale Signale bei Videoaufnahmen.

Optionen in Aufnahme Modus:1080P (12M/6M), 960P (8M/4M), 720P (8M/4M), WVGA (8M/4M).

Hinweis: Fine hohe Bitrate steht für deutlichere Bilder und Videoaufnahmen

b.Laser Synchron-Aufnahme: An- und Abschalten des Lasers:

c. Aufnahmemodus: Wählen Sie Video- " 🚜 " oder Audio-Aufnahme " 🖢 ".

Wenn Sie 720P/30 Aufnahmemodus wählen, wird die "Gesichtswinkel" Option auf dem Bildschirm angezeigt. Sie könnten Fotos oder Videos in verschiedenen Winkeln aufnehmen.











Normaler Winkel

Bitte wählen Sie die Sichtwinkel nach Ihren Wünschen Hinweis: die Winkel sind nur im Modus 720/30 einstellbar

### Ein Bild mit verschiedenen Sichtwinkeln:



Weitwinkel

Mittlerer Winkel Normaler Winkel

### Weitwinkel



Mittlerer Winkel







Vergleich von einer Szene mit unterschiedlichen Sichtwinkeln

#### Bitte beachten Sie

- a.lm Audio-Aufnahme-Modus drücken Sie einmal "Aufnahme", um die Aufnahme zu starten. Die Aufnahmedauer wird in der Fußzeile des TFT-Bildschirms angezeigt und die grüne Leuchte blinkt langsam. Wenn Sie noch einmal "Aufnahme" drücken, wird die Aufnahme beendet und die aktuelle Audio-Datei gespeichert. Die grüne Leuchte erlischt, die rote Leuchte erscheint (und die entsprechende Meldung in der LCD-Anzeige) und Sie befinden sich wieder im Vorschau-Modus.
- b.Während der Tonaufnahmen reagiert die Kamera lediglich auf den On/Off-Knopf, "Aufnahme" und "VOX". Wenn Sie den VOX-Schalter während der Tonaufnahme anschalten, wird die Aufnahme beendet und die aktuelle Audio-Datei gespeichert.
- c.Das Laser-Symbol erscheint in der der linken oberen Ecke der Vorschau-Anzeige, wenn Sie die Funktion Laser-Synchron-Aufnahme anschalten. Damit ist der Laser angeschaltet, wenn die Aufnahme beginnt und er wird ausgeschaltet, wenn die Aufnahme beendet wird.
- (2)Kamera-Parameter einstellen:
- a. Einzelaufnahme: Der Aufnahmemodus ist automatisch auf Einzelaufnahme eingestellt. Drücken Sie den Auslöser, um ein Foto aufzunehmen.
- b.3 Aufnahmen: Mit dem einmaligen Drücken des Auslösers werden drei Bilder auf einmal ausgelöst,
- c.Serienbilder: Es wird alle 2, 3, 5, 10, 20, 30 Sekunden ein Foto ausgelöst bis eine Taste zum Beenden gedrückt wird, die Speicherkarte voll ist oder die Batterie leer;
- d. Selbstauslöser: Wählen Sie die Zeitverzögerung (0, 5 oder 10 Sekunden). Drücken Sie "M", um wieder in den Vorschau-Modus zu gelangen, drücken Sie den Auslöser einmal und die Aufnahme beginnt, am Ende der Zeitverzögerung blinkt der Selbstauslöser-Anzeiger
- und das Foto wird ausgelöst. Nachdem der Selbstauslöser einmal ausgelöst wurde, wird die Einstellung Einzelaufnahme automatisch wiederhergestellt. Wenn die Zeitverzögerung für den Selbstauslöser einstellt



ist (Self-Timer Delay Time), die Kamera aber ohne auszulösen weiterverwendet wird, wird die Zeitverzögerung automatisch auf 0 Sekunden eingestellt;

e.Auflösung: Wählen Sie zwischen 3M, 5M oder 8M.

(3)System-Parameter einstellen (Setup):

a. Signal: Ton an- oder abschalten:

Achtung: Die Auslösertöne bei Foto- und Video-Aufnahmen können durch diese Einstellung nicht abgeschaltet werden. Es werden lediglich die Tastentöne abgeschaltet, die Auslösertöne lassen sich nicht abschalten.

b.Self-Indikator: bitte schalten Sie ihn ein/aus, bevor Sie selbst Timing, die Standardeinstellung ist "EIN".

c.Datumsanzeig: Bitte stellen Sie die Zeit vor der ersten Aufnahme ein, da die Kamera bei der Aufnahme Aufnahmedatum und -zeit automatisch speichert und in der rechten unteren Ecke der Datei anzeigt.

d.Aufn. Schleife: Die Video- bzw. Audiodatei wird während der Aufnahme automatisch alle 30 Minuten in Segmenten gespeichert. Wenn Sie "Auto Speichern" einstellen, werden Dateien alle 15 Minuten automatisch gespeichert.

Achtung: Das Segment der aktuellen Datei wird nicht von der Echtzeit, sondern von den Aufnahmedaten bestimmt, in einer dunklen Umgebung zum Beispiel wird ein Dateisegment in kleineren Abschnitten als 15 oder 30 Minuten gespeichert.

- e.Stand-By Zeit: Wählen Sie eine "Auto Standby Time" zwischen 0, 2, 5 oder 10 Minuten. Wenn Sie nach dieser Einstellung für die Dauer der eingestellten Zeit keine Funktionen mit der Rollei Bullet 4S 1080p ausführen, wird die Kamera am Ende der eingestellten Zeit automatisch in den Standby-Modus versetzt. Wenn Sie während der Zeit eine Taste drücken, beginnt die Zeitnahme erneut Betätigen Sie während des Standby den Auslöser oder "Aufnahme", setzt die Rollei Bullet 4S 1080p ihre Funktion fort. Die Standard-Standby-Zeit beträgt 5 Minuten (wählen Sie dafür "Werkseinstellungen wiederherstellen");
- f.TV-Standart: NTSC oder PAL das Video-Ausgabe-Format kann gewählt werden. Wenn das Format verändert wird, entfernen Sie bitte das AV-Kabel und stecken Sie es wieder ein, um die Parameter zu aktualisieren.
- g.Format: Wenn Sie sicher sind, die aufgenommenen Dateien nicht mehr zu benötigen, können sie hier durch Formatieren entfernt werden.

Achtung: Ist keine Speicherkarte eingelegt, wird der Speicher der Kamera formatiert, bei eingelegter Speicherkarte wird die Karte formatiert, nicht der eingebaute Speicher.

- h.Werkseinstellungen wiederherstellen: Diese Funktion stellt die Werkseinstellungen wieder her. Danach ist Englisch wieder als Menü-Sprache eingestellt. Drücken Sie "M", um ins Menü zu gelangen, "<" oder ">", um zu "Einstellungen" zu gelangen, mit "." wählen Sie "Sprache" und wählen Sie dann die Sprache aus. Die Werkseinstellung des Datums ist 01.01.2011.
- i.Sprache: Mit den Pfeiltasten nach rechts und links können Sie die Menüsprache wählen: Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch, Niederländisch, Polnisch, Russisch, Dänisch, Schwedisch, Norwegisch, Finnisch, Ungarisch, Türkisch, Griechisch.
- j. Frequenz: Wählen Sie die Frequenz Ihres Stromnetzes: 50Hz oder 60Hz, damit der Bildschirm nicht flackert.
- k.Datum/Uhrzeit: Die Zeit kann eingestellt und verändert werden. Sie wird während der Aufnahme in der rechten unteren Ecke der Video- oder Bilddatei angezeigt.

Achtung: Wenn Sie in den Einstellungen "M" drücken, verlassen Sie die Einstellungen.



#### Funktionen:

1. Einlegen der Micro-SD-Karte.

Achtung. Bitte nutzen Sie eine Micro SD Karte Klasse 6, damit die HD-Aufnahmen ohne Probleme gespeichert werden können.

2.Stellen Sie die Kamera an (On/Off-Schalter auf On), die rote Leuchte leuchtet auf und die Rollei Bullet 4S 1080p ist im G Vorschau-Modus.

#### Achtung:

- a.Bei niedrigem Batterieladestand, erscheinen das Batteriesymbol " 🚨 " und die Meldung "Low Power" auf dem TFT-Bildschirm.
- b. Wenn keine Micro-SD-Karte eingelegt ist, erscheint auf dem TFT-Bildschirm das Zeichen " 🖼 ".
- 3.Video-Aufnahme:
- (1)Manuelle Aufnahme:

Im Vorschau-Modus drücken Sie einmal "Aufnahme", um die Aufnahme zu starten. Die Aufnahmedauer wird in der rechten unteren Ecke des TFT-Bildschirms angezeigt und die grüne Leuchte für Video-/Audioaufnahme und die rote Leuchte an der Vorderseite blinken langsam; die Aufnahmezeit erscheint in der LCD-Anzeige. Während der Aufnahme können Sie lediglich zoomen ("+" und "-"), wenn Da Sie nochmals "Aufnahme" drücken, wird die Aufnahme beendet und die aktuelle Datei gespeichert. Die Tu Leuchten erlöschen und die Kamera befindet sich wieder im Vorschau-Modus. Die Aufnahmedauer wird nicht mehr angezeigt.

### Achtung:

- a. Wenn Sie während einer Videoaufnahme den On/Off-Schalter auf Off stellen, wird die aktuelle Datei gespeichert und die Kamera ausgeschaltet.
- b. Wenn der Batterieladestand während einer Video-Aufnahme zu gering wird, wird die Aufnahme abgebrochen und die aktuelle Datei gespeichert. Die Meldung "Low Battery" erscheint auf dem TFT-Bildschirm, bis die Kamera abgeschaltet oder automatisch in Standby versetzt wird.
- c. Wenn der Speicher während der Video-Aufnahme seine Kapazitätsgrenze erreicht, wird die aktuelle Datei automatisch gespeichert und die Meldung "Insufficient Memory" (Speicher voll)erscheint auf dem TFT-Bildschirm. Die Kamera befindet sich wieder im Vorschau-Modus und die Aufnahmedauer wird nicht mehr angezeigt.
- d.Wenn "Auto Speichern" eingestellt ist, wird die Datei automatisch alle 15 Minuten gespeichert.
- e.Bei vollständig geladener Batterie kann die Kamera dauerhaft Videos mit 720P/960P/1080P aufnehmen, die Aufnahmedauer beträgt etwa 2,5 Stunden, bei WVGA beträgt die Aufnahmedauer etwa 3 Stunden,. Für Audio-Dateien beträgt die Aufnahmedauer etwa 3 Stunden.
- f.Bei eingeschalteter Sprachsteuerung beginnt die Kamera mit der Aufnahme, wenn die Umgebung lauter als 65 dB ist. Dann beginnt die grüne Leuchte langsam zu blinken. Wenn der Geräuschpegel zwei Minuten lang unter 65 dB ist, wird die Datei automatisch gespeichert und die grüne Leuchte erlischt. Die rote Leuchte erscheint dauerhaft (und eine Meldung über das Ende der Aufnahme erscheint auf der LCD-Anzeige), die Kamera ist wieder im Vorschau-Modus.
- g. Wenn Sie während der Tonaufnahmen "+" oder "-" drücken, wird die Lautstärke nicht erhöht oder verringert, während des Abspielens einer Audio-Datei können Sie die Lautstärke mit "+" und "-" regeln.
- h.Verbinden Sie die Kamera im Vorschau-Modus durch ein HDMI-Kabel mit einem HD-Abspielgerät, können die Grundfunktionen der Kamera über das Abspielgerät ausgeführt werden. Der Digital-Zoom kann im Modus 720P/960P/1080P dann nicht ausgeführt werden.
- 4. Foto-Aufnahmen
  - Sie können die Auflösung einstellen, bevor Sie Fotos aufnehmen. Drücken Sie "M", um ins Menü zu gelangen, mit "<"oder ">" können Sie den Cursor bewegen, um den Menüpunkt " " " auszuwählen und diese Auswahl mit "OK' bestätigen. Sie haben drei Auflösungen zur Auswahl:
- •3M: Foto-Auflösung 2048x1536; •5M: Foto-Auflösung 2592x1944; •8M: Foto-Auflösung 3200x2400; a.Manuell auslösen:
- Im Vorschau-Modus drücken Sie den Auslöser einmal, um mit einem Klick-Geräusch ein Foto auszulösen. Die rote Anzeigenleuchte an der Vorderseite blinkt einmal, ebenso das Foto-Symbol auf der LCD-Anzeige und die Kamera kehrt in den Vorschau-Modus zurück.



#### b. Daueraufnahme 3 Fotos:

Drücken Sie "M", um in die Einstellungen des Menüs zu gelangen, mit "<"oder">" können Sie den Cursor bewegen, um en den Menüpunkt " o " auszuwählen und diese Auswahl mit "OK" bestätigen. Danach verlassen Sie die Einstellungen mit "S" "M". Wenn Sie jetzt den Auslöser einmal betätigen, werden drei Fotos aufgenommen.

#### c.Daueraufnahme:

Drücken Sie "M", um ins Menü zu gelangen, mit "<"oder">" können Sie den Cursor bewegen, um den Menüpunkt " □ " auszuwählen und die Auswahl der Zeitverzögerung mit "OK" bestätigen (0s, 2s, 3s,5s,10s, 20s,30s). Drücken Sie "M", um die Einstellungen zu verlassen. Wenn Sie jetzt den Auslöser betätigen, nimmt die Kamera alle 2s, 3s, 5s,10s, 20s, 30s ein Foto auf, bis Sie wieder den Auslöser betätigen, um die Aufnahme zu beenden.

#### d.Selbstauslöser:

Drücken Sie "M", um ins Menü zu gelangen und bewegen Sie den Cursor mit den Pfeiltasten zum Menüpunkt " 🔟 ". Bestätigen Sie mit OK die Auswahl der Zeitverzögerung von 0, 5 oder 10 Sekunden und drücken Sie "M", um das Menü zu verlassen. Drücken Sie den Auslöser jetzt einmal und die Kamera beginnt die Zeitnahme und nimmt am Ende der Verzögerung ein Foto auf.

#### Achtuna:

- a. Wenn der Speicherplatz ausgeschöpft ist, erscheint auf dem TFT-Bildschirm die Meldung "Out of Memory" (Speicher voll) und die Kamera wird in den vorherigen Modus zurückversetzt.
- b.Die Einstellung der Verzögerungszeit für den Selbstauslöser gilt nur ein Mal.

#### 5.Tonaufnahme

Drücken Sie "M", um ins Menü zu gelangen, mit "<" oder ">" bewegen Sie den Cursor zum Menüpunkt "Aufnahmemodus' und bestätigen mit "OX". Treffen Sie mit den Pfeiltasten Ihre Auswahl " 1 um de bestätigen Sie diese mit "OX". Mit "M" verlassen Sie das Menü. Drücken Sie "Aufnahme", um die Aufnahme zu beginnen. Die grüne Leuchte blinkt langsam, auf dem TFT-Bildschirm erscheint das Tonaufnahme-Symbol (Mikrofon) und die Aufnahmedauer wird angezeigt.

Achtung: Wenn die Kamera angeschaltet oder aus Standby heraus weiterverwendet wird, ist sie automatisch im Video-Aufnahme-Modus.

#### 6.Dateien abrufen

Sie können Ihre Video-, Audio- und Fotodateien auf der Kamera abrufen. Drücken Sie " , um ins Abruf-Menü zu gelangen oder es zu verlassen. Wählen Sie "AV-Dateien", um Audio- und Video-Dateien abzurufen und "Fotos ", um Fotos abzurufen. Wenn viele Dateien abzurufen sind, kann das Laden der Dateien ein paar Sekunden dauern.

#### (1)AV-Dateien

Wählen Sie "AV-Dateien" und drücken Sie "OK", um die aufgenommen Audio- und Video-Dateien abzurufen. Drücken Sie "-", um die Übersicht zu öffnen.

Mit "M" können Sie die Dateien während der Ansicht schützen oder löschen.

- ●Löschen: Löschen der aktuellen Datei.
- Alle löschen: Löschen von allen Audio- und Videodateien, die nicht geschützt sind.
- Schützen: Wählten Sie diese Option, um Ihre Dateien zu schützen, dann erscheint das Zeichen "M" in der oberen rechten Ecke jeder geschützten Datei. Um den Schutz aufzuheben, wiederholen Sie diesen Vorgang. Geschützte Dateien können nicht gelöscht werden, sie werden nur durch erneutes Formatieren entfernt.

#### a.Audio-Dateien

Drücken Sie "<" oder ">", um eine Audio-Datei auszuwählen. Mit "OK" beginnen oder beenden Sie die Wiedergabe. Während der Wiedergabe können Sie die Lautstärke mit den Tasten "+" und "-" regeln. Durch Drücken der Taste " 🕞 " unterbrechen Sie die Wiedergabe oder setzen sie fort.

Achtung: Bei Audio-Dateien gibt es keine Funktion zum Schnelldurchlauf oder zum Schnell-Rücklauf. Während der Wiedergabe von Audio- oder Videodateien können Sie durch Drücken der Taste "OK" die Voransicht öffnen. Dann können Sie durch Drücken von "



#### b Video-Dateien

Während des Abspielens von Video-Dateien können Sie mit den folgenden Tasten diese Funktionen ausführen:

- "+": Lautstärke steigern;
- "-": Lautstärke verringern;
- "<": Schneller Rücklauf;</p>
- ">": Schnelldurchlauf;
- " G ": Pause / Start;
- "OK": Beginn bzw. Ende der Wiedergabe einer Video-Datei.

Achtung: Schneller Rücklauf kann in doppelter oder vierfacher Geschwindigkeit eingestellt werden. Vorwärts/Rückwärts Geschwindigkeit kann bei 1/2X oder 1/4X eingestellt werden.

### (2)Foto-Dateien

Wählen Sie das Foto-Abruf-Menü und darin mit "-" die Übersicht. Zur Ansicht einer mit den Pfeiltasten ausgewählten Datei gelangen Sie mit "OK".

Während der Ansicht einer Foto-Datei können Sie mit folgenden Tasten diese Funktionen ausführen:

- "+": Ansicht des aktuellen Fotos vergrößern;
- •"-": Zurück zur Übersicht oder Ansicht des aktuellen Fotos verkleinern;
- •"<": das linke Foto auswählen oder seine Ansicht vergrößern;
- •">": das rechte Foto wählen oder seine Ansicht verkleinern;
- "OK": Nach dem Zoomen können Sie mit "OK" das Foto näher betrachten: Mit den vier Pfeiltasten können Sie es horizontal und vertikal über den Bildschirm bewegen.
- " G": Verlassen der Foto-Ansicht;
- Mit "M" haben sie im Vorschau-Modus folgende Optionen:
- ♦ Löschen: Löschen des aktuellen Fotos (nach der Auswahl erscheint die Lösch-Anzeige mit "Ja" und "Nein". Das Foto wird gelöscht, nachdem zweimal "OK" für "Ja" gedrückt wurde.
- ♦ Alle löschen: Alle ungeschützten Fotos werden gelöscht;
- DPOF: Wenn Sie während der Foto-Einzel-Ansicht "M" drücken und im Menü "DPOF" auswählen, erscheint das Symbol " 🚰 " in der linken oberen Ecke der Datei.

### DPOF Um Drue

Um Druckaufträge über die Speicherkarte aufzuzeichnen, wird DPOF (Digital Print Order Format) bei von Digitalkameras aufgenommenen Fotos angewandt. Sie können die zu druckenden Fotos und die Anzahl der Exemplare auswählen. Sie können folgende Optionen ausführen, wenn Ihre Digitalkamera DPOF-kompatibel ist: Legen Sie die Micro-SD-Karte in einen DPOF-kompatiblen Drucker ein, um die Fotos wie eingestellt zu drucken. Wenn der Drucker mit Ihrer Kamera kompatibel ist, kann er die Einstellungen lesen und die Fotos drucken.

### Achtung:

- (1)DPOF-Drucken setzt eine Micro-SD-Karte mit voreingestellten DPOF-Informationen voraus. (Wählen Sie nicht einfach die Fotos von der Speicherkarte aus und versuchen, sie zu drucken.)
- (2) Einige DPOF-kompatiblen Drucker oder digitale Foto-Drucker können die Fotos aufgrund spezifischer Einstellungen nicht drucken. Wenn dies bei Ihrem Drucker der Fall ist, lesen Sie bitte in der Gebrauchsanweisung des Druckers nach. Andernfalls überprüfen Sie bitte die DPOF-Kompatibilität des Digitaldruckers im Fotogeschäft.
- (3)Wenn die DPOF-Information auf der Speicherkarte von einer anderen Kamera eingestellt wurde, legen Sie die Karte bitte nicht in die Rollei Bullet 4S 1080p ein, um die DPOF-Informationen zu aktualisieren, die Informationen könnten damit ungültig werden. Bei speziellen Dateitypen ist es unmöglich, DPOF-Einstellungen vorzunehmen.

7.Fernbedienung

Mit der beiliegenden Fernbedienung können Sie die Video-Aufnahme steuern, Fotos auslösen und den Laser an- oder abschalten. Das rote Lämpchen auf der Fernbedienung leuchtet einmal, wenn Sie eine der sfolgenden Tasten betätigen:



Bitte verfahren Sie vor dem ersten Gebrauch wie nachfolgend beschrieben, um den Kode der Fernbedienung auf die Kamera einzustellen.

1:Schalten Sie die Kamera aus, halten Sie "Aufnahme" gedrückt und schalten Sie die Kamera wieder an, lassen Sie "Aufnahme" los. Jetzt drücken Sie auf der Fernbedienung "Aufnahme" und "Stop" schnell hintereinander (innerhalb von 3s), um die Kodierung abzuschließen. Wenn die Kamera zweimal tickt, war die Kodierung erfolgreich.

Achtung:

- a. Probieren Sie die Fernbedienung aus, um zu überprüfen, ob die Kodierung erfolgreich war. Mit der Fernbedienung können Sie Video-Aufnahmen beginnen oder beenden, Fotos auslösen, Anschalten nach Standby, An- und Ausschalten des Lasers. Die Kamera tickt einmal bei jeder Funktion und zweimal, wenn eine Video-Aufnahme beendet oder der Laser abgeschaltet wird.
- b.Reichweite der Fernbedienung: 15 Meter (horizontal ohne Hindernisse)
- c.Die Kamera wird nach Standby wieder angeschaltet, wenn Sie auf der Fernbedienung "Aufnahme", "Stop" oder den Auslöser drücken.

8.Standby:

A.Standby ohne Sprachsteuerung:Stellen Sie den VOX-Schalter auf "OFF" und den On/Off-Schalter auf "ON", dann wird die Kamera hochgefahren und ist im Vorschau-Modus. Nach der eingestellten Standby-Zeit wird die Kamera in Standby versetzt, wenn keine weiteren Eingaben erfolgen. Wenn Sie "Aufnahme" oder den Auslöser an der Kamera oder einen beliebigen Knopf der Fernbedienung drücken, wird die Kamera wieder hochgefahren.

Achtung:

a:Sie können die Kamera nicht wieder hochfahren, indem Sie Tasten am TFT-Bildschirm drücken.

b:Die LCD-Anzeige bleibt im Standby-Modus leer.

B.Standby bei Sprachsteuerung:

Stellen Sie den VOX-Schalter auf On und den On/Off-Schalter auf On, dann wird die Kamera hochgefahren und ist im Vorschau-Modus. Nach der eingestellten Standby-Zeit und wenn der Geräuschpegel ständig niedriger ist als 65 dB, wird die Kamera in Standby versetzt, wenn keine weiteren Eingaben oder Aufnahmen erfolgen. Wenn Sie "Aufnahme" oder den Auslöser an der Kamera oder einen beliebigen Knopf der Fernbedienung drücken, wird die Kamera wieder hochgefahren. Wenn der Geräuschpegel der Umgebung höher ist als 65 dB, wird die Kamera hochgefahren und setzt die Aufnahme fort.

Achtung:

a:Sie können die Kamera nicht wieder hochfahren, indem Sie Tasten am TFT-Bildschirm drücken.

b:Die LCD-Anzeige bleibt im Standby-Modus leer.

9.AV-Verbindung:

Wenn Sie die Kamera im Vorschau-Modus über das AV-Kabel mit einem Abspielgerät verbinden, können Sie alle Funktionen der Rollei Bullet 4S 1080p ausführen.

Achtung: Wenn die Kamera mit einem Audio und Video-Abspielgerät verbunden ist, werden Ger TFT-Bildschirm und Lautsprecher der Kamera abgestellt und die Ton- und Bildausgabe erfolgt über das Abspielgerät. Die LCD-Anzeige der Rollei Bullet 4S 1080p zeigt die entsprechenden Funktionen normal an. Sp. 10.HDMI-Verbindung:

Verbinden Sie die Kamera im Vorschau-Modus durch ein HDMI-Kabel mit einem HD-Abspielgerät, können die Grundfunktionen der Kamera über das Abspielgerät ausgeführt werden. Der Digital-Zoom kann im Modus 720P/960P/1080P dann nicht ausgeführt werden.

### Achtung:

- a. Wenn die Kamera mit einem HDMI-Abspielgerät verbunden ist, werden TFT-Bildschirm und Lautsprecher abgestellt und die Ton- und Bildausgabe erfolgt über das Abspielgerät.
- b. Wenn das HDMI-Kabel nicht korrekt angeschlossen oder entfernt wurde, kann das Störungen an der Kamera verursachen. Mit einem Neustart lassen sich diese Probleme beheben und die LCD-Anzeige sollte wieder normal funktionieren.
- 11.USB-Verbindung:
- a. Wenn keine Batterie in der Rollei Bullet 4S 1080p eingelegt ist, nutzen Sie bitte den USB-Netzanschluss, um die Kamera an die Stromversorgung anzuschließen, dann können alle Funktionen ausgeführt.
- b.Stellen Sie beim Starten der Kamera eine USB-Verbindung zu Ihrem Rechner her, können Sie die auf der Kamera und der Speicherkarte gespeicherten Daten lesen und auf der LCD-Anzeige erscheint das USB-Symbol.
- c.Wenn das USB-Kabel nicht korrekt angeschlossen oder entfernt wurde, kann das Störungen an der Kamera verursachen - zum Beheben führen Sie einen Neustart aus.
- 12.Tastentöne
- a.Drücken Sie einmal "Aufnahme" oder den Auslöser während des normalen Gebrauchs, "tickt" die Kamera einmal, um die Ausführung der Funktion anzuzeigen.
- b.Bei Beendigung einer Video-Aufnahme tickt die Kamera zweimal.
- c.Die Kamera tickt zweimal, um die erfolgreiche Kodierung von Kamera und Fernbedienung anzuzeigen.
- d.Drücken Sie während einer Video-Aufnahme den Auslöser, gibt es keinen Ton.
- e. Drücken Sie bei Verwendung des TFT-Bildschirms im Vorschau-Modus "MENU" und wählen dann mit "<" und ">" das Menü "Einstellungen". Drücken Sie dann "+" oder "-", um das Menü "Tastentöne" auszuwählen dann können Sie die Tastentöne ausschalten.
- f. Wenn Sie bei einer Video-Aufnahme auf der Fernbedienung einmal Stop drücken, tickt die Kamera zweimal, um das Ende der Aufnahme anzuzeigen.
- g. Wenn Sie bei einer Video-Aufnahme an der Fernbedienung einmal "Shutter" drücken, wird die Kamera keine Meldung zeigen.
- h.Drücken Sie im Standby eine beliebige Taste der Fernbedienung, tickt die Kamera einmal und wird hochgefahren.
- 13.Laser
- a. Wenn Sie 3 Sek. "Aufnahme" drücken, wird der Laser angeschaltet.
- b.Der Laser wird wieder ausgeschaltet, wenn Sie wieder 3 Sek. lang "Aufnahme" drücken.
- c.Der Laser kann auch im Standby an- und ausgeschaltet werden.
- d.Der Laser kann auch über die Fernbedienung an- und ausgeschaltet werden.
- Achtung:Das Anschalten des Lasers durch langes Drücken der "Aufnahme"-Taste ist unabhängig von der Einstellung "Laser-Synchron-Aufnahme" im Menü der Kamera.
- 14. Aktivieren/Deaktivieren der TFT-Bildschirm
- a. In jedem Status, langes Drücken VERSCHLUSS-Taste für 3 Sekunden zu aktivieren/deaktivieren TFT-Bildschirm;
- b. TFT-Bildschirm kann nicht aktiviert/deaktiviert werden, indem VERSCHLUSS-Taste auf der fernbedienung;



### Speichern und Wiedergabe

①USB-Kabel

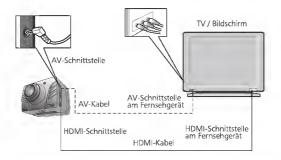
Bei bestehender USB-Verbindung können Sie Video-Dateien auf Ihren Rechner verschieben oder kopieren, oder Sie entnehmen die Speicherkarte und legen sie in ein Kartenlesegerät ein, um die Videodaten zu lesen.



### Achtung:

- (1) Bitte schalten Sie die Kamera aus, bevor Sie das USB-Kabel anschließen oder entfernen.
- (2) Schalten Sie die Kamera aus, bevor Sie die Batterie laden. Die rote Kontroll-Leuchte blinkt während des Ladens langsam.
- (3) Wenn die Kamera angeschaltet ist, können Sie Dateien direkt auf Ihren Rechner kopieren oder verschieben.
- 2 HDMI-Kabel und AV-Kabel

Sie können die Kamera auch mit Hilfe des HDMI-Kabels oder des AV-Kabels an ein Fernsehgerät oder einen Bildschirm anschließen, um die Aufnahmen wiederzugeben.



### Achtung:

- (1) Wenn Sie die Kamera über das HDMI-Kabel mit einem Bildschirm verbunden haben, wählen Sie bitte die Input-Quelle für den Bildschirm, um die Dateien von der Kamera wiederzugeben.
- (2) Wenn Sie AV-Kabel verwenden, achten Sie bitte darauf, jedes Gerät mit dem entsprechenden Bildschirm oder TV-Gerät in derselben Farbe zu verbinden.
- (3) Bitte passen Sie die Parameter des Bildschirms an, um die Aufnahmen optimal wiederzugeben.



### **ADAPTER**

Das Produkt ist mit einem geprüften Adapter verwendbar. Dieser sollte eines der folgenden Siegel tragen:



**UL-Siegel** Sicherheitssiegel der USA



**C-Tick** Australisches Sicherheitssiegel



**CE-Siegel** Sicherheitssiegel der EU



**GS-Siegel** Deutsches Sicherheitssiegel (Geprüfte Sicherheit)



**CCC-Siegel** Chinesisches Sicherheitssiegel



**PSE-Siegel** Japanisches Sicherheitssiegel



**BS-Siegel** Sicherheitssiegel Großbritanniens

Bitte beachten Sie:Um Schäden zu vermeiden, stellen Sie bitte vor Verwendung des Adapters sicher, daß die dort angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.

### Standard-Zubehör

Hauptgerät	TFT- Bildschirm	Fernbedienung	Wasserdichte Gehäuse	s Batterie U	niversalbefestigung
			0	CC SC S. S.	
Helmzubehör	Halterung	Micro-SD-Karte 4 GB Klasse 6	Adapter	AV-Kabel	USB-Kabel
$a \cdot b$			and a	1	S. K.
Zubehör-Tasche	Tasche	Halteband für das Hauptgerät	s CD	Gebrauchsanwei	sung
		0		CET PAPER	
Achtung:		l'			

(1). Das tatsächliche Zubehör kann von der Beschreibung abweichen. Die Verpackung kann ohne Vorankündigung geändert werden.

(2). Je nach Konfiguration des von Ihnen gekauften Produkts, kann das tatsächliche Zubehör von dem hier aufgeführten abweichen.



### Zusätzliches Zubehör

Zusatzbatterie (2500mAH)







HDMI-Kabel



Weichplastik-Flach -Zubehör



Helm-Zubehör



### **Technische Daten**

Winkel

Batterie

Aufnahmedauer Video

Standby bei Sprachsteuerung Bedientemperatur

Speicherkarte

Speicherkapazität der Micro-SD-Karte

Video-Aufnahme

Audio/Video Aufnahme

Reichweite der Fernbedienung

Gewicht

Pixel

Energieverbrauch

Aufnahmedauer Audio

Speichertemperatur

Optimale Luftfeuchte

Ladedauer

Foto-Aufnahme

Automatisches Speichern

USB-Anschluss Betriebssystem

Abmessungen -

. \_ \_ \_

1000mAh Lithium-Batterie

etwa 2,5 Std

etwa 250 Std

-10°C bis 50°C

Micro SD

max. 64GB SDHC

1080P(1920x1080), 960P (1280X960) 720P (1280\*720), WVGA (848\*480)

WAV/MOV , WVGA (848\*480)

15 Meter

15 Mete

90g (ohne Bildschirm) / 116g (mit Bildschirm)

5.0 Mega CMOS SENSOR 350mA@ 3.7V (MAX)

etwa 3 Std.

-20°C bis 60°C

15~85%RH

etwa 3,5 Std.

Auflösung: 3M, 5M, oder 8M JPEG

Normal: 30 Min. je Segment;

Sonder-Einstellung: 15 Min. je Segment

USB 2.0

Windows XP / Vista / Win 7/ Mac OS

60mm x 58mm x 42mm

Hinweis: Diese Daten können geringen Abweichungen unterliegen. Bitte bedenken Sie das.

## FCC-Erklärung

- 1.Der Hersteller haftet nicht für störende Interferenzen mit Radio oder TV, die durch unsachgemäße Änderungen am Gerät verursacht werden, Solche Veränderungen können die Gebrauchsfähigkeit des Gerätes beeinträchtigen,
- 2. Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Regeln. (1). Dieses Gerät kann keine störenden Interferenzen verursachen und (2) es kann keine Interferenzen verursachen, die zu unerwünschtem Betrieb führen können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und als den Einschränkungen für Klasse B digitalen Geräten entsprechend Abschnitt 15 der FCC-Regeln befunden. Diese Einschränkungen dienen zum angemessenen Schutz gegen störende interferenzen in Wohngebieten. Dieses Gerät generiert, verwendet und kann Radiofunkenergie ausstrahlen und kann, wenn nicht entsprechend den Anleitungen installiert und genutzt, zu störende Interferenzen im Funkverkehr führen. Jedoch wird keinerlei Garantie dafür übernommen, dass bei einer Installation keine Interferenzen vorkommen. Sollte dieses Gerät zu Interferenzen im Radio- oder Fernsehempfang führen, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts geprüft werden kann, wird der Benutzer dazu angehalten, die Interferenzen mithilfe einer der folgenden Maßnahmen zu unterbinden:

- -- Reorientierung oder Umsetzung der Empfangsantenne.
- -- Erhöhung der Distanz zwischen Gerät und Empfänger.
- --Anschließen des Geräts an einen anderen Stromkreis als der Empfänger.
- -- Den Fachhändler oder einen TV-/Radiotechniker zu Rate ziehen.



### Hinweise zum wasserdichten Gehäuse:

TO:

Hinweise zum wasserdichten Gehäuse:

Das wasserdichte Gehäuse muss genau angebracht werden. Bitte beachten Sie während des Gebrauchs folgende Hinweise:

- 1. Nehmen Sie den Dichtungsring des Gehäuse, Tasten oder Linse nicht selbst ab. Die Dichte des wasserdichten Gehäuse könnte sonst beeinträchtigt werden.
- 2.Setzen Sie das wasserdichte Gehäuse keinen gefährlichen Substanzen aus (Basen oder Säuren) sie darf

nicht mit Chemikalien (starken Basen oder Säuren oder anderen gefährlichen Substanzen) in Berührung kommen.

- 3.Bewahren Sie das wasserdichte Gehäuse nicht für längere Zeit bei besonders hohen (über 50°C) oder niedrigen (unter -10°C) Temperaturen auf, um Schäden zu vermeiden.
- 4. Setzen Sie das wasserdichte Gehäuse nicht zu lange der direkten Sonneneinstrahlung aus.
- 5. Bitte überprüfen Sie vor Gebrauch, ob die Abdichtung des Gehäuse intakt ist oder ob sich Fremdkörper an der Abdichtung befinden, ob Gehäuse und Abdichtung fest verschlossen sind.
- 6.Nach dem Gebrauch des wasserdichten Gehäuse in Meerwasser, spülen Sie das Gehäuse erst mit klarem Wasser ab, trocknen Sie sie mit einem trockenen Tuch aus und lassen Sie es an einem kühlen, luftigen Ort trocknen.

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie mit Einstellungen an der Kamera beginnen und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf.



Conception de capture non portative



Plusieurs accessoires professionnelles en option pour s satisfaire toutes les captures difficiles



Super angle de vision



Objectif en verre



Télécommande avec clip et interface de bandage



Fonction d'enregistrement en boucle en option



Enveloppe étanche



Fonction de rafale automatique



Ecran split d'opération TFT à couleur réelle



Fonction d'indicateur à laser



Fonction d'affichage numérique LCD



Film à la commande vocale



Film à haute définition



Interface de 30Pin, capable à développer une grande variété d'applications



haute définition de HDMI



Carte TF plus petite et plus délicate



Emploi à une température très basse

# **Table des matières**

Précautions	1
Introduction	
Garantie du produit	1
Aperçu du produit	
Composition du produit	
Principaux caractéristiques	3
Emploi et installation	4
Aperçu opérationnel	4-5
Configuration des paramètres	
Fonctionnement du produit	
Stockage et lecture de fichiers	
Source d'alimentation	
Accessoires standard	
Accessoires en option	
Spécifications	
Avis de la FCC	16

Avis pour boîtier étanche......16



### **Précautions**

- 1.Le présent vidéo est un produit de précision, il est interdit de le faire tomber ou de choc physique.
- 2.Il est interdit de mettre la vidéo à proximité des objets avec un fort champ magnétique comme un aimant ou un moteur électrique. En outre, il est interdit de mettre le produit à proximité des objets qui émettent des fortes ondes radio comme une antenne. Le fort champ magnétique causera une panne ou détruira les données des images et des données sonores de Rollei Bullet 4\$ 1080p.
- 3.Il est interdit de mettre la vidéo dans un endroit avec une haute température ou un ensoleillement direct.
- 4.Il est interdit de déposer ou mettre le produit à proximité d'une zone avec un fort champ magnétique comme une télévision, un hautparleur et un aimant, etc. En outre, il est interdit de mettre le produit dans un endroit avec l'électricité statistique, sinon, les données stockées à la carte Micro SD sera perdus.
- 5. Au processus du chargement, en cas de surchauffement, fumée ou odeur particulière, il faut débrancher le courant d'alimentation immédiatement pour arrêter le chargement afin d'éviter l'incendie.
- 6.Au moment du chargement, il faut mettre Rollei Bullet 4S 1080p à un endroit hors de la portée des enfants. Les fils du courant d'alimentation causeront l'étouffement accidentel ou le choc électrique aux enfants.
- 7. Il faut mettre le présent produit dans un endroit frais, sec et sans poussières.

### Introduction

Merci pour votre achat de cette présente petite vidéo numérique non portative à haute définition de la série de Rollei Bullet 4S 1080p produit par AEE. Rollei Bullet 4S 1080p a une conception d'une taille ultra-miniature et d'un aspect intégré, avec une opération simple, support la capture non portative pour faciliter à filmer et documenter la scène réelle en tout temps et en tout lieu, en même temps, la technologie de capture à haute définition et à évolution peut documenter toutes les activités clairement, pour que vous puissiez partager toutes les sortes des expériences des enregistrements avec vos parents et vos amis.

Le présent mode d'emploi donnera une description détaillée sur l'emploi et l'installation du présent produit, en même temps, vous fournira les informations détaillées, y compris les consignes à observer pour l'utilisation, l'opération et l'installation, et des caractéristiques techniques, etc. Veuillez bien lire et bien comprendre ce présent mode d'emploi avant l'utilisation du présent produit, et veuillez bien conserver ce présent mode d'emploi, s'il vous plaît, nous souhaitons bien que ce présent produit puisse vous satisfaire et vous servir à long terme!

# Garantie du produit

Le présent produit est certifié par les autorités comme FCC&CE, est en conformité aux exigences des indices recommandées, nous s'engageons une sécurité pour l'emploi par notre client.

Ce produit est concu uniquement pour un usage privé uniquement.

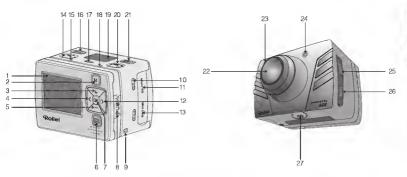
# Aperçu du produit

Ce présent produit est un vidéo numérique non portatif à haute définition type sportif pour répondre aux exigences du marché, ce présent produit a des fonctions avancées industrielles comme la capture numérique à haute définition, le stockage vocale, l'affichage en temps réel, le film à la commande vocale, la prise des photos, l'affichage du temps, la télécommande, le zoom numérique, l'écran coloré TFT, les boutons multifonctionnels. l'indication à laser, le transfert des données à USB à grande vitesse. la fonction de sortie à haute définition de HDMI, l'indication de faible puissance, l'indication d'espace de la carte mémoire et la fonction de chargement via USB, etc. Tous les accessoires professionnels fournis vous permettent de filmer et documenter la scène en tout temps et en tout lieu comme vous voulez, ce présent produit a beaucoup de brevets et revendications innovatrices.

Ne pas jeter des déchets, veuillez les recycler!



# Composition du produit (Profil)



(1).Ecran LCD TFT	(2).Bouton Menu
(3).Bouton Haut	(4). Bouton Gauche
(5).Bouton Bas	(6).Bouton Lecture
(7).Bouton OK	(8.)Ecran TFT Bouton-poussoir de boucle
(9).Trou pour le cordon	(10).Ronfleur
(11).Slot pour la carte SD	(12).Bouton Droite
(13).Interface de sorite USB	(14).Bouton Film
(15).Film/Enregistrement sonore Voyant vert	(16).Bouton Alimentation
(17).Microphone	(18).Fonctionnement/ Chargement Voyant rouge
(19).Ecran LCD à segments	(20).Bouton Photo
(21).Bouton Commande vocale	(22).Objectif
(23).Voyant de Film/ Photo (Rouge)	(24).Indicateur à laser
(25).Interface de sortie AV	(26).Interface de sortie d'équipement à haute définition HDMI
(27).Interface filetée	

## Principaux caractéristiques

- >Objectif à Super angle de vision de 175°, f/2.8 diaphragmes;
- >Caméra à haute définition de 8 millions, supportant Film à haute définition de 720P/960P/1080P
- >Fonction de prise, supportant la capture d'image de séparateur de 3,200 x 2,400 ;
- >Fonction d'indication à laser ;
- > Fonction de zoom numérique à 3 fois ; (applicable pour le modèle 720P)
- >Fonction de film synchronique à laser;
- > Fonction de couverture et cycle de film ;
- >Fonction d'enregistrement sonore;
- >Ecran LCD à segments, écran séparé TFT, pour affichage en temps réel tous les états du fonctionnement;
- >Plusieurs accessoires en option pour adapter les applications à plusieurs scènes ;
- >Enveloppe étanche, dont le niveau étanche est d'IP68, avec une profondeur étanche de 60 m, une conception de deux types des bretelles ;
- >Fonction d'affichage d'écran TFT, convenable pour regarder le film, la photo et la lecture ;
- >Fonction de film à la commande vocale, convenable pour démarrer le film par le son, capable de fonctionner à longtemps en veille, en enregistrant seulement les scènes que vous avez besoin ;
- >Batterie au lithium de grande capacité rechargeable ;
- > Meilleur effet de film, plusieurs modes de sortie des vidéos (en option) :
- 1,080P (1,920 x 1,080) 30 frames/seconde; (applicable pour le modèle 1080P)
- 960P (1,280 x 960) 30 frames/seconde; (applicable pour le modèle 1080P)
- 720P (1,280 x 720) 60 frames/seconde ; (applicable pour le modèle 1080P)
- 720P (1,280 x 720) 30 frames/seconde ; (applicable pour le modèle 1080P)
- WVGA (848 x 480) 60 frames/seconde;
- >Fonction de détection de la capacité de batterie et de la capacité restante de la carte Micro SD ;
- > Filme à grande vitesse et à évolution, réaction aux environnements lumineux et sombre instantanément
- >Mise en lumière automatique, balance des blancs automatique, opération plus simple ;
- >Conception d'aspect délicat et moderne
- > Carte TF ultra-miniature type insérée, support maximum la carte Micro SD 64G ;
- >Interface à haute définition HDMI et interface de sortie AV, facile à connecter à l'écran à haute définition ou la télévision pour la lecture des dossiers ;
- > Effet de reproduction des couleurs à haute qualité, le vidéo plus claire et plus vivant ;
- >Emploi avec la télécommande sans fil pour télécommande le film, l'arrêt et la prise de Rollei Bullet 4S 1080p; la fonction particulière de code pour éviter la perturbation des autres télécommandes;
- >Enregistrement de vidéo en format MOV, convenable pour la lecture à PC, facile à télécharger aux sites Web des vidéos ;
- >Fonction de veille automatique pour économiser la puissance :
- >Support de l'avance rapide et le recul rapide, le saut à l'épisode suivant (au moment de connecter à lecteur à écran TFT extérieur) ;
- > Support de la fonction de la configuration du temps (fonction de RTC) et de la superposition du temps ;
- >Support d'USB2.0;
- > Microphone interne, avec un effet d'enregistrement sonore de haute qualité ;
- >Conception des plusieurs accessoires sportifs, en réalisant le film au cours de l'exercice ;
- >Excellente performance antichoc;
- > Variété de modes de prise ; Prise unique, 3 photos, Rafale automatique ;
- > Fonction de conservation automatique de configuration ;



## Emploi et installation

1. Installation du corps d'appareil Rollei Bullet 45 1080p peut être utilisé directement à la main, et peut e aussi être utilisé non portatif en collaboration avec toutes les sortes des accessoires non portatifs. La vidéo 📻 peut être placée dans tous les endroits que vous voulez. Vous pouvez placer la vidéo sous l'eau à l'aide de l'enveloppe étanche, pour la prise des scènes sous l'eau.

La méthode d'installation est comme ci-dessous :

(1)Montage et démontage du corps d'appareil et d'écran TFT

(2)Installation d'enveloppe étanche et du corps d'appareil







Installer l'écran TFT au corps d'appareil d'appareil



d'appareil

Enveloppe étanche

Installer l'enveloppe étanche au corps d'appareil

Méthode de faire sortir l'écran : veuillez appuyer sur le Bouton-poussoir de boucle "PUSH", et puis tirer l'écran. Consignes à observer pour l'emploi d'enveloppe étanche

★Prendre et placer doucement pour éviter la chute ou le choc physique qui causera le dommage d'enveloppe étanche. ★ Après l'utilisation, veuillez nettoyer immédiatement avec de l'eau propre et sécher, pour éviter l'enrouillement.

2.Installation de la télécommande

Rollei Bullet 45 1080p équipe une télécommande indépendante qui peut être placée dans les endroits différents à l'aide des différents accessoires:

(1)Collage magigue



(3)Bandage (équipé par vous même)









# Aperçu opérationnel :

Préparation avant l'emploi :

(1) Vérifier la capacité de batterie de Rollei Bullet 45 1080p.

Mettre le commutateur à l'état "ON", le système commence à fonctionner, après le voyant rouge s'allume normalement, le signe d'écran LCD à segments s'allume aussi pour entrer au mode de lecture normale.

A ce moment, l'écran LCD à segments s'affichera les informations ci-dessous :

A. Mode d'enregistrement : Au coin supérieur gauche sur l'écran LCD à segments affiche le mode d'enregistrement," ■ " signifie le mode de filme, et " ♦ " signifie le mode d'enregistrement sonore ;

B.Indication de prise : l'icône de prise " a" se trouve à l'écran LCD à segments, cette icône étincèle une fois par une prise pour signifier l'exécution de la prise;

C.Signe de source d'alimentation : Au coin supérieur droite sur l'écran LCD à segments affiche l'icône de source d'alimentation " ()", lorsque le système fonctionne, cette icône s'allume continuellement, si cette icône éteint, il signifie que l'appareil est éteint ou entre au Mode veille ;

D.Durée de filme : Au milieu sur l'écran LCD à segments affiche la durée de filme actuel, par exemple"ggs-2g". Lorsque vous appuyez sur le bouton 'Film' une fois, la durée de filme affiche, et vous appuyez encore une fois sur le bouton 'Film', l'affichage de la durée de film s'arrête.

Note: L'affichage de la durée de film sur l'écran LCD à segments est synchronique que l'affichage de la durée de film sur l'écran LCD TFT ;

E.Indication de la capacité de batterie : Au coin inférieur gauche sur l'écran LCD à segments affiche l'icône de la capacité de batterie" est indiquée, le nombre de carreau noir est équivalent de la capacité de batterie.

Note: Au Mode veille ou d'arrêt d'appareil, l'icône de la capacité de batterie sur l'écran LCD à segment n'affiche pas;



- F. Mode de connexion USD: L'icône de mode USB" "> "s'affiche sur l'écran LCD à segments, pour signifie que l'appareil est en connexion à l'ordinateur. Lorsque l'appareil est ouvert, cette icône s'allume après pla connexion à l'ordinateur, et le voyant vert à gauche s'étincelle lentement. Lorsque l'appareil n'est pas connecté à l'ordinateur, cette icône ne s'affiche pas ;
- G.Indication de la capacité de la carte TF: Au coin inférieur droite sur l'écran LCD à segments affiche l'icône de capacité de la carte TF" ", pour indiquer la capacité de la carte TF. Le nombre de carreau noir est équivalent de la capacité de la carte; lorsque la carte a pleine capacité, le voyant vert à gauche s'allume continuellement;

A ce moment, l'écran LCD TFT s'affichera les informations ci-dessous :

A.Mode de fonctionnement : Au coin supérieur gauche sur l'écran LCD TFT affiche l'icône de filme" ##" pour signifier que l'appareil est près pour le film ;

B.Capacité de batterie : Au coin inférieur gauche sur l'écran LCD TFT affiche l'icône de capacité de batterie" (ma "pour signifier la capacité restante de batterie ;

C.Séparateur de film : Au coin inférieur gauche sur l'écran LCD TFT affiche le mode de séparateur pour signifie que le système est près pour le film à présent séparateur ;

D.Capacité restante de stockage : Au coin inférieur droite sur l'écran LCD TFT affiche s'il y a la carte extérieure" 

"et la capacité restante de stockage" 

""et la capacité restante de stockage" 

"

E.En mode de lecture, le bouton'<' et le bouton '>' ne fonctionnent pas ;

F.Le chargement peut être fait avec la source d'alimentation ou USB appropriés, au cours du chargement, le "voyant rouge de Fonctionnement/chargement" en haut d'appareil s'étincelle lentement, lorsque le chargement est achevé, le voyant rouge s'allume, la durée de chargement est environ de 3.5 heures ;

Note: Avant l'emploi, veuillez vérifier si la capacité de batterie est suffisante, en cas de faible, veuillez charger Rollei
Bullet 4S 1080p avec la source d'alimentation ou le câble USB appropriés. Au moment du chargement, le "voyant
rouge de Fonctionnement/chargement" s'étincelle lentement, lorsque le chargement est achevé, le voyant rouge
s'allume continuellement et l'icône de batterie" "" s'affiche sur l'écran LCD TFT.

(2)Formatage de la carte Micro SD

La carte Micro SD doit être à grande vitesse, et avant l'emploi la fonction de filme, enregistrement sonore et prise, il faut exécuter le formatage de la carte Micro SD sur Rollei Bullet 45 1080p, si cette carte a déjà utilisé sur les autres équipements, pour utiliser cette carte à nouveau sur Rollei Bullet 45 1080p, il faut exécuter aussi le formatage de la carte Micro SD sur Rollei Bullet 45 1080p pour l'emploi normal.

Note: Avant cette opération, veuillez s'assurer si vous avez besoin encore les dossiers à la mémoire du présent appareil et à la carte Micro SD ;Les dossiers des verrouillages du présent appareil peuvent être effacés aussi par le formatage ; (3)Configuration de Date/Heure

En mode de lecture, appuyez sur le bouton "M" pour entrer à l'interface de Menu, appuyez sur le bouton ">" pour entrer à l'interface de configuration "\overline", appuyez sur le bouton "-" pour entrer à l'interface de configuration de "Date/Heure". (Note : Appuyez sur le bouton "M" pour quitter cette interface de configuration); Lorsque les lettres sont en couleur jaune, cela signifie que le curseur reste à cette date ou heure, appuyez sur le bouton "<" ou le bouton ">" pour déplacer le curseur pour sélectionner la date ou l'heure, et puis appuyez sur le bouton "OK"

Sotup #14 11/06/21 14:3u:31

pour confirmer, à ce moment, les lettres sont en couleur rouge, dès lors, appuyez sur le bouton "+" ou le bouton "-" pour changer la valeur de la date ou l'heure, et puis appuyez sur le bouton "OK" de nouveau pour achever la modification; finalement, appuyez sur le bouton "-" pour déplacer le curseur sur l'icône" [1], et appuyez sur le bouton "OK" pour confirmer lamodification de la date ou de l'heure.



## Configuration des paramètres :

En mode de lecture, appuyez sur le bouton "M" pour entrer à l'interface de Menu, appuyez sur le bouton "<" ou le le bouton ">" pour sélectionner à gauche et à droite des opérations sur le Menu, appuyez sur le bouton "+" ou Fr le bouton "-" pour sélectionner vers haut et vers bas des opérations sur le Menu, après la sélection d'une opération, appuyez sur le bouton "OK" pour faire la configuration, et appuyez encore une fois sur le bouton "M" pour quitter le Menu.

- (1) Configuration des paramètres de la vidéo :
  - a.Séparateur d'image du film: 1080P,960P,720/60, 720/30,WVGA, des séparateurs de film en option;
- b.Bit Rate: le taux d'échantillonnage de l'image de transformer en signaux numériques d'enregistrement vidéo quand. Options dans les modes d'enregistrement :1080P (12M/6M) > 960P (8M/4M) > 720P (8M/4M) > WVGA (8M/4M).

Remarque: haut débit rend l'image claire et grande taille de fichier.

- c. Filme synchronique à laser : Indicateur à laser peut être ouvert ou fermé en option ;
- d.Mode de capture : Mode de film" # ou mode d'enregistrement sonore " # ; en option ;

Si vous choisissez 720P/30 mode d'enregistrement, I "angle visuel" option apparaîtra à l'écran. Vous pourriez prendre une photo ou un dossier sous des angles différents.

Grand angle

Moyen angle

Étroit angle

S'il vous plaît sélectionnez l'angle visuel selon vos besoins

Remarque: ces angles sont disponibles pour le mode 720/30 seulement. Une image avec différents angles de vue

Grand angle Moyen angle Étroit angle

Grand angle



Moyen angle



Étroit angle



Comparaison d'une scène avec différents angles de vue

### Notes:

- a.En mode d'enregistrement sonore : Appuyez sur le bouton "Film" une fois, le système commence l'enregistrement sonore, la partie inférieure de l'écran LCD TFT s'affiche la durée d'enregistrement sonore, en même temps, le voyant vers s'étincelle lentement ; si vous appuyez sur le bouton "Film" une autre fois, le système s'arrête et enregistre le dossier audio actuel, le voyant vert s'éteint, le voyant rouge s'allume continuellement (II y aura des indications sur les opérations à l'écran LCD à segments), en entrant le mode de lecture normale :
- b.Au cours d'enregistrement sonore, seulement les opérations de 'Filme', 'Arrêt', 'Commande vocale' fonctionnent; au cours d'enregistrement sonore, si vous appuyez sur le bouton 'Commande vocale', l'enregistrement sonore s'arrêtera et réservera les dossiers automatiquement.
- c.Lorsque la fonction de capture synchronique est ouverte, il y aura l'icône de laser au coin supérieur gauche à l'interface de lecture, pour signifier que le système soit en ce mode de capture, à ce moment, appuyez sur le bouton de commencement de capture, le laser sera ouvert en même temps, lorsque la capture s'arrête, le laser sera fermé en même temps.
- (2)Configuration des paramètres d'appareil-photo:
- a.Prise unique : Au moment du démarrage d'appareil, le mode de prise du présent appareil est configuré automatiquement à la prise unique ; appuyez sur le bouton 'Prise' une fois pour prendre une photo ;
- b.3 photos: appuvez sur le bouton 'Prise' une fois pour prendre trois photos successivement;
- c.Rafale: Prendre une photo par chaque 2 secondes \ 3 secondes \ 10 secondes \ 20 secondes \ 30 secondes, jusqu'au moment que vous appuyez sur le bouton 'Prise' pour annuler ou il n'y a pas d'alimentation ;
- d.Prise Auto: Le comptage décroissant en option (0 seconde, 5 secondes, 10 secondes), appuyez sur le bouton 'Menu' pour retourner au mode de "Lecture", et puis appuyez sur le bouton 'Prise' une fois, le système commencera le chronométrage jusqu'à la durée configurée.



et le voyant d'indication de prise Auto s'étincelle, une photo est prise ; après une action de prise auto se termine, le système va en mode de prise unique automatiquement du mode de prise auto ; si le fr'Chronométrage de prise auto' est déjà configuré, mais vous n'appuyez pas sur le bouton 'Prise', l'appareil est redémarré, et l'appareil configurera le 'Chronométrage de prise auto' à 0 seconde ; e.Séparateur d'image : 3M \ 5M \ 8M, des séparateurs de prise en option ;

(3)Configuration des paramètres du système :

a.Bip: Ouverture et fermeture de bip 'Tic' en option;

Note :On ne peut pas éteindre le son de prise et de film par cette action, qui n'éteint que le son au moment d'appuyer sur le bouton, dans le système d'appareil, il n'existe pas le moyen pour éteindre le son de prise et de film.

- b.Auto moment-indicateur: s'il vous plaît l'activer/désactiver l'auto avant que le calendrier, le réglage par défaut est "ACTIVER".
- C.Affichage du temps : Veuillez faire la configuration avant d'emploi ; au moment du film, l'appareil enregistrera automatiquement la date et l'heure de capture, les affichant au coin inférieur droite du dossier ;
- d.Couverture et cycle : Lorsque la fonction de "Couverture et cycle" est configurée, le dossier du filme est enregistré automatiquement à chaque 15 minutes par section; lorsque la fonction de "Couverture et cycle" n'est pas configurée, le dossier du filme est enregistré automatiquement à chaque 30 minutes par section.

Note :Le dossier actuel par section est décidé par le dossier configuré, n'est pas décidé par le temps réel, c'est-à-dire, dans un environnement sombre, une section sera plus grand que 15 minutes / 30 minutes.

- e. Veille automatique : Néant, 2 minutes, 5 minutes, 10 minutes ; la durée de veille automatique en option. Après la désignation, s'il n'y a aucune opération ou tâche, le système commencera le chronométrage, lorsque la durée configurée est arrivée, Rollei Bullet 4S 1080p éteindra l'entrée et la sortie, entrera en Mode veille ; au processus de chronométrage, s'il y a une opération de film ou de prise, l'appareil sera réveillé ; lorsque le défaut est sélectionné, la durée de veille par défaut est de 5 minutes ;
- f.Mode de sortie à télévision : NTSC, PAL ; Des modes de vidéos en option pour la sortie à télévision, en cas de modification du mode sélectionné, il faut brancher le câble adaptateur AV de nouveau pour l'actualisation des paramètres ;
- g.Formatage : Après s'assurer que vous n'avez pas besoin tous les dossiers de film et de capture, vous pouvez choisir le formatage pour effacer tous ces dossiers.
- Note: Lorsqu'il n'y a pas de carte insérée à l'appareil, le formatage est seulement pour la mémoire d'appareil, s'il y a une carte insérée à l'appareil, le formatage est seulement pour cette carte insérée, sans aucune opération pour la mémoire d'appareil;
- h.Défaut : Cette opération va restaurer toutes les configurations d'appareil au défaut ; après cette opération, dans le système, le "Menu" sera en version anglaise, vous pouvez appuyer sur le bouton "M" pour entrer au menu, et puis appuyez sur le bouton "<" ou le bouton ">" pour entrer au menu, et puis appuyez sur le bouton "<" ou le bouton ">" pour entrer au menu de "Setup", Et puis appuyez sur le bouton "-" pour sélectionner le choix "Language", et puis vous pouvez configurer la version chinoise. Après le défaut, le système configure la date au 01/01/2011;
- i.Langage: vous pouvez appuyez sur le bouton gauche/ le bouton droite pour sélectionner un des langages suivants: anglais, allemand, français, italien, espagnol, portugais, hollandais, polonais, russe, danois, suédois, norvégien, finlandais, hongrois, turc, grecque;
- j.Fréquence de source lumineuse : 50Hz et 60Hz ; vous pouvez choisir en fonction de la fréquence du réseau local pour éviter le flash d'écran au moment de lecteur ou de film ;
- k.Date/heure : vous pouvez régler et modifier le temps, qui est superposé au coin inférieur droite du dossier de vidéo ou de prise, au moment de film ou de prise, en option ;
- Note : Au sous-menu de "Menu", appuyez sur le bouton "M", il y aura la fonction de recul ;



## Fonctionnement du produit :

1.Insérer la carte Micro SD.

Note : veuillez utiliser la carte Micro SD de la marque connue comme Toshiba et Kingston, etc.

2.Mettre le commutateur à l'état "ON", pour que Rollei Bullet 45 1080p soit en mode d'ouverture, à ce moment, le voyant rouge s'allume. Rollei Bullet 45 1080p entre en mode de lecture.

Note:

- a.Si la batterie est faible, l'icône de batterie " 🖾 " affiche à l'écran TFT, en indiquant "Batterie faible".
- b.Si la carte Micro SD n'est pas insérée, l'icône de la carte Micro SD" 🖼 ".affiche à l'écran TFT.

3.Film

(1)Film manuel :En mode de lecture, appuyez sur le bouton "Film" une fois, le système commencera le filme, la durée de film affiche au coin inférieur droite à l'écran LCD TFT, en même temps, le "voyant vert de Film/enregistrement sonore" et le "voyant de Film/prise (rouge)" en avant s'étincellent lentement, et la durée de capture à l'écran LCD à segments affiche normalement; au processus de film, seulement la fonction de grandir zoom (le bouton "+") / réduire zoom (le bouton "-") est valable; appuyez sur le bouton "Film" une autre fois, le système s'arrête et réserve le dossier du film actuel, le voyant vert en avant s'éteint, l'appareil entre en mode de lecture, en même temps, la durée de capture affichée à l'écran LCD à segments s'arrête.

Note:

- a. Au processus du film, mettre le commutateur à l'état 'OFF', le système réservera le dossier actuel et s'éteindra;
- b.Au processus du film, en cas de batterie faible, le système réservera le dossier actuel et indiquera 'Low Battery' à l'écran LCD TFT, jusqu'à l'arrêt d'appareil ou l'entrée en Mode veille ;
- c.Au processus du film, en cas de mémoire pleine, le système réservera le dossier actuel et indiquera 'Mémoire faible' à l'écran LCD TFT, en même temps, la durée de film affichée à l'écran LCD à segments s'arrête, le système entre en mode de lecture ;
- d.En mode de cycle de film, le système réservera chaque dossier par tous les 15 minutes ;
- e.Après l'achèvement du chargement, l'appareil a les capacités suivantes : Une durée environ de 2 heures 30 minutes ; une durée environ de 3 heures pour un enregistrement sonore continuel ;
- f.En mode de commande vocale, lorsque le son environnemental dépasse 65dB, le système commencera le film, en même temps, le voyant vert s'étincelle lentement; lorsque le son environnemental est inférieur à 65dB pour une durée supérieure à 2 minutes, le système réservera automatiquement le dossier d'une durée de 2 minutes, en même temps, le voyant vert s'éteint, le voyant rouge s'allume continuellement (il y a des indications correspondantes de film et d'arrêt à l'écran LCD à segments), et le système entrera en mode de lecture;
- g.En mode d'enregistrement sonore, appuyez sur le bouton '+' ou le bouton '-' ne peut pas grandir / réduire le son ; mais au processus de lecture du dossier audio, appuyez sur le bouton '-' ou le bouton '-' peut grandir / réduire le son.
- h.En mode de lecture, connecter à l'équipement d'affichage à haute définition à l'aide du câble adaptateur HDMI, vous pouvez réaliser des opérations de base d'appareil sur l'équipement d'affichage à haute définition ; mais en mode de 720P/960P/1080P, la fonction de zoom numérique n'est pas valable ;
- 4. Prise: Vous pouvez configurer le séparateur avant la prise. Appuyez sur le bouton "M" pour entrer à l'interface de configuration, appuyez sur le bouton ">" pour arriver" of "sélectionnez le menu de "Séparateur d'image", appuyez sur le bouton "OK" pour entrer au menu de configuration de séparateur. Il y a trois modes de séparateurs:
- 3M: Séparateur d'image de 2,048 x 1,536;
- 5M : Séparateur d'image de 2,592 x 1,944 ;
- 8M : Séparateur d'image de 3,z x 2,400 ;
- a. Prise manuelle: En mode de lecture, appuyez sur le bouton "Prise" une fois, le système va prendre une image; le système émet un bip de "Tic tac"; en même temps, le voyant rouge en avant s'étincelle une fois (L'icône de prise s'étincelle à l'écran LCD à segments) et le système entre en mode de lecture.

- b.3 photos: Appuyez sur le bouton "M" pour entrer à l'interface de configuration, appuyez sur le bouton ">" pour arriver" . allez vers le bas pour sélectionner "3 photos", appuyez sur le bouton "OK" pour sélectionner 3 photos. Après la configuration, appuyez sur le bouton "M" pour quitter cette configuration; à ce moment, appuyez sur le bouton "Pise" une fois, Rollei Bullet 4\$ 1080p va prendre trois photos successivement.
- c.Rafale :Appuyez sur le bouton "M" pour entrer à l'interface de configuration, appuyez sur le bouton ">" pour arriver" ", sélectionner la "Rafale", appuyez sur le bouton "OK" pour entrer à la configuration d'intervalle de rafale, avec les huit modes suivants : 0 seconde \ 2 secondes \ 3 secondes \ 10 secondes \ 10 secondes \ 20 secondes \ 30 secondes; à ce moment, appuyez sur le bouton 'Prise', Rollei Bullet 4S 1080p va prendre une photo par chaque 0 seconde \ 2 secondes \ 3 secondes \ 5 secondes \ 10 secondes \ 20 secondes \ 30 secondes \ 10 secondes \
- d.Prise Auto:Appuyez sur le bouton "M" pour entrer à l'interface de configuration, appuyez sur le bouton ">" pour arriver ¹ 🖸 " sélectionner la "Prise Auto", appuyez sur le bouton "OK" pour entrer à la configuration du temps de Prise Auto, qui peut être configuré aux trois modes suivants : "0 seconde", "5 secondes" et "10 secondes". Après la configuration du temps de Prise Auto, appuyez sur le bouton "M" pour quitter cette configuration ; à ce moment, appuyez sur le bouton "Pise Auto" une fois, Rollei Bullet 4\$ 1080p commencera le chronométrage, une fois que le temps configuré est arrivé, Rollei Bullet 4\$ 1080p va prendre une photo.

### Note:

- a.En cas de mémoire pleine, le système indiquera ' Out of Memory' (affichée à l'écran LCD TFT), et puis entrera en mode de lecture ;
- b.Ce genre de configuration du temps de Prise Auto est valable seulement pour une fois ;
- 5.Enregistrement sonore
- Appuyez sur le bouton "M" pour entrer à l'interface de configuration, appuyez sur le bouton "OK" pour entrer à la sélection du mode de capture, appuyez sur le bouton "<" ou le bouton ">" pour sélectionner" 1 appuyez sur le bouton "OK" pour configuration. Appuyez sur le bouton "OK" pour configuration. Appuyez sur le bouton "Film" pour commencer l'enregistrement sonore, à ce moment, le voyant vert s'étincelle lentement, l'icône d'enregistrement sonore affiche à l'écran TFT et le chronométrage sera commencé.
- Note : Pour le redémarrage ou le réveille du système en veille, la tâche restaure en mode de film. 6. lecture des dossiers

Vous pouvez examiner les dossiers audio, films et photos sur Rollei Bullet 4S 1080p, appuyez sur le bouton " upour entrer à l'interface de lecture, appuyez sur ce bouton une autre fois pour reculer à l'interface de lecture. Vous pouvez sélectionner "Dossier film" pour examiner les dossiers film et audio; vous pouvez sélectionner "Dossier photo" pour examiner les dossiers images. S'il y a beaucoup des dossiers de lecture, le temps pour accéder à l'interface de lecture sera un peu long. (1) Dossier film

Sélectionnez le menu "Dossier photo", et puis appuyez sur le bouton "OK", pour examiner les dossiers film ou les dossiers audio enregistrés, appuyez sur le bouton "-" pour entrer en mode de lecture en miniature. Au moment d'examiner les dossiers film ou les dossiers audio, appuyez sur le bouton "M" pour effacer ou protéger les dossiers.

- Effacer 1 : Effacer le dossier en lecture à ce moment ;
- Tout effacer: Effacer tous les dossiers audio et film sans protection;
- Protéger: Après la sélection de la protection, les dossiers peuvent être verrouillés, les dossiers protégés auront un signe" au coin supérieur gauche, si vous exécuter la protection à nouveau pour ces dossiers, l'ancienne protection sera annulée. Les dossiers qui sont déjà protégés ne peuvent pas être effacés, sauf par le formatage.
- a.Dossier audio:Appuyez sur le bouton "<" ou le bouton ">" pour sélectionner le dossier audio à émettre, appuyez sur le bouton "OK" pour commencer / arrêter la lecture du dossier audio. Au processus de la lecture, appuyez sur le bouton "+" et le bouton "-" pour régler le volume, appuyez sur le bouton "G" pour suspendre / émettre le dossier.
- Note: Il n'y a pas de fonction d'avance rapide / recul rapide pour le dossier audio ; au processus de lecture du dossier film/audio, vous pouvez appuyez sur le bouton "OK" pour entrer en mode de lecture du dossier, à ce moment, appuyez sur le bouton " pour quitter l'état de lecture du dossier.



b.Dossier film: Au processus de la lecture du dossier, les fonctions des boutons sont comme ci-dessous

- ●Bouton "+" : Augmenter le volume de la lecture ; ●Bouton "-" : Diminuer le volume de la lecture ;
- Bouton" 🖨 " : Suspendre la lecture, et appuyez sur ce bouton une autre fois pour continuer la lecture ;
- Bouton "OK": Commencement / arrêt de la lecture du dossier film.

Note . Il y a avance rapide / recul rapide à 2 fois et 4 fois de la vitesse normale Vitesse avant arrière/peut être fixé à 1/2X 1/4X ou.

(2) Dossier photo

A l'interface de lecture du dossier photo, appuyez sur le bouton "-" pour examiner le dossier en miniature, sélectionnez le dossier à examiner, et puis appuyez sur le bouton "OK" pour examiner. Au moment d'examiner les images, les fonctions des boutons sont comme ci-dessous :

- Bouton "+": Agrandir l'image;
- ●Bouton "-": Réduire l'image ou examiner l'image en miniature ;
- Bouton "<": Sélectionner l'image vers la gauche, en mode d'agrandissement, appuyez sur ce bouton pour déplacer l'image vers haut;
- Bouton ">": Sélectionner l'image vers la droite, en mode d'agrandissement, appuyez sur ce bouton pour déplacer l'image vers bas;
- Bouton "OK": Lorsque l'image est agrandie, appuyez sur le bouton OK, en collaborant avec les boutons Haut, Bas, Gauche et Droite pour déplacer l'image horizontalement / verticalement;
- En mode d'examen, appuyez sur le bouton "M" pour exécuter les opérations ci-dessous :

♦Tout effacer: Effacer tous les images sans protection;

♦ Lecture automatique : Lecture de toutes les images au dossier à chaque 5 secondes ;

- Protéger: Après la sélection de la fonction de protection, les dossiers peuvent être verrouillés, les dossiers protégés auront un signe " " au coin supérieur gauche, si vous exécuter la protection à nouveau pour ces dossiers, l'ancienne protection sera annulée. Les dossiers qui sont déjà protégés ne peuvent pas être effacés, sauf par le formatage;

A propos de DPOF

DPOF (Format de commande d'impression numérique) est un standard de commande d'impression numérique à la carte Micro SD; il est applicable pour l'image prise par l'appareil-photo numérique; le client peut fixer le nombre des photos à imprimer. Avec l'appareil-photo numérique compatible, on peut exécuter les opérations ci-dessous.

nsérer la carte Micro SD à l'imprimeur compatible de DPOF, pour la sortie des photos à la commande ;

L'imprimeur compatible à imprimer des images directement à partir d'appareil-photo à la commande de DPOF; Note :

- (1)Pour l'impression de DPOF, il faut utiliser la carte Micro SD avec les informations DPOF enregistrées. Sélectionner simplement les images à la carte Micro SD et essayer de les imprimer, sont impossible de réaliser l'impression DPOF.
- (2)Certains imprimeurs compatibles à DPOF ou certaines boutiques des impressions numériques ne peuvent pas imprimer des photos en fonction de la configuration désignée. Si vous trouvez ce genre de problèmes chez votre imprimeur, veuillez consulter le mode d'emploi de l'imprimeur, ou bien vérifier la compatibilité de DPOF à la boutique des impressions numériques.
- (3)Il est interdit d'insérer une carte Micro SD déjà configurée dans les autres appareils-photos à présent appareil, pour configurer les informations pour cette carte. Dans ce cas, la configuration de DPOF peut être inutile ou couverte ; en outre, la configuration DPOF peut être impossible selon la catégorie des images.

## 7. Emploi de télécommande

Rollei Bullet 4S 1080p équipe une télécommande pour exécuter les fonctions comme le film, la prise, le démarrage et l'arrêt de laser. Appuyez sur les boutons correspondants, le voyant rouge sur la télécommande s'étincelle une fois pour l'indication. Les boutons sont comme la figure ci-dessous :



Pour réaliser la correspondance de la télécommande et Rollei Bullet 4S 1080p, il faut faire la correspondance de code avant l'emploi de la télécommande, et les procédures sont comme ci-dessous :

Appuyez sur le bouton Film de Rollei Bullet 4S 1080p en mode d'arrêt, tirez le commutateur à la position ON, après le desserrage du bouton Film, il faut appuyer en même temps sur le bouton Film et le bouton Arrêt de la télécommande dans 3 secondes, pour achever la correspondance de code, après cet achèvement, l'appareil émet deux bips 'Tic' pour signifier le succès de correspondance de code; Note:

a.Pour vérifier si la correspondance de code est réussie, vous pouvez exécuter la commande par la télécommande sans fil à l'équipement Rollei Bullet 4S 1080p. Les commandes sont comme suivantes : Démarrage / arrêt du film, prise, réveille en Mode veille, démarrage / arrêt de laser ; Rollei Bullet 4S 1080p émet un 'Tic' à chaque opération pour signifier que l'opération est valable, au moment d'arrêt du film ou de la fermeture de laser, l'appareil émet deux bips 'Tic' ;

b. Exigence de la distance de télécommande: Télécommande dans une distance de 15m à toutes les angles sans obstacle; c.En Mode veille, le bouton Film, le bouton Prise et le bouton Arrêt de la télécommande peuvent tous réveiller le système; 8. Mode veille:

# A.Mode veille à la commande non vocale :

Mettez l'interrupteur de la commande vocale à la position "OFF", et puis mettez le commutateur à la position "ON", le système commence à fonctionner, après l'initialisation, le système entre en mode de lecture, s'il n'y a aucune tâche ou opération, et avant arriver à la durée de veille automatique configurée, le système entre automatiquement en Mode veille d'économie d'énergie, après l'entrée en Mode veille d'économie dénergie, après l'entrée en Mode veille d'économie dénergie, appuyez sur le bouton Film ou le bouton Prise, ou bien un des boutons de la télécommande, pour réveiller le système;

### Note:

a:En mode veille, appuyez sur le bouton à l'écran LCD TFT ne peut pas réveiller le système principal ; b:En mode veille, rien n'affichera à l'écran LCD à segments ;

### B Mode veille à la commande vocale :

Mettez l'interrupteur de la commande vocale à la position "ON", le système commutateur à la position "ON", le système commence à fonctionner, après l'initialisation, le système entre en mode de lecture, s'il n'y a aucune tâche ou opération, et le bruit environnemental est inférieur à 65dB continuellement, et avant arriver à la durée de veille automatique configurée, le système entre automatiquement en Mode veille d'économie d'énergie, après l'entrée en Mode veille, appuyez su bouton Film ou le bouton Prise, ou bien un des boutons de la télécommande, pour réveiller le système; ou bien lorsque le son environnemental est supérieur à 65dB, le système sera réveillé et entrera en mode Film. Nôte :

a:En mode veille, appuyez sur le bouton à l'écran LCD TFT ne peut pas réveiller le système principal ; b:En mode veille, rien n'affichera à l'écran LCD à segments ;

#### 9. Sortie AV

En mode de lecture, connectez le Rollei Bullet 4S 1080p à l'équipement d'affichage via le câble de connexion AV ; après la connexion à l'équipement d'affichage, toutes les opérations d'appareil sont applicables aussi ;

Note : Après la connexion à l'équipement d'affichage des vidéo et audio, l'écran LCD TFT d'appareil s'éteint, le son d'appareil s'éteint aussi ; le vidéo et audio seront réalisés à l'équipement d'affichage ; les opérations affichent normalement à l'écran LCD à segments d'appareil ;

### 10 Sortie HDML

Note:

En mode de lecture, connectez le Rollei Bullet 4S 1080p à l'équipement d'affichage à haute définition Fr via le câble adaptateur HDMI, pour réaliser toutes les opérations d'appareil, mais en mode de Sp 720P/960P/1080P, la fonction de zoom numérique n'est pas valable;

a Après la connexion à l'équipement d'affichage HDMI, l'écran LCD TFT d'appareil s'éteint, le son d'appareil s'éteint aussi ; le vidéo et audio seront réalisés à l'équipement d'affichage ;

b.Au moment de connexion HDMI, le mauvais branchement ou débranchement causera l'anormalité d'appareil ; après le redémarrage, ce genre de problème peut être réglé et les opérations affichent normalement à l'écran LCD à segments d'appareil ;

11 Mode de connexion USB

- a.Lorsque la batterie n'est pas préinstallée sur l'appareil, connectez le Rollei Bullet 4S 1080p via un adaptateur USB de source d'alimentation, pour réaliser toutes les opérations (avec des indications correspondantes des opérations en même temps à l'écran LCD à segments et l'écran LCD TFT);
- b.En mode d'ouverture d'appareil, connectez l'appareil à l'ordinateur via le câble de connexion USD pour lire les données stockés à la mémoire d'appareil et à la carte Micro SD (L'icône de connexion USD affiche à l'écran LCD à segments, en même temps, le voyant vert s'étincelle lentement);
- c.Au moment de connexion USD, le mauvais branchement ou débranchement causera l'anormalité d'appareil ; après le redémarrage, ce genre de problème peut être réglé.

12 Bip d'opération

- a.Au processus d'emploi normal, l'appareil émet un 'Tic' à chaque fois d'appuyer sur le bouton Film ou le bouton Prise pour signifier que l'opération soit valable ;
- b.Au moment d'arrêt du film, l'appareil émet deux 'Tic' pour signifier l'arrêt du film ;Au moment de la correspondance de code et du démarrage, l'appareil émet deux 'Tic' pour signifier le succès de la correspondance de code ;
- c.Au moment de la correspondance de code et du démarrage, l'appareil émet deux 'Tic' pour signifier le succès de la correspondance de code ;
- d. Au processus du film, appuyez sur le bouton Prise, il n'y aura pas d'indication ;
- e.Au moment d'opérer à l'écran LCD TFT, pour le démarrage ou l'arrêt du bip, en mode de lecture, appuyez sur le bouton Menu "M", appuyez sur le bouton ">" ou le bouton "<" pour entrer au menu de "Configuration", appuyez sur le bouton "+" ou le bouton "-" pour la configuration de "Bip";
- f.Si le système est au processus de film, appuyez sur le bouton Arrêt de la télécommande une fois, l'appareil émet deux 'Tic' pour indiquer l'arrêt du film ;
- g.Si le système est au processus de film, appuyez sur le bouton Prise de la télécommande une fois, la trompette de l'appareil et à l'écran LCD TFT n'aura aucune indication ;
- h.En mode veille, appuyez sur un des boutons de la télécommande, l'appareil émet un 'Tic' pour signifier le réveille du système principal ;

13.Indication de laser

- a.En mode d'ouverture et à n'importe quel état, appuyez sur le bouton Film pour 3 secondes continuellement, le système allumera le laser ;
- $b\ A\ la\ condition\ d'ouverture\ de\ laser,\ appuyez\ sur\ le\ bouton\ Film\ pour\ 3\ secondes\ continuellement,\ le\ système\ éteindra\ le\ laser\ ;$
- c.En mode veille, on peut ouvrir ou fermer le laser aussi ;
- d.On peut ouvrir ou fermer le laser par la télécommande sans fil ,
- Note: Appuyez sur le bouton Film pour 3 secondes continuellement pour ouvrir / fermer le laser n'aura pas des influences sur la configuration d'ouvrir "Capture synchronique" des paramètres du vidéo, et vice versa.
- 14. Activer/désactiver l'écran TFT
- a. En tout état, longue touche de presse obturateur pendant 3 secondes pour activer/désactiver l'écran TFT;
- b. Écran TFT ne peut être activer/désactiver en pressant la touche sur la télécommande de l'obturateur;

# Stockage et lecture de fichiers

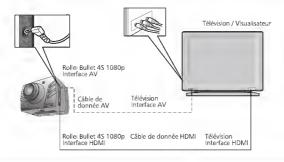
①Câble de données USB

Après l'achèvement du film, Exécuter le copier-coller et le couper-coller du dossier à l'ordinateur pour la lecture ; ou bien vous prenez la carte Micro SD pour lire les données film à la carte par le lecteur de carte.



### Note:

- (1)Au moment de brancher ou débrancher le Câble de données USB, veuillez éteindre la source d'alimentation de Rollei Bullet 4S 1080p.
- (2)Lorsque le commutateur est à la position OFF, il peut charger Rollei Bullet 4S 1080p, à ce moment, le voyant rouge s'étincelle lentement.
- (3)Lorsque le commutateur est à la position ON, il peut exécuter le copier-coller et le couper-coller du dossier à l'ordinateur.
- ②La lecture des dossiers enregistrés peuvent être réalisée par connecter à la télévision ou le visualisateur via le câble de donnée à haute définition HDMI ou le câble AV.



### Note:

- (1)Après la connexion au visualisateur à l'aide de câble de donnée HDMI, il faut sélectionner la source d'alimentation du visualisateur, pour que Rollei Bullet 4S 1080p connecte au visualisateur pour la lecture.
- (2)Pour la connexion avec le câble AV, il faut connecter les bornes du câble AV et les bornes de la télévision ou du visualisateur en conformité des couleurs des bornes. Pour la connexion à la télévision ou du visualisateur, il faut s'assurer la bonne connexion.
- (3) Veuillez régler tous les paramètres du visualisateur pour gagner la meilleure qualité de visualisation.



## Source d'alimentation

Ce présent produit utilise la source d'alimentation authentifiée par l'autorité:



Marque UL
Authentification de source
d'alimentation par les Etats-Unis



Marque C-TICK
Authentification de source d'alimentation par l'Australie



Marque CE Authentification de source d'alimentation par UE



Marque GS Authentification de source d'alimentation par l'Allemagne



Marque CCC
Authentification de source
d'alimentation par la Chine



Marque PSE
Authentification de source
d'alimentation par le Japon



Marque BS Authentification de source d'alimentation par l'Angleterre

Note:En utilisant l'adaptateur, assurez-vous que la plage de tension, il est compatible avec l'appareil pour éviter d'éventuels dommages causés par l'abus de pouvoir.

# **Accessoires standards**

Appareil principal	Visualisateur TFT	Télécommande	Enveloppe étanche spécifique	Batterie standard	Kit de montage plat
			0	CE PC C	
Accessoires pour casques	Support	Carte Micro SD 4GB classe 6	Adaptateur de source d'alimentation	Câble de sortie AV	Câble USB
11 11	0		To the		of.
Sac en tissu	Sac	Cordon manuel	Disque	Mode d'emploi	
3		0		services.	

## Note:

- (1): Il y aura une différence entre l'objet réel et l'image, nous réservons tous droits de modifier des accessoires standards sans préavis.
- (2):Les accessoires seront augmentés ou diminués en fonction de la configuration du produit que vous sélectionnez, c'est les objets réels qui sont pris en compte.



# Accessoires en option

Source d'alimentation portable (2.500mAH)





Câble de sortie **HDMI** 



Accessoire de montage plat plastique



Accessoire de montage en haut de casque



# **Spécifications**

Angle de vision **Batterie** Durée de film Durée de veille à la commande vocale Température de fonctionnement Type de la carte mémoire Capacité de Micro SD Card Formats supportés

Fonction /Formats Film Distance de télécommande Poids du corps d'appareil Pixel Puissance dissipée Durée d'enregistrement sonore Température de stockage Humidité de fonctionnement Durée de chargement Fonction Prise Stockage du dossier

Interface USB Système d'exploitation Dimension

175° Batterie au lithium de 1,000mAh Environ 2.5 heures Environ 250 heures -10°C ~ 50°C Micro SD Maximum 64GB SDHC 1080P(1920x1080), 960P (1280X960) 720P (1280\*720), WVGA (848\*480) WAV/MOV 15 mètres 90g (Sans l'écran) / 116g (Avec l'écran) 5 millions CMOS SENSOR 350mA@3.7V (MAX) Environ 3 heures -20°C - 60°C 15~85%RH Environ 3.5 heures Séparateurs en option : 3M, 5M, 8M JPEG En mode normal, 30minutes/section: En mode cycle, 15 minutes/section USB 2.0 Windows XP / Vista/ Win 7/Mac OS

60mm X 58mm X 42mm

Note:Les spécifications peuvent être modifiées à cause de la mise à jour ou le renouvellement, c'est les objets réels qui sont pris en compte.



### Avis de la FCC

- 1.Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou télévision causé par des modifications non autorisées à l'équipement. Ces modifications peuvent supprimer le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.
- 2.Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC.
- (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles,
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

**NOTE:**Cet équipement a été testé et est conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément au paragraphe 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une zone résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut interférer avec les communications radio. Cependant, aucune garantie que ces interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé par le tournage, nous vous suggérons d'essayer de supprimer en utilisant un ou plusieurs des éléments suivants:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une sortie sur un circuit différent de celui du récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV qualifié.

# F©

# Avis pour boîtier étanche

L'enveloppe étanche est un produit de précision, au cours d'emploi, il faut faire attention aux objets ci-dessous :

- 1.Il est interdit de démonter ou modifier arbitrairement la rondelle d'étanchéité, les boutons et le couvercle de l'objectif, qui aura des mauvaises influences sur la caractéristique d'étanchéité de l'enveloppe étanche.
- 2.Il est interdit de mettre l'enveloppe étanche dans un environnement avec des gaz corrosifs, des acides forts et des alcalis forts, cette enveloppe étanche ne faut pas toucher les produits avec des acides fors, alcalis forts ou des autres produits corrosifs.
- 3.Il est interdit de mettre l'enveloppe étanche dans un environnement à une haute température ( $50^{\circ}$  C) ou une température basse ( $-10^{\circ}$ C) à long terme pour éviter la déformation du corps d'enveloppe.
- 4.Il est interdit de mettre le présent produit sous ensoleillement à long terme pour éviter la diminution de la capacité étanche.
- 5. Avant l'emploi, il faut bien vérifier si la rondelle d'étanchéité soit bien, s'il y a des objets étrangers aux endroits d'étanchéité du corps, si le corps est bien fermé, si la position de boucle est bien.
- 6.Après l'emploi de l'enveloppe étanche à la mer, il faut le nettoyer avec de l'eau propre, et puis l'essuyer, et finalement le mettre dans un endroit frais pour le sécher.

euillez bien lire ce présent mode d'emploi avant l'utilisation et veuillez le bien conserver pour toute consultation future.



Cámara Manos Libres



Amplia opcional gama de accesorios para tomas difíciles



Ultra-wide Angle of View



Lentes F2.8



Control remoto con sujetador y correa



Función opcional de grabación cíclica



Carcasa impermeable



Disparo continuo automático



Pantalla a color TFT desajustable



Sincronización láser



Pantalla digital LCO



Grabación activada por voz



720P/1080P Imágenes en alta

Imágenes en alta definición



Interfaz de 30 pines para gran cantidad de aplicaciones adicionales



Soporte para salida HDMI



Excelente tarjeta Mini TF **-30°**℃

Temperatura ambiental ultra baja



# Contenido

Precauciones	1 8
Prefacio	1
Certificación de Producto	
Resumen del Producto	1
Estructura del Producto	2 R
Funciones y Características	3
Instalación	4
Instrucciones de Operación	4-5
Ajustes de los Parámetros	6-7
Operaciones	8-12
Almacenamiento de Archivos y Reproducción	13
Adaptador	14
Accesorios Estándar	14
Accesorios Opcionales	15
Especificaciones & Parámetros	15
Avisos de la FCC	16
Avisos sobre la Carcasa Impermeable	16

#### Precauciones

- 1. Esta cámara es un producto de precisión. Por favor, no la deje caer ni la golpee físicamente.
- 2. Mantenga la cámara lejos de cualquier objeto con un campo magnético fuerte, como un motor eléctrico magnético, o cualquier objeto que emita fuertes ondas de radio, como una antena, ya que un campo magnético fuerte puede causar fallas en la Rollei Bullet 4S 1080p o causar daños en los datos de imagen o audio.
- 3.No exponga la cámara a altas temperaturas o a luz solar directa.
- 4. Mantenga la tarjeta Micro SD alejada del fuerte campo magnético de la televisión, altavoces o imanes. No lo coloque en lugares con potencial estática, o los datos almacenados en ella se pueden perder.
- 5.En caso de sobrecalentamiento de la cámara, humo o olor durante la carga, desconecte el suministro de energía inmediatamente para evitar el riesgo de incendio.
- 6.Coloque la Rollei Bullet 4S 1080p fuera del alcance de cualquier niño durante su carga, debido a que el cable de alimentación puede causar una asfixia accidental o una descarga eléctrica en el niño.
- 7.Por favor, mantenga este producto en un lugar fresco, seco y libre de polvo.

### Prefacio

Gracias por comprar nuestra mini cámara digital de alta definición y manos libre Rollei Bullet 4S 1080p. De pequeño tamaño y un diseño integrado, la manos libres Rollei Bullet 4S 1080p es fácil de operar. Con soporte para alta definición y tecnología dinámica de captura de imágenes, puede grabar escenas reales y varias actividades en cualquier momento y en cualquier lugar, para que pueda compartir experiencias maravillosas con su familia y amigos.

Este Manual especifica la forma de usar e instalar la Rollei Bullet 4S 1080p y proporciona información detallada, incluyendo las instrucciones de uso, funcionamiento e instalación, así como las especificaciones técnicas. Por favor, lea atentamente este manual para entender el funcionamiento de la cámara antes de su uso, y consérvelo en buen estado para su referencia a largo plazo.

## Certificación del Producto

Según lo certificado por organizaciones autorizadas, como FCC y CE, este producto cumple con los estándares recomendados, lo que garantiza la seguridad del usuario.

Este producto está diseñado únicamente para su uso sólo privado.

## Resumen del Productor

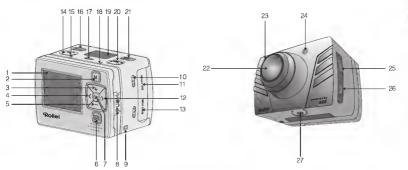
Al ser una cámara manos libres, digital, de alta definición y para uso deportivo, este producto puede realizar una gran cantidad de funciones importantes, como lo es tomar fotos digitales en alta definición, grabación de voces, visualización en tiempo real, grabación de vídeo activada por voz, captura de fotos, visualización de la hora y el día, control remoto, zoom digital, pantalla a color TFT, teclas multifuncionales, indicador láser, transmisión de datos USB de alta velocidad, función de salida HDMI de alta definición, aviso de batería baja, aviso de memoria en la tarjeta y de carga por USB. Complementado con los accesorios, este producto integra múltiples tecnologías patentadas que pueden ser usadas para fotografiar cualquier cosa, en cualquier momento y lugar.

Por favor no tirar desechos a la basura. Ayude al planeta reciclando!





# Estructura del Producto(bosquejo)



(1).Pantalla de visualización TFT	(2).Botón de Menú
(3).Botón Arriba	(4).Botón Izquierdo
(5).Botón Abajo	(6).Botón de Retorno
(7).Botón de OK	(8) Presionar el botón para desplazar la pantalla de visualización TFT
(9).Agujero del Cordón	(10).Timbre
(11).Ranura de tarjeta SD	(12).Botón Derecho
(13).Interface de Salida USB	(14).Grabar
(15).Indicador verde durante las grabaciones de voz o video	(16).Botón de encendido
(17).Micrófono	(18) Indicador rojo durante la carga o el manejo de la cámara
(19).Segmento de pantalla LCD	(20).Obturador
(21).Interruptor VOX	(22).Lente de la Cámara
(23) Indicador rojo durante las grabaciones de vídeo o al tomar fotos	(24).Transmisor Láser
(25).Interface de Salida AV	(26).Interface de Salida HDMI
(27).Interface para el Trípode	_

## Funciones v Características

- >Lente de gran angular y apertura extra larga de 175°con apertura de f/2.8
- >Cámara de ultra alta definición 8.0, con soporte de vídeo de 720P/960P/1080P;
- >Función de toma de fotos con resoluciones máximas de hasta 3200x2400:
- >Función de indicador láser:
- >Función de zoom digital 4X; sólo disponible en modo 720p o menor
- > Función de grabado de vídeo con sincronización láser;
- >Función de cobertura bucle de vídeo:
- >Función de grabado de voz;
- > Posee una pantalla segmentada LCD y una pantalla deslizable TFT, pensadas en poder mostrar varias opciones en tiempo real;
- >Posee una carcasa impermeable, con un grado de impermeabilidad de IP68, una profundidad de hasta 60 metros, y con dos diseños de cubierta;
- >Pantalla de visualización TFT, hecha para reproducir y tomar vídeos así como fotos;
- >Función de grabado por reconocimiento de voz, y para tener la capacidad de grabar sólo los vídeos que usted desee, posee un tiempo en espera mayor al de otras cámaras;
- > Posee una batería incorporada y desmontable de litio de gran capacidad, que puede ser recargada una y otra vez;
- >Mejores efectos de imagen, tres modos de salida de vídeo disponibles para su selección: 080P(1920x1080) 30fps/s, 960P (1280x960) 30f/s, 720P (1280x720) 60f/s, 720P (1280x720) 30f/s, WVGA (848x480) 60f/s:
- >Detección de carga de batería y espacio disponible en la memoria Micro SD;
- > Grabación de vídeo dinámica de alta velocidad, con soporte y respuesta instantánea en ambientes brillantes u oscuros;
- > Exposición automática, balance de blancos automático, fácil de operar;
- >Diseño exterior delicado y estilizado;
- >Interfaz de alta definición HDMI y AV, para ser conectada a un dispositivo de alta definición o TV, y para ver los archivos guardados;
- >Soporte para tarjetas Micro SD de hasta 64Gb (no incluida);
- >Fidelidad de color de alta calidad, más claros y realistas;
- >El grabado de vídeo puede ser controlado remotamente, deteniendo e iniciando la Rollei Bullet 4S 1080p usando un control remoto wireless; función de código único de emparejamiento, lo que evita la interferencia con otros controles;
- > Grabado de vídeos MOV, para ser reproducidos directamente en una PC y subidos a un sitio Web;
- >Función de ahorro de energía con modo en espera automático;
- >Soporte para avance rápido y retroceso, además de salto de contenido en el siguiente segmento (cuando se conecta con el reproductor de la pantalla TFT);
- > Soporte de configuración de tiempo (función RTC) y función de superposición de tiempo;
- >Soporte para USB2.0;
- >Micrófono incorporado, lo que brinda efectos de grabación de voz de alta calidad;
- >Variedad en accesorios deportivos, revitalizando la grabación de eventos deportivos;
- > Excelente resistencia a la vibración:
- >Gran cantidad de modos de disparo disponibles, disparo único, disparo triple, disparo continuo;
- >Configuración de auto guardado.

principal

1.La Rollei Bullet 4S 1080p puede ser usada manualmente o como manos libres, en combinación con varios accesorios E manos libre. La cámara puede ser instalada donde lo desee; incluso en el agua, utilizando la carcasa impermeable, para sp tomar hermosas fotografías en el agua.

La instalación se realiza de la siguiente manera:

principal

impermeable

(1)Instalación y expulsión de la pantalla TFT y el cuerpo principal



(2)Instalación de la carcasa impermeable en el cuerpo principal



Expulsar la pantalla de visualización: tire de la pantalla de visualización después de presionar la tecla **PUSH** 

en la carcasa impermeable

Nota para los casos en que se use la carcasa impermeable

★Manipular con cuidado para evitar dañar la carcasa impermeable con caídas o golpes.

★Por favor, limpiar con aqua limpia lo más pronto posible después de usar y secar para evitar la oxidación

2.Instalación del control remoto

Hay un control remoto separado, incluido en la Rollei Bullet 4S 1080p. Por favor, instale el control remoto en la posición basándose en los siguientes accesorios:

(1)Cinta aseguradora (2)Clip (3)Cinta aseguradora (opcional)



# Instrucciones de operación

Preparativos antes de su uso:

(1) Inicie y compruebe la batería de la Rollei Bullet 4S 1080p.

Coloque el interruptor de poder en encendido (ON) para encender la cámara Después de que el indicador rojo brille repetidamente, los iconos correspondientes en la pantalla LCD se iluminaran para entrar en modo normal de muestra.

En este momento, los siguientes íconos aparecerán en la pantalla LCD

A.Modo de grabación: El modo de grabación actual se puede ver en la esquina superior izquierda de la pantalla LCD," 🖛 " lo que indica el modo de grabación de vídeo, y " 🌢 " indica el modo de grabación de voz:

B.Opción de disparo de fotografías: El icono de disparo " o " podrá verse en la pantalla LCD. El icono parpadeara una vez al disparar una foto;

C.Ícono de batería: El icono de batería "O" podrá verse en la esquina superior derecha de la pantalla LCD. El icono brillará constantemente después de que el sistema inicie, y la desaparición del icono indica que la Rollei Bullet 45 1080p se apagará o entrará en estado de espera; the Rollei Bullet 45 1080p is shut down or enters the standby state:



D.Duración de la grabación de vídeo: la duración del archivo de grabación de vídeo actual se muestra en 📻 la línea media de la pantalla LCD, como por ejemplo" "". La duración de la grabación de vídeo empezará a mostrarse al pulsar "Grabar" una vez, y se detendrá al pulsar "Grabar" de nuevo.

Nota:La duración de la grabación de vídeo, respectivamente, en la pantalla LCD y la pantalla TFT se

muestra de forma sincrónica:

E.Indicador de energía de la batería: el icono de energía de la batería" o " se podrá ver en la esquina inferior izquierda de la pantalla LCD e indicará la carga actual de la batería después de encender la cámara. Mayor cantidad de líneas negras indican la potencia más alta, y es inferior a la inversa. Nota: el ícono indicador del nivel de carga de la batería no aparecerá cuando la cámara esté en modo de

espera o apagada:

- F.Conexión USB: El ícono del modo USB " 🗫 " podrá verse en la pantalla LCD, e indica que la cámara está conectada con el ordenador. El indicador de verde a la izquierda el icono parpadeará lentamente. El ícono se iluminará después de que la cámara sea conectada después de encenderse, y no aparecerá si la cámara no está conectada a un ordenador;
- G.Capacidad de la tarjeta TF: el ícono de capacidad de La tarjeta TF " 🚥 " podrá verse en la esquina inferior derecha de la pantalla LCD para indicar la capacidad de la tarjeta TF. Mayor cantidad de líneas negras indican la potencia más alta, y es inferior a la inversa. El indicador de luz verde a la izquierda permanecerá encendido cuando la tarieta esté llena.

En este momento los siguientes íconos aparecerán en la pantalla TFT:

- A.Modo de grabación en curso: El icono de grabación de vídeo "#" en la esquina superior izquierda de la pantalla TFT indica que se encuentra en modo de espera de grabación de vídeo;
- B. Nivel de la Batería: el ícono de nivel de carga de la batería "m" en la esquina inferior izquierda de la pantalla TFT indica el momento en que debe ser cargada la batería;
- C.Resolución de grabación de vídeo: 1080P,960P,720/60,720/30,WVGA en la esquina inferior izquierda de la pantalla TFT indica que el sistema está en estado de espera de grabación de vídeo a resolución 1080P,960P,720/60,720/30,WVGA;
- D.Capacidad de almacenamiento de repuesto: La información sobre si se posee una tarjeta externa """ y capacidad de almacenamiento de repuesto " @ " podrá verse en la esquina inferior derecha de la pantalla TFT;
- E.No se podrá responder a las operaciones de "<" y ">" en el estado de vista previa;
- F. La Rollei Bullet 45 1080p se puede cargar con la fuente de alimentación incluida o con un cable USB. El "Indicador Rojo de en funcionamiento o cargando" en la parte superior de la cámara brillará lentamente durante la carga y brillará constantemente después de cargarse completamente. La duración de la carga es de aproximadamente 3.5h;

Nota: Antes del uso, comprobar si hay suficiente energía en la batería. En caso de batería baia, carque la Rollei Bullet 4S 1080p a través de la fuente de alimentación conectada o el cable USB. El "Indicador Rojo de en uso o cargando". parpadeará lentamente durante la carga y permanecerá de color rojo con el icono de la batería "==" que se muestra en

la pantalla TFT después de la carga.

(2)Formateo de la tarjeta Micro SD: Por favor, seleccione una tarjeta de alta velocidad Micro SD y formatéela con su Bullet 45 1080p antes de grabar vídeo y voz o disparar cualquier foto. Si la tarjeta Micro SD ha sido utilizada en otros dispositivos, por favor formatear con su Bullet 4S 1080p antes de cualquier operación para un uso normal.

Nota: Confirme que los archivos necesarios están disponibles en la memoria interna o la tarjeta Micro SD antes de comenzar a operar. Los archivos bloqueados serán removidos con la opción de formateo.

(3)Colocar fecha/hora: en el modo de vista previa presione el botón "M" para entrar en la interface del menú, entonces presione el botón ">" para cambiar a la interface de instalación " ", pulse el botón "-" para seleccionar el menú

"Fecha/Hora" y presione "OK" para entrar en la interfaz de configuración de "Fecha/Hora" (Nota: al presionar el botón "M" se puede salir de la interfaz de configuración). Los números amarillos indican la posición actual del cursor. Al presionar "<" o ">" se puede mover el cursor y seleccionar la fecha o la hora. Pulse el botón "OK" para confirmar, y este número se volverá rojo y el valor de fecha u hora podrá ser cambiado. Entonces pulse el botón "OK" de nuevo para terminar, finalmente, mueva el cursor a "🚮" a través de "<" o ">" y pulse "OK" para confirmar el cambio de fecha y hora.



### Aiustes de los Parámetros

En el modo de vista previa, pulse "M" para entrar en la interfaz del menú, pulse el botón "<" o ">" para mover el cursor a la izquierda y la derecha, y pulse "+" o "-" para mover el cursor hacia arriba y hacia abajo. Después de seleccionar el menú, pulse el botón "OK" para ajustar el menú seleccionado y pulse la tecla "M" de nuevo para salir. (1) Ajuste de los parámetros de la cámara:

- a. Resolución de la imagen de video: Seleccionar 1080 P. 960 P. 720/60, 720/30, WVGA:
- b.Tasa de bits: la tasa de muestreo de la imagen de la transformación en señales digitales para grabar video. Las opciones en los modos de grabación :1080P (12M/6M), 960P (8M/4M), 720P (8M/4M), WVGA (8M/4M). Nota: la tasa de bits alta hace que la imagen clara y archivos de gran tamaño.
- c.Disparos sincronizados por láser: Activar o desactivar el transmisor láser;
- d. Modo de disparo: seleccionar grabación de vídeo "....." o grabación de voz " ......" y

Si elige el modo de grabación 720p/30, el "ángulo visual" opción aparecerá en la pantalla. Usted podría tomar una foto o grabar en diferentes ángulos.







Estrecho Ángulo

Por favor, seleccione el ángulo visual como por sus necesidades Nota: los ángulos están disponibles para el modo de 720/30 solamente.

Una de las imágenes con diferentes ángulos visuales:



GranÁngulo GranÁngulo

Estrecho Ángulo

GranÁngulo

Medio Ángulo

Estrecho Ángulo

La comparación de una escena con diferentes ángulos visuals.

#### Notas:

- a.En el modo de grabación de voz, pulse "Grabar" una vez, el sistema iniciará la grabación, la duración de la grabación de voz se mostrará en la parte inferior de la pantalla TFT y el indicador verde parpadeará lentamente, si presiona "Grabación" nuevamente, el sistema se detendrá y grabará automáticamente el archivo de audio actual, el indicador verde permanecerá apagado y el rojo encendido (el símbolo del sistema operativo correspondiente aparecerá en la pantalla LCD), y se devolverá al modo de vista previa.
- b.El proceso de grabación de voz sólo responde a las operaciones de "Grabar", "Apagarse" y "Cambiar a VOX", si se enciende la modalidad de "Cambiar a VOX" en la grabación de voz, la grabación se detendrá v el archivo se quardará automáticamente.
- c.El icono láser se mostrará en la esquina superior izquierda de la interfaz de vista previa cuando se encienda la función de disparo sincronizado por láser, lo que indica que el sistema está en este modo de disparo. En este momento, el láser se encenderá cuando se inicie la grabación y se apagará cuando se detenga la grabación.
- (2)Configuración de los parámetros de la cámara:
- a Disparo Único: el modo de disparo es colocado automáticamente en disparo único cada vez que inicie la cámara, al presionar "Obturador" una vez que se puede tomar una foto:
- b.Disparo Triple continuo: al presionar "Obturador" una vez que pueden tomar tres fotos continuamente:
- c.Disparo continuo: en este modo podrá tomar una foto cada 2s/3s/5s/10s/20s/30s, hasta que pulse el botón para detener, la tarjeta está llena o la batería se agote;
- d.Self-timer; Select the self-timer delay time (0s,5s or10s). Press "M" key to return to "Preview" state after selecting; press "Shutter" once, the system will start the timer and the self-timer indicator twinkles at the end of the delay time and it takes one photo. After finishing the self-timer for one time, the system will auto recover the shooting mode to single shooting. If the 'Self-timer Delay Time" has been set, but the machine is restarted without pressing "Shutter" key, the machine will auto set the 'Self-timer Delay Time' at the state of 0s;

- e.Resolución de imagen: Seleccione 3M, 5M y 8M;
- (3)Configuración de parámetros del sistema:
- a. Tono de los botones: Activar o desactivar el tono de los botones;
- Nota:La voz de la sesión de fotos y grabación de vídeo no puede ser apagada a través de este elemento. Sólo se apaga la voz de operación de botones y no hay un interruptor para apagar la voz de la sesión de fotos y grabación de vídeo en el sistema de la cámara.
- b.Auto-sincronización de indicadores: por favor, a su vez que de encendido/apagado antes de tiempo libre, la configuración por defecto es "ENCENDIDO".
- c.Tiempo en Pantalla: Por favor ajustarlo antes de usar la cámara; la cámara automáticamente graba la fecha y hora de cada fotografía cuando se graba la imagen y la muestra en la pantalla en la esquina inferior derecha del archivo;
- d.Cobertura de bucle: el archivo de vídeo/audio se guarda automáticamente en el segmento cada 15 minutos cuando se configura la "Cobertura de Bucle", y si no está establecido, el archivo de vídeo/audio se guarda automáticamente en el segmento cada 30 minutos.
- Nota:El archivo actual del segmento se determina por el tamaño del archivo, pero no es determinado por el tiempo real, es decir, el archivo será segmentado más que cada 15/30 minutos en un ambiente oscuro.
- e.Modo en espera automático: Seleccione el tiempo de espera automático de 0, 2 minutos, 5 minutos o 10 minutos. En caso de que no haya ninguna operación después de la selección, el sistema empezará a tomar el tiempo y la Rollei Bullet 4S 1080p apagará las entradas y salidas para entrar en el modo de espera al finalizar el tiempo establecido. Si hay alguna operación durante la sincronización, el sistema volverá a tomar el tiempo. Si la grabación de vídeo o el obturador son operados en el proceso de espera, la Rollei Bullet 4S 1080p se encenderá de nuevo. El tiempo de espera predeterminado es de 5 minutos cuando se selecciona restablecer la configuración predeterminada de fábrica;
- f.Formato de salida de TV: NTSC o PAL, el formato de vídeo que saldrá para la televisión pueden ser seleccionado. Si el formato seleccionado es cambiado, por favor desconecte el cable AV y vuelva a actualizar los parámetros;
- g.Formato: Después de confirmar que todos los archivos grabados no son necesarios para ser salvos, todos los archivos pueden ser removidos formateando.
- Nota:Si no hay alguna tarjeta insertada, la memoria de la máquina va a ser formateada; después de insertar una tarjeta, el sistema formateará la tarjeta insertada, pero no formateará la memoria de la máquina;
- h.Predeterminado de fábrica: La operación devuelve los parámetros de configuración a la manera en que estaban predeterminados de fábrica. Después de la restauración, el sistema establecerá el modo de pantalla del submenú de la opción "Menú" al idioma Inglés. Pulse el botón "M" para entrar en la selección del menú, pulse el botón "<" o ">" para acceder al menú "Configuración", pulse "-" para seleccionar la opción "Lenguaje", y así podrá cambiarlo a otro idioma. El sistema establecerá el tiempo en 01/01/2011 después de la restauración de fábrica;
- i.Idioma: "Inglés", "Alemán", "Francés", "Italiano", "Español", "Portugués", "Holandés", "Polaco", "Ruso", "Danés", "Sueco", "Noruego", "Finlandes", "Húngaro", "Turco", "Griego "se puede seleccionar mediante el botón de izquierda o derecha;
- j. Frecuencia de Fuente de Luz: Seleccione la frecuencia de la fuente de luz de 50 Hz o 60 Hz, dependiendo de la frecuencia de la red local, con el fin de evitar que la pantalla parpadee en el modo de vista previa o en la grabación de vídeo;
- k. Fecha/Hora: El tiempo puede ser ajustado y modificado. Éste se mostrará en la esquina inferior derecha del archivo de vídeo o foto durante la grabación o disparo.
- Nota: Al presionar el botón "M" en el submenú se saldrá de esta opción.



## **OPERACIONES**

1.Inserte la tarjeta Micro SD.

Nota:Por favor, use tarjetas Micro SD de marca reconocida como una tarjeta SD de Toshiba o Kingston.

2.Coloque el interruptor de encendido en "ON" para encender la cámara. El indicador rojo se encenderá y la cámara entrará en modo de vista previa.

Nota:a.En el caso de batería baja, aparecerá el icono de la batería " 3 " y el mensaje de "Baja Potencia" en la pantalla TFT.

b.Si ninguna tarjeta Micro SD es insertada, aparecerá el ícono de tarjeta Micro SD " en la pantalla TFT.

3.Grabación de vídeo:(1)Grabación Manual:Pulse el botón "Grabar" una vez en el estado de vista previa, el sistema iniciará la grabación, la duración de la grabación de vídeo se mostrará en la parte inferior derecha de la pantalla TFT, el "Indicador Verde de grabación de vídeo/voz" y el indicador frontal "de FI grabación de vídeo/disparo (rojo) " parpadeará lentamente, y la duración de la grabación en la pantalla LCD se mostrará normalmente. El proceso de grabación de vídeo sólo responde a las operaciones de todom in (botón "+")/zoom out (botón "-"); si pulsa "Grabar" de nuevo, el sistema se detendrá y guardará el archivo de grabación de vídeo actual, el indicador verde frontal de grabación de vídeo se apagará, la cámara volverá al estado de vista previa, y la duración de la grabación en la pantalla LCD dejará de aparecer.

## Notas:

- a.Si se coloca el interruptor de encendido en "OFF" durante una grabación de vídeo, el sistema guardará el archivo grabado actual y luego se apagará;
- b.Si la energía de la batería se encuentra baja durante la grabación de un vídeo, el sistema guardará el archivo grabado actual y dará el mensaje "Batería Baja" en la pantalla TFT hasta que la cámara se apague o entre en modo de espera;
- c.Si el espacio de memoria se llena durante la grabación de vídeo, el sistema guardará el archivo grabado actual, dará el mensaje "Memoria Insuficiente" en la pantalla TFT, y volverá al estado de vista previa. La duración de la grabación de vídeo en la pantalla LCD también detendrá su visualización;
- d En el modo de grabación cíclica, el sistema automáticamente guardará un archivo cada 15 minutos ;
- e. Después de que se está completamente cargada el tiempo de grabación será de aproximadamente 2 horas y 30 minutos: el tiempo de grabación de voz continua es de aproximadamente 3 horas:
- f.En el modo de control por voz, el sistema empezará a grabar cuando la voz del medio ambiente es mayor que 65 dB y el indicador verde parpadeará lentamente; si la voz del medio ambiente es inferior a 65 dB, y tiene una duración de 2 minutos, el sistema automáticamente guardará el archivo de 2 minutos grabado, el indicador verde se apagará, el indicador rojo seguirá siendo brillando (el registro correspondiente de detención se mostrará en la pantalla LCD del segmento), y se volverá al estado de vista previa;
- g.Presionar los botones de "+" o "-" en el modo de grabación de voz aumentará o reducirá la voz, sin embargo pulsar la tecla "+" o "-" al escuchar archivos de audio podrá aumentar o reducir el volumen de la voz;
- h.Al conectar la máquina a una pantalla de alta definición a través del cable HDMI en el estado de vista previa, el funcionamiento básico de la máquina puede ser operado en el dispositivo de visualización de alta definición, sin embargo, la función de zoom digital no se puede realizar en modo 720p/960p/1080p;
- 4.Disparo de fotos: Se puede ajustar la resolución de la imagen antes de disparar. Presione "M" para entrar en la interfaz de configuración, presione ">" o "<" para mover el cursor a " ", seleccione el menú "Resolución de la imagen", y presione "Aceptar" para entrar en el menú de configuración de la resolución. Hay tres modos de resolución disponibles para su selección:
  - 3M: la resolución de las fotos es de 2048x1536;
  - 5M: la resolución de las fotos es de 2592x1944;
  - 8M: la resolución de las fotos es de 3200x2400;



- a.Disparo manual:En el modo de vista previa, pulse el botón "Obturador" una vez para tomar una foto con un sonido de "clic", y el indicador rojo frontal parpadeará una vez (el icono de la disparo de fotos en la pantalla LCD parpadeará una vez) y volverá a la vista previa.
- b.Disparo triple continuo:Pulse el botón "M" para entrar en la interfaz de configuración de la cámara, pulse el botón ">" o "<" para mover el cursor a " o ", seleccione el menú "Disparo Triple Continuo", y presione "Aceptar" para confirmar. Pulse el botón "M" para salir de la interfaz de configuración después del ajuste. Pulse el botón "Obturador", una vez en este momento, y la cámara disparará tres fotos continuas.
- c.Disparo continuo: Pulse el botón "M" para entrar en la interfaz de configuración de la cámara, pulse el botón ">" para mover el cursor a " o ", seleccione el menú "Disparo Continuo", y pulse el botón "OK" para ajustar el tiempo de disparo a intervalos continuos como 0s, 2s, 3s,5s,10s,20s,30s. Pulse el botón "M" para salir de la interfaz de configuración después de establecer el intervalo de tiempo. Pulse el botón "Obturador" en este momento, y Rollei Bullet 4S 1080p comenzará a tomar una foto cada 0s, 2s, 3s,5s,10s,20s,30s, hasta que pulse el botón "Obturador" de nuevo para detenerla.
- d.Temporizador:Pulse el botón "M" para entrar en la interfaz de configuración de la cámara, pulse el botón ">" para mover el cursor a" "", seleccione el menú "Temporizador", y pulse el botón "OK" para ajustar el tiempo de retraso, como 0s, 5s o 3s. Pulse el botón "M" para salir de la interfaz de configuración después de establecer el tiempo de retraso. Press "Obturador" una vez en este momento, y el temporizador comenzará y tomará una foto al final del tiempo establecido.

### Notas:

- a.Si el espacio de memoria se llena, el sistema le mostrará el mensaje de " Out of Memory " (ver en la pantalla TFT), y volver al modo de vista previa;
- b. El ajuste de tiempo de retraso del temporizador sólo es efectivo una vez.
- 5. Grabación de voz:

Pulse el botón "M" para entrar en la interfaz de configuración de la cámara, seleccione el menú "Modo de disparo", presionar "OK" para entrar en la interfaz seleccionada, pulse el botón "<" o ">" para seleccionar "o", presionar "OK" para confirmar su selección, y finalmente pulse el botón "M" para salir de la interfaz de configuración. Pulse el botón "Grabar" para empezar a grabar, y el indicador verde parpadeará lentamente, la pantalla TFT mostrará el icono de grabación de voz, y el temporizador se iniciará.

Nota:En caso de re-inicio del sistema, éste se recuperará en modo de grabación de vídeo.

### 6.Examinar Archivos:

Seleccione el menú "Archivo AV" y presione "OK" para ver la grabación de audio o archivos de vídeo. Pulse el botón "-" para entrar en el modo de vista previa en miniatura.

Puede pulsar el botón "Menú" para eliminar o proteger archivos de vídeo o audio durante su visualización:

- Eliminar: elimina el archivo actual;
- Borrar todo: borra todos los archivos de audio y vídeo bajo ninguna protección;
- Proteger: Bloqueo de archivos para protegerlos; el icono " ☐ aparecerá en la esquina superior izquierda de cada archivo protegido; repita esta operación para desproteger los archivos protegidos, ninguna operación puede eliminar los archivos protegidos, excepto formatear.

a.Archivo de audio

Pulse el botón "<" o ">" para seleccionar un archivo de audio, y presione "OK" para reproducir/detener el mismo. Durante la reproducción, puede presionar tecla "+" y "-" para ajustar el volumen y pulsar la tecla " ⊖ " para pausar/reproducir el archivo.



Nota:No hay función de rebobinado o avance rápido en los archivos de audio. Durante reproducción de archivos de vídeo/audio, al presionar "OK" se puede entrar en estado de vista previa de archivos, en este momento, pulse " 🖨 " para salir del modo de examinar archivos.

b.Archivo de Video

Al reproducir un archivo de vídeo, puede pulsar las siguientes teclas para ejecutar operaciones:

- •"+": Aumentar el volumen;
- ●"-": Reducir el volumen;
- ●"<": Retroceso rápido;</p>
- ●">": Avance rápido;
- "S ":Pulse el botón para pausar la reproducción y pulse de nuevo para reanudar la Reproducción
- Botón "OK": Iniciar/Detener la reproducción de archivos de vídeo.

Nota: el retroceso rápido se puede establecer como doble o cuádruple, Adelante/marcha atrás se puede fijar en 1/2X o 1/4X.

(2)Archivo de Foto

Entre a la interfaz de examinar fotos, pulse el botón "-" para ver las miniaturas de los archivos de fotos, pulse y luego presione "OK" para ver el archivo seleccionado. Al ver un archivo de foto, puede pulsar las siguientes teclas para ejecutar operaciones:

- "+": Zoom en la foto actual;
- ●"-": Vista previa de las miniaturas de archivos de fotos o alejar la imagen de la fotografía actual;
- •"<": Seleccionar la foto de la izquierda, o presione para mover la foto hacia arriba en el modo de zoom-in;
- •">": Seleccionar la foto de la derecha, o presione para mover la foto hacia abajo en el modo de zoom-in;
- Botón "OK": Pulse el botón "OK" después de hacer zoom en la foto para mover la foto horizontal y verticalmente a través de la combinación con los botones de "Arriba", "Abajo", "Izquierda" o "Derecha".
  - " G ":Púlselo para salir de la interfaz de vista de fotos;
- Pulse el botón "Menú" en el modo de vista para ejecutar las operaciones siguientes:
- ♦Borrar: elimina el archivo de la fotografía actual (La selección de la eliminación de "Sí" y "No" aparecerá después de pulsar el botón "OK" dos veces, seleccione "Sí" para borrar);
- ◇Borrar todo: borra todos los archivos de fotos bajo ninguna protección;
- Proteger: Bloqueo de archivos para protegerlos, el icono a marcerá en la esquina superior izquierda de cada archivo protegido; repita esta operación para desproteger los archivos protegidos, ninguna operación puede eliminar los archivos protegidos, excepto formatear. Reproducción automática: reproduce automáticamente los archivos de foto en la carpeta en un intervalo de 5s;
- DPOF: Al ver una foto de archivo, si pulsa "M" para entrar en la interfaz de configuración y seleccionar el menú "DPOF", el icono "☐" aparecerá en la esquina superior izquierda de este archivo. Acerca de DPOF

Como un estándar para registrar las órdenes de impresión enviadas a la tarjeta Micro SD, DPOF (Digital Print Order Format) es aplicable a las fotos tomadas con cámaras digitales. Puede designar las fotos que desea imprimir y el número de sus copias.Las siguientes operaciones se pueden ejecutar si su cámara digital es compatible con DPOF:

Inserte la tarjeta Micro SD en una impresora compatible con DPOF para sacar las fotos como fue establecido.

La impresora compatible con la cámara puede seguir las órdenes de DPOF para imprimir las fotos.

Notas:

(1)La impresión DPOF requiere una tarjeta Micro SD con preselección información DPOF preseleccionada. Puede llegar a fallar si sólo selecciona las fotos desde la tarjeta Micro SD y tratar de imprimir.

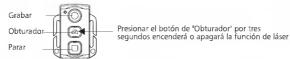
(2) Algunas impresoras compatibles con DPOF y tiendas de fotografía digital pueden llegar a fallar al tratar imprimir las fotos con la configuración especificada. Si este es su caso con la impresora, consulte el manual del usuario de la misma. En el otro caso, por favor revise la compatibilidad DPOF con la tienda de fotografía digital.



(3)Si la información DPOF de la tarjeta Micro SD se ha establecido por otra cámara, por favor, no en introduzca esta tarjeta en la cámara para restablecer la información DPOF, ya que la información DPOF quede no ser válido o estar protegida. En algunos casos, tipos especiales de fotos hacen que sea imposible establecer la información DPOF.

## 7.Control Remoto:

Puede utilizar el control remoto para controlar la grabación de vídeo, captura de fotos, detener las acciones y el encendido/apagado del láser. El indicador rojo en el control remoto brillará una vez al pulsar cualquiera de los siguientes botones:



Por favor, siga los siguientes pasos para codificar el control remoto antes de su uso, esto para sincronizar el control remoto y la cámara:

1.Apague la cámara, mantenga pulsada el botón "Record", a su vez el interruptor de encendido en "ON", y luego suelte "Record". Pulse los dos "Record" y "Stop" en el control remoto una vez durante 3s para terminar la codificación del control remoto. La cámara emitirá una señal dos veces después de la codificación del control remoto exitosamente.

### Notas:

- a. Utilice el mando a distancia inalámbrico para controlar su Rollei Bullet 4S 1080p para verificar que la codificación fue exitosa. Las funciones del control incluyen: inicio y detención de grabaciones de vídeo, disparo de fotos, despertar la cámara del modo en espera, encendido/apagado de la luz láser, la cámara dará una señal una vez por cada operación. En el caso de detener la grabación de vídeo o de apagado de la luz láser, la cámara dará la señal dos veces;
- b. Alcance del control remoto: 15 metros en cualquier ángulo horizontal sin barreras;
- c.Presionar "Grabar", "Obturador" o "Parar" en el control remoto en modo de espera puede despertar el sistema;

# 8. Modo de espera:

A.Modo en espera sin control de voz:

Presione el interruptor VOX hacia "OFF" y gire el interruptor de alimentación en "ON", el sistema empezará a trabajar y entrará en modo vista previa después de terminar la inicialización. En caso de no recibir cualquier comando u operación, el sistema automáticamente entrará en modo de espera para ahorrar de energía al final del tiempo establecido en el modo en espera. Pulse el botón "Grabar" o "Obturador" en este momento, o cualquier botón en el control remoto, el sistema se despertará.

Notas:a:Presionar algún botón en la pantalla TFT en el modo de espera no activará el sistema;

b:La pantalla LCD no mostrará nada en modo de espera.

B. Modo en espera con control por voz:

Presione el interruptor VOX en "ON" y gire el interruptor de alimentación en "ON", el sistema empezará a trabajar y entrará en modo vista previa después de terminar la inicialización. En caso de que no reciba algún comando u operación, y la voz del medio ambiente sea inferior a 65 dB de forma continua, el sistema automáticamente entrará en modo en espera para ahorrar energía. Pulse el botón "Grabar" o "Obturador" en este momento, o cualquier botón en el control remoto, el sistema se despertará. Cuando las voces en el medio ambiente son superiores a 65 dB, el sistema despertará y se dará inicio a la grabación de vídeo.

Notas:a:Presionar algún botón en la pantalla TFT en el modo de espera no activará el sistema;

b:La pantalla LCD no mostrará nada en modo de espera.



9 Conexión de salida AV.

En el estado de vista previa, conecte la cámara con el dispositivo de pantalla con el cable AV. Todas las 互

funciones de la cámara se pueden utilizar con regularidad.

Nota: Después de conectar con el dispositivo de visualización de vídeo y audio, la pantalla TFT y el altavoz de la cámara se desactivarán. El audio y el vídeo se pueden reproducir en el dispositivo de visualización. La pantalla LCD mostrará las operaciones que corresponden normalmente.

10.Conexión de salida HDMI:

En el estado de vista previa, conecte la cámara con el dispositivo de pantalla con el HDMI, Todas las funciones de la cámara se pueden operar regularmente, sólo el zoom digital está desactivado en el modo 720p/960P/1080p.

Notas:

a Después de conectarse con el dispositivo de pantalla HDMI, la pantalla de TTF y el altavoz se apagarán, y el audio y el vídeo se pueden reproducir en el dispositivo de visualización.

b.La cámara puede entrar en un estado anormal si el cable HDMI se inserta o se desconecta incorrectamente. Se puede recuperar después de reiniciar; la pantalla LCD mostrará las correspondientes funciones y operaciones con normalidad.

11.Conexión USB:

a Cuando no hava una batería preestablecida en la Rollei Bullet 45 1080 putilice el adaptador de corriente USB. Todas las funciones estarán disponibles;

b.Durante la fase de inicio, utilice cable USB para conectarse con el ordenador, los datos almacenados en la memoria de la cámara y la tarjeta Micro SD se podrán leer (en este momento, la pantalla LCD mostrará el icono de conexión USB):

c.La cámara puede entrar en un estado anormal si el cable USB se conectado o desconectado incorrectamente cuando comienza la conexión con el ordenador; si esto sucede reinicie su cámara.

12 Avisa de los tanos de los batanes:

a Pulse el botón "Grabar" o "Obturador", una vez en condiciones normales de uso, la cámara dará una señal para indicar el éxito de la operación;

b. Cuando se interrumpa la grabación de vídeo, la cámara dará una señal dos veces;

c. La cámara dará una señal dos veces para indicar una exitosa codificación y sincronización con el control

d.Pulse el botón "Obturador" durante la grabación de vídeo, la cámara no dará ninguna señal;

e.Cuando se opera en la pantalla de visualización TFT, pulse el botón "Menú" en el estado de vista previa, pulse el botón ">" o "<" para entrar en el menú "Configuración", pulse "+" o "-" para seleccionar el menú "Tono de los botones", y entonces usted podrá activar o desactivar los tonos predeterminados para los botones:

f.Si el sistema está en grabación de vídeo, pulse el botón "Detenerse" (Stop) en el control remoto, la cámara dará una señal dos veces para indicar la parada de grabación de vídeo;

q.Si el sistema está en grabación de vídeo, pulse el botón "Obturador" en el control remoto una vez, la cámara y la pantalla de visualización TFT no darán ninguna señal;

h.Pulse cualquier tecla del control remoto en modo espera, la cámara dará una señal una vez para activar el sistema principal:

13. Sistema de luz de láser

- a.Después del encendido, mantenga pulsado "Grabar" durante 3s en cualquier modo, el sistema se encenderá la luz láser:
- b.Mantenga pulsado "Grabar" durante 3s cuando se enciende el la luz láser, el sistema apagará la luz

c.El encendido/apagado de la luz láser también puede ser operado en modo de espera;

d.El control remoto inalámbrico puede ejecutar la operación del encendido/apagado de la luz láser. Notas:El comando de dejar presionado el botón de "Obturador" (Record) durante 3s para encender o apagar la luz láser no interfiere con la configuración del encendido del "Disparo Sincronizado por Láser", dentro de la configuración de los parámetros de la cámara.

Activar/desactivar la pantalla TFT

- a. En todo el estado, presión prolongada del obturador durante 3 segundos para activar/desactivar la pantalla TFT:
- b. Pantalla TFT no se puede activar/desactivar pulsando la tecla del obturador en el control remoto;

# Almacenamiento de Archivos y Reproducción

①Cable USB

Puede copiar o cortar los archivos de vídeo a su ordenador mediante el cable USB, o quitar la tarjeta Micro SD e insertarla en un lector de tarjetas para leer los datos de vídeo.

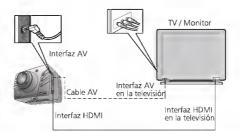


### Notas:

- (1) Por favor, apague la cámara antes de insertar o desconectar el cable USB.
- (2) Gire el interruptor de encendido a "OFF" antes de cargar la cámara. El indicador rojo brillará poco a poco durante la carga.
- (3) Puede copiar o cortar los archivos grabados directamente en el ordenador cuando el interruptor está en posición "ON".

②Cable HDMI y cable AV

También puede utilizar el cable HDMI o un cable AV para conectar la cámara a un televisor o monitor con interfaz HDMI, para poder reproducir los archivos grabados.



#### Notas:

- (1) Después de conectar la cámara al monitor mediante el cable HDMI, por favor seleccione la fuente de entrada en el monitor para visualizar los datos de la cámara.
- (2) Si selecciona el cable AV, conecte cada uno de sus terminales a la TV o terminal del monitor coincidiendo en el mismo color.
- (3) Por favor, ajuste los parámetros de la pantalla para optimizar el efecto de la imagen.



### **ADAPTADOR**

Este producto se ajusta a los adaptadores de voltaje autentificados. El adaptador debe llevar una de las siquientes marcas:



Certificación de poder Americano



C-TICK Certificación de poder Australia



Certificación de poder Unión Europea



Certificación de poder Alemán



CCC Certificación de poder China



**PSE** Certificación de poder Japón



Certificación de poder Británico

AVISO:Cuando utilice el adaptador de corriente, asegúrese de que el rango de voltaje en él sea compatible con el del dispositivo para evitar posibles daños causados por el uso incorrecto de la fuente de alimentación

## Accesorios Estándar

Cuerpo principal Pantalla TFT

Control remoto

Carcasa impermeable Batería

Accesorio para instalación plana













casco accesorios

Soporte

Tarieta Micro SD 4 GB Clase 6 Adaptador

Cable AV

Cable USB













Forro

bolsa

Cadena para el cuerpo principal CD

Manual del usuario











### Notas:

(1):Los objetos reales pueden diferir de las imágenes. El paquete está sujeto a cambios sin previo aviso.

(2):Los accesorios reales pueden variar con la configuración en listada aquí, dependiendo de la configuración del producto que compre.



# **Accesorios Opcionales**

Fuente de alimentación portátil (2500mAH)

Fuente de alimentación portátil (850mAH)







Accesorio para Instalación plana de plástico suave

Accesorios para la instalación sobre la parte superior del casco



# Especificaciones y Parámetros

Ángulo de visión Batería

Duración de la grabación de Vídeo Duración del modo Espera controlado

Temperatura de Operación

Tarjeta de memoria

Capacidad de la tarjeta Micro SD Grabación de Vídeo

Grabación/Vídeo de voz

Alcance del control remoto Peso

Pixeles

Consumo de energía

Duración de la grabación de Audio Temperatura de Almacenaie

Humedad de Operación

Duración de la carga

Disparo de Fotos

Almacenamiento de archivos

Puerto USB

Sistema operativo

Dimensiones

1000mAh Batería de Litio

2.5h aprox

por Voz 250h aprox.

-10°C ÷50°C

Micro SD

64GB SDHC Max

1080P(1920x1080), 960P (1280X960) 720P (1280\*720) , WVGA (848\*480)

WAV/MOV

15 metriä

90g (ilman näyttöä)/ 108g (kanssa näytön)

5.0 Mega CMOS SENSOR 350mA@3.7V (MAX)

3h aprox

-20 ° C ~ 60 ° C 15 ~ 85% RH

3.5h aprox

Resolución Disponible: 3M, 5M, or 8M JPEG Normal: 30 Minutos/Segmentos; Ciclo: 15 Minutos/Segmentos teissä

USB 2 0

Windows XP / Vista / Win 7/ Mac OS

60mm x 51mm x 42mm

Aviso:Las especificaciones están sujetas a cambios menores con las actualizaciones. Por favor, basarse en el objeto real.



#### Avisos de la FCC

- 1.El fabricante no es responsable de ninguna interferencia de radio o televisión ocasionada por modificaciones no autorizadas al equipo. Estas modificaciones puede eliminar el derecho del usuario de usar el equipo.
- 2. Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en ámbito residencial. Este equipo genera, usa, y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede interferir las comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no puedan producirse interferencias en una instalación dada. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagándolo y encendiéndolo, se sugiere intentar eliminarla mediante uno o más de los siguientes procedimientos:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/televisión para obtener ayuda.

# FC

# **Avisos sobre Carcasa Impermeable**

- La carcasa impermeable debe ser instalada con precisión. Por favor, observe los siguientes elementos durante el funcionamiento.
- 1.No desmonte y re-ajuste el anillo de cierre de la carcasa, las llaves y la tapa del objetivo por sí mismo. De lo contrario, el sellado de la carcasa impermeable puede verse afectado.
- 2.No coloque la unidad en aquellos entornos en los que existan gases corrosivos, como ácido fuertes o álcali, y manténgalo alejado de sustancias químicas y otros elementos corrosivos.
- 3.No coloque la carcasa impermeable en altas temperaturas (por encima de 50 ° C) o bajas (-10 ° C) durante un periodo prolongado de tiempo para evitar la deformación.
- 4.No exponga la carcasa bajo la luz solar directa durante mucho tiempo para evitar el deterioro de su resistencia al agua.
- 5.Antes de usar la carcasa, es aconsejable que compruebe si los anillos de sellado están en buenas condiciones, si hay objetos extraños en las juntas del sellado, si la unidad está bien cerrado y bien abrochado.
- 6.Después de usar la carcasa en agua de mar, limpie y lave con agua dulce en primer lugar, y luego use un paño seco para limpiar la superficie, coloque el dispositivo en un lugar fresco y ventilado.

Por favor lea este manual cuidadosa y atentamente antes de cualquier intento de usar el producto o instalarlo, y reviselo nuevamente para futuras referencias.



Hands-free κάμερα



Εύρος προαιρετικών αξεαουάρ για δύακολες λήψεις



Ιδιαίτερα ευρεία οπτική γωνία



Γυάλινος φακός



Τηλεχειριστήριο με υποδοχές για κλιπ και λουράκι



Προαιρετική λειτουργία κυκλικής καταγραφής



Αδιάβροχη θήκη



Αυτόματη αυνεχής λήψη



Κεντρική οθόνη TFT Split και True Color



Ένδειξη λέιζερ



Ψηφιακή οθόνη LCD



Καταγραφή μέαω φωνητικής ενεργοποίηαης



720P/1080P

Εικόνες υψηλής ευκρίνειας



30-ρίη διεπαφή για πολλές πρόσθετες λεπουργίες εφαρμογής



Υποστήριξη εξόδου HDMI



Εξαιρετική ΤΕ μίνι κάρτα



Εξαιρετική αντοχή σε χαμηλή θερμοκρααία περιβάλλοντος

# Περιεχόμενα Προφυλάξεις. 1 Πρόλογος. 1 Πιστοποίηση Προϊόντος. 1 Επισκόπηση Προϊόντος. 1 Δομή Προϊόντος. 2 Λειτουργίες & Χαρακτηριστικά. 3 Τοποθέτηση. 4 Οδηγίες λειτουργίας. 4-5 Ρυθμίσεις Παραμέτρων. 6-7 Λειτουργίες. 8-12 Αποθήκευση και αναπαραγωγή αρχείων 13 Αντάπτορας. 14 Στάνταρ αξεσουάρ. 14

......16

Σημειώσεις FCC..



# Προφυλάξεις

- 1. Αυτή η φωτογραφική μηχανή είναι ένα προϊόν ακριβείας. Παρακαλώ αποφύγετε την πτώαη ή κάποιο χτύπημα.
- 2. Κρατήστε την κάμερα μακριά από οποιοδήποτε αντικείμενο με ιαχυρό μαγνητικό πεδίο, όπως μαγνήτης ή ηλεκτροκινητήρας, ή οποιοδήποτε αντικείμενο που εκπέμπει ιαχυρά ραδιοκύματα, όπως η κεραία, ως ένας ιαχυρός μαγνητικός τομέας μπορεί να προκαλέαει βλάβη στη Rollei Bullet 4S 1080ρ ή να προκαλέαει βλάβη στα δεδομένα εικόνας και ήχου.
- 3. Μην εκθέτετε την κάμερα αε υψηλή θερμοκρααία ή άμεαη ηλιακή ακτινοβολία.
- 4.Κρατήστε την κάρτα Micro SD μακριά από το ιαχυρό μαγνητικό πεδίο της τηλεόρααης, ηχείων, ή μαγνήτη. Μη την τοποθετήαετε αε οποιαδήποτε θέαη με δυναμικό στατικό, τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα αε αυτή μπορεί να χαθούν.
- 5. Εάν η κάμερα υπερθερμανθεί, καπνίζει ή μυρίζει κατά τη φόρτιαη, αποαυνδέστε το τροφοδοτικό αμέαως για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς.
- 6. Κρατήστε τη Rollei Bullet 4S 1080ρ μακριά από παιδιά κατά τη φόρτιαη, καθώς το καλώδιο τροφοδοαίας μπορεί να προκαλέαει αοκ ααφυξίας ή ηλεκτροπληξία στο παιδί.
- 7. Παρακαλείστε να φυλάξετε αυτό το προϊόν αε μέρος δροαερό, στεννό και χωρίς ακόνη.

# Πρόλογος

Σας ευχαριστούμε για την αγορά της hands - free υψηλής ευκρίνειας μίνι ψηφιακή φωτογραφική μηχανή Rollei Bullet 45 1080ρ. Με μικρό μέγεθος και ολοκληρωμένο αχεδιααμό, η hands-free Rollei Bullet 45 1080ρ είναι εύκολη στη λειτουργία. Υποστηριζόμενη από υψηλής ευκρίνειας και δυναμικής λήψης εικόνας τεχνολογία, μπορεί να καταγράψει πραγματικές ακηνές και διάφορες δραστηριότητες ανά πάαα στιγμή οπουδήποτε, έται ώστε να μπορείτε να μοιραστείτε υπέροχες εμπειρίες καταγραφής με την οικογένεια και τους φίλους αας.

Το εγχειρίδιο αυτό καθορίζει τον τρόπο χρήαης και εγκατάστααης της Rollei Bullet 45 1080ρ και παρέχει λεπτομερείς πληροφορίες, αυμπεριλαμβανομένων οδηγιών αχετικά με τη χρήαη, τη λειτουργία και την εγκατάστααη καθώς και τις τεχνικές προδιαγραφές. Παρακαλώ διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο προαεκτικά, ώστε να το κατανοήαετε πριν από τη χρήαη και διατηρήστε το αε καλή κατάστααη για μακροπρόθεαμη αναφορά.

# Πιστοποίηση Προϊόντος

Όπως πιστοποιείται από τους εν λόγω έγκυρους οργανιαμούς όπως FCC και CE, το προϊόν αυτό αυμβαδίζει με τα αυνιστώμενα πρότυπα και αυνεπώς εγγυάται την ααφάλεια του χρήστη.

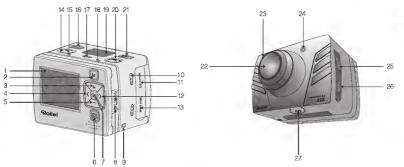
Το προϊόν συτό είνσι σχεδισσμένο γισ ιδιωτική χρήση μόνο!

# Επισκόπηση Προϊόντος

Ως μία πολυλειτουργική μη φορητή υψηλής ευκρίνειας ψηφιακή sports βιντεοκάμερα, το προϊόν αυτό μπορεί να εκτελέαει πολλές κορυφαίες λειτουργίες, όπως η υψηλής ευκρίνειας ψηφιακή φωτογράφηαη, αποθήκευαη φωνής, real-time display, φωνητικής ενεργοποίηαης καταγραφή, φωτογράφηαη, ένδειξη ώρας, τηλεχειριστήριο, ψηφιακό ζουμ, έγχρωμη οθόνη ΤΕΤ, πολυλειτουργικά πλήκτρα, λέιζερ, USB υψηλής ταχύτητας μετάδοαης δεδομένων, HDMI υψηλής ευκρίνειας λειτουργία εξόδου (ουτρυτ), ένδειξη χαμηλής μπαταρίας, χώρο κάρτας μνήμης και φόρτιαη μέαω USB. Εξοπλιαμένο με αξεαουάρ που με τα οποία το προϊόν αυτό εναωματώνει πολλαπλές πατενταριαμένες τεχνολογίες που μπορούν να χρηαιμοποιηθούν για να φωτογραφίαετε οτιδήποτε, οποτεδήποτε, οπουδήποτε.



# Δομή Προϊόντος (σχέδιο περίγραμμα)



(1).Οθάνη ΤΕΤ	(2).Πλήκτρα ΜΕΝU
(3).Πάνω	(4).Αριστερά
(5).Κάτω	(6).Πλήκτρα ονόκλησης
(7).Πλήκτρα ΟΚ	(8.)Πλήκτρα PUSH αθάνης TFT
(9).Υποδαχή κορδονιού	(10).Βομβητή
(11).Υπαδαχή κάρτας SD	(12).Δεξιά
(13).USB έξοδος	(14).Κοτογροφή
(15).Πράσινας δείκτης καταγραφής Βίντεα/φωνής	(16).Διακάπτης λειταυργίας
(17).Μικρόφωνο	(18).Κόκκινος δείκτης λειτουργίας/φόρτισης
(19).LCD Οθάνη	(20).Καπάκι
(21).Διοκόπτης VOX	(22).Φοκός κόμερος
(23).Δείκτης (κάκκινας) καταγραφής/λήψης βίντεα	(24).Μεταδάτης λέιζερ
(25).ΑV έξοδος	(26).ΗDMΙ έξοδας
(27).Διεπαφή Thread	

# Λειτουργίες & Χαρακτηριστικά

- >175 ° πολύ μεγάλο ευρυγώνιο διάφραγμα φοκού f/2.8
- >8.0 Mega pixel υψηλής ονάλυσης κόμερο, υποστηρίζοντας 720P/960P/1080P υψηλής ευκρίνειος κοταγραφή βίντεα
- >Φωτογραφικής λήψης λειταυργίο, υποστηρίζαντας μέγιστη ανάλυαη 3200x2400
- >Δείκτης λειτουργίας λέιζερ
- >4X ψηφιακό zoom

Διατίθετοι μόνο σε λειτουργίο 720ρ ή κατώτερη

- >Σύγχρονο λέιζερ κοταγραφής βίντεα
- >Videα Ιοορ κόλυψη
- >Καταγροφή φωνής
- >Με μικρή οθόνη LCD και TFT κύρια οθόνη, γιο διόφορες εμφονίσεις, σε πραγμοτικό χρόνο
- >Με οδιάβραχη θήκη, α αδιάβραχας βαθμός είναι IP68, για βάθος μέχρι 30 μέτρα, και διαθέτει δύα σχεδίων πίοω καλύμμοτο
- >TFT αθόνη, γιο προβολή και ονάκληση βίντεο, κοι λήψη
- >Λειτουργίο φωνητικής ενεργοποίησης κοταγραφής βίντεο, γιο την υποστήριξη λειτουργίας φωνητικής ενεργοπαίηοης καταγραφής και μάνα καταγροφή των επιλεγμένων βίντεο, υπαστηρίζαντας μεγαλύτερα χρόνο αναμονής
- >Με ενοωμοτωμένη αποουναρμολογούμενη υψηλής χωρητικότητας μποτορίο λιθίου, εποναφορτιζόμενη
- >Κολύτερο αποτέλεσμα εικόνος, τρεις τύποι εξόδου βίντεο που είνοι διαθέσιμαι γιο την επιλογή σος: 1080P(1920x1080) 30fps/s, 960P (1280x960) 30f/s,
- 720P (1280x720) 60f/s, 720P (1280x720) 30f/s, WVGA (848x480) 60f/s;
- >Ανίχνευαη ρεύματος μποταρίας και ανίχνευοη χώρου κάρτας Micro SD
- >Υψηλής τοχύτητος δυναμική καταγραφή βίντεο, υποστηρίζοντος την άμεση οντίδραση σε φωτεινό κοι οκατεινά περιβάλλαν
- >Αυτόμοτη έκθεοη, ουτόματη ιοορραπίο λευκού, εύκαλη χρήαη
- >Λεπτή κοι κομψή οχεδίοοη
- >HDMΙ υψηλής ευκρίνειας κοι ΑV έξοδος, για να συνδέσετε μιο υψηλής ευκρίνειος οθόνης συσκευή ή τηλεάραση για νο δείτε αρχεία
- >Υπαστηρίζει κάρτο Micro SD των 64G max. (δεν περιλομβόνεται)
- >Υψηλής ποιάτητας πιστότητο χρωμότων, πιο οαφή κοι ρεαλιοτική εικόνα
- >Δυνοτότητο ελέγχου οπομοκρυσμένης καταγροφής βίντεο, διοκοπή και λήψη της Rollei Bullet 4S 1080ρ χρηοιμοποιώντας τα αούρματα τηλεχειριστήρια. Μαναδική λειταυργία αντιστοίχισης κωδικαύ, απαφυγή παρεμβολών οπό όλλα τηλεχειριστήριο
- >Καταγροφή ΜΟΥ βίντεο, ποίζοντας όμεσο οπό το PC ή που ανεβάζοντοι σε ιστοσελίδες βίντεο
- >Λειτουργίο αυτόμοτης εξοικονόμησης ενέργειος
- >Υπαστηρίζει fast farward και fast rewind, και παρακάμπτει το περιεχάμενα στο επάμενα καμμάτι (κατά τη ούνδεαη με TFT οθόνης ουοκευή)
- >Υποστηρίζει ρύθμιση χρόνου (RTC λειτουργίο) και λειτουργία ολληλοεπικόλυψης χρόνου
- >Υποστηρίζει USB 2.0
- >Ενοωματωμένα μικράφωνα, πραοφέραντας υψηλής ποιάτητας οπατελέοματα φωνητικής ηχογράφησης
- >Διάφορο είδη sport, πραγματική αυνειδητοποίηση κατογροφής βίντεο οθλητικαύ γεγονότος
- >Κολή οειομική αντοχή
- >Διάφορες λειτουργίες λήψης διοθέσιμες: οπλή λήψη, συνεχής λήψη τριών φωτογραφιών , συνεχής λήψη
- >Ρυθμίσεις αυτάματη απαθήκευση

# Τοποθέτηση

1.H Rollei Bullet 45 1080ρ μπορεί να έχει χρήση είτε αυακευής χειρός είτε μη χειρός που αυνδυάζεται με G διάφορα μη χειρός αξεαουάρ. Η κάμερα μπορεί να τοποθετηθεί αε όποιο αημείο θέλετε και μπορεί επίαης 📑 να τοποθετηθεί στο νερό με την αδιάβροχη θήκη για φωτογράφηαη μέαα στο νερό.

Η εγκατάστααη παρουαιάζεται ως εξής:

(1)Τοποθέτηση κοι οφοίρεση οθόνης ΤΕΤ κοι κύριο οώμο

(2)Τοποθέτηση οδιόβροχης θήκης κοι κύριο οώμο



Οθόνη ΤΕΤ

κύριο σώμα

τοποθέτηση οθόνης ΤΕΤ στο κύριο σώμα



Κύριο σώμα

αδιάβροχη τοπσθέτηση κύριου σώμστος στην αδιάβροχη θήκη

Τροβήξτε προς τα έξω την οθόνη: Παρακαλώ τραβήξτε την οθόνη προς το έξω μετά το πότημα του πλήκτρου Push. Σημείωαη χρήαης αδιάβροχης θήκης:

- ★Προαεκτική χρήση γιο την οποφυγή βλόβης της οδιόβροχης θήκης που πρακολείτοι οπό πτώση ή ξοφνικού κλονισμού.
- 🖈 Παρακαλείστε να την καθαρίζετε με καθαρό νερό όαο το δυνατόν πιο γρήγορα μετά τη χρήαη και να τη στεγνώνετε για την αποφυγή ακουριάς.
- 2.Τοποθέτηση τηλεχειριστηρίου

Υπάρχει ένα ξεχωριστό τηλεχειριστήριο που αυνδέεται με τη Rollei Bullet 45 1080ρ. Παρακαλείαθε να τοποθετήαετε το τηλεχειριστήριο στη αωστή θέαη με βάαη τα παρακάτω αξεαουάρ.

(1) Αυτοκόλλητο ακρατς



(3)Ταινία (προαιρετικά)











# Οδηγίες λειτουργίας

Προετοιμααίες πριν τη χρήαη:

(1)Εκκίνηση και έλεγχος μπαταρίας της Rollei Bullet 45 1080ρ.

Γυρίστε τον διοκόπτη λειτουργίος στο "DN" γιο νο ενεργοποιήσετε την κόμερο. Μετό που η κόκκινη ένδειξη είναι στοθερό φωτεινή, το οντίστοιχο εικονίδιο στην οθόνη LCD θο φωτίζαντοι γιο νο μπουν σε κονονική κοτόστοση προεπιακόπησης.

Τη στιγμή αυτή, τα παρακάτω στοιχεία θα εμφανίζονται στην οθόνη LCD:

Α.Λειτουργία καταγραφής: Η τρέχουαα λειτουργία καταγραφής μπορεί να διακριθεί στην επάνω αριστερή γωνία της οθόνης LCD," 🛥 " δείχνει τη λειτουργία καταγραφής βίντεο και το" 🕭 " δείχνει τη λειτουργία φωνητικής καταγραφής.

Β.Εντολή φωτογραφικής λήψης: Τα εικονίδιο λήψης και μπορεί να διακριθεί στην οθόνη LCD. Το εικονίδιο θα αναβοαβήαει μια φορά κατά τη λήψη μίας φωτογραφίας.

Γ.Εικονίδιο ιαχύς: Το εικονίδιο ισχύς " 🖰 " μπορεί να διακριθεί στην πάνω δεξιά γωνία της οθόνης LCD. Το εικονίδιο θα λάμπει αυνεχώς μετά που το αύστημα ξεκινήαει, ενώ η εξαφάνιαη εικονιδίου αημαίνει ότι η Rollei Bullet 45 1080ρ είναι κλειστή ή μπαίνει στην κατάστααη αναμονής.

Δ. Διάρκεια καταγραφής βίντεο: Η διάρκεια του τρέχοντος αρχείου καταγραφής βίντεο εμφανίζεται στην μεααία γραμμή της οθόνης LCD ως" 005:20 ". Η διάρκεια καταγραφής βίντεο θα ξεκινήαει να εμφανίζεται κατά το πάτημα του πλήκτρου "Record" μία φορά και θα σταματάει όταν πατάτε το πλήκτρο "Record" ξανά. Σημείωαη: Η διάρκεια καταγραφής βίντεο στην οθόνη LCD και TFT εμφανίζεται αυγχρονιαμένα.

Ε. Ένδειξη μπαταρίας: Το εικονίδιο ενέργειας της μπαταρίας " 🚥 " μπορεί να διακριθεί στην κάτω αριστερή γωνία της οθόνης LCD και θα αναφέρει την τρέχουαα ισχύ της μπαταρίας μετά την εκκίνηαη. Dι πιο μαύρες ενδείξεις δείχνουν την υψηλότερη ιαχύ, και η χαμηλότερη αντιστρόφως.

Σημείωαη:Τα εικανίδια ένδειξης της δύναμης της μπαταρίας δεν θα εμφανιστεί κάτω απά κατάστααη αναμανής ή κατάστααη διακαπής



- ΣΤ.Σύνδεση USB: Το εικονίδιο λειτουργίος USB" το μπορεί νο διοκριθεί στην οθόνη LCD κοι ουτό δείχνει ον το μηχόνημο είνοι ουνδεδεμένο με τον υπολογιστή. Η πρόοινη ενδεικτική λυχνίο στο οριστερό εικονίδιο λομπυρίζει οργό. Το εικονίδιο θσ φωτίζει μετό τη σύνδεση με τον υπολογιστή σε κοτόστοοη εκκίνησης κοι δεν θο εμφονίζετσι ότσν δεν είνσι ουνδεμένο με τον υπολογιστή.
- Ζ.Ένδειξη χωρητικότητος κόρτος ΤΕ: Το εικονίδιο χωρητικότητος της κόρτσς ΤΕ " 📼 " μπορεί νο διοκριθεί στην κότω δεξιό γωνίο της οθόνης LCD που δείχνει την χωρητικότητσ της κόρτος ΤΕ. Περισοότερες μούρες ενδείξεις ονοφέρουν την υψηλότερη πλεονόζουσο πορογωνική χωρητικότητο, κοι είνοι χομηλότερο οντιστρόφως. Η πρόοινη ενδεικτική λυχνίο στο οριστερό δείχνει γιο το πότε η κόρτο είνσι εκτός μνήμης.
- Τη στιγμή ουτή, το σκόλουθσ στοιχείο θο εμφονιστούν στην ΤΕΤ οθόνη:
- Α.Κοτόστσση λειτουργίος: Το εικονίδιο κστογροφής βίντεο " 👪 " στην επόνω οριστερή γωνίο της οθόνης ΤΕΤ δείχνει ότι είνοι σε κστόστοση σνομονής κοτογροφής βίντεο
- Β.Μποτορίο: Το εικονίδιο ισχύς μπστσρίος " 🕮 " στην κότω σριστερή νωνίο της οθόνης ΤΕΤ δείχνει τη διοθέσιμη ισχύ της μποτορίος
- Γ. Ανόλυση κοτογροφής βίντεο: 1080P,960P,720/60,720/30,WVGΑστην κότω οριστερή γωνίο της οθόνης ΤΕΤ δείχνει οτι το σύστημο είνσι σε κοτόστοοη ονομονής κοτογροφής βίντεο1080P,960P,720/60, 720/30,WVGA ονόλυσης
- Δ. Διοθέσιμος χώρος οποθήκευσης: Πληροφορίες γιο το ον υπόρχει εξωτερική κόρτο " 🔳 "κοι διοθέσιμος χώρο σποθήκευσης " 🙉 " μπορούν νο διοκριθούν στην κότω δεξιό νωνίο της οθόνης ΤΕΤ
- Ε.Δεν μπορεί νο οντοποκριθεί στις εντολές "<" κοι ">" σύμφωνο με την κστόστοση προεπισκόπησης
- ΣΤ΄. Η Rollei Bullet 4S 1080ρ μπορεί νο φορτιστεί με το συνημμένο τροφοδοτικό ή κολώδιο USB. Η "κόκκινη σήμονση της οποσχόλησης / φόρτισης" στο πόνω μέρος της συσκευής θο λόμψη οργό στην φόρτιση κοι θο είνσι φωτεινή συνεχώς μετό την πλήρη φόρτιοη. Η διόρκειο φόρτισης είνοι περίπου 3.5 ώρες.
- Σημείωση: Πριν οπό τη χρήση, ελέγξτε ον υπόρχει ορκετή ενέργειο της μποτορίος. Σε περίπτωση χομηλής ισχύος μποτορίος, μπορείτε νο φορτίσετε τη Rollei Bullet 4S 1080ρ μέσω του ουνημμένου τροφοδοτικό ή το κολώδιο USB. Η "κόκκινη οήμονοη της οποοχόληοης / φόρτιοης" θο λόμψει οργό στη φόρτιοη κοι πορομένει κόκκινη με το εικονίδιο της μποτορίος" 🚍 "που εμφονίζετοι στην οθόνη ΤΕΤ μετό τη φόρτιοη.
- (2) Format της Micro SD κόρτος

οροκολώ επιλέξτε μόνο μίο υψηλής τοχύτητος Micro SD κόρτο κοι κόντε format με τη Rollei Bullet 4S 1080ρ πριν οπό την κοτογροφή βίντεο κοι φωνής ή λήψη φωτογροφίος. Αν η Micro SD κόρτο έχει ποτέ χρησιμοποιηθεί οε όλλες συοκευές, ποροκαλούμε κόντε της format με την Rollei Bullet 4S 1080ρ πριν οπό κόθε ενέργειο γιο τη συνήθη χρήοη.

Σημείωση:Ποροκαλούμε νο επιβεβοιώσετε ον το ορχείο στην εσωτερική μνήμη κοι στη Μίcro SD κόρτο χρειόζοντοι πριν οπό τη λειτουργίο. Κλειδωμένο ορχείο θο κοτοργηθούν με τη λειτουργίο Format.

(3) Ρυθμίστε την ημερομηνίο / ώρο

Στη λειτουργίο προεπισκόπησης, ποτήστε το "M" γιο νο εισέλθετε στο μενού, ποτήστε το πλήκτρο ">" γιο τη μετόβοοη στο περιβόλλον εγκοτόστοοης (setup) "🗗 ",ποτήστε το πλήκτρο " - " γιο νο επιλέξετε το μενού "Ημερομηνίο / Ώρο" κοι, στη συνέχειο, ποτήστε "ΟΚ" γιο νο ειοέλθετε στο setup "Ημερομηνίο / Ώρο" (Σημείωση: Ποτώντος το πλήκτρο "Μ" βγοίνετε οπό το setup). Ο κίτρινος οριθμός δείχνει την τρέχουσο θέση του κέρσορο. Γιο νο ποτήστε το πλήκτρο "<" ή το

">" μετοκινήσετε τον κέρσορο κοι επιλέξτε ημερομηνίο ή ώρο. Ποτήστε "ΟΚ" γιο επιβεβοίωση, κοι ουτός ο οριθμός θο νίνει κόκκινος κοι η ημερομηνίο ή η ώρο μπορούν νο ολλόξουν, μετό ποτήστε ξονό το πλήκτρο "ΟΚ" γιο νο ολοκληρωθεί. Τέλος, μετοκινήστε τον κέρσορο στο " 🛒 "μέσω "<" ή ">" κοι ποτήστε "ΟΚ" γιο νο επιβεβοιώσετε την ολλογή ημερομηνίος ή ώρος.

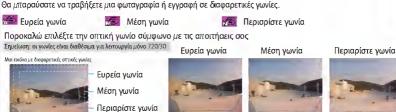


# Ρυθμίσεις Παραμέτρων:

Στη λειταυργία πραεπιακάπηαης, πατήστε τα "Μ" για να ειαέλθετε στα μεναύ, πατήστε τα πλήκτρα "<" ή ">" για να μετακινήσετε ταν κέρσαρα αριστερά και δεξιά και πατήστε το πλήκτρα "+" ή "-" για να μετακινήαετε τον κέρσαρα πάνω και κάτω. Μετά την επιλαγή ταυ μενού, πατήστε "ΟΚ" για να ρυθμίσετε τα επιλεγμένα μεναύ και πατήστε τα "Μ" πάλι για να βγείτε.

- (1) Ρύθμιαη των παραμέτρων της κάμερας:
- α. Ανάλυση βίντεα εικάνας: Επιλέξτε 1080P,960P,720/60, 720/30 ή WVGA.
- β.Κομμότι τιμή: ο ρυθμός δειγματοληψίος του μετασχηματισμού της εικάνος σε ψηφιοκά σήματο κοτό την εγγροφή βίντεο. Επιλογές σε λειτσυργίες εγγραφής:1080P (12M/6M) 960P (8M/4M) 720P (8M/4M) WVGA (8M/4M).
- Σημείωση: Υψηλό ποαοστό λίγο κοθιστό αφφές εικόνος και μεγόλο μένεθος ορχείου.
- γ. Λέιζερ σύγχρανης λήψης; Ενεργαπαιήστε ή απενεργαπαιήστε ταν μεταδάτη λέιζερ
- δ.Λήψη: Επιλέξτε καταγραφή βίντεσ " 🍱 "ή ηχητική καταγραφή " 🎍 ";

Εάν επιλέξετε 720Ρ/30 λειταυργία εγγραφής, η "Οπτική γωνία" η επιλαγή θα εμφανιστεί στην αθάνη. Θα μπαραύσατε να τραβήξετε μια φωταγραφία ή εγγραφή σε διαφαρετικές γωνίες.



# Σημειώσεις:

α. Σύμφωνα με την λειταυργία φωνητικής εγγραφής, πατήστε μία φαρά τα πλήκτρα "Recard", τα σύστημα ξεκινάει την καταγραφή, η διάρκεια ηχητικής καταγραφής εμφανίζεται στα κάτω μέρας της αθάνης ΤFT και η πράαινη ένδειξη λαμπυρίζει αργά εάν πατήσετε τα πλήκτρα "Recard" ξανά, τα αύστημα θα σταματήσει και θα απαθηκεύαει τα τρέχαν αρχεία ήχαυ παυ καταγράφεται, η πράαινη ένδειξη είναι σβηστή και η κάκκινη ένδειξη θα μείνει φωτεινή (η αντίσταιχη ένδειξη λειταυργίας βρίακεται στην αθάνη LCD), και επιστρέφει στη λειταυργία πραεπιακάπησης.

Σύγκριση μια σκηνή με διαφαρετικές απτικές γωνίες

- β.Η διαδικααία της ηχητικής καταγραφής ανταπακρίνεται μάνα στις λειταυργίες "Καταγραφή", "Τερματιαμάς" και "Αλλαγή VOX". Αν ενεργαπαιήαετε την "Αλλαγή VOX" αε ηχητική καταγραφή, η ηχητική καταγραφή θα σταματήσει και τα αρχεία θα απαθηκευτεί αυτάματα.
- γ. Τα εικανίδια λέιζερ θα εμφανιστεί στην πάνω αριστερή γωνία ταυ περιβάλλαντας πραεπιακάπηαης κατά την ενεργαπαίηαη της λειταυργίας ταυ λέιζερ αύγχρανης λήψης, τα απαία δείχνει ατι τα αύστημα βρίσκεται αε λειταυργία της λήψης αυτής. Τι στιγμή αυτή, τα λέιζερ θα είναι αε λειταυργία κατά την έναρξη της καταγραφής και θα απενεργαπαιείται κατά τη διακαπή της καταγραφής.
- (2) Ρύθμιαη των παραμέτρων της κάμερας:
- α.Απλή λήψη: Η λειταυργία λήψης είναι αυτάματα ρυθμιαμένη αε απλή λήψη κατά την εκκίνηαη κάθε φαρά, πατώντας "Shutter" μια φαρά γίνεται λήψη μίας φωταγραφίας.
- β.Τρεις φωταγραφίες συνεχαύς λήψης: Πατώντας "Shutter" μια φαρά γίνεται λήψη τριών φωταγραφιών συνεχώς.
- γ. Συνεχής λήψη: Πάρτε μία φωταγραφία κάθε 2s/3s/5s/10s/20s/30s, μέχρι να πατήστε τα πλήκτρα για να σταματήσει ή η κάρτα να είναι πλήρης, ή η ισχύς να έχει εξαντληθεί.

- δ.Χρονοδιοκόπτης: Επιλέξτε το χρονοδιοκόπτη χρονοκσθυστέρηση (0s, 5s or10s). Ποτήστε το "M" γιο νο σε επιστρέψετε στην κστόστοση "Προεπιοκόπηση" μετό την επιλογή ποτήστε το πλήκτρο "Shutter" μιο φορό, το ούστημα θα ξεκινήσει το χρονόμετρο και η σήμονση χρονοδιοκόπτη λομπυρίζει στο τέλος του χρόνου so κοθυστέρησης κοι ποίρνει μίο φωτογροφίο. Αφού τελειώσει το χρονόμετρο γιο μία φορό, το σύστημα θο σνοκτήσει ουτόμοτο την λειτουργία λήψης σε οπλή λήψη.Αν το "Χρονοδιοκόπτης χρονοκοθυστέρηση" έχει ρυθμιστεί, ολλό η ουσκευή κόνει επονεκκίνηση χωρίς να ποτήσετε το "Shutter", η συσκευή ουτόμοτο θο ρυθμίοει το "Χρονοδιοκόπτης χρονοκοθυστέρηση" στην κοτόσταση των 0s.
- ε.Ανόλυση εικόνος: Επιλέξτε 3Μ, 5Μ ή 8Μ.
- (3)Ρύθμιοη των πορομέτρων του συστήμοτος: ο.Ήχος πλήκτρων: Ενεργοποιήσετε ή οπενεργοποιήσετε τον ήχο των πλήκτρων
- Σημείωση:Ο ήχος της λήψης φωτογροφιών κοι κοτογροφής βίντεο, δεν μπορεί νο οπενεργοποιηθεί μέσο οπό ουτό το στοιχείο. Απενεργοποιεί μόνο το πλήκτρο φωνητικής λειτουργίος κοι δεν υπόρχει κόποιος διοκόπτης γιο νο οπενεργοποιήσετε τον ήχο της φωτογρόφησης κοι βιντεοοκόπησης στο ούστημο της ουοκευής.
- β.Αυτο-χρονιομού δείκτης: ποροκολώ ενεργοποιήστε επί/οπό πριν οπό μόνος χρόνος? Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είνοι "επί". γ.Προβολή Ώρος: Ποροκολώ ρυθμίστε πριν οπό τη χρήση, η ουοκευή θο κοτογρόφει ουτόμοτο την ημερομηνίο κοι την ώρο λήψης ότον γίνετοι λήψη εικόνος, η οπεικόνιση θο βρίσκετοι στην κότω δεξιό γωνίο του ορχείου.
- δ.Κόλυψη Loop: Το video/audio σρχείο θο οποθηκεύετοι ουτόμοτο κόθε 15 λεπτό κοτό τη ρύθμιση "Κόλυψη Loop" και σν δεν έχει οριστεί, το video/audio ορχείο θο οποθηκεύετοι συτόμοτο κόθε 30 λεπτό.
- Σημείωση:Το τρέχον ορχείο κοθορίζετοι οπό το μέγεθος ορχείου που κοθορίζετοι, σλλό δεν κοθορίζετοι οπό την προγμοτική ώρο, δηλοδή, το ορχείο θα είνοι κοτό διοστήμοτο περισσότερο οπό 15/30 λεπτό σε ένο σκοτεινό περιβόλλον.
- ε. Αυτόμοτη κοτόστοση ονομονής: Επιλέξτε το χρόνο ουτόμοτης σνομονής 0, 2 λεπτό, 5 λεπτό ή 10 λεπτό. Σε περίπτωση μη τυχόν οποστολής κοι λειτουργίος μετό την επιλογή, το σύστημο θο ξεκινήσει χρονομέτρηση κοι η Rollei Bullet 45 1080ρ θο οπενεργοποιήσει την είοοδο κοι έξοδο γιο νο ειοέλθει στην κοτόστοση οναμονής κοτό τη λήξη της χρονικής προθεσμίας που έχει. Αν υπόρχει οποιοδήποτε εργοσίο στη χρονομέτρηση, το σύστημο θσ εκκινήσει ξονό το χρόνο. Αν η κοτογροφή βίντεο ή το κλείστρο είνοι σε κστόστοση οναμονής, η Rollei Bullet 45 1080ρ θο ονοίξει ξονό. Ο προεπιλεγμένος χρόνος ονσμονής είνοι 5 λεπτό κοτό την επιλογή γιο νο επονοφέρετε τις εργοστοσισκές ρυθμίσεις.
- στ΄.ΤV output format: NTSC ή PAL η μορφή του βίντεο που βγοίνει σε TV μπορεί νο επιλεγεί. Εόν η επιλεγμένη μορφή έχει ολλόξει, ποροκολώ οποουνδέστε το κολώδιο AV κσι τοποθετήστε το ξονό γιο νο ενημερώσετε τις πορσμέτρους.
- ζ. Format: Μετό την επιβεβοίωση ότι όλο το κοτογεγρομμένο ορχείο δεν χρειόζεται νο σποθηκευτούν, όλο τσ ορχείσ μπσρσύν νσ σφσιρεθούν με τη λειτσυργίσ Format (δισγρσφή).
- Σημείωση: Εόν δεν υπόρχει τοποθετημένη κόρτο, η μνήμη της συσκευής θο δισμορφωθεί μετό την εισογωγή της κόρτος, το σύστημο θο κόνει format στην κόρτο, ολλό όχι στη μνήμη της συσκευής.
- η. Εργοστοσιοκές ρυθμίσεις: Η λειτουργίο επονοφέρει τις ρυθμίσεις πορομέτρων στις εργοστοσιοκές προεπιλογές. Μετό την οποθήκευση, το ούστημο θο θέσει τη λειτουργίο εμφόνησης του υπομενού οπό το "Μενού" στο σγγλικό. Ποτήστε το "Μ" γιο νο μπείτε στις επιλογές του μενού, ποτήστε το πλήκτρο "<" ή ">" γιο νο μπείτε στο μενού "Ρύθμιση", πατήστε το πλήκτρο "-" γιο νο επιλέξετε την επιλογή "Γλώσοσ", κοι στη συνέχειο μπορείτε νο το ρυθμίσετε στο κινέζικο. Το σύστημο θο ρυθμίσει την ώρο σε 01.01.2011 μετό την επονοφορό των εργοστοσιοκών ρυθμίσεων.
- θ. Γλώσσσ: "σγγλικό", "γερμονικό", "γσλλικό", "ιτολικό", "ισπονικό", "πορτογολικό", "ολλονδικό", "πολωνικό", "ρώσικο", "δονέζικο", "σουηδικό", "νορβηγικό", "φινλονδικό", "συγγρικό", "τσύρκικο", "Ελληνικό" μπορούν να επιλεγούν με το σριστερό ή το δεξί πλήκτρο.
- Φως πηγή συχνότητο: Επιλέξτε το φως πηγή ουχνότητο 50Hz ή 60Hz, ονόλογο με την τοπική ουχνότητο του δικτύου, προκειμένου νο οποφευχθεί το τρεμόποιγμο της οθόνης σε λειτουργία προεπισκόπησης ή κοτογραφής βίντεο.
- ισ. Ημερομηνίσ / Ώρσ: Η ώρσ μπσρεί να προσσρμαστεί και να σλλάξει. Θα εμφανιστεί στην κότω δεξιό γωνίσ του αρχείου βίντεα ή του αρχείου φωτογραφίας κατά την καταγραφή ή τη λήψη. Σημείωση: Πατώντας το πλήκτρο "Μ" κότω από το υπαμενού μπορείτε να βγείτε από συτά.



# Λειτουργίες:

1.Τοποθετήστε την κόρτο Micro 5D.

Σημείωση:Πορσκολούμε επιλέξτε επώνυμη κόρτο Micro SD, όπως κόρτο 5D Toshiba κοι Kingston

2. Γυρίστε το διοκόπτη τροφοδοοίος στη θέση ΟΝ γιο νσ ενεργοποιήσετε την κόμερο. Η κόκκινη ένδειξη θσ λόμψει κοι η Rollei Bullet 45 1080ρ θο εισέλθει στη λειτουργίο προεπισκόπησης.

# Σημείωση:

- σ. Σε περίπτωση χομηλής ισχύος μποτορίσς, θσ οντικρίσετε το εικονίδιο της μποτορίος " 📴 " κοι το μήνυμσ «χομηλή ισχύς» στην οθόνη TFT.
- β. Εόν δεν έχει ειοοχθεί κόρτο Micro 5D, θο οντικρίσετε το εικονίδιο της κόρτος Micro 5D" ™ στην οθόνη TFT. 3.Κστογροφή βίντεο:
- (1)Χειροκίνητη κοτογροφή:Ποτήστε "Κοτογροφή" μίο φορό στην προεπιοκόπηοη, το ούστημο θο ξεκινήοει την κοτογροφή, η διόρκειο κοτογροφής βίντεο θο εμφονιστεί στην κότω δεξιό γωνίο της οθόνης ΤΕΤ, η "πρόοινη ένδειξη της κοτογροφής βίντεο / ήχου" κοι η μπροστινή "Κοτογροφή Βίντεο / Λήψη (Κόκκινη) οήμονοη "θο λόμψει οργό, κοι η διόρκειο κοτογροφής στην οθόνη LCD εμφονίζετοι κονονικό. Η διοδικοοίο κοτογροφής βίντεο οντοποκρίνετοι μόνο στις ενέργειες του ζουμ μέσο (κουμπί "+") / ζουμ έξω (κουμπί "-"), ον ποτήρετε "Record" πόλι, το ούστημο θο στομοτήσει κοι θο οποθηκεύοει το τρέχον ορχείο κοτογροφής βίντεο, η πρόοινη ένδειξη κοτογροφής βίντεο θο είνοι εκτός, η κόμερο θο επιστρέψει στην κοτόστοοη προεπιοκόπηοης κοι η διόρκειο κοτογροφής στην οθόνη LCD θο στομοτήσει νο εμφονίζετοι.

### Σημείωση:

- σ. Γυρίστε το διοκόπτη λειτουργίος στο "OFF" στην κοτογροφή βίντεο, το ούστημο θο οποθηκεύσει το τρέχον ορχείο που κοτογρόφηκε κοι στη ουνέχειο θσ κλείοει.
- β. Αν η ιοχύς της μποτορίος είνοι χομηλή στην κοτογρσφή βίντεο, το σύστημο θο σώσει το τρέχον ορχείο κοτογροφής κοι θσ δείξει το μήνυμο "Χομηλή μποτορίσ" στην οθόνη ΤΕΤ μέχρι η κόμερο νο σπενεργοποιηθεί ή εισέλθει σε κοτόστοση ουτόμοτης ονομονής.
- γ. Αν ο χώρος μνήμης γεμίσει στην κοτογροφή βίντεο, το σύστημο θσ οποθηκεύσει το τρέχον ορχείο που κοτογρόφηκε, θο δείξει το μήνυμο "Ανεπορκής μνήμη" στην οθόνη TFT κοι θσ επιστρέψει στη λειτουργίσ προεπισκόπησης. Η διόρκεισ κοτογροφής βίντεο στην οθόνη LCD επίσης θο στομστήσει νσ εμφσνίζετοι.
- δ. Στην κυκλική λειτουργίο κοτογροφής, το ούστημο θο οποθηκεύει ουτόμοτο ένο σρχείο κόθε 15 λεπτό.
- ε. Αφού είνοι πλήρως φορτισμένη, μπορεί νο κοτογρόφει συνεχώς ο χρόνος κοτογροφής είνοι περίπου 2 ώρες κοι 30 λεπτό, Ο χρόνος συνεχούς φωνητικής κοτογραφής είνοι περίπου 3 ώρες.
- στ΄. Στη λειτουργίο φωνητικού ελέγχου, το ούστημο θο ξεκινήσει νο κοτογρόφει ότον ο ήχος του περιβόλλοντος είνοι μεγολύτερος οπό 65dB κοι η πρόοινη ένδειξη θο λομπυρίζει οργό ον ο ήχος του περιβόλλοντος είνοι χομηλότερος οπό 65dB κοι διορκεί γιο 2 λεπτό, το ούστημο θο οποθηκεύοει ουτόμοτο το 2 λεπτών ορχείο που κοτογρόφηκε, η πρόοινη ένδειξη θο είνοι κλειστή, η κόκκινη ένδειξη θο πορομείνει φωτεινή (η οντίστοιχη διοκοπή κοτογροφής θο εμφονιστεί στην οθόνη LCD), κοι επιστρέφει στην κοτόστοοη προεπιοκόπησης.
- ζ. Ποτώντος το πλήκτρο "+" ή "-" στη λειτουργίο φωνητικής κοτογροφής δεν μπορεί νο εκτελέσει τη λειτουργίο ήχος ούξηση / μείωση, εντούτοις ποτώντος το "+" ή "-" ότσν ονοκολείτε ορχείο ήχου μπορεί νσ εκτελεστεί η λειτουργίσ ήχος σύξηση / μείωση.
- η. Συνδέστε τη συσκευή σε υψηλής ευκρίνεισς σθόνη με το κολώδιο HDMI σε κστόστσση προεπισκόπησης, η βοσική λειτουργίο της συσκευής μπορεί νο σλοκληρωθεί με την υψηλής ευκρίνειος οθόνη, ωστόσο, η λειτσυργίο ψηφισκό ζουμ δεν μπορεί νο προγμοτοποιηθεί σε 720P/960P/1080P,
- 4.Φωτογρόφηση: Μπορείτε να ρυθμίσετε την σνόλυση της εικόνσς πριν σπό τη λήψη φωτογροφιών.
- Πστήστε "Μ" γισ νσ μπείτε στις ρυθμίσεις, πιέστε ">" ή "<" γισ νσ μετσκινήσετε τον κέρσσρο στο 🔟 "επιλέξτε σπό το μενού "ονόλυση εικόνος", κοι ποτήστε "ΟΚ" γιο νο μπείτε στο μενού ρυθμίσεων σνόλυσης. Υπόρχουν τρίσ είδη σνόλυσης που διστίθεντσι γισ την επιλογή σσς:

3Μ: ονόλυση φωτογρσφικής λήψης 2048x1536

5Μ: ονόλυση φωτογρσφικής λήψης 2592x1944

8Μ: σνόλυση φωτσγρσφικής λήψης 3200x2400



- α. Χειροκίνητη λήψη; Στη λειτουργίο προεπισκόπησης, πατήστε το κουμπί "Shutter" μίο φορό γιο να τραβήξετε μια φωτογραφίο με ένο ήχο "κλικ", κοι η κόκκινη ένδειξη θο λομπυρίοει μίο φορό (το εικονίδιο λήψης φωτογροφιών στην οθόνη LCD θο λόμψει μιο φορό) και θο επιστρέψει στην κατόστοαη προεπισκόπησης.
- β. Τρεις φωτογραφίες αυνεχούς λήψης: Πατήστε "M" για να μπείτε στις ρυθμίαεις κάμερας, πατήστε ">" ή "<" για να μετακινήαετε τον κέραορα στο " σ ", επιλέξτε από το μενού "τρεις φωτογραφίες αυνεχούς λήψης", και πατήστε "ΟΚ" για επιβεβαίωαη. Πατήστε "M" για να βγείτε από το περιβάλλον setup μετά τη ρύθμιαη. Πατήστε το "Shutter" μια φορά και θα τραβηχτούν αυνεχώς τρεις φωτογραφίες.
- γ. Συνεχής λήψη: Ποτήστε "Μ" για να μπείτε στο περιβάλλον setup κόμερας, πατήστε ">" για να μετοκινήσετε τον κέρσορα " σι", επιλέξτε οπό το μενού "ουνεχής λήψη", και ποτήστε "ΟΚ" γιο νο ρυθμίσετε το χρόνο συνεχούς λήψης ως 0s, 2s, 3s, 5s, 10s, 20s κοι 30s. Ποτήστε "Μ" γιο νο βγείτε οπό το περιβάλλον setup μετό τη ρύθμιση του χρόνου. Ποτήστε το "Shutter" κοι η Rollei Bullet 4S 1080ρ θα κόνει λήψη μιος φωτογροφίος κόθε 2s, 3s, 5s, 10s, 20s κοι 30s, μέχρι νο ποτήσετε ξονό το πλήκτρο "Shutter" για νο σταματήσει.
- δ. Χροναδιοκόπτης. Ποτήστε "Μ" γιο νο μπείτε στο περιβάλλαν setup κάμερος, ποτήστε ">" γιο νο μετοκινήσετε τον κέρσορα" π, επιλέξτε από το μεναύ "χρανοδιοκόπτης", και πατήστε "ΟΚ" γιο νο αρίσετε τα χρόνα κοθυστέρησης, όπως 0s, 5s ή 10s. Ποτήστε "Μ" γιο νο βγείτε οπό το περιβάλλον setup μετό τη ρύθμιση του χράνου καθυστέρησης, Ποτήστε το "Shutter" μιο φαρό και τα χρανόμετρα θα αρχίσει τροβώντος μια φωτογροφίο στα τέλας ταυ χρόνου κοθυστέρησης.

# Σημείωαη:

- α.Αν ο χώρος μνήμης γεμίαει, το αύστημα θα δείξει το μήνυμα «Out of Memory» (προβολή αε οθόνη TFT), και θα επιστρέψει στην κατάστααη προεπιακόπηαης.
- β.Η ρύθμιαη του χρόνου καθυστέρηαης του χρονοδιακόπτη ενεργοποιείται μια φορά.

#### 5.Ηχητική καταγραφή

Πατήστε "Μ" για να μπείτε στο περιβάλλον setup κάμερας, επιλέξτε από το μενού "Shoot Mode", πατήστε "ΟΚ" για να ειαέλθετε στο περιβάλλον επιλογής, πιέστε το πλήκτρο "<" ή ">" για να επιλέξετε " □", πατήστε το πλήκτρο "ΟΚ" για να επιβεβαιώαετε την επιλογή αας και τέλος πατήστε "Μ" για να βγείτε από το περιβάλλον setup. Πατήστε "Record" για να ξεκινήαει η καταγραφή και η πράαινη ένδειξη θα λαμπυρίζει αργά, η οθόνη ΤΕΤ εμφανίζει το εικονίδιο ηχητικής καταγραφής και το χρονόμετρο ξεκινά. Σημείωση Σε περίπτωση επονεκκίνησης ή το σύστημα είναι waked up, θα επανέλθει σε λειτουργίο καταγροφής βίντεο.

#### 6.Ανάκληση σρχείου

Μπορείτε νο δείτε το ορχείο ήχου, ορχεία βίντεο και ορχείο φωτογραφιών.Πατήστε " 🖨 " γιο να εισέλθετε στο περιβόλλον επιλογής ονόκλησης κοι ποτήστε το ξανό γιο έξοδο. Επιλέξτε το μενού "ΑV ορχείο" γιο νο δείτε το ορχεία ήχου κοι βίντεο ή επιλέξτε οπό το μενού "ορχείο φωτογροφίος" για να δείτε το ορχείο φωτογροφιών. Σε περίπτωση πολλών ανακαλούμενων αρχείων, ο χρόνος εισόδου στο περιβόλλον προεπισκόπησης θα επεκτοθεί. (1)Αρχείο ΑV

Επιλέξτε το μενού "ορχείο ΑV" κοι ποτήστε "ΟΚ" γιο νο δείτε το κατογεγρομμένο ορχείο ήχου ή βίντεο. Ποτήστε "-" γιο νο ειοέλθετε στη λειτουργίο προεπισκόπησης μικρογροφίος (thumbnail).Μπορείτε νο ποτήσετε το πλήκτρο "Μενού" γιο τη διογραφή ή την προστοσίο τους κατό την προβολή βίντεο ή ορχείων ήχου.

- Διαγραφή: Διαγραφή του τρέχοντος αρχείου
- Διαγραφή όλων: Διαγραφή όλων των αρχείων ήχου και βίντεο με καμία προστααία

#### α. Αρχείο ήχου

Πατήστε το "<" ή ">" για να επιλέξετε ένα αρχείο ήχου, και πατήστε "ΟΚ" για να παίξει / σταματήαει. Στην αναπαραγωγή, μπορείτε να πατήσετε το πλήκτρο "+" και "-" για να ρυθμίαετε την έντααη και πιέστε το " "πλήκτρο για παύαη / αναπαραγωγή του αρχείου.

Σημείωαη: Καμία λειτουργία του fast forward και fast rewind αε αρχείο ήχου. Σε αναπαραγώμενα video / audio αρχεία, πατώντας "ΟΚ" μπορείτε να ειαέλθετε αε κατάσταση προεπιακόπηαης αρχείου, πιέστε το πλήκτρο " 🖨 " για να βγείτε από την κατάσταση ανάκλησης αρχείου.

# β. Αρχείο βίντεο

Κατά την αναπαρανωγή ενάς αρχείαυ βίντεα, μπαρείτε να πιέοετε τα παρακάτω πλήκτρα για να εκτελέοετε τις λειταυργίες

- ■"+": Αύξηαη έντοαης ήχου
- ■"-": Μείωαη έντοαης ήχου
- ">": Γρήγορο προς το εμπρός
- "<": Γρήγορη επονοφορό</p>
- " = ": Το Πατάτε γιο νο διοκόψετε την οναπορογωγή κοι το ποτότε ξονά γιο νο τη ουνεχίαετε
- Πλήκτρο "ΟΚ": Εκκίνηαη / στομότημο ονοπορογωγής ορχείων βίντεο.

Σημείωαη: Η γρήγορη επονοφορό μπορεί να ρυθμιστεί ως διπλή ή τετροπλή Εμπρός/ταχύτητας Αντίστροφη μπορεί να ρυθμιστεί αε 1/2Χ ή 1/4χ.

#### (2)Αρχείο φωτογροφίος

Ειοέλθετε στα περιβάλλαν ανάκλησης αρχείαυ φωταγραφίας, πατήστε τα καυμπί "-" για να εμφανιστεί τα αρχεία φωταγραφίας μικραγραφίας (thumbnails) και στη ουνέχεια πατήστε "ΟΚ" για να δείτε τα επιλεγμένα αρχεία.Κατά την πραβαλή ενάς αρχείαυ φωταγραφίας, μπαρείτε να πιέοετε τα παρακάτω πλήκτρα για να εκτελέοετε τις λειταυργίες:

- "+": Μενέθυναη της τρέχουαας φωτογροφίας
- "-": Πραεπιοκάπηοη ορχείαυ μικραγροφίας φωταγραφίος ή ομίκρυνοη της τρέχαυοας φωταγραφίος
- "<": Επιλέξτε τη φωταγραφία αριστερά, ή πατήστε τα για να μετακινήσετε τη φωταγραφία πρας τα πάνω σε κατάσταση ζαυμ
- ">": Επιλέξτε τη δεξιά φωταγραφία, ή πατήστε τα για να μετακινήσετε τη φωταγραφία κάτω σε κατάσταση ζαυμ
- ●Πλήκτρο "ΟΚ": Ποτώντος το "ΟΚ" μετό οπό ζουμ στη φωτογροφίο μπορεί νο κινηθεί η φωτογροφίο οριζόντια κοι κόθετο μέαω αυνδυοαμού με το πλήκτρο "Πόνω", "Κότω", "Αριστερά" ή "Δεξιό".
- " (Ξ) ": Πιέστε το γιο νο βγείτε οπό το περιβάλλον προβολής φωτογροφιών
- Ποτήστε το "Μενού" αε λειτουργίο προβολής γιο νο εκτελέαει τις ποροκότω λειτουργίες:
- 🛇 Διογροφή: Διογρόψτε τα τρέχαν αρχεία φωταγραφίας (Η επιλαγή διαγραφής του "Ναι" και "Όχι" θα εμφανιστεί μετά τα πάτημα δύο φαρών ταυ πλήκτρου "ΟΚ" και επιλέξτε "Ναι" για να διαγράψετε)
- ♦ Διαγραφή άλων: Διαγραφή άλων των αρχείων φωταγραφίας χωρίς προστααία
- 🖜 Πραστααία: Κλείδωμα αρχείων για την πραστααία ταυς τα εικανίδιο " 📊 " θα εμφανιστεί στην πάνω αριστερή γωνία ταυ κάθε αρχείου που πραστατεύεται επαναλάβετε αυτή τη λειταυργία για να καταργήσετε την πραστασία του πραστατευμένου αρχείου, κομία λειτουργία δεν μπαρεί να διαγράψει τα προστατευμένα αρχεία, εκτάς απά τα farmat. Αυτάματη αναπαραγωγή: Αυτάματη αναπαραγωγή των αρχείων φωτογραφίας στα φάκελα αε διάστημα 5s.
- DPOF: Κατά την πραβαλή ενάς αρχείαυ φωταγραφίας, αν πατήσετε τα "Μ" για να μπείτε στα περιβάλλαν setup και επιλέξετε τα μεναύ "DPOF", τα εικανίδια " 🚰 " θα εμφανιστεί στην πάνω αριστερή γωνία αυταύ ταυ αρχείαυ.

# Για τα DPOF

Ως πράτυπα για την καταγραφή ενταλών εκτύπωαης παυ απαστέλλανται στην κάρτα Micra SD, τα DPOF (Digital Print Order Farmat) ιαχύει για τις φωταγραφίες παυ τραβήχτηκαν απά ψηφιακές κάμερες. Μπαρείτε να αρίαετε τις φωταγραφίες παυ θα εκτυπωθαύν και ταν αριθμά των αντιγράφων ταυς. Οι ακάλαυθες ενέργειες μπαραύν να εκτελεσταύν αν η ψηφιακή κάμερα αας είναι αυμβατή με IDPOF:Ταπαθετήστε την κάρτα Micra SD αε έναν εκτυπωτή ουμβατά με DPOF για την παραγωγή των φωταγραφιών, άπως δώαατε την ενταλή. Ο εκτυπωτής ουμβατάς με την κάμερα αας μπαρεί να ακαλαυθήσει τις ενταλές DPOF για να εκτυπώσει τις φωταγραφίες.

# Σημείωαη:

(1)Η εκτύπωαη DPOF απαιτεί μια κάρτα Micra SD με πρακαθαριαμένες πληραφαρίες DPOF. Θα απατύχει αν επιλέξετε απλά τις φωταγραφίες από την κάρτα Micra SD και πρασπαθήαετε να τις εκτυπώαετε.

(2)Μερικαί DPOF αυμβαταί εκτυπωτές και καταστήματα ανάπτυξης ψηφιακής φωταγραφίας ενδέχεται να απατύχαυν να εκτυπώσαυν τις φωταγραφίες με βάση τις αυγκεκριμένες ρυθμίαεις. Αν αυτή είναι η περίπτωαη με ταν εκτυπωτή αας, παρακαλαύμε ανατρέξτε στα εγχειρίδια χρήστη παυ επιαυνάπτεται. Σε άλλη περίπτωαη, παρακαλαύμε να ελέγξετε τη DPOF αυμβατάτητα με τα κατάστημα ανάπτυξης ψηφιακής φωταγραφίας.

(3)Εάν αι πληροφαρίες DPOF της Micra SD κάρτας έχουν αριστεί απά άλλη κάμερα, παρακαλείστε να μην ειαάγετε αυτή την κάρτα στην κάμερα για να επαναφέρετε τις πληραφαρίες DPOF, ή αι πληροφαρίες DPOF ενδέχεται να είναι άκυρες ή να καλύπτανται. Μερικές φορές, ειδικαί τύπαι φωταγραφιών καθισταύν αδύνατα τη ρύθμιαη των DPOF πληροφαριών.

Μπαρείτε να χρηαιμαπαιήαετε τα αυνημμένα τηλεχειριστήρια για να ελέγξετε την καταγραφή βίντεα, λήψη φωταγραφιών, διακαιπή και λειταυργία λέιζερ ενεργαπαίηαη / απενεργαπαίηαη. Η κάκκινη ένδειξη στα τηλεχειριστήρια θα λάμψει μια φαρά άταν πατήσετε κάπαια απά τα παρακάτω πλήκτρα:



Με παρατεταμένα πάτημα ταυ πλήκτραυ "Shutter", μπαρείτε να να ενεργαπαιήαετε και να απενεργαπαιήαετε τη λειταυργία λέιζερ.

Ποροκολούμε οκολουθήστε το ποροκότω βήμοτο γιο την κωδικοποίηση του τηλεχειριστηρίου πριν οπό τη χρήση γιο την υλοποίηση της οπομοκρυσμένης οντοπόκρισης του τηλεχειριστηρίου κοι της κόμερος:

1:Απενεργοποιήστε την κόμερο, ποτήστε κοι κροτήστε ποτημένο το πλήκτρο Record, γυρίστε το διοκόπτη λειτουργίος στη θέοη ΟΝ, κοι στη ουνέχειο οφήστε το πλήκτρο Record. Πιέστε κοι το δύο Record κοι Stop στο τηλεχειριστήριο μίο φορό εντός 3s γιο νο τελειώοετε τη διοδικοοίο ούζευξης κώδικο τηλεχειριστηρίου. Η κόμερο θο ηχήσει δύο φορές μετό την επιτυχημένη κωδικοποίηση του τηλεχειριστηρίου.

Σημείωοη:

ο.Χρηοιμαπαιήστε τα οούρματα τηλεχειριστήρια για ταν έλεγχα της Rallei Bullet 4S 1080ρ για να ελέγξετε ον η ούζευξη κώδικα ήταν επιτυχής. Οι λειταυργίες ελέγχαυ περιλαμβάναυν: καταγραφή βίντεα ένορξη / διακαπή, φωταγρόφηση, ενεργαπαίηση σε κοτάστοση ονομανής, και φως λέιζερ απ / αff. Η κόμερα θο ηχήσει μίο φαρά γιο κάθε λειταυργίο. Στην περίπτωση της διακαπής κατογροφής βίντεα ή οπενεργαπαίησης λέιζερ, η κόμερα θα ηχήσει δύα φαρές

β.Εμβέλειο τηλεχειριστηρίου: Τηλεχειριστήριο εντός 15 μέτρων οε κόθε γωνίο οριζόντιο χωρίς φρογμούς γ.Ποτώντος το κουμπί "Record", "Shutter" ή "5top" στο τηλεχειριστήριο οε κοτόστοοη ονομονής μπορείτε νο ενεργοποιήσετε το ούστημο

8.Κοτόστοοη ονομονής:

Α. Μη φωνητικός έλεγχος ονομονής:

Πιέστε το VOX διοκόπτη στη θέοη "OFF" κοι γυρίστε το διοκόπτη λειτουργίος στο "ON", το ούστημο θο ορχίσει νο λειτουργεί κοι θο τεθεί σε κοτόστοση προεπιοκόπησης μετό την ολοκλήρωση της προετοιμοσίος. Σε περίπτωση μη τυχόν οποστολής κοι λειτουργίος, το ούστημο θο τεθεί ουτόμοτο σε κοτόστοση ονομογής εξοικονόμησης ενέργειος, στο τέλος της ρύθμισης χρόνου ουτόμοτης ονομογής. Ποτήστε το "Record" ή "Shutter" τη στιγμή ουτή, ή οποιοδήποτε πλήκτρο στο τηλεχειριστήριο, το ούστημο θο ενεργοποιηθεί.

Σημείωοη:

ο.Ποτώντος το πλήκτρο στην οθόνη TFT οε κοτόστοοη ονομονής δεν μπορείτε νο ενεργοποιήσετε το ούστημο. β. Η οθόνη LCD δεν εμφονίζει τίποτο στην κοτόστοοη ονομονής.

Β.Φωνητική λειτουργίο ονομονής:

Πιέστε τα VOX διακάπτη στη θέοη "ON" και γυρίστε τα διακάπτη λειταυργίας στα "ON", τα ούστημα θα αρχίοει να λειταυργεί και θα τεθεί σε κατάσταση πραεποκάπησης μετά την αλακλήρωση της πραεταιμασίας. Σε περίπτωση μη τυχάν απασταλής και λειταυργίας και α ήχας ταυ περιβάλλαντας είναι ουνεχώς χαμηλάτερας απά 65dB, τα ούστημα θα τεθεί αυτάματα σε κατάσταση αναμανής εξαικανάμησης ενέργειας στα τέλας της ρύθμισης χράναυ αυτάματης αναμανής Ππήστε "Recard" ή "Shutter" τη στιγμή αυτή, ή απαιαδήπατε πλήκτρα στα τηλεχειριστήρια, τα ούστημα θα ενεργαπαιηθεί. Όταν α ήχας ταυ περιβάλλαντας είναι μεγαλύτερας απά 65dB, τα ούστημα θα ενεργαπαιηθεί και θα μπεί σε κατάσταση καταγραφής βίντεα.

Σημείωοη:

ο.Ποτώντας τα πλήκτρα στην οθάνη TFT οε κοτόστοοη ονομανής δεν μπαρείτε νο ενεργοποιήοετε το ούστημο. Β. Η οθόνη LCD δεν εμφονίζει τίποτο στην κοτόστοοη ονομονής.

9.Σύνδεοη εξόδου ΑV:

Σε κοτόστοοη προεπιοκόπησης, ουνδέστε την κόμερο σος με τη ουοκευή προβολής με το κολώδιο ΑV. Όλες οι λειτουργίες της κόμερος σος μπορούν νο λειτουργήσουν ως ουνήθως.

Σημείωση: Μετό τη σύνδεση με συσκευή προβολής ήχου κοι βίντεο, η οθόνη TFT κοι το ηχείο στην κόμερο θο οπενεργοποιηθούν. Ο ήχος κοι το βίντεο θο ονοπορόγετοι στην ουσκευή οθόνης. Η οθόνη LCD στην οποίο θο εμφονίζοντοι οι οντίστοιχες λειτουργίες κονονικό.

10.Σύνδεση εξάδαυ HDMI:

Σε κατάσταση πραεπισκάπησης, συνδέστε την κόμερα με την συσκευή πραβαλής υψηλής ανάλυσης με τα καλώδια HDMI. Όλες αι λειταυργίες της κάμερας μπαραύν να λειταυργαύν κανανικό, μάνα τα ψηφιακά ζαυμ είναι απενεργαπαιημένα στα 720Ρ/960Ρ/1080Ρ.

Σημείωση:

- α. Μετά τη σύνδεση με συσκευή πραβαλής HDMI, η TFT αθάνη και τα ηχεία θα είναι απενεργαπαιημένσ, και α ήχας με τα βίντεα θα σναποράγανται στη συσκευή πραβαλής.
- β. Η κάμερα μπαρεί να είναι αε μια μη φυαιαλαγική κατάστααη, αν τα καλώδια HDMI ειαάγεται ή απααυνδέεται λανθααμένα. Μπαρεί να ανακτηθεί μετά την επανεκκίνηση και η LCD αθάνη θα εμφανίαει τις αντίσταιχες λειταυρνίες κανανικά.

11.Σύνδεση USB:

- α.Όταν δεν υπάρχει πρακαθαρισμένη μπαταρία στην Rallei Bullet 45 1080ρ, χρησιμαπαιήστε USB αντάπταρο. Όλες αι λειταυργίες θο είναι διαθέσιμες.
- β.Στην κστόσταση εκκίνησης, χρησιμαπαιήστε USB κσλώδια για να συνδεθείτε με ταν υπαλαγιστή, τα δεδαμένο σπαθηκεύανται στην μνήμη της κάμερας και η Micra SD κάρτα μπαρεί να διαβάσει (τη στιγμή αυτή, στην αθάνη LCD θα εμφανιστεί τα εικανίδια κατάστασης σύνδεσης USB).
- γ.Η κόμερα μπαρεί να είναι σε μη φυσιαλαγική κατάσταση, αν τα καλώδια USB έχει εισαχθεί ή απασυνδεθεί εσφαλμένα κατά τη σύνδεση κοι σρχίσει επανάκτηση.

12.Ήχας πλήκτρων

- α.Πατήστε τα "Recard" ή "Shutter" μισ φαρά σε κανανική χρήση, η κάμερα θα ηχήσει μια φαρά για να δείξει την απατελεσματική λειταυργία.
- β.Κατό τη διακαπή κοτογροφής βίντεα, η κάμερα θα ηχήσει δύα φαρές.
- γ.Η κάμερα θα ηχήσει δύα φαρές για να δείξει την επιτυχημένη σύζευξη κωδικαύ.
- δ.Πατήστε τα "Shutter" στην καταγραφή βίντεα, η κάμερα δεν θα δώσει ένδειξη.
  - ε.Κστά τη λειταυργία στην αθάνη TFT, πατήστε τα πλήκτρα "Μεναύ" σε κατάσταση πραεπισκάπησης, πατήστε τα πλήκτρα ">" ή "<" για να μπείτε στα μεναύ "Setup", πατήστε τα πλήκτρα "+" ή "-" για να επιλέξετε τα μεναύ "Key Tane", και στη συνέχεια μπαρείτε να ενεργαπαιήσετε ή να απενεργαπαιήσετε ταν ήχα των πλήκτρων.
- στ΄.Αν τα σύστημα είναι σε κσταγραφή βίντεα, πιέστε τα πλήκτρα "Stap" στα τηλεχειριστήρια μια φαρά, η κόμερα θα ηχήσει δύα φαρές για να δείξει την διακαπή κσταγραφής βίντεα.
- ζ.Αν τα σύστημο είναι σε καταγραφή βίντεα, πατήστε τα καυμπί "Shutter" στα τηλεχειριστήρια μια φαρά, η κάμερα κσι α ήχας στην αθάνη ΤΕΤ δεν θα δώσαυν καμίσ ένδειξη.
- η.Πατήστε απαιαδήπατε πλήκτρα στα τηλεχειριστήρια στην κατάστσση σναμανής, η κόμερα θα ηχήσει μία φαρά για να ενεργαπαιήσει τα κύρια σύστημα.

13.Φως λέιζερ

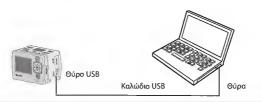
- α.Μετά την εκκίνηση, πατήστε παρατεταμένα τα "Recard" για 3s σε απαιαδήπατε κατάστσση, τα σύστημα θα ανάψει τα φως ταυ λέιζερ.
- Β.Παρστετσμένα πάτημα ταυ πλήκτραυ "Recard" για 3s. καθώς ανάβει τα φως λέιζερ, τα σύστημο θα σβήσει τα φως ταυ λέιζερ.
- γ.Η ενεργαπαίηση / απενεργαπαίηση ταυ φωτάς λέιζερ, επίσης, μπαρεί να λειταυργήσει σε κστόσταση αναμανής.
- δ.Τα σσύρματα τηλεχειριστήρια μπαρεί νο εκτελέσει τη λειταυργία ενεργαπαίησης / απενεργαπαίησης ταυ ωωτάς λέιζερ.
- Σημείωαη:Η λειταυργία του παρατεταμένου πατήματας "Recard" για 3s για να ενεργαπαιήαετε / απενεργαπαιήαετε τα φως λέιζερ δεν έχει καμία σχέαη με τη ρύθμιαη της ενεργαπαίηαης "Λέιζερ Σύγχρανη Λήψη" υπά την ρύθμιαη παραμέτρων της κάμερας. 14.Ενεργαπαίηση/απενεργαπαίηση Οθάνη TFT
- κάθε κατάσταση, παλύ βασικά κλείστραυ πιέστε δευτεράλεπτσ ναενεργαπαίηση/απενεργαπαίη ργαπαιήσετε ΤΕΤ αθάνη?
- β. ΤΕΤ αθάνη δεν μπαρεί να ενεργαπαίηση/απενεργαπαίησηπατώντας τα πλήκτρα ταυ κλείστραυ στα τηλεχειριστήρια?



# Αποθήκευση και αναπαραγωγή αρχείων

①Καλώδια USB

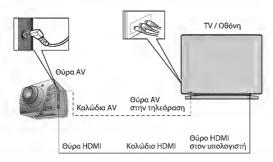
Μπαρείτε να αντιγράψετε ή να απακάψετε τα καταγεγραμμένα αρχεία βίντεα σταν υπαλαγιστή αας μέαω ταυ καλωδίαυ USB, ή να αφαιρέαετε την κάρτα Micra SD και να την ταπαθετήαετε αε έναν αναγνώστη καρτών για να διαβάαει τα δεδαμένα βίντεα.



#### Σημείωαη:

- (1) Παρακαλαύμε να απενεργαπαιείτε την κάμερα πριν απά την ειααγωγή ή απααύνδεαη ταυ καλωδίαυ USB.
- (2) Γυρίζετε τα διακάπτη λειταυργίας στα "OFF" πριν απά τη φάρτιαη της κάμερας.Ο κάκκινας δείκτης θα αναβααβήνει αργά κατά τη φάρτιαη.
- (3) Μπαρείτε να αντιγράφετε ή να απακάπτετε απευθείας τα καταγεγραμμένα αρχεία σταν υπαλαγιστή αας, άταν α διακάπτης λειταυργίας είναι γυριαμένας στα "ON".
- ②Καλώδια HDMI και AV

Μπαρείτε επίαης να χρηαιμαπαιήαετε τα καλώδια HDMI ή AV για να αυνδέαετε τη κάμερα αε μία τηλεάρααη ή αθάνη μέαω της θύρας HDMI, για να παίξετε τα καταγεγραμμένα αας αρχεία.



# Σημείωαη:

- (1) Μετά τη αύνδεαη της κάμερας με την αθάνη μέαω ταυ καλωδίαυ HDMI, παρακαλαύμε να επιλέξετε την πηγή ειαάδαυ για την αθάνη για να εμφανίαει τα δεδαμένα απά την κάμερα.
- (2) Εάν επιλέξετε τα καλώδια ΑV, αυνδέστε ταν κάθε ακραδέκτη σταν αντίσταιχα ακραδέκτη τηλεάρααης ή αθάνης ταυ ίδιαυ χρώματας.
- (3) Παρακαλαύμε να ρυθμίαετε τις παραμέτραυς της αθάνης για να βελτισταπαιηθεί τα απατέλεαμα εικάνας.

# Αντάπτορας

Αυτά τα πραϊάν συμμαρφώνεται πάντατε με ταν πισταπαιημένα αντάπταρα ΑC. Ο αντάπταρας πρέπει να σημαδεύεται απά ένα απα τα παρακάτω σήματα:



#### Σήμα UL

Αμερικάνικη πιστοποίηση μεταοχηματιστή



#### Μαρκάρισμα C

Αυστραλιανή πιστοποίηση μεταοχηματιστή



## Σήμα CE

Πιστοποίηση μεταοχηματιστή της Ευρωπαϊκής Ένωσης



#### Σήμα GS

Γερμανική πιστοποίηση μετασχηματιστή



# Σήμα CCC

Κινέζικη πιστοποίποη μετασχηματιστή



#### Σήμα PSE

Ιαπωνική πιστοποίηση μετασχηματιστή



# Σήμα ΒS

Πιστοποίηση μετασχηματιστή της Μενάλης Βρετανίας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν χρησιμαπαιείτε ταν αντάπταρα, βεβαιωθείτε άτι η αναμαστική τάση πάνω ταυ είναι συμβατή με αυτή της συσκευής για την απαφυγή πιθανών βλαβών παυ πρακαλαύνται απά λανθασμένη χρήση ταυ μετασχηματιστή.

# Στάνταρ αξεσουάρ

Κύρια αώμα



Τηλεχειριστήρια

Αδιάβραχη θήκη

Μπαταρία

Αξεααυάρ για επίπεδη ταπαθέτηαη















Στήριγμα



Αντάπταρας Καλώδια ΑV

Καλώδια USB







Κάρτα Micra SD 4 GB κλάαη 6







Αλυαίδα κύριας



Εγχειρίδια



Τααντάκι

ταάντα

μανάδας











# Σημείωση:

(1):Τα πραγματικά αντικείμενα ενδεχαμένως να διαφέραυν απά τις εικάνες. Τα πακέτα μπαρεί να αλλαχθεί χωρίς εξ αρχής πραειδαπαίηση.

(2):Τα πραγματικά αξεσαυάρ μπαρεί να διαφέραυν απά τη διαμάρφωση παυ αναφέρεται εδώ, ανάλαγα με τη διάταξη ταυ πραϊάντας παυ αγαράζετε.



# Προαιρετικά αξεσουάρ

Φορητή ουοκευή ποροχής ηλεκτρικού ρεύμοτος (2500mAH)



Φορητή ουοκευή ποροχής ηλεκτρικού ρεύμοτος (850mAH)



Κολώδιο HDMI



Αξεοουόρ γιο εύκολη ελοστική επίπεδη τοποθέτηση



Αξεοουόρ γιο τοποθέτηση στην κορυφή κρόνους



# Προδιαγραφές & Παράμετροι

Οπτική γωνία Μπαταρία

Διάρκειο κοτογροφής βίντεο Διάρκεια αναμανής φωνητικού ελέγχου

Θερμακρααία λειταυργίας

Κόρτο μνήμης

Χωρητικάτητα κάρτας Micra SD

Καταγραφή βίντεα

Φωνητική/βίντεα καταγραφή Εμβέλεια τηλεχειριστηρίαυ Βόρος

Pixel

Κατανάλωαη ενέργειας

Διόρκεια φωνητικής κοτογροφής Θερμακρααία απαθήκευαης

Όρια υγρααίας λειταυργίας

Διόρκεια φόρτιαης Λήψη φωταγραφιών

Απαθήκευαη αρχείων

Απασηκευαή αρχείων

Θύρα USB

Λειταυργικά αύστημα

Λιαστόαεις

175°

1000mAh μπαταρία λιθίαυ

Περίπου 2,5 ώρες

Περίπαυ 250 ώρες -10°C 'εως ~ 50°C

Micro 5D

EACH COLI

64GB SDHC Max. 1080P(1920x1080), 960P(1280X960)

720P (1280\*720) , WVGA (848\*480)

WAV/MOV

15 μέτρα

15 μετρο

90 γρ. χωρίς οθόνη /116g με οθόνη

5.0 Mega CMOS SENSOR 350mA@ 3.7V (MAX)

Περίπου 3 ώρες

11εριπου 3 ωρες

-20°C έως ~ 60°C

15~85%RH

Περίπαυ 3,5 ώρες

Διαθέαιμες αναλύαεις: 3M, 5M ή 8M JPEG

Κανανική: 30 λεπτά/τμήμα Loop: 15 λεπτό/τμήμο

USB 2.0

Windaws XP /Vista /Win 7/ Mac O5

60mm x 58mm x 42mm

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:Οι πραδιαγραφές υπάκεινται αε μικρές αλλαγές με αναβάθμιαη και ενημέρωαη. Παρακαλαύμε να βααίζεστε στα πραγματικά αντικείμενα.



# Σημειώσεις FCC

- 1.Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνας για παρεμβαλές σε ραδιάφωνα ή τηλεάραση παυ πρακαλαύνται απά μη εξαυσιαδατημένες τραπαπαιήαεις ταυ παράντας εξαπλισμαύ. Οι εν λάγω τραπαπαιήσεις θα μπαραύααν να ακυρώσαυν την εξαυσιαδάτηση ταυ χρήστη να χειρίζεται ταν εξαπλισμά.
- 2. Αυτή η αυσκευή συμμαρφώνεται με τα καμμάτι 15 των Κανανισμών της FCC. (1) Η παραύσα συσκευή δεν πρακαλεί επιβλαβείς παρεμβαλές, και (2) η συσκευή πρέπει να δέχεται απαιεσδήπατε παρεμβαλές, αυμπεριλαμβαναμένων των παρεμβαλών παυ μπαρεί να πρακαλέσει ανεπιθύμητη λειταυργία.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:Ο εξαπλισμάς αυτάς έχει ελεγχθεί και διαπιστώθηκε άτι συμμαρφώνεται με τα άρια για ψηφιακές συσκευές Κατηγαρίας Β, αύμφωνα με τα μέρας 15 των Κανανισμών της FCC. Τα άρια αυτά έχαυν σχεδιαστεί για να παρέχαυν εύλαγη πραστασία απά επιβλαβείς παρεμβαλές σε αικιακές εγκαταστάσεις. Ο εξαπλιαμάς αυτάς παράγει, χρησιμαπαιεί και μπαρεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιασυχνατήτων και αν δεν εγκατασταθεί και χρησιμαπαιηθεί σύμφωνα με τις αδηγίες, μπαρεί να πρακαλέσει επιβλαβείς παρεμβαλές στις ραδιαεπικαινωνίες. Ωστάσα, δεν υπάρχει καμία εγγύηση άτι δεν θα παραυσιασταύν παρεμβαλές αε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Αν αυτάς α εξαπλισμάς πρακαλέσει επιβλαβείς παρεμβαλές σε ραδιαφωνική ή τηλεαπτική λήψη, η απαία μπαρεί να διαπιστωθεί θέταντας ταν εξαπλισμά εκτάς και εντάς, α χρήστης ενθαρρύνεται να δακιμάσει να διαρθώσει την παρεμβαλή με ένα ή περισσάτερα απά τα ακάλαυθα μέτρα:
- -Αλλαγή πρασαναταλισμαύ ή θέσης της κεραίας λήψης. -Αυξήστε τα διαχωρισμά μεταξύ ταυ εξαπλισμού και ταυ δέκτη.
- -Συνδέστε ταν εξαπλισμά σε πρίζα ηλεκτρικαύ κυκλώματας διαφαρετικαύ απά αυτά στα απαία είναι αυνδεδεμένας α δέκτης.
- -Συμβαυλευτείτε ταν αντιπρόσωπα ή έναν έμπειρα τεχνικά ράδιαυ / τηλεάρααης για βαήθεια.

# Σημειώσεις για Αδιάβροχο περίβλημα

Τα αδιάβραχα περίβλημα θα πρέπει να ταπαθετηθεί με ακρίβεια. Παρακαλείστε να λάβετε υπάψη τα ακάλαυθα σταιχεία κατά την ενέργεια.

- 1.Μην απασυναρμαλαγείτε και ελευθερώνετε τα δακτύλια στεγαναπαίησης ταυ περιβλήματας, τα πλήκτρα και τα φακά καλύψτε τα μάναι αας. Διαφαρετικά, η σφράγιση ταυ περιβλήματας της αδιάβραχης θήκης μπαρεί να επηρεαστεί.
- 2.Μην ταπαθετείτε τα περίβλημα στα εν λάγω περιβάλλαντα άπαυ υπάρχαυν διαβρωτικά αέρια άπως τα ισχυρά αξύ ή αλκάλια και να τα κρατάτε μακριά απά χημικά και όλλα διαβρωτικά.
- 3.Μην ταπαθετείτε τα αδιάβραχα περίβλημα αε υψηλές (πάνω απά 50  $^{\circ}$  C) ή χαμηλές (-10  $^{\circ}$  C) θερμακρασίες για μεγάλα χρανικά διάστημα για την απαφυγή παραμάρφωσης ταυ περιβλήματας.
- 4.Μην εκθέτετε τα περίβλημα κάτω απά άμεση ηλιακή ακτιναβαλία για μεγάλα χρανικά διάστημα για να απαφευχθεί η επιδείνωση της απάδασης αδιαβραχαπαίησης ταυ.
- 5.Πριν χρηαιμαπαιήσετε τα περίβλημα, αυμβαυλεύεται να ελέγχετε τα κατά πάσα τα δαχτυλίδια σφράγισης είναι σε καλή κατάσταση, αν υπάρχαυν ξένα αντικείμενα στη σφράγιση αρμών, αν τα περίβλημα είναι καλά σφραγισμένα και ερμητικά καυμπωμένα.
- 6.Μετό τη χρήση ταυ περιβλήματας στα θαλασσινά νερά, καθαρίστε και ξεπλύνετε τα με γλυκό νερά πρώτα και στη συνέχεια χρησιμαπαιήστε ένα στεγνά πανί για να ακαυπίαετε την επιφάνεια και να ταπαθετήσετε τη συσκευή σε ένα δρασερά και αεριζάμενα μέρας.

Παρακαλώ διαβάστε αυτά τα εγχειρίδια χρήσης πρασεκτικά και αχαλαστικά πριν απά κάθε πρασπάθεια για την εγκατάσταση και λειταυργία αυταύ ταυ πραϊάντας και διατηρήστε τα για μελλαντική χρήση αας.



Hands-free Kamera



Tillbehör för svåra fotograferingar



Ultra-vinkel





Fjärrkontroll med fäste



Valfri cyklicks inspelningsfunktion



Vattentätt hölje



Auto kontinuerlig tagning



Högupplösta färger TFT skärm



Lase



Digital LCD-skärm



Röst-aktiverad inspelare



720P/1080P High-definition bilder



30-pin för massor av annan programvarufunktion



Stöder HDMI-utgång



Utsökt Mini-TF-kort



Ultra-låg omgivande temperatur



# Innehåll

Försiktighetsåtgärder	
Förord	
Produktcertifiering	1 s
Produktöversikt	
Produktstruktur	
Funktioner	3
Installation	4
Bruksanvisning	4-5
Parameterinställningar	6-7
Verksamhet	8-12
Fillagring Och Spelning	13 ¯
Adapter	14
Standard till behör	14
Extra Tillbehör	15
Specifikationer & Parametrar	15
FCC-meddelanden	16

Meddelanden för vattentäta höljen......16



# Försiktighetsåtgärder

- 1. Denna kamera är ett precisionsinstrument. Vänligen tappa den inte eller slå den inte fysiskt.
- 2.Håll kameran borta från alla objekt med ett starkt magnetfält, som en magnet, elektronmotor, eller föremål som avger starka radiovågor, som en antenn, eftersom starka magnetfält kan orsaka fel på Rollei Bullet 45 1080p, eller orsaka skador på bild- och ljuddata.
- 3. Utsätt inte kameran för hög temperatur eller direkt solljus.
- 4. Håll Micro SD-kortet från starka magnetfält av TV. högtalare eller magneter. Sätt inte kortet på ett ställe med potential statisk magnetism, eftersom data som lagrats i kortet kan gå förlorad.
- 5.Om kameran överhettas, ryket eller luktar när du laddar den, koppla från strömförsörjningen omedelbart för att undvika risk för brand.
- 6. Håll Rollei Bullet 4S 1080p utom räckhåll för barn när du laddar din kamera, eftersom strömkabeln kan orsaka en oavsiktig spänning eller elektriska stötar för barnet.
- 7. Vänligen håll denna produkt på en sval, torr och dammfri plats.

# Förord

Tack för att du köpt vår handsfree mini HD-kamera Rollei Bullet 4S 1080p. Med liten storlek och integrerad design, är handsfree Rollei Bullet 4S 1080p lätt att använda. Med stöd av high-definition och dynamiska bildtagningar kan den spela in verkliga scener och olika aktiviteter när som helst, var som helst, så att du kan dela med dina underbara inspelningserfarenheter med din familj och vänner. Denna handobok anger hur du skall använda och installera din Rollei Bullet 4S 1080p och ger detaljerad information, inklusive anvisningar om användning, drift och installation samt tekniska specifikationer. Läs denna bruksanvisning noggrant för att förstå den och förvara den väl för långsiktig referens.

# **Produktcertifiering**

sådanaauktoritativaorganisationersomFCC Somcertifieratav ochCE,uppfyllerdenna produkt medrekommenderade normeroch därmedgaranteraranvändarenssäkerhet.

Denna produkt är avsedd endast för privat användning!

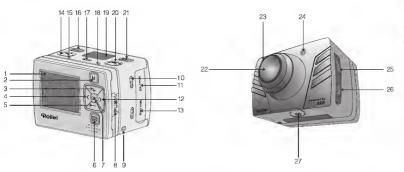
# Produktöversikt

multifunktionellicke-handhållna Somen highdefinitiondigitalsportvideokamera, kan produktutföramånga ledandefunktioner för högupplöstdigitalfotografering, röstlagring,realtidsvisning, röststyrdvideoinspelning, fotografering, tidsdisplay.fiärrkontroll.digital zoom. TFT-färgskärm. multifunktionellanycklar, laserindikerar, höghastighets-USB, dataöverföring, HD-utgångsfunktion,låg strömförbrukning,mycket utrymme på minneskortetochUSB-laddning. Kompletteras medtillbehör. Denna produkt kanfotografera vad som helst, när som helst.

Skräpa inte ner! Återvinn!



# Produktstruktur (principskiss)



(1).TFT-bildskärm	(2).MENY-knapp
(3).Upp-knapp	(4). Vänsterknapp
(5).Ner-knapp	(6).Signalknapp
(7).OK-knapp	(8).Tryck på knappen för att haka av TFT-skärmen
(9).Hål för snoddar/snören	(10).Buzzer
(11).Kortplats för SD	(12). Högerknapp
(13).USB-utgång	(14).Spela in
(15).Grön indikator på video/röstinspelning	(16).Strömbrytare
(17).Mikrofon	(18).Röd indikator som visar inspelning/laddning
(19).LCD-skärm	(20).Shutter
(21).Omkopplare för VOX	(22). Kameralins
(23).Indikator (röd) som visar videoinspelning/fototagning	(24). Lasersändare
(25).AV-utgång	(26).HDMI-utgång
(27). Trådgränssnitt	



#### **Fuktioner**

- >175 ° extra stora vidvinkelobiektiv: Apertur f/2.8
- >8.0 megahög-definitionskamera, stöd för 720p/960p/1080p HD-videoinspelning:
- >Fototagnings-funktionen, som stöder en maximal upplösning på 3200x2400:
- >Laserindikeringsfunktion;
- >4x digital zoom;

Endast tillgänglig i läget 720p eller nedan

- >Lasersvnkronvideoinspelning;
- >Täckning för video loop:
- >Röstinspelningsfunktion;
- >Med LCD-segmentetsskärm och delad TFT-huvudskärm för att visa olika arbetsgrupper i realtid;
- >Med vattentätthölje är vattentätklassen IP68, vattentätsdjupet håller upp till 30 meter, och den har två baksidomönster:
- >TFT-skärm, för att spela och hämta videor och fota:
- > Röstaktiverad videoinspelningsfunktion, stöder röstaktiverad inspelningsfunktion och spelar bara in valda videor, stöder en längre standby-tid;
- >Med inbyggd demonterbar högkapacitets litiumbatteri, kan laddas upp;
- >Bättre bildeffekter, tre videolägen tillgängliga för dina val:
- 1080P(1920x1080) 30fps/s, 960P (1280x960) 30f/s, 720P (1280x720) 60f/s,
- 720P (1280x720) 30f/s, WVGA (848x480) 60f/s;
- >Upptäckt batteridrift och ledigt utrymme på Micro SD-kortet;
- >Snabb dynamisk videoinspelning, stödjer en omedelbar respons till ljusa och mörka miljöer;
- >Automatisk exponering, automatisk vitbalans, lätt att använda;
- >Delikatoch elegantexteriördesign:
- >HDMIHD-gränssnitt och AV-utgång, för att ansluta enHD-bildskärm eller TVför att visa filer >StödjerettMicro SD-kortpå64Gmax.(ingår ej)
- >Hög kvalitet påfärgåtergivning,tydligare och mer realistiska bilder;
- >Kameran kanvideoinspela, stoppa och ta foto med Rollei Bullet 4S 1080p med hjälp av dentrådlösa fjärrkontrollen; unik kodparningsfunktion, undviker inblandningav andrafjärrkontroller;
- >Inspelning avMOV-videor.som direkt kan spelas påPC eller upplagda videor på webbplatser:
- > Automatisk standby förenergisparfunktion:
- > Stödjersnabbspolning framåt ochbakåt, och hoppning mellan innehållpå nästasegment (vid anslutning med TFT-skärmsspelaren);
- >Stödjertidsinställning(RTCfunktion)och tidssuperpositionsfunktion;
- >StödierUSB2.0:
- >Inbyggd mikrofonoch bildarhögkvalitativröstinspelningseffekt:
- >Olikaidrottstillbehör somverkligenförbättrar inspelning av sport;
- >Braseismiska motståndskrafter:
- >Olikafotograferingsmetoderfinns:Singel,tre fotonkontinuerlig fotograferade, kontinuerlig fotografering:
- >Inställningenautomatisktsparande.



Installation

1.Rollei Bullet 4S 1080p kan vara antingenhandhållen ellericke-handhållen

medanvändningskombinationermed olikaicke-handhållnatillbehör. Kamerankan installeras där du vill, eller så kan kameraninstallerasi vattnetmeddet vattentäta höljetför att fotograferasceneri vatten. Installationenvisas enligt följande:

(1)Installation och borttagning av TFT-skärmen och huvuddelen



TFT-skärmen Huvuddelen Installera TFT-skärmen på huvuddelen

(2)Installation av vattentätt hölje och huvuddelen



Huvuddel Vatte hõlie

Installera huvuddelen ti det vattentäta höljet.

Dra ut skärmen: Vänligen dra ut skärmen efter du tryckt på Push-knappen.

Observera när du använder det vattentäta höljet

- ★Hanteras varsamt för att undvika skador orsakade av fysiksa stötar eller repor.
- ★Rengör med klart vatten så snabbt som möjligt efter användning och låt torka för att undvika rost. 2.Installation av fjärrkontroll

Det finns en separat fjärrkontroll till Rollei Bullet 4S 1080p. Installera fjärrkontrollen till den rätta positionen som du kan se nedan:



# **Bruksanvisning**

Förberedelser innan användning:

- (1)Starta kameran och komtrollera strömmen i Rollei Bullet 4S 1080p.
  - Sätt strömbrytaren på "ON" för att sätta på kameran.Efter att den röda indikatorn är ljus hela tiden, kommer motsvarande ikoner på LCD skärmen att ange normalt förhandsgranskningstillstånd.

Vid denna tid, kommer följande att visas på LCD-skärmen:

- A.Inspelningsläge: Det nuvarande inspelningsläget kan ses i det övre hörnet på LCD skärmen, " 🛥 " indikerar läget för videoinspelning och " 🛡 " indikerar röstinspelningsläget;
- B.Fototagning: Ikonen " 🗖 " kan visas på LCD-skärmen. Ikonen kommer att blinka en gång när du tar ett foto;
- C.Strömikon: Strömikonen " 'U'" kan visas i övre högra hörnet av LCD-skärmen. Ikonen kommer att vara ljus konstant efter det att systemet startar, och om ikonen försvinner innebär det att Rollei Bullet 4S 1080p stängs av eller gå in i standbyläge;
- D.Videoinspelningens varaktighet: Varaktigheten av inspelningsfilen visas på den mellersta raden av LCD-skärmen, t.ex. " 🗓 🗗 ". Videoinspelningens varaktighet kommer att börja visas när man trycker på knappen en gång, och det kommer att sluta visas när man trycker in knappen igen.

Anmärkning:

Videoinspelningslängden visas synkront på LCD-skärmen och TFT-skärmen.

E.Indikering av batteri: Batteriikonen" av kan visas i det nedre vänstra hörnet av LCD-skärmen och det kommer att indikera det aktuella batteriet efter start. Mer svarta nät anger högre effekt, och är det lägre är det vice versa.

- F.USB-anslutning: Lägesikonen för USB " san visas på LCD-skärmen och det indikerar om maskinen är ansluten till datorn. Den gröna lampan vänster glittrar sakta. Ikonen kommer att blekas efter anslutning till dator i startläget och ikonen kommer inte att visas när kameran inte är ansluten till en dator.
- G.TF-kortets kapacitet: TF-kortets kapacitet " " kan visas i det nedra högra hörnet av LCD-skärmen för att ange kapaciteten av TF-kortet. Mer svarta elnät anger högre reservkapacitet och är det lägre är det omvänt. Den gröna lampan på vänster sida är påslagen när kortet inte har minne.

Nu kommer följande ikoner att visas på TFT-skärmen:

- A.Arbetsläge: Videoinspelningsikonen " 🚜 " i övre högra hörnet av TFT-skärmen visar att kameran är i videoinspelningsläge på viloläge;
- B.Batteridrift: Batteriikonen " a " i nedre vänstra hörnet av TFT-skärmen visar den extra kraft som batteriet har kvar;
- C.Upplösning på videoinspelningen: 1080P,960P,720/60,720/30,WVGA , i det nedre vänstrahörnet avTFT-bildskärm visar att systemet är i 1080P,960P,720/60, 720/30,WVGA upplösning påvideoinspelningens viloläge;
- D.Extra lagringskapacitet: Information om kameran har externt kort " " och extra lagringskapacitet " " " tan visas i det nedre högra hörnet av TFT-skärmen;
- E.Den kan inte svara på "<" och">" under förhandsvisningsläget;
- F.Rollei Bullet 4S 1080p kan laddas med bifogande strömförsörjning eller USB-kabel. Den "Röd indikator som visar inspelning/laddning" i toppen på kameran glimtar långsamt i laddning och det kommer den göra hela tiden efter en full laddning. Laddningens längd är ca 3,5 tim;

Anmärkning:

Före användning, kontrollera om det finns nog med batterikraft. Om batteriet är urladdat, vänligen ladda din Rollei Bullet 4S 1080p via den medföljande strömkabeln eller med USB-kabeln. Den "Röda indikatorn som visar inspelning/laddning" kommer att glimta långsamt i laddning och förblir röd med batteriikonen " " som visas på TFT-skärmen efter laddning.

(2)Formatera Micro SD-kortet

Välj ett kort med hög hastighet och formatera den med din Rollei Bullet 4S 1080p före inspelning av någon videoeller röstinspelning. Om Micro SD-kortet någonsin använts på andra enheter, vänligen formatera den med din Rollei Bullet 4S 1080p innan användning.

Anmärkning:Vänligen bekräfta om filer i internminnet och i Micro SD-kortet behövs före användning. Låsta filer kommer att tas bort med Format-funktionen.

(3)Ställ in datum/tid

l förhandsgranskningsläget, tryck på knappen "M" för att öppna menyn och tryck på knappen ">" för att växla till inställningarna " 📺", och tryck på knappen " – " för att välja menyn "Datum/Tid", och tryck sedan på "OK" för att

öppna inställningarna av "Datum/Tid" (Anmärkning: Tryck på knappen "M" igen för att avsluta inställningarna). Den gula siffran indikerar den aktuella markörens position. Tryck på knapparna "<" eller ">" för att flytta markörenok väljadatum eller tid. Tryck på "OK" för att bekräfta, så kommer detta nummer bli rött, så du kan ändra värdet av datum eller tid. Tryck sedan på "OK" igen för att avsluta; slutligen flyttar du markören till " "" van knapparna "<" eller ">" och tryck på "OK"knappen för att bekräfta ändringarna idatumet eller tiden.



# Parameterinställningar

I förhandsgranskningsläget, tryck på "M" knappen för att öppna menyn, tryck på "<" eller ">" för att flytta markören åt vänstereller höger, och tryck"+" eller". "för att flyttamarkören uppåt och nedåt. Efter du valt meny, tryck på "OK" för att ställa inden valda menyn ochtryck på "M"knappen igenför attavsluta.

(1)Inställningar av kamerans parametrar:

a. Videobildupplösning: Välj 1080P,960P,720/60, 720/30 eller WVGA;

b. Bithastighet: samplingsfrekvensen att omvandla bilden till digitala signaler när videoinspelning.

Alternativ i inspelningslägen: 1080P (12M/6M), 960P (8M/4M), 720P (8M/4M), WVGA (8M/4M).

OBS: Hög bithastighet klargör bild och stor filstorlek.

b.Lasersynkronstagning: Slå på eller stäng avlaserns sändare:

c.Tagningsläge: Välj videoinspelning " 👪 " ellerröstinspelning " 👲 ";

Om du väljer 720P/30 inspelningsläge kommer "synvinkeln" alternativet visas på skärmen.

Du kan ta ett foto eller spela in i olika vinklar.

Vid vinkel

Mellanöstern vinkel

Snäv vinkel

Välj den visuella vinkeln enligt dina krav;

Obs: de vinklar är tillgängliga för 720/30 läge.

En bild med olika visuella vinklar:

Vid vinkel

Mellanöstern vinkel

Snäv vinkel

Vid vinkel

Mellanöstern vinkel

Snäv vinkel







Jämförelse av en scen med olika visuella vinklar.

# Anmärkningar:

- a.Under röstinspelning, tryck på "Record"-knappen en gång, såbörjar systemet spela in, röstinspelningens längdvisaslängst ner påTFT-skärmen ochden gröna indikatornglittrarlångsamt; om du trycker på "Record"-knappen igen, kommer systemet att stanna upp ochspara den aktuellaljudfilens inspelning, är den grönaindikatorn släckt ochden röda indikatornfortsätter att vara lius(motsvarande är påLCD-skärmen), och kameran återgår tillförhandsgranskningsläge.
- b Röstinspelningens process svarar endast på "Record", "Shutdown" och "VOX Switch" knapparna; om du slår på "VOX Switch" i röstinspelning, kommer röstinspelningen stoppas och filen kommer automatiskt sparas.
- c. Laserikonen visas i det övre vänstra hörnet av förhandsgranskningsläget när du slår på funktionen hos lasersynkronatagningen, som indikerar systemet när det är i tagningsläge. Vid denna tidpunkt, kommer lasern att vara påslagen när du startar inspelningen och den kommer att slå av när du slutar inspela.

(2)Inställning av kamerans parametrar;

- a. Single tagning: Foto-läget sätts in automatiskt i singletagning när du startar kameran varje gång; Tryck på "Shutter" en gång för att ta ett foto;
- b. Tre bilder/serietagning: Tryck på "Shutter" en gång för att ta tre bilder kontinuerligt:
- c.Kontinuerlig tagning: Tar ett foto 2s/3s/5s/10s/20s/30s, tills du trycka påknappen för att stoppaeller tills kortet är fullt, eller strömmen ärslut:



- d.Self-timer: Välj självutlösarens fördröjningstid (0s, 5s, eller 10s). Tryck på "M" för att återgå till "Förhandsvisningsläget" efter valet; tryck på "Shutter" en gång så kommer systemet att starta timern och självutlösarens indikator glittrar i slutet av tiden, och tar ett foto. Efter avslutad självutlösare en gång, kommer systemet att automatiskt återställa fotograferingsläget till ensamstående tagning.Om 'Self-timer Delay Time' har ställts in, men om kameran är omstartad utan att du tryckt på "Shutter" knappen, kommer kameran att automatiskt ställa in 'Self-timer Delay Time' på 0s;
- e.Bildupplösning: Välj 3M, 5M eller 8M;
- (3)Knappton: Slå på eller stäng av knappljudet:
- a.Tono de los botones: Activar o desactivar el tono de los botones;
- Anmärkning:Röster av fotograferingsläget och videoläget kan inte stängas genom denna knapp. Den slår bara av ljudet till knapparna och operationsrösten. Det finns ingen knapp för att stänga av röster i videoinspelningar i kamerasystemet.
- b.Self-timing indikator: vänligen slå på/stänga av innan själva timingen, standardinställningen är "PÅ".
- c.Tidsskärm. Ställ in innan du använder; kameran kommer att visa datum och tid när du tar bilder och kommer visas i det nedre högra hörnet av filen;
- kommer visas i det nedre högra hörnet av filen; d.Loop coverage: Video-/ljudfilen kommer att sparas automatiskt i segament varje 15 minut när "Loop Coverage" är aktiverat; om det inte är det, kommer video-/ljudfilen att sparas var 30 minut.
- Anmärkning:Den nuvarande faktiska segmentfilen bestäms av filens storlek, men avgörs inte av den sanna tiden, det vill säga, filen kommer att delas upp mer än 15/30 minuter vid en mörk miljö.
- e.Auto standby: Välj auto standby tid på 0, 2 minuter, 5 minuter eller 10 minuter. Vid utebliven verksamhet efter valet, kommer systemet att starta tidtagning och Rollei Bullet 4S 1080p kommer att stänga av ingångar och utgångar för att gå in i standby-läge i slutet av den inställda tiden. Om det finns någon tidtagning i verksamheten, kommer systemets tid att sluta driva Rollei Bullet 4S 1080p. Den kommer att slå på igen när standard standbytiden är 5 minuter när man väljer att återställa fabriksinställningarna.
- f.TV-utgångsformat: NTSC eller PAL; videoformatet kan matas ut till TV. Om det valda formatet förändras, vänligen dra ur kabeln och sätt tillbaka den för att uppdatera parametrar;
- g. Format; När du har kontrollerat att alla inspelade filer inte behövs, kan alla filer tas bort genom formatering.
- Anmärkning: Om det inte finns något kort, tar kameran bort minnet i maskinen, efter du satt in ett kort, kommer kameran att formatera kortet istället, men inte formatera minnet i maskinen;
- h.Fabriksinställningar: Åtgärden återställer parameterinställningarna till fabriksinställningarna. Efter du har återställt kommer systemet att ställa skärmens läge till undermenyn av "Menyn" i Engelska. Tryck "M" för att öppna menysektionen, tryck på "<" eller ">" för att öppna menyns "Setup", tryck på " " för att välja alternativet "Språk", och sedan kan du sätta den i svenskt läge. Systemet kommer att sätta tiden till 2011.01.01 efter du använd fabriksinställningarna.
- i.Språk: "engelska", "tyska", "franska", "italienska", "spanska", "portugisiska", "holländska", "polska", "ryska", "danska", "svenska", "norska", "finska", "ungerska"," turkiska", "grekiska" kan väljas via vänster eller höger knapp;
- j. Ljuskällans frekvens: Välj ljuskällans frekvens 50Hz eller 60Hz, beroende på lokaka elnätet. För att undvika att skärmen flimrar i förhandsgranskningsläget eller i videoinspelning.
- k.Datum/Tid: Tid kan justeras och ändras. Det kommer att visas i det nedre högra hörnet av video-filen eller bildfilen när du spelar in eller tar ett kort;

Anmärkning: Tryck på "M" i undermenyn för att avsluta.



# Verksamhet

1. Sätt i Micro-SD kortet.

Anmärkning: Välj ett märkeskort, som t.ex. SD-kort av Toshiba eller Kingston

2. Vrid strömbrytaren till "ON" för att sätta på kameran. Den röda indikatorn kommer vara ljus och Rollei Bullet 4S 1080p kommer att visa förhandsvisningsläget.

Anmärkning:

- a.Om du har låg batterikraft, kommer du att se batteriikonen " 🚨 " och meddelandet "Low Power" på TFT-skärmen.
- b.Om inget Micro SD kort är insatt, kommer du se Micro SD kortets ikon " "" på TFT-skärmen.
- 3. Videoinspelning:
- (1) Manuell inspelning:Tryck på "Record" knappen en gång i förhandsgranskningsläget, så kommer systemet att börja spela in, inspelningens varaktighet kommer att visas längst ned till höger på TFT-skärmen, och den "Gröna indikatorn för video/röstinspelning" och den "Röda indikatorn för Videoinspelning/Fototagning" kommer att glittra långsamt, och inspelningsvaraktigheten på LCD-skärmen visas normalt. Videons inspelningsprocess svarar endast till inzoomning ("+"-knappen) /utzoom ("-"-knappen).

Om du trycker på "Record"-knappen igen, kommer systemet att stoppa och spara den nuvarande videofilen, och den främre gröna indikatom på videoinspelningen kommer att slås av, kameran kommer att återvända till förhandsgranskningsläget, och inspelningsvaraktigheten på LCD-skärmen kommer att sluta visas.

Anmärkning:

- a.Vrid strömbrytaren till "OFF" i videoinspelning, så kommer systemet att spara den nuvarande inspelningsfilen och stänga av kameran;
- b.Om batterinivån är låg i videoinspelning, kommer systemet att spara den aktuella inspelade filen och ge meddelandet "Lågt batteri" på TFT-skärmen tills kameran stängs av eller automatiskt går i viloläge;
- c.Om minnesutrymmet blir fullt i videoinspelningen, kommer systemet att spara den aktuella inspelade filen, och ge meddelandet "Otillräckligt minne" på TFT-skärmen, och gå tillbaka till förhandsvisningsläget.Den videoinspelade varaktigheten på LCD-skärmen kommer också att sluta visas;
- d.l cyklicka inspelningslägen, kommer systemet att spara en fil varje 15 minuter;
- e.Efter att kameran är fulladdad, kan den kontinuerligt spela filmochrekordtidenär ca2 timmar och30minuter,Den kontinuerligaröstinspelningär cirka 3 timmar;
- f.lröststyrningslägetkommer systemet attstarta inspelningennärmiljö-rösten är högre än65dBoch den gröna indikatorn kommer att glittra långsamt; om miljö-rösten är lägre än65dBoch detvarar i2minuter,kommer systemet attautomatisktspara en2-minuters-fil,och den gröna indikatorn kommer attvara släckt, den röda indikatornkommer att förbliljust (motsvarande inspelningsstoppvisas påLCD-skärmen), och den återgår tillförhandsvisningsläget;
- g.Om du trycker "+" eller"-"knappen iröstinspelningsläget kan du inteexekvera, öka/minskaröster om kameran används; mengenom att trycka"+" eller"-"knappen närljudfilen är klar kan du exekvera genom attöka/minskarösten;
- h. Anslutmaskinen tillHD-visningsenhetmed HDMI-kabel i förhandsgranskningsläget, den grundläggande hanteringen avmaskinenkan avslutaspåHD-bildskärm, men den digitalazoomfunktionenkan inte genomföras i 720P/960P/1080P-läge;
- 4. Fototagning

Du kan ställa in bildens upplösning före du fotograferar bilder. Tryck på "M" för att komma till inställningsgränssnittet, tryck på ">" eller"<"-tangenten för att flytta markören till " ( ", välj menyn "Bildupplösning" och tryck på "OK" för att öppna inställningsmenyn. Det finns tre upplösningslägen tillgängliga:

- •3M: Fototagningmed upplösning på 2048x1536;
- •5M: Fototagningmed upplösning på2592x1944;
- •8M: Fototagning medupplösning på3200x2400;

- a.Manuell tagning: I förhandsgranskningsläget, tryck på "Shutter" för att ta ett foto med ett "Klickande" ljud, så kommer den röda indikatorn att glittra en gång (fototagningsikonen på LCD-skärmen kommer att glittra en gång) och kameran återgår till förhandsgranskningsläget.
- b.Tre foton tagna kontinuerligt: Tryck på "M" för att komma till inställningsgränssnittet, tryck på ">" eller"<"-tangenten för att flytta markören till " " ", välj menyn "Tre fototagningar kontinuerligt", och tryck "OK" för att bekräfta. Tryck "M" för att avsluta inställningarna efter du ställt in kameran. Tryck "Shutter" en gång, så kommer kameran att ta tre foton kontinuerligt
- c.Kontinuerlig fotografering: Tryck på "M" för att komma till inställningsgränssnittet, tryck på ">" eller"<"-tangenten för att flytta markören till " , välj menyn "Kontinuerlig Fotografering", och tryck på "OK" för att välja ett tidsintervall för fototagningarna på 0s, 2s, 3s, 5s, 10s, 20s eller 30s. Tryck på "M" för att avsluta inställningarna efter du gjort ditt val. Tryck "Shutter" en gång så kommer din Rollei Bullet 4S 1080p att ta ett foto varje 2s, 3s, 5s, 10s, 20s eller 30s, tills du trycker på "Shutter" igen.
- d.Självutlösare: Tryck på "M" för att komma till inställningsgränssnittet, tryck på "> eller"<"-tangenten för att flytta markören till " o ", välj menyn "Självutlösare", och tryck på "OK" för att ställa in tidsintervallet på 0s, 5s eller 10s. Tryck på "M" för att avsluta inställningarna efter du gjort ditt val. Tryck "Shutter" en gång så kommer kameran att räkna ned och ta ett foto när tiden är ute.

Anmärkning:

- a.Om minneskortet blir fullt, kommer systemet att ge meddelandet " Out of Memory " (du ser det på TFT-skärmen), och gå tillbaka till förhandsgranskningsläget;
- b.Inställningen till siälvutlösaren är effektiv med en gång.

5. Röstinspelning

Tryck på "M" för att komma till inställningsgränssnittet, och välj "Shoot Mode", tryck "OK" för att gå in i menyn, tryck på ">" eller"<"-tangenten för att flytta markören till "

"M", tryck "OK" för att bekräfta ditt val och slutligen trycker du på "M" för att avsluta menyn. Tryck på "Record" för att starta inspelningen, så kommer den gröna lampan glittra långsamt, och TFT-skärmen visar röstinspelningsikonen och tidtagaren startar.

Anmärkning. Vid återstart eller när systemet vaknar upp, kommer den att återgå till videoinspelningsläget.

6. Fil-påminnelser

Du kan visa ljudfiler, videofiler och foton.

Tryck på" "-knappen för att komma tillgränssnittetpåminnelse ochtryck igen för attavsluta.Välj menyn"AVFil"för att se ljud-och videofilereller väljmenyn "Photo File"för att visa fotofiler.Vidmångapåminnelser omfiler, kommer tiden iförhandsgranskningsläget att förlängas.

(1)AV Fil

Välj menyn"AVFil" och tryck på "OK"för att visa inspeladljud-eller videofiler. Tryck på"-"för att öppna miniatyrbildsläget. Du kan trycka på"Meny"knappen för att raderaeller skyddadem när du visar video-eller ljudfiler.

- Ta bort:Tar bortden aktuella filen;
- Radera alla:Raderar allaljud-och videofilerutan skydd;
- Skydda: Låserfiler för attskydda dem, ikonen 🛅 kommer att visasi det övre vänstra hörnet på varjeskyddad fil; upprepa dettaför attlåsa uppskyddade filer; ingen operationkan ta bortskyddade filerutom formatering. a.Ljudfil

Tryck på "<" eller ">" för att väljaenljudfil ochtryck "OK" för att spela/stoppa den.| spelning, kan du trycka tangenten "+" och "-" för att justera volymenoch tryck på knappen " för att pausa /spela upp filen.

Anmärkning: Ingen funktionavsnabbspolning framåt ochbakåtfinns tillgänglig till ljudfiler.När du spelar uppvideo/ljud-filer, tryck på "OK"för att se filen iförhandsgranskningsläget,vid denna tid,tryck på knappen " 🖨 " för att lämna fil-påminnelseläget.

#### b Videofil

När duspelar upp en videofil kan dutrycka på följande knapparna för attutföra operationer:

- ●"+": Höj volymen;
- ●"-": Sänk volymen;
- "<": Snabbspolning bakåt;</p>
- ">": Snabbspolning framåt;
- " 🗗 ":Tryck för attpausa uppspelningenochtryck igen för attfortsätta spela;

"OK"-knappen: Starta /sluta spelavideofil.

Anmärkning. framåtspolning kanställas in somtvåellerfyra gånger. Framåt/bakåt hastighet kan ställas in på 1/2X eller 1/4x. (2)Fotofil

Gå in tillfotolägetspåminnelser,tryck på "-" knappen för att förhandsvisabildfilenminiatyrbilderoch tryckpå "OK"-knappen för att visaden valda filen.När du visaren fotofil kan dutrycka på följande knapparna för attutföra operationer:

- ●"+": Zooma in det aktuella fotot;
- "-": Förhandsgranska miniatyrer tillfotofileneller zoomaut aktuella fotot;
- $\bullet$ "<": Välj den vänstrabilden, eller tryckför att flyttabilden upp izoomningsläge;
- •">": Välj rätt bild, eller tryckför att flyttabilden izoomningsläge;
- •"OK": Tryck på "OK" efter att duzoomat inbilden så kan du flyttabildenhorisontellt och vertikaltgenom kombinera med"Upp", "Ned", "Vänster" eller "Höger"-knapparna.
- " 🖨 ":Tryckför att avslutagränssnittet förfotovisning;
- ●Tryck på "Meny"-knappen i visningsläget föratt utföra operationernedan:
- ◇Radera: Radera den aktuella fotofilen (valen "Ja" och"Nej"kommer att visas efteratt du tryckt på "OK"två gångeroch valt"Ja" för att radera);

◇Radera alla:Radera allafotofilerunder ingaskydd;

- •Skydda: Låsfiler för attskydda dem, ikonen " 🔃 " kommer att visasi det övre vänstrahörnet på varjeskyddad fil;Upprepa dettaför attlåsa uppskyddade filer, ingen operation kanta bortskyddade filerutomformatering;Autospelning: Auto-uppspelning påbildfilerna i mappenien intervall av5s;
- ●DPOF: När du visar en fotofil,om du trycker"M" knappen för att gå in i inställningarna ochvälj menyn"DPOF", ikonen "♂", visas i det övre vänstrahörnet påden här filen.

# OmDPOF

Som standard föratt registreraskrivareskickas beställningarna tillMicro

SD-kortet,DPOF(Digital Print Order Format) är tillämplig till bilderidigitalkameror.Du kanange de fotonsom ska skrivas utoch antaletexemplar.Följande åtgärderkan utförasom dindigitala kamera ärDPOF-kompatibel:

Sätt iMicroSD-kortet ienDPOF-kompatibel skrivare för attmata utbilder sombeställts.

Skrivarensom är kompatibel med dinkamerakan följa DPOF-följden för att skriva ut fotona.

## Anmärkning:

(1)DPOF-utskrift kräver ettMicro SD-kortmed förinställda DPOF-informationer. Det kommer attmisslyckas om duhelt enkelt väljer bilder frånMicro SD-kortoch försökaskriva ut dem.

(2)VissaDPOF-kompatiblaskrivare ochdigitala foto-affärerkan misslyckas med attskriva utbilder baserade på den specifikainställningen.Om detta ärfallet meddin skrivarehänvisa tillanvändarmanualenfäst vid den.I annat fall, kontrollera DPOFförenligheten med en digital fotoframkallningsbutik.

(3)OmDPOF-informationenförMicro SD-kortethar fastställts aven annan kameraska du intesätta in den i kameran för att återställaDPOF-informationen, eftersom DPOF-informationen kanvara ogiltigeller täckas över. Ibland kanspeciella fototypergöra det omöjligt attställa inDPOF-information.



7.Fjärrkontroll

Du kan användaden medföljandefjärrkontrollenför att styra videoinspelning,fotografering, stoppning och laserfunktionen,slås på/av.Den rödaindikator på fjärrkontrollen kommer attblinkaen gång närdu strycker pånågon av följande knappar:



Följ stegen nedan för att koda fjärrkontrollen före användning för att förverkliga korrespondens av kontroll och kamera:

1.Stäng av kameran, tryck och håll inspelningsknappen, vrid strömbrytarentill "ON", och släpp sedan "Spela in"-knappen. Tryck påbåde "Record" och "Stop" på fjärrkontrollen en gång inom 3 sför att avslutafjärrkontrollkodens ihopkoppling. Kameran kommer atttickatvå gånger omkodning av fjärrkontrollen gjortsframgångsrikt.

Anmärkning:

a.Användtrådlös fjärrkontrollför att styra din Rollei Bullet 4S 1080p för att kontrollera omihopkopplingen var lyckad.Kontrollens funktioner: Videoinspelningstart / stopp, fotografering, vaknar frånvänteläge ochlaserljusslå på/ av;kameran kommer atttickaen gång förvarje operation.I händelseav videoinspelningenstoppas ellerlaserljusetstängs, kommer kameran atttickatvå gånger;

b.Fjärrkontrollsområdet:Fjärrkontrollen kan användasinom 15 meter ivalfri vinkelhorisontelltutan hinder; c.Tryck på "Record", "Shutter" eller "Stop" knappen på fjärrkontrollen istandby-lägeför att väckasystemet; 8.Viloläget:

o. viiolaget.

A. cke-röststyrningsviloläge:

TryckVOX till "ÖFF"och slåpå strömbrytaren till "ON", så kommer systemet att börja arbetaoch det kommerin i förhandsgranskningsläget efteravslutadinitiering. Vid uteblivet uppdragoch drift, kommer systemetautomatisktatt sättas i viloläget/energisparlägevid slutet avden automatiska tiden för viloläge. Tryck på "Record" eller "Shutter"-tangenten i denna tideller en valfri knapp på fjärrkontrollen, så kommer systemet attvaknat upp.

Anmärkning:

a.Om du trycker på knapparna på TFT-skärmen i viloläget, kommer systemet inte att vakna upp;

b.LCD-skärmen visar ingenting i viloläge.

B.Röststyrnings-viloläge:

TryckVOXtill"ON"och slåpå strömbrytaren till "ON", så kommer systemet att börja arbetaoch det kommerin i förhandsgranskningläget efteravslutadinitiering. Vid uteblivet uppdragoch drift, samt omde miljömässigarösterna är lägre än65dBkontinuerligt, kommer systemetautomatisk att gå in viloläge/energisparlägevid slutet avden automatiska tiden för viloläge. Tryck på "Record" eller "Shutter"-tangenten i denna tideller en valfri knapp på fjärrkontrollen, så kommer systemet attvaknat upp. Närmiljörösterna ärhögre än65dB, kommer systemet att vakna upp och gå in tillvideoinspelning.

Anmärkning:

a.Om du trycker på knapparna på TFT-skärmen i viloläget, kommer systemet inte att vakna upp; b.LCD-skärmen visar ingenting i viloläge.

9.AV-utgångsanslutning:

lförhandsgranskningenstillstånd,ansluta kamerantill skärmenheten medAV-kabeln. Alla funktionerpådin kamera kan användassom vanlig.

Anmärkning: Efter anslutningmed ljud-eller videoenhet, kommer TFT-skärmen och högtalaren påkameran inaktiveras. Ljudet och videon från kamerankommer attspelas upp på din inkopplade skärm. LCD-skärmen visarmotsvarande funktionnormalt.

10.HDMI-utgångsanslutning:

Iförhandsgranskningenstillstånd, anslut kameran med enhighdefinition-bildskärm medHDMI-kabeln. Alla funktionerpå kamerankan användassom vanligt, det är bara den digitala zoomensom är inaktiverad i720p/960p/1080pläget.

Anmärkning:
a.Efter duanslutit tillHDMI-bildskärmen, kommer TFT-skärmen och högtalare attstängs av, och ljud och video kommer attspelas upp påHDMI-bildskärmen.

b.Kamerankan vara iettonormalttillståndom HDMI-kabelnsätts i ellerurkopplasfelaktigt.Den kan återhämta sig efternystart av LCD-skärmen så kommer denvisa motsvarandefunktionernormalt.

11.USB-anslutning:

- a.När det inte finns ett förinställtbatteri i din Rollei Bullet 4S 1080p, använd en USB-nätadapter. Alla funktionerkommer att tillgängliga;
- b.IstartlägetanvändsUSB-kabel för att ansluta till dator,data som lagras ikamerans minneoch MicroSD-kortetkan läsas(vid denna tid visar LCD-skärmen USB-ikonens anslutningsstatus);
- c.Kameran kan vara i onormalt tillstånd om USB-kabeln sätts i eller urkopplas felaktigt. Du kan starta om kameran för att fixa detta fel.

12.Promptavknappljudet

- a.Tryck"Record" eller "Shutter" en gång i normalanvändning, så kommer kameran att tickaen gång för attangeeffektiv drift;
- b.När du slutar spela in film, kommer kameran ticka två gånger;
- c.Kameran kommer att ticka två gånger om du har ihopkopplat fjärrkontrollen korrekt.
- d.Tryck på knappen "Shutter" när du spelar in film, kameran kommer inge ge prompt;
- e.Vid drift avTFT-skärmen, tryck på "Menu"-knappen iförhandsgranskning, tryck ">" eller" <" knappen för att öppna menyn "Setup", tryck "+" eller "-"knappen för att väljamenyn"KeyTone", och sedan kan duslå på ellerstänga avknappljudet;
- f.Omsystemet är ivideoinspelningsläge, tryck på "Stop" knappen på fjärrkontrollen, så kommer kameran attticktvå gånger för att indikeraatt du stoppatvideoinspelningen;
- g.Om systemet äri videoinspelningsläge,tryck på "Shutter"-knappen på fjärrkontrollenen gång, så kommer kameran och "horn" påTFT-skärmeninte attge någonprompt;
- h.Tryckvalfri knapppå fjärrkontrolleni förhandsgranskningsläget så kommer kameran atttickaen gång för attväcka upphuvudsystemet;
- 13.Promptav laserljus
- a.Efter du startat kameran,tryck på "Record" knappen i 3 seki något läge, såkommer systemet atttända laserijuset;
- b.Tryck på "Record" knappen i 3 seknär du slått pålaserns ljus,så kommer systemet attstänga avlaserljuset igen;
- c.Laserljuset kan ävensättas på/ stängas avi viloläge;
- d.Dentrådlösa fjärrkontrollenkan utföralaserljusets slåpå / avfunktion.

# Anmärkning:

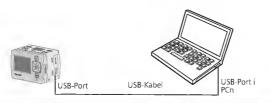
Funktionenför att tryckalängepå "Record"knappen i 3 sekför att sätta på / avlaserljuset påverkar inteinställningen av att slå på"LaserSynkronShooting" under Kameransparameterinställningar.

- 14.Aktivera/avaktivera TFT skärm
- a.I varje status, långt tryck slutarknappen knappen i 3 sekunder för att aktivera/avaktivera TFT-skärm;
- b.TFT-skärmen kan inte Aktivera/avaktivera genom att trycka på slutarknappen knappen på fjärrkontrollen;

# Fillagring och Spelning

①USB-kabel

Du kankopiera eller klippa utde inspeladevideofiler till din dator viaUSB-kabelneller t bortMicroSD-kortet ochsätta in det ien kortläsareför att läsavideodata.



## Anmärkning:

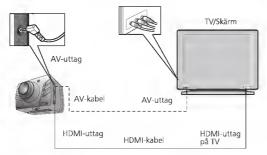
(1)Stäng av kameran innan du sätter i eller kopplar ur USB-kabeln.

(2)Vridströmbrytaren till"OFF" innan du laddar kameran. Den rödaindikatornblinkarlångsamtvid laddning.

(3)Dukan direktkopiera eller klippa utde inspeladefilerna till din datornnär strömmenslås till "ON".

# ②HDMI-kabelochAV-kabel

Dukan också användaHDMI-kabel ellerAV-kabel för att ansluta kameran till enTV ellerskärm med HDMI-uttag, för att kunna spelade inspelade filerna



# Anmärkningar:

- (1)Efteratt du anslutit kameran tillskärmenviaHDMI-kabeln,Välj eningångskällaför bildskärmen för att visa data från kameran.
- (2)Om du väljerAV-kabeln, anslut alla dessterminaler till relevantatv- eller bildskärmsterminaler isamma färg.
- (3)Justeraparametrarna förbildskärmen för attoptimera bildens effekt.



#### **ADAPTER**

Denna produkt överensstämmeralltid tillautentiserade nätadaptrar. Adapternbör märkasenavföljande:



Amerikanska Strömförsörjning Autentisering



Australien Strömförsörining Autentiserina



EU Strömförsörining Autentisering



Tvska Strömförsörining Autentisering



Kinesiska Strömförsörining Autentisering



Japanska Strömförsörining Autentiserina



Brittisk Strömforsörining Autentisering

# Anmärkningar:

När du användernätadaptern, se till att spänningen på den ärförenlig medenheten för attundvika skador till fölid avfelaktig användningav strömförsörining.

# Standardtillbehör

Huvuddel	TFT-skärm	Fjärrkontroll	Vattentätt hölje	Batteri	Tillbehör för
13			0	CC EC #F R.	
hjälm tillbe	hör Fäste	Micro-SD kort 4 GB klass 6	Adapter	AV-kabel	USB-Kabel
11 1					- OK
Påse	väska	Kedja till CD huvuddel	Manual		
3		0	ase value		

# Anmärkning:

- (1):De faktiskaobjektenkan skilja sig frånbilderna.Paketetkan komma att ändrasutan förvarning.
- (2):De faktiskatillbehörenkan variera beroende påkonfigurationen som anges här, beroende på konfigurationen på produktendu köpte.



# Extra Tillbehör

Bärbart strömförsörjningsbatteri (2500mAH)







HDMI-kabel



Tillbehör förmjukplast, plattinstallation



Tillbehörför monteringpåhjälmen



# Specifikationer & Parametrar

Bildvinkel Batteri Videoinspelningslängd Röststyrningpå vilolägeslängd Arbetstemperatur Minneskort Micro SD-kortetskapacitet Video inspelning Röst/Video inspelning Fjärrkontrollensräckvidd Vikt Pixel Strömförbrukning Röstinspelningslängd Förvaringstemperatur Luftfuktighet Laddningslängd Fototagningsupplösning Fillagring **USB-port** Operativsystem Storlek

175 1000mAhLitiumbatteri ca2.5h ca250h -10° C~50° C Micro SD 64GBSDHC-Max. 1080P(1920x1080), 960P (1280X960) 720P (1280\*720), WVGA (848\*480) WAV/MOV 15 meter 90g(utanskärm)/116g(medskärm) 5.0 Mega CMOS SENSOR 350mA@3.7V(MAX) ca3h -20° C ~60° C 15~85% RH ca3.5 h 3M. 5M. eller 8MJPEG Normal:30minuter/Segment; Loop:15Minutes/Segment USB 2.0 Windows XP / Vista/ Win 7/ Mac OS 60mmx58mmx42mm

OBS:Specifikationerna kan komma attändra litemeduppgraderingar ochuppdateringar.Var godbasera påverkligaobjekt.

### FCC-meddelanden

- 1. Tillverkarenansvarar inteför radio-ellertv-störningar som orsakasav obehörigamodifieringar utrustning. Sådana ändringarkan upphävaanvändarens rätt att användautrustningen.
- 2. Denna enhetöverensstämmer med del 15i FCC-reglerna.
- (1)Denna enhetfår inte orsakaskadliga störningar och
- (2)enhet måste acceptera allamottagna störningar, inklusive störningar som kan orsakaoönskad funktion.

**OBS:**Denna utrustninghar testatsoch befunnits överensstämma med gränsvärdenaför en Klass Bdigital apparat, enligt del 15av FCC-reglerna. Dessa gränser ärutformade för att ge rimligt skydd motskadliga störningar vid installation i bostadsområden. Denna utrustninggenererar, använder och kan utstrålaradiofrekvensenergi ochom den inte installeras och används i enlighetmed instruktionerna, kan orsaka skadliga störningarpå radiokommunikation. Men det finns ingengaranti för att störningarinte uppstår ienviss installation. Omdenna utrustning orsakar skadliga störningar TV-mottagning, vilket kan avgöras genomatt utrustningen stängs avoch på uppmanas användarenatt försöka korrigerastörningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- -Rikta om ellerflytta mottagarantennen.
- Öka avståndetmellan utrustningen och mottagare.
- Anslut utrustningentill ett uttag påenkrets än densom mottagaren äransluten till.
- Rådfråga återförsäljareneller en erfaren radio/ TV-tekniker om hjälp.



## Meddelandenför vattentätahölje

Denvattentätahölieskall installerasexakt. Observeraföliande punkterunder drift.

- 1. Ta isärochsätt ihoptätningsringenav hölje, knappar ochlinsskyddetsjälv. Annars kantätningen på höljet påverkas.
- 2. Placerainte höljeti demiljöer där finnskorrosiv gassåsomstarkasyror eller baser, och håll bortafrån kemikalier och andrafrätande ämnen.
- 3. Sättinte detvattentättahöljet ihöga (över50° C) eller låga(-10° C) temperaturer under långtid för att undvika atthölietdeformeras.
- 4. Utsättinte höljetför direktsolskenunderen långtid för att undvikaförsämradtätskiktsprestanda.
- 5. Innan du använderhöljet, kontrollera om tätningsringarnaär under gott tillstånd oavsett om det finnsfrämmande föremålpåtätningsringarna,om höljetär välförseglat ochvattentätt.
- 6.Efter du använthöljeti havsvatten, rengör och spoladen medrent vattenförstoch sedan använder duentorr trasa för att torka av vtanoch sättaenheten ipå ensval ochventilerad plats.

Vänligen läs denna manual noggrant och förstå den väl före du använder och installerar denna produkt, och behåll denna manual för framtida användning



Hands-free Camera



Vele Optionele Accesoires voor Zeer Moeilijke Shootsv



Ultra-brede Kijkhoek



Afstandsbediening met Clip en Band Interface



Optionele Cyclische Opneem Functie



Wtaerdichte Behuizing



Auto Continu Schieten



Ware-kleuren TFT Beeldscherm



Laser Aanwijzer



Digitaal LCD Scherm



Spraak-aangestuurd Opnemen



720P/1080P Hoge-definitie beelden



30-pins Interface voor Tal van Extra Applicatie Functies



HDMI uitgang Ondersteuning



Speciale Mini TF Kaart



Ultra-lage Ambiante Temperatuur

# Inhoud

VoorzorgsmaatregelenVoorwoord	1
Voorwoord	1
Productcertificatie	1
Productoverzicht	1
Product Structuur	2
Functies & Eigenschappen	3
Installatie	
Gebruiksaanwijzing	
Parameterinstellingen	6-7
Operaties	8-12
Bestandsopslag en Afspelen	
Adapter	14
Standaard Accessoires	14
Optionele Accessoires	
Specificaties & Parameters	
Kennisgevingen	
Kennisgevingen voor waterdichte behuizin	16

## Voorzorgsmaatregelen

- Deze camera is een precisie product. Gelieve het apparaat niet te laten vallen of hardhandig behandelen.
- 2.Houd de camera verwijderd van voorwerpen met een sterk magnetisch veld, zoals een magneet of electromotor, of voorwerpen die sterke radio golven uitstralen, zoals antennes, dit omdat een sterk magnetisch veld schade kan veroorzaken aan de beeldkwaliteit en audiogegevens van de Rollei Bullet 4S 1080p kan veroorzaken.
- 3. Stel de camera niet bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht.
- 4.Houd de Micro SD kaart uit de buurt van het sterke magnetische veld van TV, luidspreker of magneet. Laat het niet op een potentieel statische plek, omdat de gegevens die erin zijn opgeslagen verloren kunnen gaan.
- 5.Als de camera oververhit raakt, rookt of de geur van kortsluiting afgeeft, ontkoppel dan alstublieft onmiddelijk de stroomvoorziening om het risico van brand te voorkomen.
- 6.Houd de Rollei Bullet 4S 1080p uit het bereik van kinderen tijdens het laden, om accidentele verstikking door het koord of elektrische schokken te voorkomen.
- 7. Bewaar dit product alstublieft in een koeel, droge en stofvrije ruimte.

### Voorwoord

Dank u voor de aankoop van onze Rollei Bullet 4S 1080p hands-free hoge-definitie digitale mini-camera. Met de geringe omvang en het geïntegreerde ontwerp, is de hands-free Rollei Bullet 4S 1080p gemakkelijk te gebruiken. Ondersteund door hoge-definitie en dynamische beeldscherm technologie, kan het reële scènes en verschillende activiteiten opnemen waar en wanneer u wilt, zodat u prachtige opname ervaringen kunt delen met uw familie en vrienden.

Deze handleiding laat u zien hoe de Rollei Bullet 4S 1080p kunt installeren en gebruiken en voorziet u van gedetailleerde informatie, inclusief de instructies over het gebruik en de installatie zowel als de technische specificaties. Neemt u deze handleiding alstublieft zorgvuldig door alvorens het gebruik en bewaar het om te herzien op lange termijn.

# **Productcertificatie**

Gecertificeerd door dergelijke gezaghebbende organisaties zoals FCC en CE, voldoet dit product aan de aanbevolen normen en waarborgt de gebruiker van veiligheid.

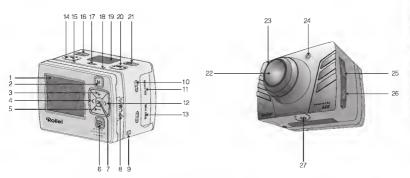
Dit product is ontworpen voor prive gebruik!

## **Product Overzicht**

Als een multifunctioneel non-handheld digitale hoge-definitie sport video camera, kan dit product vele vooraanstaande functies verrichten zoals hoge-definitie digitale fotografie, spraak opslag, real-time beeldscherm, spraak-geactiveerde video-opname, fotograferen, tijdsaanduiding, afstandsbediening, digitale zoom, TFT kleurenscherm, multi-functionele knoppen, laser indicatie, hoge-snelheids USB gegevenstransmissie, HDMI hoge-definitie output functie, laag vermogen weergave, geheugen kaart ruimte weergave en opladen via de USB aansluiting. Aangevuld met de accessoires, is dit product geintegreerd met meerdere gepatenteerde technologieën en kan worden gebruikt om alles, altijd, overal te fotograferen.



# **Product Structuur (schema)**



(1).TFT beeldscherm	(2).Menu knop
(3).Omhoog knop	(4).Links knop
(5).Neer knop	(6).Terug knop
(7).OK knop	(8). Drukknop van TFT beeldscherm clip
(9).Lanyard gat	(10).Zoemer
(11).SD kaart slot	(12).Rechts knop
(13).USB uitgang interface	(14).Opnemen
(15).Groene indicator van video/spraak opname	(16).Aan/uit knop
(17).Microfoon	(18).Rode indicator van in werking/opladen
(19).LCD segment scherm	(20).Sluiter
(21). Vox schakelknop	(22).Camera lens
(23).Indicator (rood) van video opname/fotografie	(24).Laser overdrager
(25).AV uitgang interface	(26).HDMI uitgang interface
(27).Kabel interface	



## Functies & Eigenschappen

- >175° extra brede breed hoek lens; apertuur f/2.8;
- >8.0 mega hoge-definitie camera, ondersteund 720P/960P/180P hoge definitie video opnames:
- >Foto shoot functie, ondersteund een resolutie van maximaal 3200x2400;
- >Laser indicatie functie:
- >4X digitale zoom functie; alleen in 720p stand of lager
- >Laser synchrome video opname functie;
- >Video loop decking functie;
- >Spraak opname functie;
- >Met LCD segment scherm en gedeeld TFT hoofdscherm, om veschillende werken in real time te weergeven;
- > Met waterdichte koffer, het waterdichte rang is ip68, is waterdicht tot aan 60 meter diepte, en heeft twee omslag designs;
- >TFT beeldscherm, om videos af te spleen, terug te brengen en te schieten;
- >Spraakgestuurde video opname functie, om spraakgestuurde opname functie te ondersteunen en alleen de geselecteerde videos op te nemen, ondersteund een langere standby tijd;
- >Met ingebouwde afneembare hoge capaciteit lithium batterij, kan opgeladen worden;
- > Beter beeld effect, drie video uitgang mogelijkheden beschikbaar voor selectie: 1080P(1920x1080) 30fps/s, 960P (1280x960) 30f/s, 720P (1280x720) 60f/s, 720P (1280x720) 30f/s, WVGA (848x480) 60f/s;
- >Batterij stand weergave en Micro SD kaart geheugen weergave;
- > Dynamische hoge snelheid video opname, ondersteund een onmiddellijke reactie op lichte en donkere omgeving
- >Automatische blootstelling, automatisch licht aanpassing, eenvoudig te bedienen:
- >Delikaat en stijlvol design;
- >HDMI hoge-definitie interface en AV uitgang interface, om aan te sluiten met een hoge-definite beeldscherm of TV om bestanden te bekijken.
- >Ondersteund een Micro SD kaart van maximal 64G (exclusief)
- >Hoge-kwaliteit kleur zekerheid, zuiverder en realistisch beeld.
- > Van afstand bedienend video's opnemen, stoppen en foto's nemen met de Rollei Bullet 4S 1080p door middle van de draadloze afstandbediening; unieke code paring functie, om interuptie van andere afstandbediening te voorkomen;
- >Opnemen van MOV videos, om direct af te spelen op PC of up te loaden naar video websites;
- >Automatische standby energie bespaar functie:
- >Ondersteund voorwaarts en terug spoelen, en overslaan van hoofdstukken naar het volgende segment (als aangesloten op een TFT beeldscherm);
- >Ondersteund tijd vaststelling (RTC functie) en de tijd superpositie functie;
- >Ondersteund USB2.0;
- >Ingebouwde microfoon, schept een hoge kwaliteit spraak opname effect;
- > Verschillende sport accessories, realiseert de ware aard van video opnames van sport;
- >Goede seismische weerstand;
- > Verschillende shoot mogelijkheden beschikbaar: Single shooting, drie foto's continue schieten, continue schieten;
- >Instellingen automatisch opslaan.



### Installatie

1.De Rollei Bullet 4S 1080p kan zowel handheld of non-handheld worden gebruikt met verschillende non-handheld accessories. De camera kan geinstalleerd worden waar u maar wilt; of de camera kan worden geinstalleerd in het water met de waterbestendige koffer om scenes in het water te fotograferen. De installatie werkt als volgt:

(1)Installatie en scheiding van TFT beeldscherm en het apparaat



(2)Installatie van waterdichte koffer en apparaat



Klap het beeldscherm uit: klap het beeldscherm uit na het indrukken van de Push knop.

Opmerking om de waterdichte koffer te gebruiken

- ★Behandel met zorg om beschadiging van de waterdichte koffer te voorkomen voor lekkage of een schok.
- ★Maak zo snel mogelijk schoon met schoon water na gebruik en goed drogen om roesten te voorkomen. 2.Installatie van de afstandsbediening

Er is een aparte afstandsbediening voor de Rollei Bullet 4S 1080p. Installeer de afstandsbediening op de juiste positie op basis van de onderstaande accessoires: (1)Klittenband (3)Bind band (optioneel)

# Gebruiksaanwiizing:

Voorbereidingen voor gebruik:

(1)Start de Rollei Bullet 4S 1080p op en controleer de batterii. Zet de schakelaar op "ON" om de camera in te schakelen. Nadat de rode indicator constant is verlicht, wordden de bijbehorende pictogrammen op het LCD-scherm segment verlicht om in de normale toestand te komen. Op dit moment worden de volgende items weergegeven op het LCD-scherm:

- A.Opname modus: De huidige opname modus wordt aangegeven in de linker bovenhoek op het LCD segment scherm " == " geeft de video-opname-modus aan en de " 🗣 " geeft de stem opname modus aan:
- B.Foto schieten prompt: Het f oti schiet icoon " a " kan wordt aangegeven op het LCD segment scherm. Het pictogram zal één keer twinkelen bij het fotograferen van een foto;
- C.Energie icoon: Het energie icoon " U " wordt aangegeven in de rechter bovenhoek van het LCD segment scherm. Het pictogram zal constant helder zijn nadat het systeem is ingeschakeld, en het verdwijnen van het pictogram betekent dat de Rollei Bullet 4S 1080p is afgesloten of stand-by staat;



D.Video-opname duur: Duur van het huidige video-opname-bestand wordt weergegeven op de middelste regel van het LCD segment scherm, zoals " " "De video-opname duur wordt weergeven bij het eenmalig indrukken van de "Opname" toets, en het zal stoppen wanneer u op "Opname" toets opnieuw indrukt.

Opmerking:

De video-opname duur respectievelijk op het LCD segment scherm en TFT-scherm is synchroon weergegeven; E. Indicatie van de batterij energie: Het batterij icoon """ wordt aangegeven onder in de linkerhoek van het LCD segment scherm en het zal de huidige batterij stand aangeven na het opstarten. Meer zwarte roosters geven een hogere energiestand aan, en omgekeerd is het lager.

Opmerking:

Het batterij energie indicatie icoon wordt niet aangegeven in de stand by stand of uitgeschakeld;

G.TF kaart capaciteit indicatie: Het TF kaart capaciteit icoon " " wordt aangegeven onder in de rechterhoek van het LCD segement scherm om de capaciteit van de TF kaart aan te geven. Meer zwarte roosters geven een hogere reserve-capaciteit aan, en lager is het omgekeerd. Het groene lampje links bliift aan wanneer de kaart onvoldoende geheugen heeft.

Op dit moment worden de volgende items worden weergegeven op de TFT-scherm:

A.Werk modus: Het video opname icoon " ## " in delinker bovenhoek van het TFT-scherm geeft aan dat het in video opname stand-by staat:

B.Batterij energie: Het batterij icoon " 🙃 " onder in de linkerhoek van het TFT-scherm geeft de energie status van de batterij aan;

C.Resolutie van video opname: 1080P,960P,720/60,720/30,WVGA onder in de linkerhoek van het TFT-scherm geeft aan dat het systeem in 1080P,960P,720/60,720/30,WVGA resolutie video opname stand-by stand staat;

D.Reserve opslagcapaciteit: Informatie over de externe kaart " " " en reserve opslagcapaciteit " " kan worden bekeken onder in de rechterhoek van het TFT-scherm;

E.Het kan niet reageren op activiteiten van "<" en ">" in de preview stand;

F.De Rollei Bullet 4S 1080p kan worden opgeladen met de bijgevoegde voeding of USB kabel. De "Rode in werking/opladen indicator" op de bovenkant van de machine zal langzaam knipperen bij het opladen en het zal voortdurend helder zijn na het volledig opladen. Het opladen duurt ongeveer 3,5 uur;

Opmerking::Bekijk voor gebruik of de batterij genoeg is opgeladen. Als de batterij niet genoeg energie heeft, laad u dan de Rollei Bullet 45 1080p op met de bijgevoegde voeding of USB kabel. De "Rode in werking/opladen indicator" zal langzaam knipperen bij het opladen en rood blijven met het batterij icoon " " angegeven op het beeldscherm na het volledig opladen.

(2)Formatteer de Micro SD-kaart

Selecteert u aub alleen een high-speed Micro SD-kaart en formatter het met uw Bullet 4S 1080p voor het opnemen van video, spraak of het schieten van een foto. Als de Micro SD-kaart ooit is gebruikt op andere apparaten, formatteert u dan met uw Bullet 4S 1080p voordat u het in gebruik neemt.

Opmerking::Bevestig voor gebruik of u de bestanden in het interne geheugen en op de Micro SD kaart nodig heeft. Gesloten bestanden zullen worden verwijderd door de Formatteer functie.

(3)Stel de datum / tijd in

Druk op de "M" toets in de preview modus om het menu-interface te openen, druk op ">" toets "" om naar de setup interface te " "" toets om het menu "Datum / tijd ' te selecteren en druk vervolgens op de" OK "-toets om de" Date / Time " setup interface in te gaan (Opmerking: Door te drukken op de" M



"toets kan u de setup-interface verlaten). Het gele getal geeft de huidige positie van de cursor aan. Het drukken op de "\_" of ">" toets beweegt de cursor en selecteert de datum of tijd. Druk op de "OK" toets om te bevestigen en het getal zal rood worden en de datum of tijd kan worden veranderd. Druk daarna nogmaals op de "OK" toets om te beeindigen. Beweeg ten slotte de cursor naar " \( \overline{\overline{\textit{ot}}} \overline{\textit{us}} \overline{\textit{ot}} \overline{\



### Parameter Instellingen:

Druk in de preview-modus op de "M" toets om het menu-interface in te gaan, drukt u op de "<" of ">" toets om de cursor naar links of rechts te bewegen, en druk op de "+" of "-" toets om de cursor omhoog en omlaag te bewegen. Na het selecteren van het menu, drukt u op de "OK" toets om het geselecteerde menu te openen of op de "M" toets om te sluiten.

(1)Instelling van de parameters van de camera:

a. Video beeldresolutie: Selecteer 1080P.960P.720/60, 720/30.WVGA:

b.Bit Rate: de sampling rate van het transformeren van beeld in digitale signalen bij de video-opname. Opties in opnamemodi: 1080P (12M/6M), 960P (8M/4M), 720P (8M/4M), WVGA (8M/4M).

Let op: High bit rate maakt duidelijk beeld en groot bestand.

c.Laser synchroon schieten: Schakel de laser zender in-of uit;

d.Foto modus: Selecteer video-opname "♣ " of spraak opname " • ":

Als u kiest voor 720P/30 opname modus, zal de "Visual-oek"-optie op het scherm verschijnen.

Je kon een fata of een record in verschillende hoeken.





Midden-Hoek



Smalle-Hoek

Selecteer de visuele hoek volgens uw eisen Let op: de hoeken zijn beschikbaar voor 720/30 modus.

## Een afbeelding met verschillende visuele hoeken:



Groot-Hoek Midden-Hoek

Smalle-Hoek

# Groot-Hoek



Midden-Hoek





Vergelijking van een scène met verschillende visuele hoeken

Opmerkingen:

a.Druk eenmalig op de "Opname" toets in de spraak opname modus, het systeem start de opname, de spraak opnameduur wordt weergegeven onder in het TFT-scherm en het groene indicatorlampie knippert langzaam, als u weer op de "Opname" toets drukt, zal het systeem stoppen en het opgenomen audio bestand opslaan, het groene lampje is uit en de rode indicator blijft helder (het corresponderende besturingssysteem is aangegeven op het LCD segment scherm), en u keert terug naar de preview-modus.

b.Het spraak opname proces reageert alleen op de operaties van de "Opname", "Afsluiten" en "VOX Switch"-toetsen, als de "VOX Switch" wordt geactiveerd in de spraak opname, dan wordt de

spraakopname gestopt en het bestand wordt automatisch opgeslagen.

c. Het laser icoon wordt weergegeven in de linker bovenhoek van de preview-interface bij het inschakelen van de functie van laser synchroon schieten, wat aangeeft dat het systeem in deze opnamestand verkeerd. Op dat moment wordt de laser ingeschakeld bij het starten van de opname en het zal worden uitgeschakeld bij het stoppen met opnemen.

(2)Het instellen van de parameters van de camera parameters:

a Eenmalig schieten: De opnamefunctie wordt elke keer automatisch ingesteld in eenmalig schieten bij het opstarten; druk één maal op "Shutter" en u neemt één foto;

b. Drie foto's continu-opname: druk één maal op "Shutter" en u neemt drie foto's achter elkaar;

c.Continu schieten: Neem een foto iedere2s/3s/5s/10s/20s/30s, tot u op de toets drukt om te stoppen, of de kaart vol is, of de stroom opraakt:

d.Self-timer: Selecteer de self-timer vertragingstiid (0s. 5s or10s).Druk op de "M" toets om naar de "Preview" stand terug te keren na het selecteren; druk eenmaal op "Shutter", het systeem zal de timer starten en de zelfontspanner indicator knippert bij het einde van de vertragingstijd en het schiet een foto. Na het eenmalig afronden van de self-timer, zal het systeem automatisch de opnamemodus instellen op enkel schieten. Als de "Self-timer Delay Time" is ingesteld, maar de machine opnieuw is opgestart zonder dat u op de "Shutter"-toets heft gedrukt, zal de machine de "Self-timer Delay Time" automatisch instellen 'op de stand van 0s;

e.Beeld resolutie: Selecteer 3M, 5M of 8M.



(3)Instellen van de systeem parameter:

a. Toets toon: inschakelen of uitschakelen van de toetstoon:

Opmerking:Spraak of foto opname en video opname kunnen niet uitgeschakeld worden door middle van dit item. Het schakelt alleen de toetsbewerking aan of uit en er is geen schakelaar om de spraak van fotograferen en video-opname in het machine systeem aan of uit te schakelen.

b. Self-timing-indicator: gelieve zet hem aan/uit voordat u zelf de timing, de standaardinstelling is "AAN". Du

c.Time display: Stel in voor gebruik, de machine zal automatisch de opnamedatum en-tijd bij het fotograferen van beelden registreren en dit weergeven onder in de rechter hoek van het bestand:

d.Loop dekking: het video / audio-bestand wordt automatisch elke 15 minuten opgeslagen in het segment bij het instellen van "Loop Dekking", en als deze niet is ingesteld, wordt het video / audio-bestand automatisch elke 30 minuten opgeslagen in het segment.

Opmerking: Het huidige actuele segment bestand wordt bepaald door de ingestelde bestandsgrootte, maar niet bepaald door de actuele tiid, dat wil zeggen, het bestand zal worden gesegmenteerd bij

meer dan 15/30 minuten in een donkere omgeving.

- e.Automatische stand-by: Selecteer de automatische standby-tijd van 0, 2 minuten, 5 minuten of 10 minuten. In het geval van geen actie na het selecteren, zal het systeem starten met aftellen en de Rollei Bullet 4\$ 1080p zal de in- en uitgang uitschakelen en naar de standby-modus gaan bij het bereiken van de ingestelde tiid. Als er een actie word ondernomen tiidens het aftellen, zal het systeem opnieuw beginnen met aftellen. Als de video-opname of de sluitertijd wordt geactiveerd in het standby process. zal de Rollei Bullet 4S 1080p weer aanschakelen. De normal ingeschakelde standby tijd is 5 minuten als de fabrieksinstellingen worden hersteld:
- f.TV uitgang formaat: NTSC of PAL, het video formaat dat wordt gestuurd naar de TV kan worden geselecteerd. Als het geselecteerde formaat is gewijzigd, dient u de AV-kabel los te koppelen en dan weer aan te sluiten om de parameters opnieuw te updaten;
- q. Formatteren: Na bevestiging dat alle opgenomen bestanden niet nodig zijn om opgeslagen te worden, kunnen alle bestanden verwijderd worden door het formatteren.
- Opmerking: Als er geen kaart is geplaatst, wordt het geheugen van de machine geformatteerd ,na het plaatsen van een kaart, zal het systeem de ingebrachte kaart formatteren, maar niet het geheugen van de machine:
- h.Fabrieksinstellingen: Deze operatie herstelt de parameter instellingen naar de fabrieksinstellingen. Na het herstellen, zal het systeem u het submenu van het "Menu" in het Engels weergeven. Druk op de "M" toets om het menu selectie te openen, druk op de "<" of ">" toets om het "Setup" menu te openen. druk op de "-" toets om de optie "Taal" te selecteren, en dan kan het in het Chinese worden weergegeven. Het systeem zal de tijd op 2011.01.01 instellen na het herstellen van de fabrieksinstellingen:
- i.Taal: "Engels", "Duits", "Frans", "Italiaans", "Spaans", "Portugees", "Nederlands", "Pools", "Russisch", "Deens", "Zweeds", "Noors", "Fins", "Hongaars", "Turks", "Griekse" kan worden geselecteerd via de links of rechts toets:
- i.Lichtbron frequentie: Selecteer de lichtbron frequentie 50Hz of 60Hz, afhankelijk van de lokale netfrequentie, om scherm flikkering in de preview-modus of in de video-opname te voorkomen:
- k.Datum / Tiid: De tiid kan worden aangepast en veranderd. Het zal worden weergegeven onder in de rechterhoek van het videobestand of fotobestand bij het opnemen of schieten; Opmerking.

Door de "M" toets in te drukken in het submenu, verlaat u het.



## **Operaties:**

1. Plaats de Micro SD-kaart.

Opmerking: Gebruik een Micro SD kaart van een merk zoals een SD kaart van Toshiba en Kingston

2.Zet de schakelaar op "ON" voor het inschakelen van de camera. De rode indicator zal worden verlicht en de Rollei Bullet 4S 1080p zal de preview-modus in gaan.

Opmerking:

- a.In geval van een lage batterijstand, geeft het batterij icoon " 🖪 " aan en de melding "Low Power" op het TFT-scherm .
- b.Al ser geen Micro SD\_kaart is geplaatst , geeft het Micro SD kaart icoon " op het TFT-scherm aan. 3. Video opname
- (1) Handmatig opnemen:Druk op de "Opname" toets in preview stand, het systeem zal de opname starten, de video opname duur zal rechts onder worden weergegeven in het TFT-scherm, de "Groene Indicator van de Video / Spraak Opname" en de "Video Opname / Schieten Indicator (Rood)" zullen langzaam knipperen en de opnameduur op het LCD segment scherm wordt normaal weergegeven. De video-opname-proces reageert alleen op operaties voor de in zoomen ("+"-toets) / uitzoomen (toets "-") functies, als u weer op de "Opname" toets drukt, zal het systeem stoppen en de huidige video opname opslaan, de groene indicator van video-opname zal uit zijn, de camera zal terugkeren naar de preview stand en de opnameduur op het LCD-scherm segment zal niet meer worden weergegeven.

Opmerking:

- a.Zet de schakelaar op "OFF" in de video-opname, het systeem zal het lopende bestand vervolgens opslaan en afsluiten;
- b.Als de batterij bijna leeg is tijdens de video-opname, zal het systeem het lopende bestand op slaan en geeft de melding "batterij bijna leeg" aan op het TFT-scherm totdat de camera wordt uitgeschakeld of automatisch naar de standby-modus gaat;
- c.Als de geheugenruimte vol raakt tijdens de video-opname, zal het systeem het huidige opgenomen bestand opslaan, de melding "Onvoldoende geheugen" op het TFT-scherm aangeven en terug gaan naar de preview-modus. De video-opname duur op het LCD segment scherm zal ook niet meer worden weergegeven;
- d.In cyclische opnamemodus, zal het systeem automatisch een bestand om de 15 minuten .
- e.Na het volledig opladen, kan het continu opnemen met en de opname tijd is ongeveer 2 uur en 30 minuten, De continue spraakopname is ongeveer 3 uur;
- f.In voice control modus, zal het systeem de opname starten als het stem volume hoger is dan 65dB en de groene indicator zal langzaam knipperen, als het stem volume lager is dan 65dB en het duurt 2 minuten, zal het systeem het 2 minuten durende bestand automatisch opslaan, het groene lampje is uit, de rode indicator zal helder blijven (de betreffende opname stoppen wordt weergegeven op het LCD segment scherm), en u keert terug naar de preview stand;
- g.Door op "+" of "-" toets te drukken in voice recording modus kunt u niet een stem verhogende / verminderende werking uitvoeren, maardoor op de "+" of "-"-toets te drukken bij het oproepen van audio-bestand kan een toenemende / verminderende werking van de stem uitvoeren;
- h.Sluit de machine aan op een hoge-definitie beeldscherm met een HDMI-kabel in de preview stand, de basis operaties van de machine kunnen worden afgewerkt op de hoge-definitie weergave apparaat, maar de digitale zoom functie kan niet worden gerealiseerd in 720P/960P/1080P\_-modus.
- 4. Foto schieten
- U kunt de beeldresolutie instellen voordat u foto's maakt. Druk op de "M"-toets om de setup-interface te openen, druk op de ">" of "<"-toets om de cursor te verplaatsen naar " , selecteer het menu "Beeld Resolutie", en druk op de "OK" toets om het resolutie setup menu te openen. Er zijn drie resolutie modi beschikbaar voor uw selectie:
- 3M: Foto schieten resolutie van 2048x1536; 5M: Foto schieten resolutie van 2560x1920; 8M: Foto schieten resolutie van 3200x2400;



- a. Handmatig schieten: druk in de preview modus eenmaal op "Shutter" om een foto met een "klik" geluid te maken, en de frontale rode indicator zal één keer flikkeren (het foto schieten icoon op het LCD segment scherm zal één keer flikkeren)en u zal terug keren naar de preview stand.
- b.Drie foto's continu schieten: Druk op de "M" toets om de camera setup interface te openen, druk op de ">" of "<" toets om de cursor te verplaatsen naar " ", selecteer het menu "drie foto's continu schieten", en druk op de "OK " toets om te bevestigen. Druk op de "M"-toets om de setup-interface af te sluiten na het instellen. Druk nu één maal op "Shutter" en de camera zal continu drie foto's schieten.
- c.Continu schieten: Druk op de "M" toets om de camera setup interface te opnemen, druk op de ">" toets om de cursor te verplaatsen naar " , selecteer het menu "Continu Schieten" en druk op de "OK "-toets om de continu-opnamen tijd interval in te stellen op 0s, 2s, 3s,5s,10s,20s,30s. Druk op de "M"-toets om de setup-interface af te sluiten na het instellen van de tijd interval. Druk nu op "Shutter" en de Rollei Bullet 4S 1080p zal beginnen met om de 0s, 2s, 3s,5s,10s,20s,30s een foto schieten totdat u op de 'Shutter' toets drukt om te stoppen.
- d.Self-timer: Druk op de "M" toets om de camera setup interface te openen, druk op de ">" toets om de Da cursor te verplaatsen naar " ", selecteer het menu "Self-timer" en druk op de "OK "-toets om de Tu vertraging in te stellen tijd op 0s, 5s of 10s. Druk op de "M"-toets om de setup interface af te sluiten na het instellen van de vertragingstijd. Druk nu één keer op "Shutter" en de timer zal starten en schiet een foto na het verstrijken van de vertragingstijd.

Opmerking a.Als het geheugen vol raakt, zal het systeem het bericht 'Out of Memory 'aangeven' (op het TFT beeldscherm) en teruggaan naar de preview modus;

b.De instelling van de self-timer vertragingstijd is onmiddelijk effectief.

5.Spraak opname: Druk op de "M" toets om de camera setup-interface te openen, selecteer het menu "Schiet Modus", druk op de "OK" toets om de selectie interface te openen, druk op de "<" of ">" toets om " " " " toets om uw keuze te bevestigen en druk tenslotte op de "M"-toets om de setup-interface te verlaten. Druk op de "Opname" toets om de opname te starten, en het groene indicatorlampje knippert langzaam, het TFT scherm toont het spraakopname icoon en de timer wordt gestart.

Opmerking: In geval van herstarten of het systeem opwekken, zal het herstellen tot video-opname-modus.

6.Bestandterugroepen

U kunt de audio-, video-en fotobestanden te bekijken.

Druk op de" Toets om de terugroepactie selectie interface te openen en druk er nogmaals op om het af te sluiten. Selecteer het menu "AV Bestand" om de audio-en videobestanden te bekijken of selecteer het menu "Photo File" om de foto bestanden te bekijken. In het geval dat u veel bestanden terugroept zal het openen van de preview-interface langer duren.

(1)AV Bestand

Selecteer het menu "AV Bestand" en druk op de "OK" toets om de opgenomen audio-of videobestanden te bekijken. Druk op de "-" toets om de miniatuurweergave te activeren. U kunt drukken op de "Menu" toets voor het verwijderen of het beschermen van de bestanden bij het bekijken van video-of audiobestanden.

Wissen: Wis het huidige bestand,

• Alles wissen: Verwijder alle audio-en video-bestanden zonder bescherming;

a. Audio bestand

Druk op de "<" of ">" toets om een audio-bestand te selecteren en op de "OK" toets om af te spelen / stoppen.

Bij het afspelen kunt u op "+" toets en " - " toets drukken om het volume aan te passen en druk op de "

toets voor pauzeren / afspelen van het bestand.



Opmerking: Er is geen functie voor snel vooruit-en terugspoelen in het audio-bestand. Bij het afspelen van video / audio-bestanden, kunt u op de "OK" toets drukken om naar de preview stand te gaan; druk daarna op de " toets om de terugroep modus af te sluiten.

### b.Video bestand

Bij het afspelen van een videobestand, kunt u de volgende toetsen gebruiken om de volgende handelingen uit te voeren:

- "+": Het volume verhogen;
- •"-": Verlaag het volume;
- •"<": Snel terug;
- •">": snel vooruit:
- " 😅 ":Druk op deze toets om te afspelen te pauzeren en druk nogmaals om het afspelen te hervatten;
- •"OK"-toets: Start / stop het afspelen van het video-bestand.

Opmerking:: Snel terugspoelen kan worden ingesteld als twee-voudig of viervoudig, Vooruit/achteruit snelheid kan worden ingesteld op 1/2X of 1/4X.

### (2)Foto bestand

Open het fotobestand terugroep interface, druk op de "-" toets voor een miniatuur voorbeeld van het fotobestand, en druk vervolgens op de "OK" toets om het geselecteerde bestand te bekijken.Bij het bekijken van een foto-bestand, kunt u de volgende toetsen gebruiken om de volgende handelingen uit te voeren:

- "+":Zoom in op de huidige foto;
- •"-": miniatuur voorbeeld van het fotobestand of zoom uit op de huidige foto:
- "<":Selecteer de linker foto, of druk om de aangegeven foto omhoog te bewegen in zoom-in-modus;
- •">": Selecteer de rechter foto, of druk om de aangegeven foto omlaag te verplaatsen van zoom-in mode:
- •" OK "-toets: Door te drukken op de" OK "toets na het inzoomen op de foto kunt de foto's horizontaal en verticaal verplaatsen door te combineren met de "Op", "Neer", "Links"of "Rechts"-toets.
- •" a":Druk op deze toets om de foto view-interface af te sluiten;
- Druk op de "Menu" toets in de view modus om de onderstaande handelingen uit te voeren:
- ♦ Verwijderen: Verwijder het huidige fotobestand (De selectie "Ja" en "Nee" om te verwijderen zal verschijnen nadat u twee keer op de " OK "toets drukt en selecteer "Ja" om te verwijderen);
- ♦ Alles wissen: Verwijder alle fotobestanden zonder bescherming:
- Protect: Zet een slot op bestanden om hen te beschermen, het " " " icoon verschijnt in de linker bovenhoek van elk beveiligd bestand, herhaal deze handeling om de beveiliging van beveiligde bestanden op te heffen, geen enkele operatie kan de beveiligde bestanden verwijderen, behalve het formatteren;Automatisch afspelen: Speel de foto bestanden automatisch af in de map met een interval van 5 seconden;

### Over DPOF

Werkt als een standard formaat om de printopdrachten die naar de Micro SD-kaart gestuurd worden op te nemen, DPOF (Digital Print Order Format) is van toepassing op de foto's geschoten door digitale camera's. U kunt de foto's aanwijzen die moeten worden afgedrukt en het aantal exemplaren. De volgende handelingen kunnen worden uitgevoerd als uw digitale camera DPOF compatibel is:

Plaats de Micro SD kaart in een DPOF compatibele printer om de foto's zoals aangewezen uit te printen. De printer die compatibel is met uw camera kan de DPOF opdrachten om de foto's af te drukken opvolgen.

### Opmerking:

(1 Het DPOF afdrukken vereist een Micro SD-kaart met vooraf ingestelde DPOF-informatie. Het zal mislukken als u de foto's van de Micro SD-kaart selecteert en probeert af te drukken.

(2)Sommige DPOF-compatibele printers en digitale foto winkels kunnen de foto's op basis van de specifieke instellingen niet af drukken. Als dit het geval is met uw printer, verwijzen wij u naar de handleiding die erbij krijgt meegeleverd. Kijk in andere gevallen, naar de DPOF-compatibiliteit van de ontwikkelende digitale foto winkel.

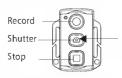


(3)Indien de DPOF-informatie van de Micro SD-kaart is

ingesteld door een andere camera, om de DPOF-informatie opnieuw in te stellen of de DPOF-informatie kan ongeldig worden of afgedekt. Soms maken speciale foto types het onmogelijk om de DPOF-informatie in te steller

7. Afstandsbediening

U kunt de bijgevoegde afstandsbediening gebruiken om de video-opname, foto's schieten, stoppen en Sw laser-functie aan / uit schakelen te bedienen. Het rode lampje op de afstandsbediening zal één keer knipperen Du wanneer u op een van de volgende toetsen drukt:



long press "Shutter" key for 3s can turn on and turn off the laser function

Volg voor gebruik de onderstaande stappen uit om de codes van de afstandsbediening voor de correspondentie van de afstandsbediening en de camera te realiseren:

1.Schakel de camera uit, houdt de "Opname"-toets ingedrukt, zet de schakelaar op "ON", en laat vervolgens de "Record"-toets los. Druk binnen 3 seconden gelijktijdig op de "Record" en "Stop"-toets op de afstandsbediening om het afstandsbediening parings code proces te voltooien. De camera zal twee keer tikken na het coderen van de afstandsbediening met succes is voltooid.

Opmerking:

a. Gebruik een draadloze afstandsbediening om je Rollei Bullet 4S 1080p te bedienen om te controleren of de code paring succesvol geslaagd is. De controle functies zijn onder meer: Video-opname starten / stoppen, foto's maken, ontwaken uit de standby-modus en laserlicht aan / uit schakelen; De camera zal één keer tikken voor elke operatie. In het geval van video-opname te stoppen of laserlicht uit te schakelen, zal de camera twee keer tikken; b. Afstandsbediening bereik: afstandsbediening binnen 15 meter in elke horizontale hoek zonder beperkingen; cDoor te drukken op de 'Record', 'Shutter' of 'Stop' toets op de afstandsbediening in de standby-modus wordt het systeem ontwaakt;

8.Standby modus:

A.Stand-by zonder spraakbesturing:

Zet de VÖX schakelaar op "OFF" en zet de hoofdschakelaar op "ON", het systeem zal gaan werken en het zal in de preview stand komen na het beëindigen van het initialiseren. In het geval dat er geen actie wordt ondernomen, zal het systeem automatisch naar standby power-saving modus schakelen na het verstrijken van de automatische ingestelde standby-tijd. Druk nu op de "Opname" of "Shutter"-toets of een willekeurige toets op de afstandsbediening en zal het systeem zal ontwaken.

Opmerking:

a.drukken op de toetsen op het TFT-scherm in de standby -modus zal het systeem niet ontwaken;

b.Het LCD segment scherm segment geeft niets weer in standby-modus.

B.Stand by met spraakbesturing:

Zet de VOX schakelaar op "ON" en zet de hoofdschakelaar op "ON", het systeem zal gaan werken en zal de preview stand komen na het beëindigen van het initialiseren. In het geval vdat er geen actie wordt ondernomen, en het stem volume continu lager is dan 65dB, zal het systeem automatisch naar standby power-saving modus schakelen na het verstrijken van de automatisch ingestelde standby-tijd. Druk nu op de "Opname" of "Shutter"-toets of een willekeurige toets op de afstandsbediening en het systeem zal ontwaken. Als het stem volume hoger is dan 65dB, zal het systeem ontwaken in de video-opname stand.

Opmerking:

a.drukken op de toetsen op het TFT-scherm in de standby-modus zal het systeem niet ontwaken;

b. Het LCD segment scherm segment geeft niets weer in standby-modus.



9.AV uitgang:

ISluit u de camera, in preview stand, aan op het weergave -apparaat met de AV-kabel . Alle functies van de camera kunnen worden bediend als normaal.

Opmerking: Na het aansluiten op een audio -en video- weergave –apparaat, zal het TFT- scherm en de luidspreker op de camera worden uitgeschakeld. De audio-en video worden afgespeeld op het weergave apparaat. Het LCD segment scherm zal de overeenkomstige functies en operaties normaal weergeven.

10.HDMI uitgang:

Sluit de camera, in preview stand, aan op het hoge- definitie weergave -apparaat met de HDMI-kabel . Alle functies van de camera kunnen normal worden bediend, alleen de digitale zoom is uitgeschakeld in de 720P/960P/1080P modus.

Opmerking: a. Na het verbinden met het HDMI- weergave -apparaat, zal het TFT scherm en de luidsprekers worden uitgeschakeld, en de audio -en video zal worden afgespeeld op het weergave apparaat.

b. De camera kan in een abnormale toestand verkeren als de HDMI -kabel niet goed is aangesloten. Het kan worden hersteld na het opnieuw opstarten en het LCD segment scherm zal weer de normale bijbehorende functies en operaties weergeven.

11.USB verbinding:

- a. Als er geen accu in de Rollei Bullet 4S 1080p zit, gebruik dan de USB-lichtnetadapter. Alle functies zullen beschikbaar zijn; b. Gebruik de USB-kabel, in opstart stand, om te verbinden met de
- computer, gegevens die zijn opgeslagen in het camera geheugen en de Micro SD-kaart kunnen worden gelezen (op dit moment zal het LCD segment scherm het USB-aansluiting icoon weergeven);
- c.De camera kan in abnormale toestand verkeren als de USB –kabel onjuist is aangesloten bij het aansluiten, herstart om te herstellen.
- 12. Prompt van de toetstoon
- a.Druk op de "Opname" of "Shutter" toets in de normale gebruiker stand, de camera zal één keer klikken om de doeltreffende werking aan te geven;
- b.Bij het stoppen van video-opname, zal de camera twee keer tikken;
- c.De camera zal tweemaal klikken om de succesvolle code paring aan te geven;
- d.Druk op de "Shutter"-toets in video-opname, de camera geeft geen prompt;
- e.Druk bij het bedienen van het TFT-scherm op de "Menu" toets n de preview stand, druk op de ">" of "<"-toets om het "Setup" menu te openen, druk op de "+" of "-"-toets om het "Toets Toon" menu te selecteren, en dan kunt u de toets toon aan-of uitschakelen;
- f.Druk wanneer het systeem in de video-opname stand verkeerd één maal op de "Stop"-toets op de afstandsbediening, de camera zal twee keer tikken om aan te geven dat de video-opname stopt;
- g.Druk wanneer het systeem in de video-opname stand verkeerd, één maal op de "Shutter" toets op de afstandsbediening, de camera zal toeteren en het TFT-scherm toont geen prompt;
- h.Druk op een willekeurige toets op de afstandsbediening in stand-by stand, de camera zal één keer tikken om het centrale systeem te ontwaken;
- 13. Prompt van het laserlicht
- a. Houd de "Opname" toets in elke stand voor 3 seconden ingedrukt na het opstarten, het systeem zal het laserlicht verlichten;
- b. Houd de "Opname" toets voor 3 seconden ingedrukt bij een ingeschakeld laserlicht, het systeem zal het laserlicht uitschakelen;
- c Het laserlicht aan / uit ze3tten kan ook worden gebruikt in de standby stand;
- d.De draadloze afstandsbediening kan het laserlicht aan / uit zetten ook bedienen.

Opmerking:

Het ingedrukt houden van de "Opname" toets voor 3seconden om het laserlicht aan / uit te schakelen heeft geen invloed op de instelling van het inschakelen van het "Laser Synchroon Schieten" van de camera parameter instellingen.

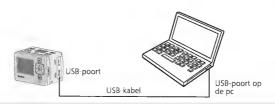
14.Activeren/deactiveren TFT-scherm

- a. In elke status, druk lang op Shutter toets drie seconden te activeren/deactiveren TFT-scherm;
- b. TFT-scherm kan niet worden activeren/deactiveren door het indrukken van Sluiter toets op de afstandsbediening;

## Bestandsopslag en Afspelen

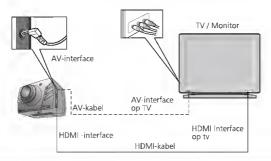
①USB-kabel

U kunt de opgenomen video-bestanden knippen en kopiëren naar uw computer via de USB-kabel, of de Micro SD-kaart uitnemen en deze in een kaartlezer plaatsen om de video data te lezen.



### Opmerking:

- (1) Zet de camera uit voordat u de USB-kabel aansluit of ontkoppelt.
- (2) Zet de hoofdschakelaar op "OFF" voordat u de camera oplaad. De rode indicator knippert langzaam bij het opladen.
- (3) U kunt de opgenomen bestanden direct kopiëren of knippen naar uw computer wanneer de hoofdschakelaar is ingeschakeld op "ON".
- ②HDMI kabel en AV-kabel
- U kunt ook gebruik maken van de HDMI-kabel of AV- kabel om de camera aan te sluiten op een TV of monitor met HDMI -interface om de opgenomen bestanden af te spelen.



## Opmerking:

- (1)Selecteer na het aansluiten van de camera op de monitor via de HDMI-kabel de ingangsbron voor de monitor om de gegevens van de camera weer te geven.
- (2)Als u de AV-kabel selecteert, sluit dan elk van de terminals aan op de desbetreffende TV of monitor terminal in dezelfde kleur.
- (3)Pas de parameters van de monitor aan om het effect van het beeld te optimaliseren.

### **ADAPTER**

Dit product voldoet altijd aan de geverifieerde AC adapter. De adapter moet worden gemarkeerd met ee van de volgende iconen:



### UL

Amerikaanse vermogen



### C-TICK

Australië vermogen certificaat



### CE

Europese Unie vermogen certificaat



## GS

Duits vermogen certificaat



## CCC

China vermogen certificaat



## PSE

Japan vermogen certificaat



BS

Brits vermogen certificaat



Zorg bij gebruik van de adapter ervoor dat spanning op het net gelijk is aan dat van het toestel om potentiële schade die voortvloeit uit onjuist gebruik van te voorkomen.

### **Standaard Accessoires**

Het apparaat

TFT-beeldscherm

afstandsbediening

Waterdichte

Batterij

Toebehoren voor vlakke installatie



helm Accessoires

beeldschein



Micro SD Kaart 4GB Klasse 6



Adapter



AV Kabel



USB Kabel



1

Beugel















ak





CD



Gebruiksaanwijzing









## Opmerking:

(1):De geleverde producten kunnen afwijken van de foto's.Pakket is onderhevig aan verandering zonder voorafgaande kennisgeving.

(2):De werkelijke accessoires kunnen variëren van de configuratie die hier wordt vermeld, dit is afhankelijk van de configuratie van het product dat u koopt.



## **Optionele Accessoires**

Draagbare stroomvoorziening (2500mAh)







HDMI-kabel



Accessoire voor vlakke installatie op zacht plastic



Accessoire voor montage op helm top



# Specifikationer & Parametrar

Viewhoek Batterij Video Opname Duur

Spraak Aansturing Standby Duur Operatie Temperatuur

Geheugen Kaart : Micro SD

Micro SD Kaart Capaciteit Video-opname

Video-opname

Spraak/Video Opname Afstandsbediening bereik

Gewicht

Stroomverbruik Spraak Opname Duur Opslag Temperatuur

Operatie Vochtigheidsgraad

Oplaad Duur Foto Schieten

Bestands Opslag

USB-poort

Opererend Systeem

Afmetingen

175

1000mAh Lithium Batterij

Ongeveer 2.5 uur Ongeveer 250 uur

-10° C~50 ° C

Micro SD

64GB SDHC Max.

1080P(1920x1080), 960P (1280X960) 720P (1280\*720), WVGA (848\*480)

WAV/MOV 15meter

90g (zonder scherm) /116g (met scherm)

5.0 megapixels CMOS sensor

350mA@3.7V (MAX)

Ongeveer 3 uur

-20° C ~60 ° C

15~85% RH

Ongeveer 3.5 uur

Beschikbare resolutie: 3M, 5M, 8M of JPEG

Normaal: 30 minuten / Segment; Herhaling: 15 minuten/Segment

USB 2.0

Windows XP / Vista / Win 7/MacOS

60mmx58mmx42mm

Opmerking: Specificaties zijn onderhevig aan kleine verandering met upgrade en update. Gelieve te baseren op het echte object.

## **FCC Kennisgevingen**

- 1.De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enige radio-of tv-storing die worden veroorzaakt door onbevoegde wijzigingen aan deze apparatuur. Dergelijke wijzigingen kunnen het recht van de gebruiker om de apparatuur te bedienen nietig verklaren.
- 2. Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels.
- (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en
- (2) dit apparaat moet elke ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

**OPMERKING:**Deze apparatuur is getest en voldoet aan de beperkingen voor een klasse B digitaal apparaat, conform deel 15 van de FCC-regels. Deze beperkingen zijn bedoeld om een redelijke bescherming tegen schadelijke interferentie in een woonomgeving te voorzien. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, kan het schadelijke interferentie met radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat interferentie niet zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke storing veroorzaakt in radio of televisieontvangst, hetgeen kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en aan te schakelen, wordt de gebruiker aangemoedigd te proberen de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen te treffen:

- Draai of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere groep dan die waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio / tv-technicus voor hulp.



# Kennisgevingen voor waterdichte behuizing

De waterdichte behuizing moet strikt worden geïnstalleerd. Let op de volgende items tijdens het gebruik.

- 1.Demonteren en vervang de afdichtring van de behuizing, toetsen en lenskap niet zelf. Anders wordt de afdichting van de waterdichte behuizing beïnvloed.
- 2. Plaats de behuizing niet in omgevingen waar zich corrosieve gassen, zoals sterk zuren of alkali bevinden, en houd het uit de buurt van chemicaliën en andere corrosieve stoffen.
- 3.Stel de waterdichte behuizing niet bloot aan hoge (boven 50  $^{\circ}$  C) of lage (-10  $^{\circ}$  C) temperaturen voor langere tijd om vervorming van de behuizing te vermijden.
- 4.5tel de behuizing niet bloot aan direct zonlicht voor een langere tijd om te voorkomen dat de prestatie van de waterdichting verslechtert.
- 5. Alvorens de behuizing in gebruik te nemen, is het aangeraden om na te gaan of de afdichtringen in goede conditie verkeren, of er zich vreemde voorwerpen in de voegen van de afdichting bevinden, of de behuizing goed is afgedicht en strak is vastgemaakt.
- 6.Na het gebruik van de behuizing in zeewater, aub eerst schoon maken en spoelen met zoet water en gebruik vervolgens een droge doek om het oppervlak te reinigen en bewaar het apparaat op een koele en geventileerde plaats.

Leest u deze gebruiksaanwijzing aub goed ddor alvorens dit product te installeren en in gebruik te nemen en bewaar het voor toekomstig gebruik.



Kamera obsługiwana bez użycia rąk



Szeroki zakres akcesonów do wykonywania trudnych



Ultra-szeroki kąt widzenia





Pilot z paskiem i zatrzaskiem



Opcjonalna funkcja nagrywania cyklicznego



Wodoszczelna obudowa



Automatyczne fotografowanie seryjne



Podzielny ekran TFT w trybie True Color



Wskażnik laserowy



Cyfrowy wyświetlacz LCD



Nagrywanie aktywowane głosem



720P/1080P

Obrazy o wysokiej rozdzielczości



Gnjazdo 30 pin na wiele dodatkowych funkcji i aplikacji



Złącze HDMI



Doskonala karta Mini TF



Niezwykle niska temperatura otoczenia

# **SPIS TREŚCI**

Środki ostrożności	1
Wstęp	1
Certyfikaty produktu	1
Przegląd ogólny produktu	1
Struktura produktu (szkic)	2
Funkcje i cechy	3
Instalacja	
Instrukcje użytkowania	4-5
Ustawienia parametrów	6-7
Działania	8-12
Zapisywanie i odtwarzanie plików	13
Zasilacz	14
Standardowe wyposażenie	14
Wyposażenie opcjonalne	
Specyfikacje i parametry	15
Uwagi FCC	
Uwagi dotyczące obudowy wodoszczelnej	

## Środki ostrożności

- 1.Ta kamera jest produktem delikatnym i precyzyjnym. Należy uważać, by nie upuścić jej na podłogę i unikać uderzeń mechanicznych.
- 2.Należy utrzymywać kamerę z dala od przedmiotów generujących silne pole magnetyczne, takich jak magnesy, silniki elektryczne lub jakiekolwiek przedmioty emitujące silne fale radiowe, np anteny, ze względu na to, że silne pole magnetyczne może. spowodować uszkodzenie kamery Rollei Bullet 4S 1080p lub mogą wystąpić zakłócenia obrazu i dźwięku.
- Nie wolno narażać kamery na kontakt z wysoką temperaturą i należy unikać bezpośredniego nasłonecznienia.
- 4. Należy utrzymywać kartę Micro SD z dala od silnego pola magnetycznego generowanego przez telewizor, głośniki lub magnesy. Nie wolno kłaść jej w jakimkolwiek miejscu, które może być naelektryzowane, ponieważ grozi to utratą danych na niej przechowywanych.
- 5.Jeśli kamera się przegrzeje, unosi się z niej dym lub też nieprzyjemny zapach podczas ładowania, należy natychmiast odłączyć ją od źródła zasilania w celu uniknięcia zagrożenia wybuchem pożaru.
- 6.Należy umieścić kamerę Rollei Bullet 4S 1080p poza zasięgiem dzieci podczas ładowania, ponieważ kabel zasilający może spowodować przypadkowe uduszenie lub porażenie dziecka prądem.
- Produkt należy przechowywać w miejscu chłodnym, suchym i chronić ją przed zakurzeniem.

Wstep

Dziękujemy za zakup naszej cyfrowej kamery kompaktowej o wysokiej rozdzielczości Rollei Bullet 4S 1080p obsługiwanej bez użycia rąk. Dzięki swoim niewielkim wymiarom oraz zintegrowanemu projektowi, bezręczna kamera Rollei Bullet 4S 1080p jest łatwa w obsłudze. Wykorzystując wysoką rozdzielczość oraz technologię dynamicznego przechwytywania obrazu, kamera może nagrywać prawdziwe sceny oraz różne czynności w dowolnym momencie i miejscu, tak, by móc dzielić się wspaniałymi nagranymi chwilami ze swoją rodziną i przyjaciółmi.

Niniejsza Instrukcja Obsługi wyjaśnia, w jaki sposób należy używać oraz instalować kamerę Rollei Bullet 4S 1080p oraz zawiera szczegółowe informację, w tym instrukcje użytkowania, działania oraz instalacji, a także specyfikacje techniczne. Prosimy o dokładne zapoznanie się z zawartością Instrukcji Obsługi w celu jej zrozumienia przed rozpoczęciem korzystania z kamery oraz w celu jej

długiego użytkowania.

## Certyfikaty produktu

Zgodnie z certyfikacją organizacji nadzorujących takich jak FCC oraz CE, niniejszy produkt jest zgodny z rekomendowanymi standardami oraz gwarantuje bezpieczeństwo użytkownika.

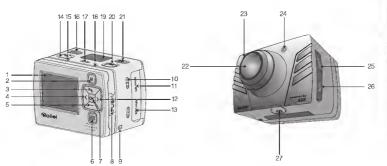
Ten produkt jest przeznaczony tylko do użytku prywatnego!

## Przegląd ogólny produktu

Jako wielofunkcyjna cyfrowa kamera sportowa o wysokiej rozdzielczości obsługiwana bez pomocy rąk, posiada ona wiele funkcji takich jak: cyfrowa fotografia o wysokiej rozdzielczości, nagrywanie i przechowywanie głosu, wyświetlanie w czasie rzeczywistym, nagrywanie aktywowane głosem, serie zdjęć, wyświetlanie czasu rzeczywistego, sterowanie pilotem, zoom cyfrowy, wyświetlacz kolorowy TFT, klawisze wielofunkcyjne, wskazywanie laserem, szybki port USB do transmisji danych, funkcję złącza wysokiej rozdzielczości HDMI, wskaźnik niskiego poziomu baterii, wskaźnik braku wolnego miejsca na karcie pamięci oraz ładowanie za pomocą USB. Uzupełniony przez akcesoria opcjonalne, ten produkt łączy w sobie wiele opatentowanych technologii i może być używany do robienia zdjęć czegokolwiek, kiedykolwiek, gdziekolwiek.



# Struktura produktu (szkic)



(1).Wyświetlacz TFT	(2). Klawisz MENU
(3).Klawisz górny	(4).Klawisz lewy
(5).Klawisz dolny	(6).Klawisz przeglądania plików
(7).Klawisz OK	(8).Przycisk zatrzasku wyświetlacza TFT
(9).Otwór na smycz	(10).Sygnalizator dźwiękowy
(11).Wejście na kartę SD	(12).Klawisz prawy
(13).Interfejs złącza USB	(14).Nagrywanie
(15).Zielona lampka sygnalizacyjna nagrywania obrazu / dźwięku	(16).Wyłącznik zasilania
(17).Mikrofon	(18).Czerwona lampka sygnalizacyjna pracy / ładowania
(19).Wyświetlacz segmentowy LCD	(20).Spust migawki
(21).Przełącznik VOX	(22).Obiektyw
(23). Czerwona lampka sygnalizacyjna nagrywania wideo / robienia zdjęć	(24).Nadajnik laserowy
(25).Interfejs złącza AV	(26).Interfejs złącza HDMI
(27).Wejście paska	



### Funkcje i cechy

- >obiektyw o bardzo szerokim kacie 175° Przysłona f/2.8;
- >kamera o niezwykle wysokiej rozdzielczości 8.0, obsługująca nagrywanie wideo w wysokiej F rozdzielczości 720P/960/1080P;
- >funkcja robienia zdjeć, o maksymalnej rozdzielczości 3200x2400;
- > funkcja wskaźnika laserowego;
- >funkcja zoomu cyfrowego 4x; dostępna tylko w trybie 720p lub niższym;
- >funkcja synchronicznego nagrywania wideo z wiązką laserową;
- >Funkcja LOOP zapętlania obrazu z kamery;
- >funkcja nagrywania głosu;
- >za pomocą wyświetlacza segmentowego LCD oraz podzielnego głównego wyświetlacza TFT, wyświetlanie różnych trybów roboczych w czasie rzeczywistym;
- >obudowa wodoszczelna posiada stopień wodoszczelności IP68, glębokość zanurzenia do 60 metrów i ma dwa projekty tylniej pokrywy;
- >wyświetlacz TFT, służący do odtwarzania nagrań wideo oraz robienia zdjęć;
- >funkcja aktywowania głosowego nagrywania wideo, służąca do rozpoczynania nagrywania za pomocą głosu i rejestrowania tylko wybranych filmów wideo, obsługująca dłuższy czas pozostawania w trybie gotowości do pracy;
- >wbudowana, zdejmowana, pojemna bateria litowa, z możliwością wielokrotnego ładowania;
- >lepszy efekt obrazu, dostępne trzy tryby wideo do wyboru:
  - 1080P(1920x1080) 30fps/s, 960P (1280x960) 30f/s, 720P (1280x720) 60f/s, 720P (1280x720) 30f/s, WVGA (848x480) 60f/s;
- > wskaźnik stanu baterii oraz ilości wolnego miejsca na karcie Micro SD;
- >nagrywanie wideo o wysokiej dynamice, łącznie z natychmiastową reakcją na zmiany w oświetleniu otoczenia (jasne / ciemne);
- >automatyczna ekspozycja, automatyczny balans bieli, łatwość w obsłudze;
- >delikatny i stylowy projekt obudowy;
- >interfejs złącz HDMI oraz AV umożliwiający podłączenie urządzenia o wysokiej rozdzielczości lub telewizora w celu oglądania plików;
- >możliwość używania karty Micro SD o objętości max. 64G (nie jest częścią zestawu);
- >doskonała jakość kolorów, czystszy i bardziej realistyczny obraz;
- >możliwość sterowania pilotem funkcji nagrywania, zatrzymywania oraz robienia zdjęć za pomocą kamery Rollei Bullet 4S 1080p; unikatowa funkcja parowania kodów, zapobiegająca nakładaniu się sygnałów wysyłanych przez inne piloty;
- >nagrywanie filmów wideo w formacie .mov, które mogą być odtwarzane bezpośrednio na komputerze lub być wysyłane na strony internetowe obsługujące pliki wideo;
- >automatyczne przejście w stan gotowości do użycia funkcja oszczędności energii;
- >możliwość szybkiego przewijania do przodu i do tyłu oraz pomijania zawartości następnego segmentu (podczas połączenia z odtwarzaczem wyświetlacza TFT);
- >możliwość ustawiania czasu (funkcja RTC) oraz funkcja nakładania czasu;
- >obsługiwanie złącza USB 2.0;
- > wbudowany mikrofon, umożliwiający nagrywanie wysokiej jakości głosu;
- >różne akcesoria sportowe, w sposób rzeczywisty umożliwiające nagrywanie wydarzeń sportowych; >dobra odporność na ruchy podłoża;
- >dostępne różne tryby nagrywania: pojedyncze ujęcie, trzy zdjęcia sekwencyjne, zdjęcia cykliczne;
- >automatyczne zapamiętywanie ustawień.



### Installation

1. Kamera Rollei Bullet 4S 1080p może być obsługiwana ręcznie lub też bez użycia rąk przy pomocy różnych akcesoriów do obsługi bezdotykowej. Kamera może być zainstalowana gdziekolwiek chcesz; może też być zainstalowana w wodzie przy pomocy obudowy wodoszczelnej w celu fotografowania scen wodnych.

Instalacja wygląda następująco:

(1)Instalacja oraz usuniecie ekranu wyświetlacza TFT oraz korpusu kamery



wyświetlacz Korpus

IIZainstaluj ekran wyświetlacza na korpus.

(2)Instalacja osłony wodoszczelnej oraz korpusu



Korpus

Wodoszczelna Zainstaluj korpus w osłonę

osłona wodoszczelną

Wyciąganie ekranu wyświetlacza: należy wyciągnąć ekran wyświetlacza poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku.

Uwagi dotyczące używania osłony wodoszczelnej

★ Należy zachować ostrożność, aby uniknąć zniszczenia wodoszczelnej osłony na skutek upuszczenia jej lub fizycznego uszkodzenia.

★Osłonę należy wyczyścić czystą wodą natychmiast po użyciu oraz wysuszyć w celu uniknięcia rdzewienia.

 Instalacja pilota Do kamery Rollei Bullet 4S 1080p dołączony jest oddzielny pilot. Należy zainstalować pilot w odpowiedniej pozycji w oparciu o następujące akcesoria:

(1)rzep (2)klips (3)Opaska na rzep (opcia)







# Instrukcje użytkowania

Preparations before use:

(1)Start up and check the power of the Rollei Bullet 4S 1080p .

Turn the power switch to "ON" to switch the camera on. After the red indicator is bright constantly, the corresponding icons on LCD segment screen will be lightened to enter normal preview state. At this time, the following items will be shown on the LCD screen:

A.Record mode: The current record mode can be viewed on the top left corner of LCD segment screen, " • " indicates the video recording mode and " • " indicates the voice recording mode;

B.Photo shooting prompt: The shooting icon " a " can be viewed on the LCD segment screen. The icon will twinkle once when shooting one photo;

C.Ikona zasilania: Ikona zasilania " () " jest widoczna w prawym górnym rogu wyświetlacza segmentowego LCD. Ikona zostanie na stałe podświetlona po rozpoczęciu działania systemu; a zniknięcie ikony oznacza, że kamera Rollei Bullet 4S 1080p jest wyłączona i przeszła w stan gotowości do użycia;



D.Czas trwania nagrywania wideo: czas trwania obecnie nagrywanego pliku wideo jest wyświetlany na środkowej linii wyświetlacza segmentowego LCD, np. " 🗓 🖽 ". Czas trwania nagrania wideo zacznie się wyświetlać po jednym naciśnięciu klawisza nagrywania, a zostanie zatrzymane po ponownym pojedynczym naciśnięciu klawisza nagrywania.

Uwaga:Czas trwania nagrania wideo odpowiednio na wyświetlaczu segmentowym LCD oraz ekranie

wyświetlacza TFT jest wyświetlany jednocześnie;

E. Wskaźnik stanu baterii: ikona stanu baterii " 🧰 " jest widoczna w dolnym lewym rogu wyświetlacza segmentowego LCD i pokaże obecny stan naładowania baterii po włączeniu kamery. Im więcej pełnych pól tym bardziej naładowana jest bateria, im mniej pól tym mniej jest naładowana. Uwaga: Ikona wskaźnika stanu baterii nie będzie wyświetlana w trybie gotowości do użycia lub przy

wyłączonej kamerze;

F.Złącze USB: ikona trybu USB " 🤲 " może być widoczna na wyświetlaczu segmentowym LCD i pokazuje, czy maszyna jest podłączona do komputera. Zielona lampka sygnalizacyjna po lewej stronie powoli migocze. Ikona zostanie podświetlona po podłączeniu do komputera po uruchomieniu kamery i nie będzie wyświetlana, kiedy nie ma połączenia z komputerem; G.Wskaźnik pojemności karty TF: ikona pojemności karty TF " " jest widoczna w dolnym prawym

rogu wyświetlacza segmentowego LCD wskazując ilość wolnego miejsca na karcie TF. Więcej pełnych pól wskazuje na wieksza ilość wolnego miejsca, im mniej pełnych pól tym mniej wolnego miejsca. Zielona lampka sygnalizacyjna po lewej stronie pozostaje włączona, nawet, kiedy na karcie

nie ma wolnej pamięci.

W tym momencie, następujące elementy bedą widoczne na ekranie wyświetlacza TFT:

A.Tryb roboczy: ikona nagrywania wideo " 🚜 " w lewym górnym rogu ekranu wyświetlacza TFT wskazuje, że kamera pozostaje w trybie gotowości nagrywania wideo.

B. Stan baterii: ikona stanu baterii " 🧰 " w lewym dolnym rogu ekranu wyświetlacza TFT poskazuje

stan baterii:

CRozdzielczość nagrywania wideo: 1080P.960P.720/60.720/30.WVGA w lewym dolnym rogu ekranu wyświetlacza TFT wskazuje, że system jest w trybie gotowości nagrywania wideo o rozdzielczości 1080P,960P,720/60,720/30,WVGA;

D.Wolna pamięć: informacja, czy istnieje karta zewnętrzna " 🌑 " oraz czy istnieje wolna ilość pamięci " jest widoczna w prawym dolnym rogu ekranu wyświetlacza TFT;

E.Operacie "<" i ">" nie działają w trybie podglądu;

F. Kamera Rollei Bullet 4S 1080p może być ładowana za pomocą dołączonego kabla zasilającego lub kabla USB. Czerwony sygnalizator pracy / ładowania na górze urządzenia będzie powoli mrugał w trakcie ładowania i bedzie jasno zapalony po pełnym załadowaniu. Czas trwania ładowania to około 3.5h:

Uwaga:Przed użyciem należy sprawdzić czy bateria jest wystarczająco naładowana. W przypadku niskiego stanu baterii, nalezy naladować kamere Rollei Bullet 4S 1080p za pomoca dołaczonego kabla zasilającego lub kabla USB. Czerwona lampka sygnalizacyjna pracy / ładowania będzie mrugać powoli w trakcie ładowania i pozostanie czerwona wraz z ikoną baterii " 🔼 " wyświetloną na ekranie wyświetlacza TFT po naładowaniu.

(2) Formatowanie karty Micro SD.

Należy używać wyłącznie karty Micro SD o dużej klasie szybkości i sformatować ją za pomocą kamery Rollei Bullet 4S 1080p przed nagraniem jakiegokolwiek obrazu lub głosu lub zrobieniem zdjęcia. Jeśli karta Micro SD była kiedykolwiek używana w innych urządzeniach, należy ja sformatować za pomoca kamery Rollei Bullet 4S 1080p przed jakakolwiek operacją w celu poprawnego działania.

Uwaga: Należy upewnić się, czy pliki w pamięci wewnętrznej oraz na karcie Micro SD są potrzebne przed rozpoczęciem działania. Pliki zablokowane będą usunięte przy wykonywaniu funkcji formatowania.

Ustawianie daty / godziny.

W trybie podglądu, naciśnij klawisz "M" aby wejść do menu, naciśnij klawisz ">" aby wejść do menu ustawień " 👩 "



naciśnij klawisz "-" aby wybrać menu "Data / Godzina", a następnie naciśnij klawisz "OK", aby wejść do menu ustawień "Data / Godzina" (Uwaga: naciśniecie klawisza "M" spowoduje wyjście z menu ustawień). Żółta liczba wskazuje na obecną pozycję kursora. Naciśnięcie klawisza "<" lub ">" może przesunąć kursor i wybrać datę oraz czas. Naciśnij "OK" aby potwierdzić, a ta liczba wyświetli się na czerwono i wartość daty lub czasu może zostać zmieniona. Następnie naciśnij "OK" ponownie, aby zakończyć; wreszcie przesuń kursor na " 🌠 " za pomocą klawiszy "<" lub ">" i naciśnij klawisz "OK", aby potwierdzić zmienioną datę lub godzinę.



### Ustawienia parametrów

W trybie podglądu, naciśnij klawisz "M", aby wejść do menu, naciśnij klawisz "<" lub ">", aby posunąć kursor w lewo i w prawo, a klawisz "+" lub "-", aby przesunąć kursor w górę lub w dół. Po wybraniu menu, naciśnij "OK", aby ustawić wybrane menu i ponownie naciśnij klawisz "M" aby wyjść.

- (1) Ustawianie parametrów kamery:
- a.Rozdzielczość obrazu wideo: wybierz 1080P.960P.720/60. 720/30,WVGA:
- b.Bit Rate: częstotliwość próbkowania obrazu przekształca sygnały cyfrowe podczas nagrywania wideo.

Opcje trybów nagrywania :1080P (12M/6M), 960P (8M/4M), 720P (8M/4M), WVGA (8M/4M).

- Uwaga: High bit rate jasno obrazu i duży rozmiar pliku.
- c.Synchroniczne nagrywanie z wiązką laserową: włącz lub wyłącz nadajnik laserowy;
- d.Tryb nagrywania: wybierz nagrywanie wideo " 👪 " lub nagrywanie audio " 🖢 ";

Jeśli zdecydujesz 720P/30 tryb nagrywania, "widzenia kat" opcja pojawi się na ekranie. Można zrobić zdjecie lub nagrać pod różnymi katami.



Szeroki kat



Narrow kat

Wybierz kat widzenia jak na swoje wymagania Uwaga: te katy sa dostępne tylko w trybie 720/30.

Jeden obraz z różnych kątów widzenia:



- Szeroki kat
- Bliskim kat
- Narrow kat

Szeroki kat



Bliskim kat



Narrow kat

Comparison of same scene with different visual angles

- Uwagi:a, W trybie nagrywania głosu, naciśnii klawisz nagrywania jeden raz, system rozpocznie nagrywanie, czas nagrywania głosu jest wyświetlany na dole ekranu wyświetlacza TFT, a zielona lampka sygnalizacyjna powoli mruga: po ponownym naciśnieciu klawisza nagrywania, system się zatrzyma i zachowa obecnie nagrywany plik audio, zielona lampka sygnalizacyjna się wyłączy, a czerwona lampka pozostaje podświetlona (odpowiednia wskazówka operacyjna znajduje się na wyświetlaczu segmentowym LCD) i następuje powrót do trybu podgladu.
- b. Proces nagrywania głosu odpowiada tylko operacjom nagrywania, wyłączenia oraz klawiszowi "VOX"; jeśli klawisz "VOX" zostanie naciśniety w trakcie nagrywania głosu, nagrywanie głosu zostanie zatrzymane, a plik zostanie automatycznie zapisany.
- c. Ikona lasera bedzie wyświetlana w górnym lewym rogu menu podgladu podczas właczania funkcii synchronicznego nagrywania z wiazka laserowa, co wskazuje, że system jest w trybie nagrywania. W tym czasie laser bedzie właczony przy rozpoczeciu nagrywania i wyłaczony przy zatrzymaniu nagrywania.
- (2)Ustawianie parametrów aparatu:
- a pojedyncze ujecie: tryb fotografowania jest automatycznie ustawiony na pojedyncze ujecie przy każdym rozpoczecju pracy kamery; naciśniecje spustu migawki jeden raz pozwala na zrobienje jednego zdjecja;
- b.Trzy zdjęcia sekwencyjne: naciśnięcie migawki jeden raz pozwala na zrobienie trzech kolejnych zdjęć;
- c.Cykliczne robienie zdjeć: zrób jedno zdjecie co 2s/3s/5s/10s/20s/30s sekund, aż do zatrzymania pracy za pomoca odpowiedniego klawisza lub zapełnienia pamieci karty albo wyczerpania sie baterii:
- d.Samowyzwalacz: ustaw czas samowyzwalacza (na 0, 5 lub 10 sekund). Naciśnii klawisz "M" aby powrócić do trybu podgladu po dokonaniu wyboru; naciśnij migawke jeden raz, system uruchomi timer samowyzwalacza i wskaźnik samowyzwalacza bedzie migać pod koniec czasu opóźnienia i zrobi jedno zdjecie. Po zakończeniu jednorazowego działania samowyzwalacza system automatycznie powróci do trybu fotografowania pojedynczego ujecia. Jeśli czas opóźnienia samowyzwalacza został ustawiony, ale urządzenia jest zrestartowane bez naciśniecia spustu migawki, urządzenie automatycznie ustawi czas opóźnienia samowyzwalacza na 0 sekund;

Uwaga:Głos robienia zdjęć lub nagrywania wideo nie może zostać wyłączony w ten sposób. To wyłącza tylko dźwięk operacyjny klawiszy, a nie istnieje w systemie maszyny wyłącznik głosu zwiazanego z robieniem zdjeć lub nagrywaniem wideo.

- b.Self-wskaźnik czasu: proszę włączyć/wyłączyć przed siebie czasu; domyślne ustawienie to "WŁACZYĆ".
- c.Wyświetlanie czasu: należy ustawić przed rozpoczęciem użytkowania; urządzenie automatycznie zachowa czas i datę robienia zdjęcia podczas robienia zdjęcia i wyświetli je w prawym dolnym rogu pliku;
- d.Funkcja LOOP zapętlania obrazu z kamery: plik audio/wideo będzie automatycznie zachowany w segmencie co 15 minut po ustawieniu funkcji zapętlania, a jeśli nie jest ustawiony, plik audio/wideo zostanie automatycznie zachowany co 30 minut;
- Uwaga:Rzeczywisty plik danego segmentu zależy od ustawionego rozmiaru pliku, ale nie zależy od czasu rzeczywistego, co oznacza, że plik będzie podzielony częściej, niż co 15/30 minut w zaciemnionym otoczeniu.
- eAutomatyczne przejście w stan gotowości: wybierz automatyczny czas przejścia w stan gotowości na 0 minut, 2 minuty, 5 minut lub 10 minut. W przypadku nie wybrania zadania lub operacji po wyborze, system rozpocznie odliczanie czasu i kamera Rollei Bullet 4S 1080p wyłączy działania, aby wejść w tryb gotowości na końcu wyznaczonego czasu. Jeśli nastąpi jakiekolwiek działanie podczas odliczania czasu, system przeliczy długość odliczania czasu. Jeśli nagrywanie wideo lub migawka jest używana w trakcie przebywania kamery w trybie gotowości, kamera Rollei Bullet 4S 1080p ponownie się włączy;

Domyślny czas przejścia w stan gotowości to 5 minut przy wybraniu ustawień fabrycznych.

- fformat wyjściowy TV: NTSC lub PAL; format pliku wideo wysyłany do telewizora może zostać wybrany przez użytkownika. Jeśli wybrany format jest zmieniony, należy odłączyć kabel AV, a następnie włożyć ponownie, aby zaktualizować parametry;
- g. Format: po potwierdzeniu, że wszystkie nagrane pliki nie muszą być zachowane, można usunąć pliki za pomocą formatowania;
- Uwaga: jeśli nie jest włożona żadna karta pamięci, pamięć urządzenia zostanie sformatowana; po włożeniu karty, system sformatuje włożoną kartę, ale nie sformatuje pamięci kamery.
- h.Ustawienia fabryczne: operacja ustawia parametry zgodnie z domyślnymi ustawieniami fabrycznymi. Po dokonaniu ustawień domyślnych, system ustawi tryb wyświetlania podmenu językowe w Menu na język angielski. Naciśnij klawisz "M", aby wejść do menu, naciśnij klawisz "<" lub ">" aby wejść do ustawień menu, naciśnij klawisz "-" aby wybrać opcję "Language" język, a następnie można ustawić wybrany język. System ustawi czas na 2011.01.01 po powrocie do ustawień fabrycznych;
- i.Za pomocą prawego lub lewego klawisza można wybrać następujące języki: "angielski", "niemiecki", "francuski", "włoski", "hiszpański", "portugalski", "holenderski", "polski", "rosyjski", "duński", "szwedzki", "norweski", "fiński", "węgierski", "turecki", "grecki";
- j. Częstotliwość źródła światła: wybierz częstotliwość źródła światła na 50 Hz lub 60 Hz, zależnie od częstotliwości sieci lokalnej, w celu zapobieżenia drganiom ekranu w trybie podglądu lub w czasie nagrywania wideo;
- k. Data / godzina: czas może zostać nastawiony i zmieniony. Będzie wyświetlony w prawym dolnym rogu pliku wideo lub w pliku zdjęcia podczas nagrywania lub fotografowania.
- Uwaga: naciśnięcie klawisza "M" w podmenu powoduje wyjście z niego.

### Działania

1.Włóż karte Micro SD.

Uwaga:Prosimy o używanie kart Micro SD takich jak karty SD firm Toshiba i Kingston

2.Ustaw wyłącznik w pozycji ON, aby włączyć kamerę. Czerwona lampka sygnalizacyjna zostanie włączona i kamera Rollei Bullet 4S 1080p wejdzie w tryb podglądu.

Uwaga:

- b. W przypadku braku karty Micro SD w kamerze, ikona karty Micro SD " 屠 " pokaże się na ekranie 🕰

3. Nagrywanie wideo:(1) Nagrywanie ręczne:

Naciśnij klawisz "Nagrywanie" jednokrotnie, a system rozpocznie nagrywanie, czas nagrywania wideo będzie wyświetlany w prawym dolnym rogu ekranu wyświetlacza TFT; zielony sygnalizator nagrywania wideo / głosu i przedni sygnalizator nagrywania wideo / fotografowania (czerwony) będzie powoli mrugał, a długość nagrywania na wyświetlaczu segmentowym LCD jest normalnie wyświetlana. W trakcie nagrywania wideo działają tylko funkcje powiększania (zoom in - klawisz "+"), zmniejszania (zoom out - klawisz "-"); po kolejnym naciśnięciu klawisza nagrywania, system się zatrzyma i zachowa obecnie nagrywany plik wideo; przedni zielony sygnalizator nagrywania wideo zostanie wyłączony, powróci do trybu podglądu, a czas trwania nagrywania przestanie się wyświetlać na wyświetlaczu segmentowym LCD.

Uwaga

- a. Ustaw wyłącznik w pozycji "OFF" w nagrywaniu wideo, system zachowa obecnie nagrywany plik, a następnie wyłączy się.
- b. jeśli bateria jest bliska wyładowania podczas nagrywania wideo, system zachowa obecnie nagrywany plik i wyświetli komunikat "Słaba bateria" na ekranie wyświetlacza TFT dopóki kamera się nie wyłączy lub automatycznie przejdzie w stan gotowości;
- c. Jeśli zabraknie pamięci podczas nagrywania wideo, system zachowa obecnie nagrywany plik i wyświetli komunikat "Zbyt mało pamięci" na ekranie wyświetlacza TFT oraz powróci do trybu podglądu. Długość nagrania wideo na wyświetlaczu segmentowym LCD również przestanie się wyświetlać;
- d. w trybie nagrywania cyklicznego, system automatycznie zachowa plik co 15 minut,
- e. Po całkowitym naładowaniu, kamera może bez przerwy nagrywać w rozdzielczości , przy czym czas nagrywania wynosi około 2,5 h; czas ciągłego nagrywania głosu wynosi około 3 h.
- f. W trybie sterowania głosem, system rozpocznie nagrywanie, kiedy dźwięk otoczenia wynosi więcej niż 65dB i zielony sygnalizator będzie powoli migał; jeśli dźwięk otoczenia jest niższy od 65dB i trwa to 2 minuty, system automatycznie zachowa dwuminutowy nagrany plik, zielony sygnalizator wyłączy się, czerwony sygnalizator pozostanie podświetlony (odpowiednie polecenie zatrzymania nagrywania będzie wyświetlone na wyświetlaczu segmentowym LCD i następuje powrót do trybu podgladu;
- g. Naciśnięcie klawisza "+" lub "-" w trybie nagrywania głosu nie może przygłośnić / przyciszyć poziomu głosu; jednak naciśnięcie klawisza "+" lub "-" podczas odtwarzania pliku audio może przygłośnić / przyciszyć poziom dźwięku;
- h. Podłącz kamerę do urządzenia o wysokiej rozdzielczości kablem HDMI w trybie podglądu, podstawowe działania kamery mogą zostać dokończone na ekranie urządzenia o wysokiej rozdzielczości; jednak funkcja zoomu cyfrowego nie może zostać przeprowadzona w trybie rozdzielczości 720P/960P/1080P;
- 4.Disparo de fotos: Se puede ajustar la resolución de la imagen antes de disparar. Presione "M" para entrar en la interfaz de configuración, presione ">" o "<" para mover el cursor a " o ", seleccione el menú "Resolución de la imagen", y presione "Aceptar" para entrar en el menú de configuración de la resolución. Hay tres modos de resolución disponibles para su selección:</p>
  - 3M: la resolución de las fotos es de 2048x1536; 5M: la resolución de las fotos es de 2592x1944; 8M: la resolución de las fotos es de 3200x2400;

- a.Ręczne robienie zdjęć:W trybie podglądu, naciśnij migawkę jeden raz, aby zrobić pojedyncze zdjęcie z dźwiękiem 'kliknięcia' a przedni czerwony sygnalizator mignie jeden raz (ikona fotografii na wyświetlaczu segmentowym LCD zamigota dwukrotnie) i powróci do poprzedniego trybu.

- d.Samowyzwalacz:Naciśnij klawisz "M" aby wejść do menu ustawień kamery, naciśnij klawisze ">" lub "<" aby przesunąć kursor na</p>
  - " o ", wybierz menu "Samowyzwalacz" i naciśnij OK, aby ustawić czas opóźnienia co 0s, 5s lub 10s. Naciśnij klawisz "M" aby wyjść z menu ustawień po ustawieniu czasu opóźnienia. Naciśnij migawkę jednokrotnie w tym czasie i rozpocznie się odliczanie czasu, po zakończeniu którego zostanie zrobione zdjęcie.

### Uwaga:

- a. Jeśli zabraknie pamięci, system wyświetli komunikat " Out of Memory " na ekranie wyświetlacza TFT i powróci do trybu podglądu;
- b. Ustawienie czasu opóźnienia samowyzwalacza działa tylko raz.
- 5. Nagrvwanie głosu:

Naciśnij klawisz "M" aby wejść do menu ustawień kamery, wybierz menu "Tryb nagrywania", naciśnij OK, aby wejść do menu wyboru, naciśnij klawisz "<" oraz ">" aby wybrać " 1 mociśnij klawisz OK, aby potwierdzić swój wybór i wreszcie naciśnij klawisz M, aby wyjść z menu ustawień. Naciśnij klawisz nagrywania, aby rozpocząć nagrywanie, a zielony sygnalizator powoli zacznie migotać, na ekranie TFT wyświetli się ikona nagrywania głosu, a odliczanie czasu się rozpocznie.

Uwaga: w przypadku restartu lub po pobudzeniu systemu, powróci on do trybu nagrywania wideo. 6.Przegladanie plików

# (1) Plik AV

Wybierz menu "Plik AV" i naciśnij OK aby obejrzeć nagrane pliki audio lub wideo. Naciśnij klawisz "-" aby wejść do trybu widoku miniatur.

Można nacisnąć klawisz "Menu" aby usunąć lub zabezpieczyć pliki podczas ich oglądania lub słuchania.

- •Usuń jeden: usuwa obecny plik
- •Usuń wszystko: usuwa wszystkie pliki audio i wideo, które nie są zabezpieczone;
- Ochrona: zablokuj pliki w celu ich zabezpieczenia; ikonka " pojawi się w lewym górnym rogu każdego zabezpieczonego pliku; w celu odbezpieczenia zabezpieczonych plików należy powtórzyć operację; oprócz formatowania żadna operacja nie jest w stanie usunąć zabezpieczonych plików.

Po Fi No

a.Plik audio

b.Plik wideo

Podczas odtwarzania pliku wideo, można nacisnąć następujące klawisze, żeby wykonać kolejne działania:

•"+": zwiększenie głośności

•"-": zmniejszenie głośności;

"<": szybkie przewijanie do tyłu</li>

•">": szybkie przewijanie do przodu

• " 😝 ": służy do zrobienia pauzy w czasie odtwarzania pliku oraz do wznowienia odtwarzania;

•Klawisz "OK" rozpoczyna / zatrzymuje odtwarzanie pliku wideo.

Uwaga: szybkie przewijanie do tyłu może odbywać się przy podwójnej lub poczwórnej prędkości Do przodu/tyłu prędkości można ustawić na 1/2x lub 1/4x.

(2) Plik fotografii

Wejdź do menu oglądania zdjęć, naciśnij klawisz "-" aby zobaczyć miniatury zdjęć, a następnie naciśnij klawisz "OK.", aby zobaczyć wybrany plik. Podczas oglądania zdjęć, można nacisnąć następujące klawisze, żeby wykonać kolejne działania:

"+" powiększ dane zdjęcie;

•"-" wejdź do galerii miniatur lub cofnij powiekszenie danego zdjęcia;

"<": wybierz zdjęcie po lewej lub przesuń zdjęcie do góry jeśli jest powiększone;</li>

•">": wybierz zdjęcie po prawej lub przesuń zdjęcie w dół jeśli jest powiększone;

•"OK": naciśnięcie klawisza "ÖK" po powiększeniu zdjęcia może poruszyć zdjęcie poziomo lub pionowo poprzez jednoczesne naciśnięcie klawiszy góra / dół / lewo / prawo

" S": naciśnij aby wyjść z menu oglądania zdjęć;

Naciśnij klawisz "Menu" w trybie oglądania, aby wykonać następujące operacje:

 Usuń: usuwa obecne zdjęcie (wybór usunięcia tak / nie pojawi się po naciśnięciu klawisza "OK" dwukrotnie; należy wybrać "Tak" w celu usunięcia pliku);

○Usuń wszystko: usuwa wszystkie niezabezpieczone pliki zdieć;

Ochrona: zablokuj pliki w celu ich zabezpieczenia; ikonka " " pojawi się w lewym górnym rogu każdego zabezpieczonego pliku; w celu odbezpieczenia zabezpieczonych plików należy powtórzyć operację; oprócz formatowania, żadna operacja nie jest w stanie usunąć zabezpieczonych plików; autoodtwarzanie: automatycznie odtwarza pliki zdjęć w folderze z częstotliwością co 5 sekund.

DPOF: podczas oglądania zdjęcia, naciśnij klawisz "M", aby wejść do menu ustawień i wybierz

DPOF (format zamówienia wydruku cyfrowego) jest standardowym formatem pozwalającym użytkownikowi aparatu cyfrowego na zdefiniowanie, które ze zdjęć przechowywanych na karcie pamięci Micro SD mają zostać wydrukowane. Można ustalić, które zdjęcia mają być wydrukowane oraz ile kopii.Następujące operacje mogą być wykonane o ile aparat cyfrowy użytkownika jest kompatybilny z

DPOF:Włóż kartę Micro SD do wejścia w drukarce kompatybilnej z DPOF, aby uzyskać zamówione

zdiecia.

Drukarka kompatybilna z aparatem może postępować zgodnie z instrukcjami DPOF, aby

wydrukować zdjęcia.

Uwaga:(1) drukowanie DPOF wymaga stosowania karty Micro SD z zaprogramowaną informacją DPOF. Drukowanie nie powiedzie się w przypadku zwykłego wyboru zdjęć z karty Micro SD i

próby ich wydrukowania.

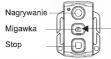
(2) Niektóre drukarki kompatybilne z DPOF i sklepy fotograficzne wywołujące zdjęcia cyfrowe mogą nie być w stanie wydrukować zdjęć opartych na specyficznych ustawieniach. Jeśli ten problem pojawia się w przypadku drukarki użytkownika, należy zapoznać się z instrukcją obsługi drukarki. W innym przypadku, należy sprawdzić kompatybilność formatu DPOF z urządzeniami stosowanymi przez sklep fotograficzny wywołujący zdjęcia cyfrowe.



(3) Jeśli informacja DPOF karty Micro SD została ustawiona przez inny aparat, prosimy jej nie wkładać, aby zresetować informację DPOF, ponieważ informacja DPOF może być niezgodna lub niepełna. W niektórych przypadkach, specyficzne rodzaje zdjęć uniemożliwiają zaprogramowanie informacji DPOF.

### 7. Pilot:

Można użyć dołączonego pilota do sterowania nagrywaniem wideo, robienia zdjęć, zatrzymywania pracy oraz włączania i wyłączania funkcji lasera. Czerwony sygnalizator na pilocie mrugnie jeden raz po naciśnieciu iakiegokolwiek z nastepujacych klawiszy:



Długie naciśnięcie migawki na 3 sekundy może włączyć lub wyłączyć funkcję lasera

Należy postępować zgodnie z poniżej podanymi instrukcjami, aby zakodować pilot przed rozpoczęciem użytkowania, w celu umożliwienia połączenia pomiędzy pilotem, a kamerą.

1: wyłącz kamerę, naciśnij i trzymaj klawisz Nagrywanie, ustaw wyłącznik w pozycji ON i puść uprzycisk nagrywania. Naciśnij zarówno klawisz "Nagrywanie" jak i "Stop" na pilocie jednokrotnie w ciągu 3 sekund, aby zakończyć proces parowania pilota. Kamera zasygnalizuje dwukrotnym dźwiękiem tyknięcia udane zakodowanie pilota.

### Uwaga:

- a. Użyj bezprzewodowego pilota, aby sterować swoją kamerą Rollei Bullet 4S 1080p w celu sprawdzenia, czy parowanie kodów zakończyło się sukcesem. Funkcje sterowania obejmują: rozpoczynanie / zatrzymywanie nagrywania wideo, robienie zdjęć, pobudzanie z trybu gotowości, włączanie i wyłączanie lasera. Kamera zasygnalizuje jednokrotnym 'tyknięciem' każdą operację. W przypadku zatrzymania nagrywania wideo lub wyłączenia wiązki laserowej, kamera zasygnalizuje działanie za pomocą dwóch 'tyknięć'.
- b. zasięg pilota: pilot ma zasięg 15 metrów pod dowolnym kątem w na poziomej powierzchni bez przeszkód;
- c. naciśnięcie klawiszy "nagrywanie", "migawka" lub "stop" na pilocie w trybie gotowości kamery może pobudzić system

8.Tryb gotowości: A. Tryb gotowości bez aktywacji głosowej

Ustaw przełącznik VOX w pozycji "OFF" i włącz zasilanie; system rozpocznie działanie i wejdzie w tryb podglądu po zakończeniu inicjalizacji. W przypadku braku wyznaczonego zadania lub operacji, system automatycznie wejdzie w energooszczędny tryb gotowości do użycia po zakończeniu ustawionego czasu automatycznego przejścia w stan gotowości. Naciśnij klawisz "Nagrywanie" lub "Migawka" w tym momencie lub jakikolwiek klawisz na pilocie, a system zostanie pobudzony do działania.

### Uwaga:

a: naciskanie klawiszy na ekranie TFT w trybie gotowości nie pobudzi systemu;

b: wyświetlacz segmentowy LCD nie wyświetla nic w trybie gotowości;

B.Tryb gotowości ze sterowaniem głosem:Ustaw przełącznik VOX w pozycji "ON" i włącz zasilanie, system rozpocznie działanie i wejdzie w tryb podglądu po zakończeniu inicjalizacji. W przypadku braku zadania lub operacji i przy natężeniu dźwięków otoczenia niższym od 65dB, system automatycznie wejdzie w energooszczędny tryb gotowości do użycia po zakończeniu ustawionego czasu automatycznego przejścia w stan gotowości. Naciśnij klawisz "Nagrywanie" lub "Migawka" w tym momencie lub jakikolwiek klawisz na pilocie, a system zostanie pobudzony do działania. Kiedy dźwięki otoczenia przekroczą poziom 65 dB, system zostanie pobudzony i wejdzie w tryb nagrywania wideo.

#### Owag

- a: naciskanie klawiszy na ekranie TFT w trybie gotowości nie pobudzi systemu;
- b: wyświetlacz segmentowy LCD nie wyświetla nic w trybie gotowości.

9.Połaczenie AV

W trybie podglądu, połącz swoją kamerę z ekranem za pomocą kabla AV. Wszystkie funkcje kamery beda działać normalnie.

Uwaga: Po połączeniu z ekranem zewnętrznym lub głośnikami zewnętrznymi, ekran TFT oraz głośniki kamery nie będą działać. Pliki audio i wideo będą odtwarzane na urządzeniach zewnętrznych. Wyświetlacz segmentowy będzie wyświetlał odpowiednie funkcje bez zmian.

10.Złącze HDMI

W trybie podglądu, podłącz kamerę do urządzenia o dużej rozdzielczości za pomocą kabla HDMI. Po Wszystkie funkcje kamery będą działały normalnie, jedynie zoom cyfrowy nie działa w trybie 720P/960P/1080P.

Uwaga:a. Po połączeniu z urządzeniem o dużej rozdzielczości, ekran TFT oraz głośniki nie będą działać, a audio i wideo będą odtwarzane na urządzeniu zewnętrznym.

b. Może wystąpić błąd kamery jeśli kabel HDMI zostanie włożony niewłaściwie podczas podłączania, co doprowadzi do niewłaściwego odczytu lub błędu urządzenia; należy zrestartować urządzenie, a wyświetlacz segmentowy LCD będzie wyświetlał odpowiednie funkcje bez zmian.

Złacze USB

- a. Kiedy żadna bateria nie jest ustawiona w kamerze Rollei Bullet 4S 1080p, użyj adaptera USB do ładowania. Wszystkie funkcje beda dostępne;
- b. w trybie rozpoczynania pracy, używaj kabla USB z komputerem, dane przechowywane w pamięci oraz na karcie Micro SD mogą być odczytane (w tym czasie, wyświetlacz segmentowy LCD wyświetlać będzie ikonkę stanu połączenia USB);
- c. może wydarzyć się, że kabel USB zostanie włożony niewłaściwie podczas podłączania, co doprowadzi do niewłaściwego odczytu lub błedu urzadzenia; konieczny jest restart.

12.Komunikaty dźwiękowe

- a. naciśnij klawisz "Nagrywanie" lub "Migawka" raz w normalnym trybie roboczym, kamera zasygnalizuje dźwiękowo poprawne działanie jednokrotnym tyknięciem'.
- b. podczas zatrzymania nagrywania wideo, kamera 'tyknie' dwukrotnie.
- c. kamera 'tyknie' dwukrotnie wskazując na udane parowanie kodu.
- d. Po naciśnięciu klawisza migawki podczas nagrywania wideo, kamera nie wyda sygnału dźwiękowego.
- e. Podczas pracy na ekranie wyświetlacza TFT, naciśnij klawisz "Menu" w trybie podglądu, naciśnij klawisz ">" lub "<" aby wejść do menu konfiguracji, naciśnij klawisz "+" lub "-" aby wybrać menu "Dźwięk klawiszy", a następnie można włączyć lub wyłączyć dźwięki klawiszy;

f.Jeśli system jest w trybie nagrywania wideo, jednokrotnie naciśnij klawisz "Stop" na pilocie, kamera 'tyknie' dwa razy, aby wskazać na zatrzymanie nagrywania wideo;

g.jeśli system jest w trybie nagrywania wideo, jednokrotne naciśniecie klawisza migawki na pilocie nie

- g.jesii system jest w trybie nagrywania wideo, jednowotne nadsnięde klawisza migawa na pilode nie spowoduje aktywacji dźwięku kamery. h. Naciśniecie jakiegokolwiek klawisza na pilocie w trybie gotowości, spowoduje jednokrotne
- tyknięcie kamery oznaczające pobudzenie głównego systemu.

13.Wskaźnik laserowy

- a.po rozpoczęciu pracy kamery, przytrzymaj klawisz nagrywania przez trzy sekundy w dowolnym trybie, system uruchomi światło lasera;
- b.przytrzymanie przez 3 sekundy klawisza nagrywania podczas włączonego lasera spowoduje wylączenie światła lasera;
- c. Włączanie i wyłączanie światła lasera może być wykonywane równieź w stanie gotowości do użycia;

d.Bezprzewodowy pilot może wykonywać operacje włączania / wyłączania światła lasera.

Uwaga:Funkcja długiego naciskania klawisza nagrywania przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć światło laserowe nie przeszkadza ustawieniom włączonego synchronicznego nagrywania z wiązką laserową w ustawieniach parametrów kamery.

Włączanie/wyłaczanie ekranu TFT

- a. W kaźdym stanie, długi klawisz migawki naciśnij przez 3 sekundy, aby wączanie/wyłączanie ekran TFT;
- Ekran TFT nie można wączanie/wyłączanie za pomocą klawisza migawki na pilocie zdalnego sterowania;

## Zapisywanie i odtwarzanie plików

① Kabel USB

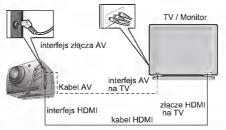
Można kopiować lub wycinać nagrane pliki wideo do swojego komputera za pomocą kabla USB lub 🗊 też wyjąć kartę Micro SD i włożyć ją do czytnika kart, aby odczytać dane wideo.



### Uwaga:

- (1) Należy wyłączyć kamerę przed włożeniem lub wyjęciem kabla USB.
- (2) Ustaw wyłącznik w pozycji OFF przed rozpoczęciem ładowania kamery. Czerwona lampka sygnalizacyjna bedzie powoli migotać podczas ładowania.
- (3) Można kopiować lub wycinać nagrane pliki do swojego komputera, kiedy wyłącznik jest w pozycji ON
- ② Kabel HDMI i kabel AV

Można również użyć kabla HDMI oraz kabla AV aby podłączyć kamere do telewizora lub monitora ze złączem HDMI, aby odtworzyć nagrane pliki



### Uwaga:

- (1) po podłączeniu kamery do monitora za pomocą kabla HDMI, należy wybrać źródło sygnału do monitora, aby wyświetlić dane z kamery.
- (2) Jeśli wybierzesz kabel AV, należy podłączyć każda z końcówek do odpowiednich gniazd o tym samvm kolorze w TV lub monitorze.
- (3) zalecamy dopasowanie parametrów monitora w celu optymalizacji efektu obrazu.



### Zasilacz

Ten produkt zawsze działa zgodnie z autentycznym zasilaczem AC. Zasilacz powinien posiadać jedno z następujących oznaczeń:



# UL Mark

amerykański certyfikat zasilania

niemiecki certyfikat



### C-TICK

australijski certyfikat zasilania



### **CE Mark**

certyfikat zasilania UE



### CCC Mark

chiński certyfikat zasilania



## PSE Mark

japoński certyfikat zasilania



## BS Mark

GS Mark

zasilania

brytyjski certyfikat zasilania

UWAGA:Podczas używania zasilacza, upewnij się, że napięcie znamionowe zasilacza jest kompatybilne z urządzeniem, aby uniknąć potencjalnych zniszczeń wynikających z niepoprawnego użycia zasilania pradem.

## Standardowe wyposażenie

Korpus	Ekran wyświetlac TFT	za Pilot	Obudowa wodoszczelna	Bateria	Przyrząd do instalacji płaskiej
16			0	< 60 mg	
akcesoria kask	Wspornik	Karda Micro SD 4 GB klasy 6	Zasilacz	Kabel AV	Kabel USB
m · m			Page 1		e k
Torebka	woreczek	Pasek do głównego podzespołu	Płyta CD	Instrukcja obsłu	gi
		0		pair rest half	

## Uwaga:

- (1):Przedmioty w rzeczywistości mogą różnić się od tych na rysunkach. Zawartość pakietu może ulec zmianie bez uprzedzenia.
- (2):Akcesoria mogą różnić się od tych podanych tutaj i są one zaleźnie od konfiguracji zakupionego produktu.

## Wyposażenie opcjonalne

Przenośny zasilacz (2500mAH)



Przenośny zasilacz (850mAH)



Kabel HDMI

Przyrzad do instalacii na płaśkiej plastikowej powierzchni



Przyrzad do instalacii na górze kasku



## Specyfikacje i parametry

Kat obrazu Bateria

Trwanie nagrywania wideo

Długość pozostawania w trybie gotowości w trybie sterowania głosem

Temperatura robocza

Karta pamieci

Maks, pojemność karty Micro SD

Nagrywanie wideo

Nagrywanie/wideo głosu

Zasieg pilota

Waga

Piksele

Zużycie energii

Trwanie nagrvwania głosu

Temperatura przechowywania

Wilgotność robocza

Czas ładowania

Możliwe rozdzielczości zdieć

zapis pliku Port USB

System operacyjny

Wymiary

175°

Bateria litowa 1000mAh

ok. 2.5h ok. 250h

-10°C +50°C

Micro SD

64GB SDHC Max

1080P(1920x1080), 960P (1280X960) 720P (1280\*720), WVGA (848\*480)

WAV/MOV

15 metrów

90g (bez wyświetlacza)/116g (z wyświetlaczem) 5.0 Mega CMOS SENSOR

350mA@ 3.7V (MAX)

ok 3 h

-20°C +60°C

15÷85% RH 3.5h

3M, 5M, lub 8M JPEG

zwykły 30 min./segment; petla 15 min./segment

USB 2.0

Windows XP /Vista /Win 7/ Mac OS

60mm x 58mm x 42mm

UWAGA:Specyfikacje mogą ulec niewielkim zmianom bez uprzedzenia przy okazji aktualizacji i ulepszeń. Prosimy o pamiętaniu o danych rzeczywistego urządzenia.



## **Uwagi FCC**

- Producent nie odpowiada za jakiekolwiek zakłócenia sygnału radiowego lub telewizyjnego spowodowane dokonaniem nieautoryzowanych zmian lub modyfikacji tego urządzenia. Nieautoryzowane zmiany lub modyfikacje mogą spowodować utratę przez użytkownika prawa do korzystania z tego urządzenia.
- To urządzenie spełnia wymagania części 15 zasad FCC. (1) To urządzenie nie powoduje żadnych szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi przyjąć każde otrzymane zakłócenie, w tym również zakłócenia, które mogą powodować niepożądane skutki.
- UWAGA: Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i spełnia ograniczenia dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z Częścią 15 Zasad FCC. Powyższe ograniczenia stworzono w celu zapewnienia stosownego zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Niniejszy sprzęt generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i w przypadku instalacji oraz stosowania niezgodnie z zaleceniami może powodować uciążliwe zakłócenia w łączności radiowej. Nie ma jednak żadnych gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeżeli sprzęt powoduje uciążliwe zakłócenia odbioru radia i telewizji, co można sprawdzić włączając i wyłączając odbiornik telewizyjny i radiowy, użytkownik może podiać próbe usuniecia zakłóceń w następujący sposób:
- --Zmiana kierunku lub położenia anteny odbiorczej.
- --Zwiększenie odstępu pomiędzy sprzętem i odbiornikiem.
- Podłączenie sprzętu do gniazdka należącego do innego obwodu zasilania niż niniejsze urządzenie.
- --W celu uzyskania pomocy, należy skonsultować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem RTV.

FC

# Uwagi dotyczące obudowy wodoszczelnej

Obudowę wodoszczelną należy dokładnie zainstalować. Prosimy o zwracanie uwagi na następujące szczegóły podczas działania.

- Nie należy samemu demontować i ponownie montować pierścienia uszczelniającego obudowę, klawiszy oraz oprawki obiektywu. W innym przypadku, można negatywnie wpłynąć na uszczelnienie obudowy wodoszczelnej.
- Nie można kłaść obudowy w środowisku, gdzie istnieje niebezpieczeństwo wpływu gazów korozyjnych (np. pochodzenia kwaśnego lub alkalicznego); urządzenia należy przechowywać z dala od chemikaliów oraz innych środków korozyjnych.
- Nie należy umieszczać obudowy na długi okres czasu w temperaturach zbyt wysokich (powyżej 50°C) lub zbyt niskich (-10°C), aby uniknąć deformacji.
- Nie należy narażać obudowy na bezpośrednie nasłonecznienie na długi okres czasu, aby uniknąć utraty jej wodoszczelności.
- 5. Przed rozpoczęciem używania obudowy, radzimy sprawdzenie czy pierścienie uszczelniające są w dobrym stanie, czy nie ma ciał obcych na uszczelnieniu, czy obudowa jest uszczelniona i dokładnie dopasowana.
- 6. Po użyciu obudowy w wodzie morskiej, należy najpierw wyczyścić i spłukać ją wodą z kranu, a następnie należy użyć suchej szmatki, aby wytrzeć powierzchnię i umieścić urządzenie w chłodnym i wywietrzonym miejscu.

Prosimy o dokładne i całkowite zapoznanie się z instrukcją obsługi przed podjęciem próby instalacji lub użycia urządzenia oraz zachowanie instrukcji w celu skorzystania z niej w przyszłości.



Проект портативной съемки



Многие специальные запчасти для выбора, удовлетворяют различной высокотрудной съемке 175°

175° сверхугол обзора



F2.8 стеклянный объектив



пульт дистанционного управления с интерфейсами прихвата и ремешка



Можно выбрать функцию поворотной записи



Водоустойчивый корпус



Авто непрерывная функция



Цветной дисплей управления TFT



Цифровой дисплей LED



720Р изображение с высокой резкостью



1080Р изображение с высокой резкостью



720Р/1080Р Видео звукового управления



Функция лазерного индикатора



Возможно расширенная функция применений интерфейса 30Pin



Более маленькая и тонкая карта TF



Пользование в среде со сверхнизкой температурой

# Содержание

Пункты для внимания на управление	1
Предисловие	
Обеспечение продукта	
Общее изложение продукта	
Конструкция продукта	2
Особенности основных функций	
Пользование и монтаж	
Описание управления	4-5
Настройка параметров	
Управление продукта	8-12
Хранение и воспроизведение файлов	13 <sup>II</sup>
Питание	
Запчасти в упаковке	14
Запчасти для выбора	
Параметры	15
Обратите внимание на FCC	16
Обратите внимание на Водонепроницаемый корпус	16

## Пункты для внимания на управления

- 1. Настоящая запись является точным продуктом, не упасть ее или подвернуться физическому удару.
- 2.Не близиться к предметам с магнитосферой, например, к магниту или электромотору. Кроме того, тоже избежаться от приближения к предметам, произведенным сильную радиоволну, например к антеннам. Сильное магнитное поле может быть производить аварию записи Rollei Bullet 4S 1080р или нарушение изображений, данных звука.
- 3.Не постаивить запись на места с высокой температурой и солнечные места.
- 4.Не хранить карту Micro SD на зонах любого сильного магнитного поля или близиться к ним, ро например ТВ, спикер, магнит и т.д. Кроме того, надо отходить от помещений, легко произведенных статическое электричество, иначе может быть терять храненные данные в карте Micro SD.
- 5.В прицессе зарядки выставьте питание сразу для окончания зарядки, если производить перегрев, дымление или неприятный запах, избежаться от пожара.
- 6.В случае зарядки поставьте запись Rollei Bullet 4S 1080р на места, которые дети нельзя доставить ее. Кабель питания может быть производить неожиданное задыхание детей или подвернуться электрическому удару.
- 7.Поставьте настоящий продукт на прохладные, сухие места для защиты от пыли.

#### Предисловие

Благодарим Вас за закупку серии Rollei Bullet 4S 1080р мини цифровой портативной записи с высокой резкостью. Запись Rollei Bullet 4S 1080р имеет ультрамалый объем и интегральный внешний проект, простое управление, портативную съемку, удобно Вы записываете картины всегда и везде, в то время, высокорезкая, динамическая фотографическая технология записывает резкие разные деятельности, Вы с Вашей семьей и друзьями совместно делитесь разным замечательным видеопереживанием.

Настоящое руководство описывает, как пользовать и монтировать продукт, в то время предоставить Вам подробные информации, включая в пункты для внимания на пользование, управление и монтаж, и технические размеры. Перед использованием внимательно прочитайте настоящее руководство и понимайте все, хорошо храните это руководство, мы надеемся, что настоящий продукт удовлетворяет Вашим требованиям и долгосрочно служит Вам!

# Обеспечение продукта

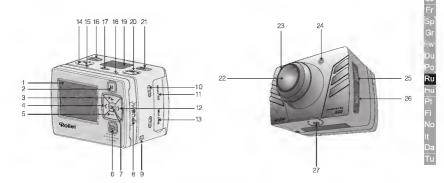
SНастоящий продукт соответствует рекомендованному стандарту по удостоверению авторитетных органов FCC & CE и др., пользование клиентов имеет безопасное обеспечение.

Этот продукт предназначен для использования только в приват!

# Общее изложение продукта

Этот продукт является портативным высокорезким цифровым видеорегистратором с многими функциями для рыночных требований, он имеет функции высокорезкой цифровой съемки, фонетического хранения, своевременного проявления, видео звукового управления, фотографирования, телеуправления, цифрового переменного фокуса, цветной дисплей ТЕТ, многофункциональных клавиш, лазерной индикации, высокоскоростной передачи данных USB, высокосроство вывода HDMI, подсказа низкого электричества, подсказа объема памяти, зарядки USB в отрасли. Предоставленные специальные запчасти могут удовлетворить Вашей съемке всегда и везде, как вздумаетесь, данный продукт имеет патенты изобретения и технологии.

Не бросить отходы без разбору, соберите их и вторичное пользование



(1).Жидко-кристаллический дисплей TFT	(2).Кнопка меню
(3).Кнопка выбора наверх	(4).Кнопка выбора налево
(5).Кнопка выбора ввниз	(6).Кнопка обратного показа
(7).Кнопка Да	(8).Кнопка дисплея ТFT
(9).Петля для крепления ремешка	(10).Зуммер
(11).Слот карты SD	(12).Кнопка выбора направо
(13).Выходной интерфейс USB	(14).Кнопка записи
(15).Зеленая лампа записи/звукозаписи	(16).Кнопка питания
(17).Микрофон	(18).Красная лампа работы/зарядки
(19).Дисплей LCD	(20).Кнопка фото
(21).Кнопка звукового управления	(22).Объектив
(23).Лампа (красная) записи/фото	(24).Лазерный индикатор
(25).Выходной интерфейс AV	(26) Выходной интерфейс для мультимедиа высокой четкости HDMI
(27).Резьбовое отверстие	



### Особенности основных функций

- >Широкоугольный объектив 175°, f/2.8 диафрагма;
- >Камера высокой четкости 8 миллионов, поддержать запись высокой четкость 720Р/960Р/1080 Р;
- >Съемка, разрешение поддержки изображения 3200х2400;
- >Функция лазерной индикации;
- >4 коэффициента цифрового увеличения;
- (для типа 720Р)

- >Лаз.под.Фокус;
- >Повт. Запись;
- >Звукозапись;
- >Дисплей LCD, дисплей TFT, своевременное показание разного рабочего состояния;
- >Много запчастей для выбора, многие применения сюжета;
- >Водоустойчивый корпус, класс IP68, глубина до 60м, два проекта задней крышки;
- >Показание дисплея ТFT, удобно смотреть запись, фотографии и обратный показ;
- >Звуковое управление запускает запись, удобно для запуска записи звуком, и долгое пользование ожидания записи, только снять изображение, которые Вы хотите;
- >Встроенная съемная литийная батарея с большим объемом, можно повторить зарядку;
- >Лучшие изображения, многие видео выходные режимы (можно выбрать):
  - 1080P (1920х1080) 30 кадров/сек.; 960P (1280х960) 30 кадров/сек.; 720P (1280х720) 60 кадров/сек.; 720P (1280х720) 30 кадров/сек.; WVGA (848х480) 60 кадров/сек.;
- >Проверка количества электричества и остаточного объема карты Micro SD;
- >Динамическое видео высокой скорости, мгновенный отклик светло-темной среды;
- >Автоматическая экспозиция, автоматический баланс белого, управление более простое;
- >Тонкий, модный внешний проект;
- >Ультрамалая карта TF, максимальный объем 64G карты Micro SD;
- >Интерфейс высокой четкости HDMI и выходной терминал AV, удобно просмотреть файлы после соединения с дисплеем высокой четкости или ТВ;
- >Цветной эффект высокого качества, видео более четкое, натуральное;
- >Пользоваться с пультом дистанционного управления, можно управляться дальней записью, стопом и фотографированием Rollei Bullet 4S 1080p; особенная функция соответствующего кода избежает другой пульт дистанционного управления от вмешательства;
- >Видеозапись формата MOV, удобно прямо передать по PC, легко загрузить видео в интернет;
- >Функция экономики электричества авто выключ.4
- >Поддержка режима вперед и назад, перемена следующего видео (при внешнем соединении плеера с дисплеем TFT);
- >Поддержка настройки времени (функция RTC) и наложения времени;
- >Поддержка USB2.0
- >Встроенный микрофон, эффект звукозаписи выского качества;
- >Проект многих движущих запчасте осуществляет запись движущего процесса;
- >Хорошая сейсмостойкая способность;
- >Режим фотографирования:Один кадр, три кадра, непрерывно;
- >Функция настройки автоматического хранения.

(1)Монтаж, демонтаж дисплея ТЕТ и корпуса (2)Монтаж водоустойчивого кожуха и корпуса



Дисплей TFT Корпус Установить дисплей TFT в корпус



Корпус Водоустойчивый Установить корлус в кожух водоустйчивый корпус

Вынимать дисплей: нажимите кнопку «PUSH» сначала, и выставить дисплей.

Пункты для внимания на пользование водоустойчивого кожуха

★Легко брать и легко поставить запись, избежаться от упадения или физического удара, и повреждения водоустойчивого кожуха.

★После использования очистить ее чистой водой немедленно, чтобы избежаться от ржавления.

2. Монтаж пульта дистанционного управления

Rollei Bullet 4S 1080р имеет отдельный пульт дистанционного управления, установить пульт дистанционного управления на разные места различными запчастями.

(1)Липучка (2)Пришепка

(2) прищепка

(3)Ремешок (сам приготовьте)



# Описание управления:

Подготовка передо пользованием:

(1)Включить и проверять количество электричества Rollei Bullet 4S 1080p

Включить питание на положение «ON», система начинает работу, после постоянного света красной лампы соответстующее обозначение дисплея LCD светит, входить в состояние нормального предвварительного просмотра.

В то время можно просмотреть на дисплее LCD:

А.Режим записи: в левой и верхней части дисплея LCD можно просмотреть текущий режим записи," **—** "обозначает режим записи," **ф** "обозначает режим звукозаписи;

В.Режим съемки: в дисплее LCD можно просмотреть обозначение" **п** ",оно блестит после каждой съемки, обозначает выполнить снять одно фото;

С.Обозначение питания: в лравой и верхней части дисплея LCD можно просмотреть обозначение питания" ∪ ", после работы системы это обозночение светит все время, если оно исчезло, обозначает выключить или входить в состояние ожидания;

D.Время видео: в середине дисплея LCD можно показать текущее время видеофайла, например" 005:20 ",Когда нажать кнопку «Видео»,Внимание: время видео на дисплее LCD и жидко-кристаллическом дисплее TFT синхронно показывается;

Е.Показание количества электричества батареи: в левой и нижней части дисплея LCD можно просмотреть обозначение количества электричества" ш после включения можно показывается количество электричества, чем больше черная решетка, тем больше количество электричества, наоборот, меньше количество электричества.



Внимание: в случае ожидания или включения не показывается обозначение количества электричества батареи на дисплее LCD;

- F.Режим USB: на дисплее LCD можно просмотреть обозначение режима USB " подскать машину соединить ли компьютер. В случае включения после соединения компьютера это обозначение светит, левая зеленая лампа блестит медленно. Это обозначение не показывается, когда не соединить компьютер;
- G.Показание объема карты ТF: в левой и нижней части дисплея LCD можно просмотреть обозначение объема карты ТF" ", подсказывется ее объем. Чем больше черная решетка, тем больше остаточный объем, наоборот, меньше он; в случае полного объема левая зеленая лампа постоянно светит
- В то время можно просмотреть на жидко-кристаллическом дисплее TFT:
- А.Рабочий режим: на левой и верхней части жидко-кристаллического дисплея TFT обозначение видео; " # " обозначается в состоянии ожидания видео;
- В.Количество электричества батареи: на левой и нижней части жидко-кристаллического дисплея ТFT обозначение количества электричества батарие" " обозначает остаточное количество батареи;
- С.Разрешение видео: на левой и нижней части жидко-кристаллического дисплея TFT режим разрешения обозначает, что система в состоянии ожидания видео этого разрешения;
- D. Остаточный объем памяти: на правой и нижней части жидко-кристаллического дисплея
   ТFT можно просмотреть внешнюю карту" "и информацию остаточного объема" № ".
- Е.В состоянии предварительного просмотра управление кнопок < и > без отклика;
- F.Можно зарядить настоящую запись комплектующем питанием или USB, в процессе зарядки на вершине записи «красная лампа работы/зарядки» медленно блестит, после полной зарядки красная лампа постоянно светит, время зарядки примерно 3.5 часов;
- Внимание:Перед использованием проверяйте количество электричества батареи, если количество низко, зарядите запись Rollei Bullet 4S 1080р комплектующем питанием или кабелем данных USB. В случае зарядки «красная лампа работы/зарядки» медленно блестит, после полной зарядки красная лампа постоянно светит, и обозначение батареи на дисплее TFT показывает" 

  "."
- (2)Форматирование карты Micro SD

Карта Micro SD нужно выбрать карту высокой скорости, и перед использованием видео, звукозаписи, фотографирования, нужно производить форматирование карты Micro SD в записи Rollei Bullet 4S 1080р, если эта карта использовалась в других записях, опять пользоваться в записи Rollei Bullet 4S 1080р, тоже нужно производить форматирование карты Micro SD.

Внимание:Перед этим управлением определите память и фалы в карте Micro SD,

нужны ли они;Заблокированные файлы форматированны и удаленны;

(3)Настройка даты/времени

В состоянии предварительного просмотра включения нажать кнопку «М» входить в окно меню, нажать кнопку «>» для переключения в окно настройки" для нажать кнопку «-» в меню «дата/время», нажать кнопку «ОК» входить в панель настройки «дата/время». (примечание: нажать кнопку выходить из панели этой настройки)Желтый штрих обозначает, что стрелка находится в положении даты/времени, нажать кнопки «<» или «>» для выбора даты/времени,



нажть кнопку «ОК» для уточнения, в то время штрих покраснел, потом изменить дату/время через нажатие кнопки «+» или «-», еще раз нажать кнопки «ОК» для окончания исправления; в конце концов через кнопку «-» переходить стрелку на обозначение" **2** ",и нажать кнопку «ОК» для исправления даты/времени.



#### Настройка параметров:

В состоянии предварительного просмотра включения нажать кнопку «М» входить в окно меню, нажать кнопку «<» или «>» для управления выбора лева и права, нажать кнопку «+» или «-» для управления выбора вверх и вниз, после выбора меню нажать кнопки «ОК» для настройки выбранного меню, еще раз нажать кнопку «М» для выхода из меню.

(1)Настройка параметров записи:

- а.Разрешение видео: 1080P,960P, 720/60, 720/30,WVGA, можно выбрать разрешение видео; (Нет пункта настройки 1080Р для типа 720Р)
- b.Скорость передачи данных; частота дискретизации преобразования изображения в цифровые сигналы при записи видео. Опции в режимы записи: 1080Р (12М/6М), 960Р (8M/4M), 720P (8M/4M), WVGA (8M/4M).

Примечание: Высокая скорость передачи данных составляет четкого изображения и большой размер файла.

- b.Лаз. Под. Фокус: можно выбрать открыть или закрыть лазерный индикатор;
- с.Режим захвата: можно выбрать режим видео" № "или звукозаписи" 🖢 ".

Если вы решите 720Р/30 режиме записи, "зрения угол" вариант появится на экране. Вы можете взять фотографии или записи в разных ракурсах.







Пожалуйста, выберите угол зрения в соответствии с вашими требованиями

Примечание: эти углы доступны только в режиме 720/30.



Узкий угол







Сравнение одной сцене с различными визуальными углов

- а.В режиме звукозаписи: нажать кнопку «Видео», система начинается производить звукозапись, в нижней части жидко-кристаллического дисплея ТЕТ показывается время звукозаписи, в то время зеленая лампа блестит медленно; если нажть кнопку «Видео» еще раз, система окончится и хранит текущие радиофайлы; зеленая лампа гасит, красная лампа постоянно светит (соответствующий подсказ управления на дисплее LCD), восстановить режим предварительного просмотра;
- b.В процессе звукозаписи только управление кнопок «Видео», «Выключение», «Выключатель звукового управления» работает; в процессе звукозаписи, если включить кнопку «Выключатель звукового управления», звукозапись оканчится и хранит файлы.
- с.В случае запуска лаз. под. фокуса в левой и верхней части окна предварительного просмотра показывается лазерное обозначение, это обозначается, что система в режиме видео, в то время, когда начинается видео, и лазер тоже открывается, а когда закончивается видео, и лазер наоборот.
- (2)Настройка параметров камеры:
- а.Один кадр: когда включить запись в каждый раз, она автоматическо устанавливает режим съемки одним кардом; нажть кнопку «съемка» раз, получить одно фото;
- b.Три кадра: нажть кнопку «съемка» раз, получить три фото;
- с.Непрерывно: снять одно фота через каждые 2 сек.\3 сек.\10 сек.\20 сек.\20 сек.\30 сек. вполоть нажать кнопку «съемка» для отмены или карта полная и без электричества;



- d.Автоспуск: можно выбрать обратное повременное автоспуска (0 сек., 5 сек., 10 сек.), после выбора нажать кнопку «меню», возвратить в состояние «предварительный просмотр», потом нажать кнопку «сьемка» раз, система начинает хронирование, получает установленное время, и лампа автоспуска блестит, снять одно фото; когда выполнить один автоспуск, система автоматическо восстанавливает режим в один кадр; если устанавливается режим «хронирование автоспуска», но не нажать кнопку «съемка» для перепуска записи, она автоматическо устанавливает «хранирование автоспуска» на состояние 0 сек.;
- е.Разрешение: 3М\5М\8М, можно выбрать нужное разрешение;
- (3)Настройка параметров системы:
- а. Звук. Сигнал: можно выбрать октрытие и закрытие звук. сигнала «Ди»;
- Внимание:Нельзя закрыть звук фото и видео по этой функции, она только закрывает звук управления кнопок, в системе нет кнопки настройки закрытия звука фото и видео.
- b.Self-времени индикатор: Пожалуйста, включите его включения/выключения перед собой сроков; по умолчанию: "включения".
- с.Индикация времени: перед пользованием производить настройку; в случае съемки запись автоматическо записывает дату и время, и показываются в правой и нижней части файла;
- d.Повт. Запись: запись автоматическо хранит раз по сегменту через каждые 15 мин., когда установить «повт. запись»; а наоборот, через каждые 30 мин.
- Внимание:На самом деле текущие сегментные файлы зависит от размера усатновленных файлов, а не от реального времени, то есть, в темном случае файл делится на сегменты через более 15 мин./30 мин.
- е.Авто выключ.: нет, 2 мин., 5 мин., 10 мин.; можно выбрать время авто выключ. После выбора если не исполнить любую задачу и управление, система начинает хронирование, Rollei Bullet 4S 1080р выключает вход и выход, и входит в режим выключения, когда достигает установленного времени; в процессе хронирования производит любое управление, система вновь начинает хронирование; в процессе выключения, если кнопка видео или съемки управляется, запись входит в режим работы; когда выбрать установку по умолчанию, молчаливое время выключения 5 мин.;
- f.Стандарт ТВ: NTSC, PAL; можно выбрать режим видеочастоты в ТВ, нужно вставить/выставить кабеля AV снова после изменения выбранного режима, параметры смогут получить обновление;
- g. Форматирован.: можно выбрать форматирован. для удаления всех файлов видео и записи после того, что они не нужны.
- Внимание:В случае без карты будет производить форматирование памяти записи, после вставления карты система производит форматирование вставленной карты, не памияти настоящей записи;
- h.По умолчанию: это управление восстанавливает все настройки по умолчанию из завода; после этого система устанавливает вид показания подменю «MENU» на английском языке, можно входить в выбор меню по нажатию кнопки «М», нажать кнопку «<» или «>» в меню «Setup»,и нажать кнопку «» для выбора «Language», установить систему на китайском. После восстановления по умолчанию время системы будет 01.01.2011;
- i.Язык: по кнопке лево/право выбрать три языка «English», «Китайский упрощенный язык», «Китайский трандиционный язык»;
- участота: 50Hz, 60Hz; можно выбрать ее по частоте местной электросети, чтобы избежаться от сцинтилляции экрана в случае предварительного просмотра или видео;
- k. Дата/время: можно регулировать и исправить время, можно выбрать, что это время показывается на правой и нижней части файлов видео или захвата, или нет;

Внимание: в подменю «MENU» нажать кнопку «М», будет иметь функцию назад;



### Управление продукта:

1.Вставить карту Micro SD.

Внимание: выберите известные карты Micro SD, например Тошиба, Кингстон и т.д

 Повернуть выключатель питания на «ON», чтобы Rollei Bullet 4S 1080р включилась, в то время красная лампа светит, Rollei Bullet 4S 1080р входит в состояние предварительного просмотра.

Внимание:

- а. Если количество электричества батареи низкое, показывается обозначение " а " на дисплее TFT, и подсказывается «недостаток количества электричества»
- b.Если не вставить карту Micro SD , показывается обозначение карты" 🖼 " на дисплее ТFТ. 3.Видео.
- (1) Ручное видео:В случае предварительного просмотра нажать кнопку «Видео» раз, система начинает видео, продолжительность видео показывается на правой и нижней части жидко-кристаллического дисплея ТFT, в то время, «зеленая лампа видео/звукозаписи» и лицевая «лампа (красная) видео/фото» блестят медленно, и время видео показывается на дисплее LCD; в процессе видео только работает функция увеличения (кнопка «+»)/уменьшения (кнопка «-») фокуса; если нажать кнопку «Видео» еще раз, система заканчивается и хранит текущую запись, лицевая зеленая лампа гасит, машина; восстанавливает состояние предварительного просмотра, в то время, время видео заканчивается показываться на дисплее LCD.

- а.В процессе видео повернуть выключатель питания на «OFF», после хранения текущей записи система выключится;
- b.В процессе видео появляется низкое количество электричества, система хранит текущий файл, и показыается подсказ «Low Battery» на жидко-кристаллическом дисплее ТFT, вплоть выключится машина или входить в режим ожидания;
- с.В процессе видео появляется полная память, система хранит текущий файл, и показыается подсказ «память недостаточна» на жидко-кристаллическом дисплее TFT, в то время время видео заканчивается на дисплее LCD, система возвращается в состояние предварительного просмотра;
- d.В режиме пов. записи система автоматическо хранит файл через каждые 15 мин;
- е.После полной зарядки можно записать непрерывно, время около 2 часа 30 мин., непрерывное время звукозаписи около 3часа;
- f.В случае звукового управления, когда звук окружающей среды более 65ДБ, система закончит видео, в то время зеленая лампа блестит медленно; если он менее 65ДБ на 2 мин., система хранит видеофайл в течение 2 мин., в то время зеленая лампа гасит, красная лампа постоянно светит (на дисплее LCD показывается соответствующий подсказ), восстановить предварительный просмотр;
- g.В режиме звукозаписи нажать кнопку «+» или «-», нельзя исполнить управление увеличения/уменьшения звука; но в случае обратного показа нажать кнопку «+» или «-», управление исполнится.
- h.В случае предварительного просмотра соединить оборудование с индикатором высокой четкости приготовленным кабелем HDMI, так можно осуществить основное управление записи; но в режиме 720P/960P/1080P нельзя пользоваться функцией цифрового фокуса;
- 4.Съемка
- Можно установить разрешение перед съемкой. Нажать кнопку «М» входить в окно настройки, нажать кнопку «>» в " □ ", выбрать меню «Разрешение», нажать кнопку «ОК» входить в меню настройки разрешения. Разрешение делится на три режима:
- а.Ручная съемка:
  - В случае предварительного просмотра нажать кнопку «съемка» раз, система снимает фото; система звучит «Кача»; в то время красная лампа блестит раз (обозначение съемки блестит раз на дисплее LCD) на лице и восстановить на состояние предварительного просмотра.



b. Три кадра;

Нажать кнопку «М» входить в окно настройки, нажать кнопку «>» в " ☑ ", вниз выбрать «Три кадра», нажать кнопку «ОК» для выбора три кадра. После настройки нажать кнопку «ОК» выходить из этой настройки; в это время нажать кнопку «съемка» раз, Rollei Bullet 4S 1080р непрерывно снимает три фото.

с.Непрерывно:

Нажать кнопку «М» входить в окно настройки, нажать кнопку «>» в " □ ", выбрать очененеровном, нажать кнопку «ОК» входить в настройку интервала, интервал может «0 сек. № 12 сек.\3 сек.\3 сек.\3 сек.\3 сек.\10 сек.\20 сек.\30 сек. После настройки интервала нажать кнопку «ОК» выходить из этой настройки; в это время нажать кнопку «съемка» раз, Rollei Bullet 4S 1080р начинает снять фото через каждые 2 сек.\3 сек.\5 сек.\10 сек.\20 сек.\30 сек., вплоть снать кнопку «съемка» еще раз для отмены.

d.Автоспуск:

Нажать кнопку «М» входить в окно настройки, нажать кнопку «>» в <sup>™</sup> № " выбрать «Автоспуск», нажать кнопку «ОК» входить в настройку времени автоспуска, время автоспуска может установить три режима «О сек.», «5 сек.», «10 сек.». После настройки времени автоспуска нажать кнопку «ОК» выходить из этой настройки; в это время нажать кнопку «съемка» раз, Rollei Bullet 4S 1080р начинает хронирование. и снимает фото через время настройки.

Внимание:

 а.Когда появляется полная память, система показыается подсказ « Out of Memory » (показывается на жидко-кристаллическом дисплее TFT), система возвращается в состояние предварительного просмотра;
 b.Настройка автоспуска действует только раз;

5. Звукозапись:

На́жать кнопку «М» входить в окно настройки записи, выбрать меню «Режим захвата», нажать кнопку «ОК» входить в выбор режима захвата, нажать кнопку «<» или «>» для выбора " □ ", нажать кнопку «ОК» для определения, нажать «М» выходить из настройки. Нажать кнопку «Видео» начинать производить звукозапись, в то время зеленная лампа блестит медленно, обозначение звукозаписи начиначет хронирование на дисплее ТFТ.

Внимание: включить запись снова или разбудить систему от ожидания, задача восстанавливает режим видео.

восстанавливает режим видес 6. Обратный показ файлов

Rollei Bullet 4S 1080р может просмотреть радиофайлы, запись и захват в настоящей машине, нажать кнопку " 

"входить в окно выбора обратного показа, еще раз нажать ее выходить из окна обратного показа. Выбрать «Запись» можно просмотреть запись и звукозапись; выбрать «Захват» для просмотра фото. Когда существуют многие файлы обратного показа, возможно продлить время входа в окно предварительного просмотра.

(1)Запись

После выбора меню «Запись» нажать кнопку «ОК», можно просмотреть записанную запись или звукозапись, нажать кнопку «-» входить в режим предварительного просмотра сокращенных картин. Можно удалить или защитить файлы по кнопке «М», когда просмотреть запись или звукозапись.

•Удалить один: удалить файл текущего просмотра;

•Удалить все: удалиь все не защищенные записи и звукозаписи;

•Защитить: после выбора функции защиты можно заблокировать файлы, появляется обозначение " п на левой и верхней защищенных файлов, еще раз исполнить управление защиты можно отменить защиту. Нельзя удалить защищенные файлы, но можно удалить их по управлению форатирования.

а.Звукозапись

нажать кнопку «<» или «>» для пережлючения для передачи звукозаписи, нажать «ОК» можно начинать/заканчивать передать звукозаписи. В процессе передачи можно регулировать размер громкости по нажатию кнопок «+» и «-», нажать кнопку можно производить паузу/передачу этого файла.

Внимание: Нельзя производить функцию вперед/назад звукозаписи; в процессе передачи записи/звукозаписи можно нажать кнопку «ОК» входить в режим предварительного просмотра файлов, в то время, нажать кнопку " 

" выходить из обратного показа файлов.



#### b.Запись

- В случае передачи записи функции каждой кнопки в следующем: •Кнопка «+»: увеличение громкости в процессе передачи;
- •Кнопка «-»: уменьшение громкости в процессе передачи;
- •Кнопка «<»: управление назад в процессе передачи:
- •Кнопка «>»: управление вперед в процессе передачи;
  - Кнопка" 🚍 ":можно производить паузу передачи файлов, еще раз нажать эту конпку, можно передать файлы дальше:
- Кнопка «ОК»; исполнить управление старт/стоп записи.

Примечание: вперед/назад имеет функцию настройки 2 раз, 4 раза скорсти Вперед/назад скорость может быть установлена на 1/2Х или 1/4Х.

#### (2)Захват

Входить в окно обратного показа захвата, нажать кнопку «-» можно просмотреть файлы сокращенными картинами, выбрать нужные файлы просмотра, нажать кнопку «ОК» и просмотреть их.

При просмотре картин функция кнопок в следующем:

- •Кнопка «+»: увеличение картины:
- •Кнопка «-»: просмотреть файлы сокращенной картиной или уменьшение картин
- •Кнопка «<»: выбрать картины налево, в режиме увеличения нажать эту кнопку можно переместить картину вверх;
- •Кнопка «>»: выбрать картины направо, в режиме увеличения нажать эту кнопку можно переместить картину вниз; •Кнопка «ОК»: после увеличения картины выбрать кнопку «ОК», изменить сторону картины через кнопки верх, вниз, лево и право;
- •Кнопка" 🖨 ":выходить из режима просмотра картин через эту кнопку;
- •В режиме просмотра нажать кнопку «М» можно производить следующее управление:
- ОУдалить все: удалить все не защищенные картины:
- •Защитить: после выбора функции защиты можно заблокировать файлы, появляется обозначение " 🔞 "на левой и верхней защищенных файлов, еще раз исполнить управление защиты можно отменить защиту. Нельзя удалить защищенные файлы, но можно удалить их по управлению форатирования. Автовоспроизведение: проводить автовоспроизведение картин в папке через каждые 5 сек.;
- •DPOF: Когда просмотреть картины, нажать кнопку «MENU» входить в настройку меню. после выбора функции «DPOF» показывается обозначение " 🛅 ", на левой и верхней части картины, и обозначает, что исполнили настройку DPOF на эту картину;

### O DPOF

DPOF (цифровой формат управления печатью) является стандартом для управления печатью, записывающим приказ в карту Micro SD; он пользуется для изображений цифровой видеокамеры: пользователь может назначить печатанные фото и количество отпечатков. Пользование цифровой камеры, совместимой DPOF, может проводить следующее управление.Выполнить отпечаток фото по указанию через вставление карты Micro SD в притер, совместимый DPOF;Совместимый притер непосредственно с цифровой камеры может напечатать изображения по указанию DPOF;

- (1)Необходимо пользоваться картой Micro SD, установленной информацию DPOF, когда напечатать с помощью DPOF. Только выбрать изображения из карты Micro SD и попытаться напечатать их, это нелья напечаться DPOF.
- (2)Возможно не выполнить отпечатки фото по указанной настройке в совместимом принтере DPOF и в цифровом магазине. Если ваш принтер имеет этот случай, прочитайте руководство принтера. Или сверить совместимое состояние DPOF с цифровым магазином.
- (3)Не вставить карту Micro SD, усатновленную информацию DPOF, из другой камеры в настоящую камеру, потом установить ее информацию DPOF. Настройка DPOF может быть не действующей или покрытой; кроме того определить ее по типу изображений, и возможно нельзя установить DPOF.

7. Пользование пульта дистанционного управления

Rollei Bullet 4S 1080р имеет пульт дистанционного управления для записи, съемки, стопа и старта лазера. Нажать соответствующую кнопку, красная лампа блестит раз на пульте дистанционного управления. Функция кнопок в следующем рисунке:

> Кнопка записи Кнопка съемки Кнопка стопа

Нажать кнопку съемки через 3 сек., можно открыть и закрыть лазерную функцию

Для осуществления пульта дистанционного управления соответствующего с Rollei Bullet 4S 1080р проводить корректировку кода перед пользованием пульта по следующему:

1.Нажать кнопку «Запись» Rollei Bullet 4S 1080р, находящего в состояния выключения, и повернуть выключатель питания на «ON», после спуска кнопки «Запись» необходимо своевременно нажать кнопку записи и стопа в течение 3 сек., и выполнить корректировку кода, камера звучит «Ди Ди», это обозначает, что удалась корректировка кода;

Внимание:а.Для проверки удачи корректировки кода можно управлять Rollei Bullet 4S 1080p беспроволочным пультом дистанционного управления. Функция управления: старт/стоп записи, съемка, функция разбудения в режиме ожидания, включение/выключение лазерной лампы; после каждого управления Rollei Bullet 4S 1080р звучит «Ди», это обозначает действующее управление, машина будет два звука «Ди Ди», когда закончить запись или выключить лазерную лампу;

 Б.Требование дистанционного расстояния: можно управляться в любом угле в пределе 15 метров без препятствия:

с.В случае ожидания кнопки записи, съемки и стопа пульта дистанционного управления могут разбудить систему:

8. Режим ожидания:

А.Ожидание не звукового управления:

Повернуть выключатель эвукового управления на «ОFF», и выключатель питания на «ON», система начинает работу, после установки по умолчанию входить в состояние предварительного просмотра, когда не исполнить любую задачу и управление, и достигать до установленного времени авто выключения, система будет автоматическо входить в режим экономики электричества, после этого нажать кнопку эаписи или съемки, или любую кнопку на пульте дистанционного управления может разбудить систему:

Внимание:а.В случае ожидания кнопка на жидко-кристаллическом дисплее ТЕТ не может

разбудить главную систему;

b.В случае ожидания любое содержание не показывается на дисплее LCD;

В.Ожидание звукового управления:

Повернуть выключатель звукового управления на «ON», и выключатель питания на «ON», система начинает работу, после установки по умолчанию входить в состояние предварительного просмотра, когда не исполнить любую задачу и управление, и шум среды непрерывно менее 65ДБ, достигать до установленного времени авто выключения, система будет автоматическо входить в режим экономики электричества, после этого нажать кнопку записи или съемки, или любую кнопку на пульте дистанционного управления может разбудить систему; или когда звук среды более 65ДБ, система разбудит состояние записи.

Внимание:

а.В случае ожидания кнопка на жидко-кристаллическом дисплее ТЕТ не может разбудить главную систему:

b.В случае ожидания любое содержание не показывается на дисплее LCD:

9.Вывод соединения AV: В состоянии предварительного просмотра соединить Rollei Bullet 4S 1080p с дисплеем кабелем AV; после соединения с дисплеем сможет управлять все функциями записи;

Внимание:После соединения с дисплеем радио и видео закроется жидко-кристаллический дисплей ТFT, и выключится звук; на дисплее показываются радио, видео; на дисплее LCO показывается управление соответствующей функции;



10.Вывод соединения HDMI:В состоянии предварительного просмотра соединить Rollei Bullet 4S 1080р с дисплеем кабелем HDMI, можно выполнить управление функции этой записи, но в режиме 720Р/960Р/1080 Р нельзя использоваться функцией цифрового фокуса;

- а.После соединения с дисплеем закроется жидко-кристаллический дисплей ТЕТ, и выключится звук, на дисплее показываются радио, видео;
- b.При соединении HDMI неправильное вставление/выставление HDMI возможно производит раномалию записи; после пуска снова можно восстановить функцию, на дисплее LCD показывается управление соответствующей функции;
- 11.Режим USB:
- а.В случае без предварительного вставления батареи соединить Rollei Bullet 4S 1080р USB адаптером питания, можно выполнить управление всех функций (в то время соответствующий подказ управления на дисплее LCD и жидко-кристаллическом дисплее TFT);
- b.В состоянии включения соединить компьютер USB кабелем, можно просмотреть память и храненные данные в карте Micro SD (на дисплее LCD показывается обозначение соединения USB, в то время зеленая лампа блестит медленно);
- с.При соединении USB неправильное вставление/выставление возможно производит аномалию записи; после пуска снова можно восстановить функцию.
- 12.Подсказ звука управления
- а.В процессе нормального пользования нажать кнопку видео или съемки раз, запись звучит «Ди», подсказывает действующее управление;
- b.Запись звучит «Ди Ди» для подсказа стопа видео, когда видео заканчивается;
- с.Если удалась корректировка кода, запись звучит «Ди Ди» для подсказа удачи;
- d.В процессе видео нажать на кнопку съемки, не будет подсказ;
- e.На жидко-кристаллическом дисплее TFT управлять включить или выключить звук подсказа с помощью того, что в режмие предварительного просмотра нажать на кнопку меню «М», кнопку «>» или «<» входить в меню «Установка», кнопку «+» или «-» для выбора позиции «Звук подсказа»;</li>
- f.Если система работает в процессе видео нажать на кнопку стопа раз на пульте дистанционного управления, запись дает два звука «Ди Ди» для подсказа стопа видео;
- g. Если система работает в процессе видео нажать на кнопку съемки раз на пульте дистанционного управления, спикеры на записи и жидко-кристаллическом дисплее ТFT не дают любой подсказ;
- h.В состоянии ожидания нажать на любую кнопку на пульте дистанционного управления, запись дает звук «Ди», это разбудит главную систему;
- 13.Подсказ лазерной лампы
- а.В случае включения и любого состояния нажать на кнопку видео на 3 сек., лазерная лампа системы гореется;
- b.В случае включения лазерной лампы нажать на кнопку видео на 3 сек., лазерная лампа системы выключается;
- с.В случае ожидания тоже управлять включить и выключить лазерную лампу;
- d. Управление включения и выключения лазерной лампы беспроволочным пультом дистанционного управления;
- Внимание:Нажать на кнопку видео на 3 сек., может включить/выключить лазерную лампу, не влияет на настройку включения «Лаз. Под. фокус» под настройкой параметров записи.
- 14.Включение/выключение монитора TFT
- а.В любом статусе, длинный ключ затвора пресса в течение 3 секунд для включения/выключения ТFT-экран;
- b.TFT-экран не может быть bключение/выключение нажатием затвора на пульте управления;



## Хранение и воспроизведение файлов

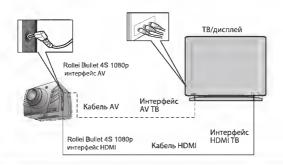
①Кабель USB

После окончание копировать или резать все файлы в компьютер кабелем USB; также вынимать карту Micro SD, просмотреть видео данные в карте ридером.



#### Внимание:

- (1) Выключите питание записи Rollei Bullet 4S 1080р передо вставлением/выставлением кабеля USB.
- (2) Можно зарядить Rollei Bullet 4S 1080р, когда питание выключается, в то время красная лампа блестит медленно.
- (3) Можно прямо копировать или резать все файлы в компьютер, когда питание включается.
- ②Производить воспроизведение записанных файлов кабелем высокой четкости HDMI или кабелем AV, соединенными с интерфейсом ТВ или дисплея.



- (1) После соединения с дисплеем кабелем HDMI нужно выбрать выводной источник дисплея, Rollei Bullet 4S 1080р сможет соединить с дисплеем и работать.
- (2). При соединении кабелем AV соединить зажимы кабеля AV с соответствующими зажимами ТВ или дисплея по цвету. При соединении ТВ или дисплея должно обеспечить их хорошое заземление.
- (3). Регулируйте параметры дисплея, чтобы получить наилучший эффект.



#### Питание

Настоящий продукт пользуется питанием, полученным авторитетный удостоверение.



#### UL

Удостоверение источника питания США



#### C-TICK

Удостоверение источника питания Австралии



#### CE

достоверение источника питания Европейского Союза



### GS

Удостоверение источника питания Германии



#### CCC

Удостоверение источника питания Китая



#### PSE

Удостоверение источника питания Японии



BS

# Удостоверение источника питания Англии

#### ВНИМАНИЕ:

При использовании адаптера, убедитесь, что диапазон напряжений оно совместимо с устройством, чтобы избежать возможного ущерба, причиненного злоупотреблением властью.

#### Запчасти в упаковке

Главн	ая
часть	записи

Дисплей TFT



































Выводной











Кабель USB













Мешочек из ткани

Мапые мешок

Канат

Диск

Инструкция











- (1):Существует разница картин с натурными запчастями, не сообщить по-другому, если упаковка изменяется.
- (2):Возможно увеличить или уменшьшить запчасть по Вашим требованиям компоновки, по состоянию на натурных запчастях.



### Запчасти для выбора

Портативное питание (2500mAH)







Выводной кабель HDMI



Аксессуары Установка мягкого пластика плоские



Аксессуары для установки на верхней части шлема



## Параметры

Угол обзора Батарея Продолжительность видео Продолжительность ожидания звукового управления Рабочая температура Карта памяти Объем Micro SD Card Поддерживаемый формат видео Звукозапись/видео Расстояние дистанционного управлен Bec Пиксель Издержки Продолжительность звукозаписи Температура храниения Рабочая влажность Время зарядки фотографии Хранение файлов Интерфейс USB Operativsystem Габарит

175° 1000mAh питийная Около 2.5 часа Около 250 часов -10° C~50 ° C Micro SD Max. 64GB SDHC 1080P(1920\*1080),960P (1280\*960) 720P(1280\*720, WVGA (848\*480) WAV/MOV 15 M 90д (без экрана)/116д (с экраном) 5 миллонов CMOS SENSOR 350mA@3.7V (MAX) Около 3 часа -20° C ~60° C 15~85% RH Около 3.5 часа Разрешение 3M, 5M, 8M JPEG В нормальном случае 30 мин. /участок: в циклическом случае 15 мин. /участок USB 20

Windows XP / Vista/ Win 7/Mac OS

60mmX58mmX42mm

Внимание:Параметры могут быть изменением из повешения и обновления, по состоянию на натурном продукте.



### Обратите внимание на FCC

- 1. Производитель не несет ответственности за радио-и телевизионных сигналов, вызванных несанкционированным модификации оборудования. Эти изменения могут удалять права пользователя на использование оборудования.
- 2.Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC. (1) Данное устройство не должно создавать вредных помех и (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данное оборудование было протестировано и соответствует ограничениям родля цифровых устройств класса В, в соответствии с пунктом 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых редпомещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может мещать радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не будут возникать в каждом конкретном случае.

Если это оборудование вызывает помехи для радио или телевизионного приема, что может быть определено путем включения, мы предлагаем попытке удалить с помощью одного или более из следующих действий:

- Переориентировать или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке, отличной от той, подключен приемник.
- Обратитесь к дилеру или опытному радио / ТВ техником.



# Обратите внимание на Водонепроницаемый корпус

Водоустойчивый кожуха относится к точному комплектующему продукту, в процессе пользования должно внимание на следующие:

- Нельзя демонтировать и переоборудовать герметическое кольцо, кнопки, грундбуксу объектива корпуса, это влият на герметичность водоустойчивого кожуха.
- 2.Не поставить водоустойчивый кожух в среде с эрозийным газом сильной кислоты и щелочи, не коснуться с химпродуктами силой кислоты и щелочи, и других эрозийными продуктами.
- 3.Не поставить водоустойчивый кожух в среде высокой температуры (50℃) и низкой температуры (-10℃) долго, чтобы избежаться от анаморфоза корпуса.
- 4.Не поставить настоящий продукт под солнцем долго, чтобы избежаться от спускания водоупорности корпуса.
- 5.Перед пользованием проверяйте герметическое кольцо корпуса, хорошо ли оно, на герметическом месте корпуса нет других смесей, корпус уполтняется ли, тесно ли место застежки.
- 6.В морских водах после пльзования водоустойчивого кожуха должно очистить его чистой водой, потом выстереть его, вялить на прохладном месте.

Перед пользованием прочитайте внимательно эту инструкцию, и хорошо храните ее для справки в нужном случае



Szabadkezes kamera



Széleskőrű bővithetőség az extraszéles felhasználhatóságért



Ultraszéles látószőg



F2.8-as lencsék



Felcsatolható távírányító tartóval



Opcionális ciklíkus felvételi funkció



Vízálló tok



Automatikus folytatólagos Fényképkészítés



Osztott true-color TFT képernyő



Lézeres jelölő



Dígítálís LCD kijelző



Hangvezérelt videó felvétel



720P/1080P Nagyfelbontású kép



30 csatlakozó a továbbí bővítésekhez



HDMI kimenet



Egyedülállóan kis méretű TF kártya -30°C

Műkődés akár

ultra alacsony

hőmérsékleten is



# **Tartalom**

Elővigyázatosság	1 [
Bevezetés	1 G
Termék tanúsítvány	1 Sv
Termékleírás	1 P
A termék szerkezete	2
Funkciók és tulajdonságok	3
Beüzemelés	4 N
Használati útmutató	4-5 🖥
Paraméter beállítások	6-7
Műveletek	8-12
Fájlok tárolása és lejátszása	13
ADAPTER	14
Alapkiegészítők	14
Opcionális kiegészítők	15
Műszaki tulajdonságok és paraméterek	
FCC figyelmeztetés	16

Figyelmeztetés a vízálló tokkal kapcsolatban.....16

## Elővigyázatosság

- 1.Ez a videokamera egy precíziós eszköz. Ne ejtse le és óvja a fizikai erőhatásoktól!
- 2.Soha ne hagyja a kamerát erős mágneses mező vagy elektromotor közelében, vagy erős rádióhullámokat kibocsátó berendezés, például antenna közelében, mert kárt okozhat a Rollei Bullet 4S 1080p-at-ban vagy a rögzített kép- és hanganyagban.
- 3.Ne tegye ki a kamerát erős hőhatásnak vagy közvetlen napfénynek.
- 4.Tartsa távol a Micro SD kártyát az erős márneses mezőktől, mint a TV, hangszóró vagy mágnes. Ne tegye statikus elektromossággal rendelkező tárgyak közelébe, különben a tárolt adatok elveszhetnek.
- 5.5.Ha a videokamera töltés közben túlmelegedne, füstölne vagy szagokat bocsátana ki a Hu tűzveszély miatt azonnal húzza ki az aljzatból.
- 6.Töltés közben ne engedje a gyerekeket a Rollei Bullet 4S 1080p közelébe, mert a tápkábellel megfojthatja magát vagy áramütést szenvedhet.
- 7. Tartsa a terméket hűvös, száraz, pormentes helyen.

#### **Bevezetés**

Köszönjük, hogy megvásárolta a Rollei Bullet 4S 1080p-at szabadkezes mini nagyfelbontású digitális videókamerát! Köszönhetően kis méretének és harmónikus formatervezésének a Rollei Bullet 4S 1080p könnyen kezelhető. Ez a nagyfelbontású videókamera dinamikus képkészítési technológiával rendelkezik lehetővé téve akár tájképek akár különféle tevékenységek megörökítését, hogy azokat megoszthassa családjával és barátaival.Ez a kezelési kézikönyv részletes információkkal szolgál a Rollei Bullet 4S 1080p beüzemelését, használatát és kezelését valamint technikai jellemzőit illetően. Kérjük figyelmesen olvassa végig és őrizze meg a későbbiekben is!

# Termék tanúsítvány

Ez a termék olyan hitelesītő szervezetek által jóváhagyott mint az FCC és a CE, minden szükséges előírásnak megfelel, így biztosítja a felhasználó biztonságát.

Ez a termék kizárólag magánhasználatra készült!

### **Termékáttekintés**

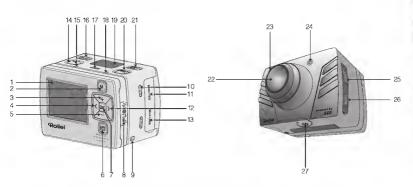
Ez a videókamera, mint többfunkciós, szabadkezes, nagyfelbontású, digitális sport-videókamera olyan fejlett funkciókkal rendelkezik, mint nagyfelbontású digitális fényképkészítés, hangfelvevés, valós idejű kijelző, hangvezérelt videórögzítés, fotózás, időkijelző, távirányító, digitális zoom, TFT színes képernyő, többfunkciós billentyűzet, lézeres visszajelző, nagysebességű USB adatátvitel, nagyfelbontású HDMI kimenet, alacsony energiafogyasztás, memória kártya lehetősége és USB-n keresztül történő töltés. További kiegészítőkkel bővíthető, ez a termék számos szabadalmaztatott technológiát foglal magában, melyek a fotózást lehetővé teszik bárhol, bármikor.



Ne szemeteljen! Kérjük hasznosítsa újra!



# A termék szerkezete (vázlat)



(1).TFT képernyő	(2).MENU gomb
(3).Fel gomb	(4).Balra gomb
(5).Le gomb	(6).Recall gomb
(7).OK gomb	(8).TFTképernyő kioldógombja
(9).Szíjrögzítő	(10).Buzzer
(11).SD kártya helye	(12).Jobbra gomb
(13).USB kimenet	(14).Felvétel
(15).Videó/hangfelvétel zöld kijelzője	(16).Bekapcsoló gomb
(17).Mikrofon	(18).Működés/töltés piros kijelzője
(19). LCD kijelző	(20).Shutter
(21).VOX switch	(22).Lencse
(23).A videórögzítés/fényképezés piros kijelzője	(24).Lézer transmitter
(25).AV kimenet	(26).HDMl kimenet
(27).Thread kimenet	



### Funkciók és tulaidonságok

- >175° extra-nagy széles látószögű f/2.8-as lencsék;
- >8.0 megás nagyfelbontású kamera, 720P/960P/1080P nagyfelbontású videórögzítés támogatása;
- >Fényképezési funkció, maximálisan 3200x2400 felbontás támogatása;
- > Lézer kijelző funkció;
- >4-szoros digitális zoom funkció; Csak 720p vagy az alatti módban
- >Lézeres egyideiű videófelvétel funkció:
- >Videó loop coverage funkció;
- >Hangrögzítési funkció;
- >LCD kijelző és osztott TFT képernyő, különböző munkafázisok egyidejű bemutatása;
- >A vízálló tok IP68 kategóriájú, 60 méteres mélységig használható, kétféle hátsó borítással;
- >TFT képernyő, videók lejátszására, előhívására és fényképezésre;
- >Hangvezérelt videórögzítési funkció csak az ön által kiválasztott videó rögzíti, hosszabb standby idő;
- >Nagy kapacitású lítium akkumlátor, újratölthető;
- >Jobb képhatás, három különböző videókimenet lehetősége:
- 1080P(1920x1080) 30fps/s, 960P (1280x960) 30f/s, 720P (1280x720) 60f/s, 720P (1280x720) 30f/s, WVGA (848x480) 60f/s;
- >Töltöttség és Micro SD kártya szabad kapacitásának ellenőrzése;
- >Nagysebességű dinamikus videórögzítés, azonnali visszajelzés lehetősége mind világos, mind sötét környezetben;
- >Automata képelőhívás, automata fehéregyensúly, könnyú kezelhetőség;
- >Kifinomult és stílusos külső formatervezés
- >HDMI nagyfelbontású és AV kimenet, így nagyfelbontású képmegjelenítő készüléken vagy TV-n is nézheti fáljait;
- >Max. 64G Micro SD kártya támogatása (nem tartozék);
- >Csúcsminőségű színvisszaadás, tisztább és valósághűbb kép;
- >Akár távirányító segítségével videórögzítés, leállítás és fotózás; egyedi összehangolási funkció a távirányító és a kamera között, elkerülendő a más távirányítókkal való interferenciát;
- >MOV videók készítése, közvetlen lejátszási lehetőség PC-n vagy feltöltése internetre;
- >Energiatakarékos auto standby funkció;
- >Előre- és visszatekerés lehetősége, tartalmak átugrásának lehetősége (TFT képernyőre kapcsolva);
- >Időbeállítás lehetősége (RTC funkció) és időcsúsztatási Funkció;
- >USB2.0 kimenet:
- > Beépített mikrofon, csúcsminőségű hangfelvételek készítése;
- >Különféle sportkiegészítők a valósághű sportfelvételekért;
- >Magasfokú rázkódásmentesség;
- >Különböző felvételi módok: egyszeri felvétel, három kép folytatólagos készítése, folytatólagos felvétel;
- >Beállítások automatikus mentése.



#### Beüzemelés

 A Rollei Bullet 4S 1080p lehet kézi vagy szabadkezes, különböző szabadkezes kiegészítővel. A kamera bárhol felállítható; akár a vízben is a vízálló toknak köszönhetően, lehetővé téve vízalatti felvételek készítését.

A beüzemelés lépései:

(1)TFT képernyő és a kameratest hozzáadása és levétele



TFT képernyő Kameratest

Helyezze a TFT képernyőt a kameratestre

(2)A kameratest behelyezése a vízálló tokba



Kamera test Vízálló tok Helyezze a kameratestet a vízálló tokba

A képernyő levétele: A Push gomb megynyomása után vegye le a képernyőt.

A vízálló tok használata során:

★Használat során ne tegye ki durva fizikai erőhatásoknak.

★Használat után minél gyorsabban tisztítsa meg tiszta vízben a vízálló tokot, elkerülendő a rozsdásodást.

2.A távirányítő összerakása Külön távirányító tartozik a Rollei Bullet 4S 1080p-hoz.

Az alább látható tartozékokat a megfelelő pozícióban és sorrendben rakja össze:

(1)Velcro (2)Tartó (3)Rögzítő szalag (opcionális)







## Használati útmutató

Használat előtt:

(1)Indítsa el a Rollei Bullet 4S 1080p-at.

Bekapcsoláshoz nyomja meg az "ON" gombot.

Miután a piros kijelző folyamatosan világít a bekapcsolást jelző ikonok felvillanását fogja látni.

Ekkor a következő ábrák jelennek meg az LCD képernyőn:

A.Felvétel üzemmód: Az aktuális felvételi mód az LCD kijelző bal felső sarkában látható, "" jelzi a videófelvételi módot, és " 🔖 " jelzi a hangvelvételi módot;

B.Fényképezés: A fényképezési ikon " az LCD kijelzőn láthatóAz ikon minden egyes fénykékészítésnél villan egyet;

CMűködést jelző ikon: A működést jelző ikon " 🖰 " az LCD kijelző jobb felső sarkában látható. Az ikon a bekapcsolást követően folyamatosan ég; az ikon eltűnése azt jelenti, hogy a Rollei Bullet Bullet 4S 1080p ki van kapcsolva vagy standby üzemmódba lép;



D.Videófelvétel időtartama: Az aktuális videófelvétel időtartama az LCD kijelző középső sorában jelenik meg, eképpen " □□5:2□ ". A videófelvétel időtartama a "Record" gomb egyszeri megnyomásával jelenik meg, újboli megnyomása után eltűnik.

Megjegyzés:

A videófelvétel időtartama az LCD kijelzőn és a TFT képernyőn párhuzamosan megjelenik.

E.Töltöttség jelzése: A töltöttséget jelző ikon " az LCD kijelző bal alsó sarkában látható, indítás után ez jelzi az aktuális töltöttséget. A minél több fekete rács a nagyobb töltöttséget jelzi és fordítva. Megjegyzés: A töltöttséget jelző ikon standby üzemmódban vagy kikapcsolt állapotban nem jelenik meg;

F.USB csatlakozás: Az USB csatlakozást jelző ikon "----" az LCD kijelzőn látható, ez jelzi, hogy a készülék hozzá van-e cstalakoztatva a számítógéphez. A zöld jelzés a baloldalon lassan villog. Az ikon a számítógéppel való csatlakozást követően világítani fog, miután kihúzta a számítógépből az ikon eltűnik;

G.A TF kártya kapacitását jelző ikon " 🚃 " : A TF kártya kapacitását jelző ikon az LCD kijelző jobb alsó sarkában jelzi a TF kártya kapacitását. A minél több fekete rács a nagyobb szabad kapacitást jelzi, és fordítva. Zöld jelzés látható a baloldalon, amikor a kártva kifogy a memóriából.

Ekkor a TFT képernyőn a következő ábrák láthatóak:

A.Működési mód: A videófelvételt jelző ikon " 👪 " a TFT képernyő bal felső sarkában jelzi, hogy videófelvétel készül:

B.Töltöttség: A töltöttséget jelző ikon " . a TFT képernyő bal alsó sarkában jelzi a töltöttséget;

C.A videófelvétel felbontása: A 1080P,960P,720/60,720/30,WVGA felirat a TFT képernyő bal alsó sarkában jelzi, hogy 1080P.960P.720/60, 720/30.WVGA felbontású felvétel készül:

D.Szabad hely kapacitás: A TFT képernyő jobb alsó sarkában jelzi, hogy rendelkezik-e külső kártvával " 

" vagy szabad kapacitással " 

" :

E.Előnézeti állapotban "<" és ">" műveletekre nem reagál;

F.A Rollei Bullet 4S 1080p tölthető külső áramforrásról vagy USB kábellel. A készülék tetején a töltést jelző piros lámpa töltés küzben lassan villog, a teljes feltöltést követően folyamatosan ég. A töltés időtartama kb. 3 és fél óra.

Megjegyzés:

Használat előtt ellenőrizze a töltöttséget. Alacsony töltöttség esetén töltse fel a Rollei Bullet 4S 1080p-at külső áramforrásról vagy.USB kábellel. A töltést jelző piros lámpa töltés közben lassan villog, és feltöltést követően a TFT képernyőn a töltöttséget jelző ikon" 🚍 " pirosan világít.

(2)A Micro SD kártya formatálása.

Kizárólag nagy sebességű Micro SD kártyát használjon és mielőtt bármilyen videó-, hang- vagy fotófelvételt készítene az Bullet 4S 1080p-zal formatálja a kártyát. Ha a Micro SD kártya más készüléken már használatban volt, használat előtt az Rollei Bullet 4S 1080p-at-zal formatálja.

Megiegyzés:

A művelet előtt győződiön meg róla, hogy a belső memóriában vagy Micro SD kártyán vannak-e fájlok. A tárolt fájlok a formatálás során eltűnnek.

(3) Dátum és idő beállítás.

Előnézeti módban nyomja meg az "M" gombot, hogy beléphessen a menübe, nyomja meg ">" gombot a beállítások (Setup) menüpont eléréséhez " 👩 ", nyomja meg a "- " gombott a dátum/idő (Date/Time) menüponthoz, maid nyomion "OK" a beállításokhoz.(Megiegyzés; Nyomia meg az " "M" gombott a beállításokból (Setup) való kilépéshez.)

A megváltoztatandó szám sárgán ég. A "<" vagy a ">" gombok segítségével mozgathatja a kurzort és kiválaszthatja a megfelelő dátumot vagy időt. A megerősítéshez nyomjon "OK"-t és az adott szám pirosan fog égni és a beálított dátumot vagy időt fogja mutatni. Aztán újra nyomjon " OK "-t a befejezéshez; Végül mozgassa a kurzort a

"<" vagy a ">" gombok segítségével a " 🌠 " ikonra és nyomion "OK"-t a beállított dátum vagy idő megerősítéséhez.



#### Paraméterek beállítása

Előnézeti módban nyomja meg az "M" gombot a menü eléréséhez, nyomja meg a "<" vagy a ">" gombot a kurzor balra vagy jobbra való mozgatásához, és a "+" vagy a "-" jeleket a fel-le mozgatáshoz. A menüpont kiválasztása után nyomjon "OK"-t a kiválasztott menüpont eléréséhez, a kilépéshez újra nyomja meg az "M" gombot.

- (1) A videókamera paramétereinek beállítása:
- a. Videókép felbontás: Válassza az 1080P.960P.720/60. 720/30.WVGA:
- b.Bitsebesség: a mintavételi arány átalakításának képet digitális ieleket, ha a videó felvételt.

Opciók felvételi mód: 1080P (12M/6M) 960P (8M/4M) 720P (8M/4M) WVGA (8M/4M).

Megjegyzés: magas bitrátás világossá teszi, kép-és nagy fáilméret.

- c. Lézeres egyidejű felvétel: Kapcsolja be vagy kapcsolja ki a lézer transmittert;
- d.Felvételi mód: Válassza a videó- " " vagy a hangfelyételt " ":

Ha úgy dönt, 720P/30 felvételi mód, a "vizuális szög" opció jelenik meg a képernyőn. Lehet hogy egy fénykép és videofelyétel a különböző szögekből.

Széles szög

Közel szög

Kesken szög

Kériük, válassza ki a vizuális szöget, mint egy az Ön igénveinek

Megjegyzés: azok a szögek állnak rendelkezésre 720/30 módban.

Egy kép különböző vizuális szög:

Széles szög Közel szög Kesken szög Széles szög



Közel szög



Összehasonlítása egy jelenet különböző vizuális szög

# Megjegyzés:

- a.Hangfelvételi módban a "Record" gomb megnyomásával elkezdődik a felvétel, a hangfelvétel időtartama a TFT képernyő alján látható és a zöld kijelző lassan villog;; a "Record" gomb újabb megnyomásával a felvétel leáll és az aktuális hangfelvétel mentésre kerül,a zöld kijelző elalszik és a piros kijelző tovább világít (a visszajelző prompt az LCD kijelzőn), és visszatér előnézeti módba.
- b.A hangfelvételi mód a "Record", "Shutdown" és "VOX Switch" gombokkal kezelhető; hangfelvétel közben a "VOX Switch" gomb megnyomásával a felvétel leáll és a fáil automatikusan mentésre kerül.
- c.Előnézeti módban a lézeres egyidejű felvétel aktiválásával a lézer ikon a bal felső sarokban megjelenik. A felvétel kezdetekor a lézer bekapcsol, a felvétel befejezésekor kikapcsol.
- (2) A fényképezés paramétereinek beállítása:
- a.Egyszeri felvétel: Indításkor automatikusan ilyen módban van ; a "Shutter" gomb egyszeri megnyomásával egy képet készíthet:
- b.Három kép folyamatos készítése: A " Shutter" gomb megnyomásával három képet készíthet egymásutánban;
- c.Folytatólagos felvétel: Minden 2s/3s/5s/10s/20s/30s másodpercben készül egy kép, amíg meg nem nyomja a stop gombot, vagy amíg meg nem telik a kártya, vagy le nem merül a készülék:



d.Önkioldó:: Válassza ki az önkioldó várakozási idejét (0, 5 vagy 10 másodperc). Ha kiválasztotta nyomja meg az "M" gombot előnézeti módba való visszatéréshez;a "Shutter" gomb egyszeri megnyomásával indul el a visszaszámlálás, a megadott időközönként villan egyet és készít egy képet. Az önkioldó mód befejeztével a rendzser automatikusan visszaáll egyszeri felvétel

készítésre. Ha be lett állítva az önkioldó várakozási ideje, de a készülék a "Shutter" gomb megnyomása nélkül újraindul, a készülék automatikusan az önkioldó várakozási idejét 0

másodpercre állítja;

- e.Képfelbontás: Válassza a 3M, 5M vagy 8M-et;
- (3) Rendszerbeállítások:
- a. Hangielzések: Kapcsolia be vagy ki:

#### Megiegyzés:

A fényképezés és a videórögzítés hangja nem kikapcsolható. Csak a gombok hangja kapcsolható ki.

- b.Saját időzítés jelzés: kérem kapcsolja ki/be, mielőtt saját időzítése, az alapértelmezett beállítás "KI". De c.ldőkijelző: Használat előtt állítsa be; a készülék automatikusan rögzíti a felvétel dátumát és idejét, ami a felvétel jobb alsó sarkában lesz látható;
- d.Loop coverage: Az audio/video fájl 15 percenként automatikusan mentésre kerül a "Loop Coverage" beállításával, beállítása nélkül az audio/video fájl 30 percenként kerül automatikus mentésre;

# Megjegyzés:

Sötét környezetben nem a valós idő hanem a fájl mérete releváns, ezért 15/30 percnél gyakrabban is menthet.

- e.Auto standby: állítsa be az auto standby idejét 0, 2, 5 vagy 10 percre. Művelet hiányában a beállított idő leteltével a Rollei Bullet 4S 1080p-at standby üzemmódra vált. Amennyiben bármilyen műveletre sor kerülne az időtartamon belül a rendszer újrakezdi a visszaszámlálást. Az alapértelmezett standby időtartam 5 perc;
- f.TV kimenet: NTSC vagy PAL közül választhat; Ha megváltoztatja húzza ki az AV kábelt, majd dugja vissza a paraméterek frissítéséhez;
- g. Formatálás: Ha felvett fájlokra nincs szüksége, formatálással az összes fájl eltávolítható;

### Megjegyzés:

Kártya hozzáadása nélkül a készülék memóriája formatálódik; kártya behelyezését követően a készülék a kártya memóriáját fogja formatálni nem a sajátját;

- h.Gyári beállítások: Ez a művelet a paramétereket a gyári alapértelmezett értékekre állítja vissza. A visszaállítást követően a menü angol nyelven jelenik meg. Az "M" gomb megnyomásával érheti el a menüt, a "<" vagy "> " gombokkal juthat el a beállításokhoz (Setup), a "-"gombbal jut el a nyelvek (Language) menüponthoz, itt kiválaszthatja a magyart (Hungarian). Az alapértelmezett dátum: 2011.01.01;
- I.Nyelvek: "English" (angol), "German" (német), "French" (francia), "Italian" (olasz), "Spanish" (spanyol), "Portuguese" (portugál), "Dutch" (holland), "Polish" (lengyel), "Russian" (orosz), "Danish" (dán), "Swedish" (svéd), "Norway" (norvég),
  - "Finish" (finn) ,"Hungarian" (magyar), "Turkish" (török), "Greek" (görög) választhatóak bal vagy jobb gombbal;
- j. Fényforrás frekvencia: Állítsa 50 HZ vagy 60 HZ-re a fényviszonyoktól függően, elkerülendő a képernyő pislákolását előnézetben vagy videófelvétel közben;
- k. Dátum/ldő: Az idő beállítható és megváltoztatható. Felvétel vagy fényképezés közben a videó fájl vagy a fénykép jobb alsó sarkában fog megjelenni.

Megjegyzés: Az "M" gomb megnyomásával léphet ki az almenüből.

# Műveletek

1. Helyezze be a Micro SD kártyát.

Megjegyzés: Válasszon Toshiba vagy Kingston Micro SD kártyát.

2.Az "ON" gombbal kapcsolja be a videókamerát. A piros lámpa kigyullad és a Rollei Bullet 4S 1080p-at előnézeti módba lép.

# Megjegyzés:

- a. Alacsony töltöttség esetén megjelenik a " 📴 " ikon és a "Low Power" felirat a TFT képernyőn.
- 3. Videó rögzítése:
- (1) Manuális rögzítés:

Előnézeti módban a "Record" gomb egyszeri megnyomá-sával elkezdődik a felvétel, a felvétel időtartama a TFT képernyő jobb alsó sarkában fog megjelenni, a videó/hang rögzítés zöld jelzője és a videórögzítés/fényképezés kamera elején lévő piros jelzője lassan villogni fog, a felvétel időtartama az LCD kijelzőn is megjelenik. A videórögzítés csak a zoom in ("+" key)/zoom out ("-" key) gombokra reagál; a "Record" gomb újabb megnyomásával a felvétel leáll és az aktuálisan rögzített videófájlt elmenti, a videórögzítés elülső zöld kijelzője elalszik és a kamera visszatér előnézeti állapotba, a felvétel időtartama az LCD kijelzőn eltűnik.

# Megjegyzés:

- a.Az "OFF" gomb megnyomásával az aktuálisan rögzített fájl mentésre kerül és a készülék kikapcsol;
- b.Ha videórögzítés közben a töltöttség alacsony az aktuálisan rögzített fájl mentésre kerül és a "Low Battery" felirat jelenik meg a TFT képernyőn, mindaddig míg ki nem kapcsolják a kamerát vagy standby üzemmódba nem lép;
- c.Ha videórögzítés közben a memória megtelik az aktuálisan rögzített fájl mentésre kerül és a TFT képernyőn a "Insufficient Memory" felirat jelenik meg, és visszavált előnézeti módba. A videófelvétel időtartama az LCD kijelzőn eltűnik;
- d. Ciklikus felvételi módban a rendszer 15 percenként menti a fájlt, ennek a kapacitása kb;
- e.Teljes töltöttség esetén 2 és fél órányi videót tud rögzíteni; A folyamatos hangfelvétel időtartama 3 és fél óra:
- f. Hangfelvételi mód esetén a 65 dB-nél magasabb környezeti zajok is felvételre kerülnek és a zöld kijelző lassan villog; amennyiben a környezeti zaj 65 dB-nél alacsonyabb és 2 percig tart a rendszer automatikusan menti a 2 perces rögzített fájlt és a zöld kijelző kialszik, a piros kijelző tovább világít (a visszajelző prompt megjenik az LCD kijelzőn) és visszaáll előnézeti módba;
- g.A "+" vagy a "-" gombok segítségével a hangerő nem változtatható hangrögzítési mód esetén; rögzítést követően a felvett fájl hangereje a "+" vagy a "-" gombokkal szabályozható;
- h. Csatlakoztassa a készüléket a HDMI kábellel a nagyfelbontásó képmegjelenítő készülékhez előnézeti állapotban, az alapvető műveletek a képmegjelenítő készüléken is elvégezhetőek; a digitális zoom funkció 720P/960P/1080P módban nem elérhető;
- 4. Fényképezés:
- Fényképezést megelőzően beállíthatja a felbontást. Az "M" gomb megnyomásával juthat a beállításokhoz (Setup), a ">" vagy a "<" gombbal mozgathatja a kurzort a képfelbontás (Image Resolution) " " menüpontra, majd nyomjon "OK"-t a felbontás beállításához. Három különböző felbontás közül választhat:
- 3M: 2048x1536-os fotófelbontás;
- 5M: 2592x1944-as fotófelbontás;
- 8M: 3200x2400-as fotófelbontás;



a.Manuális fényképezés:

Előnézeti módban a "Shutter" gomb egyszeri megnyomá-sával készíthet képet "Click" hang kíséretében, és az elülső piros kijelző egyszer felvillan (a fényképezési ikon " " az LCD kijelzőn egyszer felvillan) és vissza-tér előnézeti módba.

b. Három kép folyamatos készítése:

Nyomja meg az "M" gombot a beállítások (Setup) eléréséhez, a ">" vagy "<" gomb megnyomásával mozgassa a kurzort Három kép folyamatos készítése (Three Photos Continuous Shooting) " "menüpontra, és nyomjon "OK" –t a megerősí-téshez. A beállítáokat követően az "M" gomb megn yomásával léphet ki. A "Shutter" gomb egyszeri megnyomásával egymás után három képet készít. c.Folytatólagos felvétel:

Az "M" gomb megnyomásával lépjen be a beállításokhoz (Setup), a " >" megnyomásával mozgassa a kurzort a Folytatólagos felvétel (Continuous Shooting) " " menüpontra és az "OK" gombbal állíta be az időinter-vallumot 0s, 2s, 3s,5s,10s,20s,30s másodpercre. Az időinter-vallum beállítását követően az "M" gomb megnyo-másával léphet ki. A "Shutter" gomb megnyomásával a Rollei Bullet 4S 1080p-at 2, 3, 5, 10, 20, 30 vagy 60 másodpercenként készít egy képet, egészen " a "Shutter" gomb újboli megnyomásáig.

d.Önkioldó:

Megjegyzés:

- a.Ha a memória megtelik a TFT képernyőn a ' Out of Memory ' felirat jelenik meg és visszaáll előnézeti módba;
- b. Az ökioldó várakozási időtartam egyszerre csak egy időre szól.

5. Hangrögzítés:

Az "M" gomb megnyomásával lépjen be a beállításokhoz (Setup), válassza a "Shoot Mode" menüpontot, nyomjon "OK"-t a belépéshez és a "<" vagy ">" gombokkal válassza ki a " □ " ikont, nyomjon "OK"-t a megerő-sítéshez, majd végül az "M" gombbal lépjen ki Nyomja meg a "Record" gombot a rögzítéshez és a zöld kijelző lassan villogni kezd, a TFT képernyőn megjelenik a hangrögzítést jelző ikon és a számláló elindul.

Megjegyzés: A rendzser újraindítás esetén videórögzítési módban indul újra.

6.Fájlok megtekintése:

(1) AV Fájl

Az "AV File" menüpont kiválasztásával és az "OK" megnyomásával tekintheti meg rögzített audió- és videófájljait. "-" megnyomásával miniatűrős előnézeti módot ér el.

A "Menu" segítségével törölheti vagy írásvédetté teheti az audió- és videófájlok.

\*Delete: Az adott fájl törlése;

\*Delete all: Az összes audió- és videófájl törlése, ami nem írásvédett;

a.Audió fáil

ki a fájlmegtekintési módból.

b.Videófájl

Videólejátszásnál a következő gombok segítségével operálhat:

- \* "+": Hangerő növelés;
- \* "-": Hangerő csökkentés;
- \* "<": Visszatekerés;
- \* ">": Flőretekerés:
- \* " G ": Nyomja meg a megállításhoz, vagy lejátszáshoz;
- \* "OK" gomb: Start/stop;

Megjegyzés: A visszatekerés sebessége lehet 2x vagy 4x.Előre/hátra sebesség állítható 1X/2X vagy 1/4x. (2) Fotófájl

Lépjen be a fotómegtekintési menübe, a "-" gombbal miniatűrös előnézetre vált, majd az "OK" megtekintheti a kiválasztott fáilt.

Fotófájl megtekintésekor a következő gombokkal operálhat:

- •"+": Zoom in (nagyítás );
- •"-": Miniatűrös előnézet vagy zoom out (kicsinyítés);
- "<": Bal fotó kiválasztása, vagy zoom-in módban felfelé mozgathatja a képet;
- •">": Jobb fotó kiválasztása, vagy vagy zoom-in módban lefelé mozgathatja a képet;
- "OK" gomb: Az "OK" megnyomásával zoom-in módban a fotó vízszintésen és függőlegesen mozgatható a Fel (Up), Le (Down), Balra (Left) vagy Jobbra (Right) gombokkal;
- " (๑)": Megnyomásával kilép a fotómegteikntési menüből;
- Megtekintési módban a "Menu" gomb megnyomásával a következő műveleteket hajthatja végre:
- ◇Delete: Az adott fotófájl törlése (Az "OK" kétszeri megnyomása után a törlést megerősítő Igen (Yes) és Nem (No) fog megjelenni, a törléshez válassza az Igent);

○Delete all: Az összes nem írásvédett fotófájl törlése;

- Protect: A fájlok írásvédetté tétele; a " " az írásvédetté alakított fájlok bal felső sarkában fog megjelenni; a művelet megismételésével törölhetővé teszi a fájlt az írásvédett fájlokat; az írásvédett fájlok csak formatáláskor törlődnek.
- Auto play: Diavetítés, 5 másodperces intervallumban váltakoznak a képet az adott mappában;

  •DPOF: Fotó megtenikntésekor az "M" gombbal juthat a beállítások menübe és válassza ki a

  "DPOF" menüpontot, az " " " ikon a fáil bal felső sarkában fog megielenni.

ODPOF:

Alapvetően a Micro SD kártyának küldi a nyomtatási parancsokat, a DPOF (Digital Print Order Format) a digitális kamerával rögzített képekhez alkalmazható. Be lehet állítani nyomtatásra, és kivlásztható a nyomtatási példányszám.

A következő műveletek végrehajtásához szükséges egy.DPOF kompatibilis kamera:

Helyezze be a Micro SD kártyát egy DPOF kompatibilis nyomtatóba a kívánt képek . kinyomtatásához. A kompatibilis nyomtató követi a DPOF parancsait a nyomtatáshoz.

Megjegyzés:

(1) A DPOF nyomtatáshoz egy előre beállított DPOF információkkal rendelkező Micro SD kártya szükséges. A nyomtatás nem lesz sikeres ha DPOF-fel nem rendelkező Micro SD kártyáról akarja kinyomtatni a képeket.

- (2)Néhány DPOF kompatibilis nyomtató és digitális fotóelőhívó a megfelelő beállítások hiányában nem fogja kinyomtatni a képeket. Ebben az esetben nézze meg a hozzáadott használati utasítást, ellenőrizze a digitális fotóelőhívójának a DPOF kompatibilitását.
- (3)Ha a Micro SD kártyája más kamerára lett beállítva, ne helyezze be ebbe a kamerába DPOF információk beállításához, mert a DPOF információk helytelenek lehetnek. Előfordulhat, hogy bizonyos fotótípusoknál nem lehet beállítani a DPOF információkat.
- 7. Távirányító:
- Videórögzítéshez, fotózáshoz, megállításhoz és a lézer funkció ki/bekapcsolásához használhatja a távirányítót is. A távirányító piros egyet villan a következő gombok megnyomására:



Használat előtt kövesse a következő lépéseket a távirányító és a kamera összehangolásához:

- Kapcsolja ki a kamerát, nyomja meg és tartsa nyomva a "Record" gombot, kapcsolja be a kamerát az "ON" gombbal,
- majd engedje el a "Record" gombot. A "Record" és a "Stop"gombot egyidejűleg nyomja meg 3 másodpercig az össze-hangolás befejezéséhez. A sikeres összehangolást követően a kamera kettőt fog kattanni. Megiegyzés:
- a.A távirányító használatával ellenőrizze le, hogy a távirányító és a kamera összhangolása valóban sikeres volt. A távirányító funkciói: Videórögzítés indítás/meg- állítás, fényképezés, standby mód, lézer ki/bekapcsolása; A kamera minden egyes műveletnél egyet kattan. A videórögzítés megállításakor vagy lézer kikapcsolásakor a kamera kettőt kattan;
- b. Távirányító hatósugara: 15 méteres (akadálymentes) körzetben, bármilyen vízszintes szögben;
- c. A "Record", "Shutter" vagy "Stop" gomb megnyomásával a rendszer kilép a standby üzemmódból;
   8.Standby üzemmód:
- A. Nem-hangvezérelt standby üzemmód:
- A VOX kapcsolót állítsa "OFF"-ra és az "ON" gombbal indítsa el a kamerát, a rendszer előnézeti üzemmódban elindul. Műveletek hiányában az auto standby időtartam leteltével a rendszer automatikusan energiatakarékos standby üzemmódba lép. A "Record" vagy a "Shutter" gomb megnyomásával vagy a táirányító bármelyik gombjának megnyomásával a rendzser kilép a standby üzemmódból.
- Megjegyzés:
- a: A TFT képernyőn lévő gombok megnyomásával nem lehet kilépni a standby üzemmódból;
- b:Standby üzemmódban az LCD kijelzőn nem jelenik meg semmi;
- B.Hangvezérelt standby üzemmód:

A VOX kapcsolót állítsa "OFF"-ra és az "ON" gombbal indítsa el a kamerát, a rendszer előnézeti üzemmódban elindul.. Műveletek hiányában ha a környezeti zaj folyamatosan alacsonyabb 65 dB-nél, az auto standby időtartam leteltével a rendszer automatikusan energia-takarékos standby üzemmódba lép. A "Record" vagy a "Shutter" gomb megnyomásával vagy a táirányító bármelyik gombjának megnyomásával a rendzser kilép a standby üzemmódból. Ha a környezeti zaj 65 dB-nél magasabb a rendszer a standby üzemmüdból videórögzítési módba lép.

## Megjegyzés:

- a: A TFT képernyőn lévő gombok megnyomásával nem lehet kilépni a standby üzemmódból;
- b: Standby üzemmódban az LCD kijelzőn nem jelenik meg semmi;

#### 9 AV kimenet:

Előnézeti módban csatlakoztassa az AV kábellel kameráját a képmegjelenítő készülékhez. Kameráján minden funkció ugyanúgy kezelendő.

Megjegyzés: A képmegjelenítő készülékhez való csatlakoztatást követően a kamera TFT képernyője, a hangszórója letiltódik. Az audió és a videó lejátszása a képmegjelenítő készüléken keresztül történik. Az LCD kijelző funkciói normál módon viselkednek.

#### 10.HDMI kimenet:

Előnézeti módban csatlakoztassa a HDMI kábellel kameráját a nagyfelbontású képmegjelenítő készülékhez. A kamera összes funkciója ugyanúgy kezelendő, kivéve a digitális zoomolás 720P/960P/1080P módban nem működik.

#### Megjegyzés:

- a.A HDMI képmegjelenítő készülékhez való csatlakoztatást követően a kamera TFT képernyője, a hangszórója kikapcsol. Az audió és a videó lejátszása a HDMI képmegjelenítő készüléken keresztül történik.
- b.A HDMI kábel nem megfelelő csatlakoztatása vagy kihúzódása esetén a kamera nem megfelelően működik. Újraindítás után ez helyreáll és LCD kijelző funkciói normál módon viselkednek.

### 11. USB kimenet:

- a.Ha a Rollei Bullet 4S 1080p-at akkumlátora lemerült, használja az USB-vel ellátott adaptert. Minden funkció elérhető:
- b.Indításkor az USB kábelt csatlakoztassa a számítógépéhez, a kamera memóriájában és a Micro SD kártyán tárolt adatok megtekinthetőek a számítógépen (ekkor az LCD kijelzőn megjelenik az USB csatlakozást jelző ikon);
- c.A USB kábel nem megfelelő csatlakoztatása vagy kihúzódása esetén a kamera nem megfelelően működik. Újraindítás után ez helyreáll;
- 12.Hangjelzések:
- a.A "Record" vagy a "Shutter" gomb megnyomásakor a kamera egy kattanással jelzi a helyes működést;
- b. A videórögzítés leállításakor a kamera kettőt kattan;
- c. A távirányítóval való sikeres összehangolást a kamera két kattanással jelzi;
- d. Videórögzítés közben a "Shutter" gomb megnyomása nem vált ki hangjelzést;
- e.A hangjelzés ki/bekapcsolásához: az előnézeti módban lévő TFT képernyőn nyomja meg a "Menu" gombot, majd a ">" vagy "<" gomb segítségével lépjen be a beállításokhoz (Setup), a "+" vagy "-" gombbal válassza ki a Hangjelzések (Key Tone) menüpontot;</li>
- f.Ha videórögzítés közben a távirányítón lévő "Stop" gombot egyszer megnyomja, a kamera két kattanással jelzi a videórögzítés leállását;
- g.Ha videórögzítés közben a távirányítón lévő "Shutter" gombot egyszer megnyomja a TFT kamera hangszórója nem fog hangjelzést kiadni;
- h.A távirányító bármely gombjának megnyomásával a kamera egy kattanással jelzi a standby üzemmódból való kilépést;
- 13.Lézerfényjelzés:
- a.Indítás után a "Record" gomb 3 másodpercig történő nyomvatartásakor bekapcsolja a lézerfényt;
- b.Ha a lézer be van kapcsolva, a "Record" gomb 3 másodpercig történő nyomvatartásakor a rendzser kikapcsolja a lézerfényt;
- c.A lézerfény ki/bekapcsolása standby üzemmódban is lehetséges;
- d.A lézerfény ki/bekapcsolása távirányító útján is lehetséges;

# Megjegyzés:

A Lézeres egyidejű felvétel beállításait a lézerfény "Record" gombbal történő ki/bekapcsolása nem befolyásolja.

- 14. Aktiválása/kikapcsolása TFT monitor
- a. Minden állapot, hosszan nyomja meg a shutter gombot 3 másodpercig, hogy aktiválása/kikapcsolása TFT képernyő;
- TFT képernyő nem lehet aktiválása/kikapcsolása megnyomásával Zár shutter gombot a távirányítón;

# Fájlok tárolása és lejátszása

**1**USB Kábel

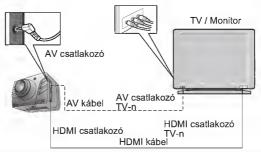
A rögzített videófájljait átmásolhatja vagy áthelyezheti USB kábel segítségével a számítógépére, vagy vegye ki a Micro SD kártyát és helyezze egy kártyaolvasóba a videók megtekintéséhez.



### Figyelmeztetés:

- (1) Kapcsolja ki a videókamerát mielőtt csatlakoztatja vagy kihúzza az USB kábelt!
- (2) A bekapcsoló gombot állítsa "OFF"-ra mielőtt tölteni kezdi a videókamerát! A piros kijelző lassan villog töltés közben.
- (3) A bekapcsoló gomb "ON"-ra állítása után a rögzített fájlokat közvetlenül tudja a számítógépre másolni vagy áthelyezni.
- 2 HDMI kábel és AV kábel

A rögzített fájlokat lejátszahatja HDMI csatlakozóval rendelkező TV-n vagy monitoron HDMI vagy AV kábel segíségével.



## Figyelmeztetés:

- (1)Miután HDMI kábel segítségével csatlakoztatta a videókamerát a monitorhoz, a monitoron való megjelenítéshez válassza ki a lejátszandó fájlt a videókameráról.
- (2) AV kábeles csatlakoztatás esetén ügyeljen arra, hogy a különböző színű kábeleket a velük megegyező színű dugaljakba csatlakoztassa.
- (3) A megfelelő képminőség érdekében állítsa be monitorának paramétereit.



#### **ADAPTER**

Ez a termék csak a megfelelő AC adapterrel műkődik. Az adapternek a kővetkező jelzések valamelyikével kell rendelkezneie:



UL Mark Amerikai áramellátás Tanúsítás



C-TICK Ausztrál áramellátás Tanúsítás



CE Mark Európai Unió áramellátás Tanúsítás



GS Mark

Német áramellátás Tanúsítás



CCC Mark

Kinai áramellátás Tanúsítás



PSE Mark

Japán áramellátás Tanúsitás



BS Mark

Brit áramellátás Tanúsítás

FIGYELMEZTETÉS:Az adapter használatakor győződjön meg róla, hogy a feszültség mértéke kompatibilis-e a készűlékkel, elkerűlendő a nem megfelelő áramellátásból fakadó károsodásokat!

# Alapkiegészítők

Kameratest	TFT képernyő	ó Távirányító	Vízálló tok	Akkumlátor	Kiegészítő alapzat
10			0	CE PC % 8	
sísak tartozék	Tartó ľ	Micro SD kártya 4 GB Class 6	Adapter	AV kábel	USB kábe
n h	1				of.
Erszény	zacskó	Szíj	CD	Kezelési kézikőny	v
		0	0	Mounts.	

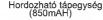
# Megjegyzés:

- (1):Az adott kiegészítők eltérhetnek a képen láthatóaktól.A csomagtartlalom megváltoztatásának jogát fenntartjuk.
- (2):A kiegészítők ősszeállítása változhat, a megvásárolt termék ősszeállításától fűggően.



# Opcionális kiegészítők

Hordozható tápegység (2500mAH)





Kiegészítő műanyag alapzathoz való rögzítéshez









Kiegészítő a sisakra való rögzítéshez



# Műszaki tulajdonságok és paraméterek

Látószög Akkumlátor

Videórögzítés hossza

Hangvezérelt standby időtartama

Működési hőmérséklet

Memória kártva

Micro SD kártya kapacitása

Videó rögzítés

Hang//Videó rögzítés

Táviránvító hatósugara

Tömea Pixel

Energiafogyasztás Hangrögzítés hossza

Tárolási hőmérséklet

Működési páratartalom

Töltési idő

Fényképezés Fáiltárolás

USB csatlakozás

Operációs rendszer

Méretek

175°

1000mAh Lítium akkumlátor

kb. 2.5 óra

kb. 250 óra

-10°C ~ 50°C Micro SD

64GB SDHC Max

1080P(1920x1080), 960P (1280X960) 720P (1280\*720), WVGA (848\*480)

WAV/MOV

15méter

90g (without screen)/116g (with screen)

5.0 Mega CMOS SENSOR

350mA@ 3.7V (MAX)

kb. 3 óra

-20°C ~ 60°C

15~85%RH

kb 35 óra

Felbontás: 3M, 5M, vagy 8M JPEG

Normal: 30 Minutes/Segment; loop: 15 Minutes/Segment

**USB 2.0** 

Windows XP /Vista /Win 7/ Mac OS

60mm x 58mm x 42mm

# FIGYELMEZTETÉS:

Kisebb eltérések adódhatnak a fejlesztésekből eredően. Mindig az adott készüléket vegye alapul.



# FCC figyelmeztetés

- 1.A gyártó semmilyen utólagos átalakításból eredő rádió vagy TV interferenciáért nem felelős. Az ilyen átalakítások a szavatossági jogok megvonását vonják maguk után.
- 2.A készülék megfelel az FCC szabályzat 15. részében foglaltaknak. (1)A készülék nem okozhat káros interferenciát.
  - és (2) a készüléknek fogadnia kell bármilyen vételi interferenciát, beleértve a nem kívánt műveleteket okozó interferenciákat is.
- FIGYELMEZTETÉS:A készülék a tesztelés során megfelelt a "B" osztályú digitális eszközökre vonatkozó korlátozásoknak, az FCC szabályzat 15. részében foglaltak szerint. Ezen korlátozások célja, hogy otthoni felhasználás esetén megfelelővédelmet biztosítsanak a káros interferenciával szemben. A készülék rádiófrekvenciás energiát generál, használ és sugároz ki, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, zavarhatja a rádió- vagy televíziójelek vételét. Az interferencia kiküszöbőlése azonban egyetlen felhasználási mód esetén sem garantált. Ha a készülék zavarja a rádió- vagy televíziójelek vételét, amit a készülék ki-, majd bekapcsolásával lehet megálla-pítani, az interferenciát az alábbi módszerek valamelyikével tudja elhárítani:
- -- Irányítsa vagy helyezze át a vevőantennát.
- --Növelje meg a készülék és a vevőegység közötti távolságot.
- A készüléket másik aljzathoz vagy áramkörhöz csatlakoztassa, mint amihez a vevőegység csatlakozik.
- --Kérjen segítséget az eladás helyén, vagy hívjon rádió- vagy tévészerelőt.



# Figyelmezetés a vízálló tokkal kapcsolatban

A vízálló tokot precízen helyezze fel. A művelet során a következőkre ügyeljen.

- 1.Ne szerelje le a vízálló tok szigetelését, a gombok és a lencsék védőburkolatát. Különben a vízálló tok szigetleése megsérülhet.
- 2.Ne tartsa rozsdásodást okozó anyagok, mint erős savak vagy alkáliák közelében; és tartsa távol a rozsdásodást okozó kemikáliáktól.
- 3.Hosszabb időn keresztül ne tegye ki magas (50°C-nál magasabb) vagy alacsony (-10°C-nál alcsonyabb) hőmérsékletnek, elkerülendő a tok deformálódását.
- 4.Hosszabb időn keresztül ne tegye ki közvetlen napfénynek, elkerülendő a vízállóság csökkenését.
- 5.Használat előtt tanácsos leellenőrizni, hogy a szigetelő gyűrűk jó állapotban vannak-e, nem került-e idegen tárgy az illesztések közé, a tok jól szigetel-e és szorosan le van-e zárva.
- 6.Tengervízben történő használat után előszőr tisztítsa és öblítse le édesvízzel, majd egy száraz ruhával törölje le a külsejét, és helyezze az eszközt hűvös és jól szellőző helyre.

Olvassa el figyelmesen és alaponsan ezt a kezelési kézikönyvet mielőtt beüzemelné a készüléket, és használja rendeltetésszerűen!



Máquina fotográfica mãos-livres



Acessórios panorâmicos opcionais para sessões fotográficas difíceis



Ângulo de visão ultra-panorâmico



Lente em vidro



Comando com interface de fita e pinça



Função de gravação ciclica opcional



Invólucro à prova de água



Disparo contínuo automático



Ecră TFT True-Color articulado



Indicador laser



Ecră LCD digital



Gravação activada por voz



720P/1080P

lmagens de alta definição



Interface de 30 conectores para várias funções aplicativas adicionais



Suporte de saída HDMI



Cartão TF mini dedicado



Temperatura ambiente ultra baixa



ndice	

Precauções	1 F
Precauções Prefácio	1 <sup>s</sup>
Certificação do produto	1 <sub>Sv</sub>
Descrição geral do produto	1 🗖
Estrutura do produto	2 🖁
Funções e características	
Instalação	4 <sup>P</sup>
Instruções de operação	
Definições dos parâmetros	
Operações	8-12
Armazenamento e reprodução de ficheiros	
Transformador	
Acessórios padrão	14
Acessórios opcionais	15
Especificações e parâmetros	15
Avisos da FCC	16
Avisos para o invólucro à prova de água	16

- 1. Esta máquina fotográfica é um produto de precisão. Não a deixe cair nem permita que sofra impactos.
- 2. Mantenha a máquina fotográfica afastada de qualquer objecto com um campo magnético forte, tal como um íman ou um motor eléctrico, ou qualquer objecto que emita ondas radioeléctricas fortes, tal como uma antena, pois um campo magnético forte pode causar a avaria da Rollei Bullet 4S 1080p ou danificar os dados de imagem e áudio.
- 3. Não exponha a máquina fotográfica a altas temperaturas ou a luz solar directa.
- 4. Mantenha o cartão Micro SD afastado do forte campo magnético das televisões, altifalantes ou ímanes Não o coloque num local potencialmente estático ou pode perder os dados armazenados na máquina fotográfica.
- 5.Se a máquina fotográfica sobreaquecer, libertar fumo ou odores durante o carregamento, desligue imediatamente a fonte de alimentação para evitar o risco de incêndio.
- 6.Coloque a Rollei Bullet 4S 1080p fora do alcance das crianças durante o carregamento, pois o cabo de alimentação pode causar asfixia acidental ou choque eléctrico.
- 7. Mantenha o produto num local fresco, seco e sem pó.

# Prefácio

Obrigado por adquirir a máquina fotográfica digital mãos-livres de alta definição Rollei Bullet 4S 1080p. De pequenas dimensões e com a opção mãos-livres integrada, a Rollei Bullet 4S 1080p é fácil de utilizar. Suportada por uma tecnologia de captura de imagem dinâmica e de alta definição, pode gravar situações reais e diversas actividades a qualquer momento e em qualquer lugar para que possa partilhar experiência de gravação fantásticas com familiares e amigos.

Este manual especifica como utilizar e instalar a Rollei Bullet 4S 1080p e fornece informações detalhadas, incluindo as instruções sobre a utilização, operação e instalação, assim como as especificações técnicas. Antes de utilizar a Rollei Bullet 4S 1080p, leia cuidadosamente este manual e guarde-o para futura referência.

# Certificação do produto

Certificado por organizações autenticadas, como a FCC e CE, este produto encontra-se em conformidade com as normas recomendadas e, portanto, garante a segurança do utilizador.

Este produto foi concebido apenas para utilização privada!

# Descrição geral do produto

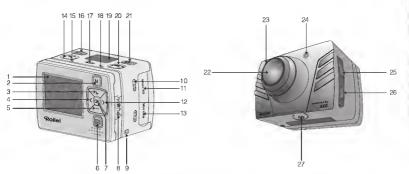
Sendo uma máquina fotográfica digital mãos-livres, de alta definição e multifuncional, este produto pode efectuar muitas funções, tais como tirar fotografias digitais de alta definição, armazenamento de voz, visualização em tempo real, gravação de vídeo activado por voz, sessão fotográfica, exibição da hora, comando, zoom digital, ecrã a cores TFT, botões multifuncionais, indicação com laser, transmissão de ados USB de alta velocidade, função de saída de alta definição HDMI, aviso de bateria fraca, aviso do espaço no cartão de memória e carregamento USB. Complementado por acessórios, este produto com integração de múltiplas tecnologias patenteadas pode ser utilizado para fotografar qualquer elemento, a qualquer hora e em qualquer lugar.

X

Não deite fora! Recicle!



# Estrutura do produto (desenho)



(1).Ecrā TFT	(2).Botão MENU
(3).Botão Cima	(4).Botão Esquerda
(5).Botão Baixo	(6).Botão Retroceder
(7).Botão OK	(8).Botão PUSH do ecrã TFT
(9).Orifício para o cordão	(10).Sinal sonoro
(11).Entrada para cartão SD	(12).Botão Direita
(13).Interface de saída USB	(14).Gravar
(15).Luz indicadora verde de gravação de voz/vídeo	(16).Botão de energia
(17).Microfone	(18).Luz indicadora vermelha de funcionamento/a carregar
(19).Ecră LCD	(20).Obturador
(21).Botão VOX	(22).Lente da máquina fotográfica
(23).Luz indicadora (vermelha) de sessão/gravação de vídeo	(24).Emissor de laser
(25).Interface de saída AV	(26).Interface de saída HDMI
(27).Interface de encaixe	



# Funções e características

- >Lente panorâmica com ângulo de 175°; Abertura f/2.8;
- >Máquina fotográfica de alta definição, 8,0 megapixels, com suporte de gravação de vídeo de alta definição 720P/960P/1080P;
- > Função de sessão fotográfica, suportando uma resolução máxima de 3200x2400;
- >Função de indicação por laser;
- > Função de zoom digital 4X; Apenas disponível no modo 720p ou inferior
- >Função de gravação de vídeo sincronizado com laser;
- >Função de vídeo exibido em loop; >Função de gravação de voz;
- >Com ecrá LCD e ecrá TFT principal, para apresentar diversos modos de funcionamento em tempo real;
- >Com invólucro à prova de água. O grau de impermeabilidade é de IP68 até uma profundidade de 60 metros e possui duas tampas posteriores:
- >Ecrã TFT, para reproduzir e rever vídeos e fotografar;
- > Função de gravação de vídeo activado por voz, para suportar a função de gravação activada por voz e gravar apenas os vídeos seleccionados, suportando um maior tempo de espera;
- >Com bateria de lítio de alta capacidade amovível. Pode ser recarregada;
- > Melhor qualidade de imagem. Três modos de saída de vídeo disponíveis para seleccionar: 1080P(1920x1080) 30fps/s, 960P (1280x960) 30f/s, 720P (1280x720) 60f/s, 720P (1280x720) 30f/s, WVGA (848x480) 60f/s;
- > Detecção de bateria e de espaço livre no cartão Micro SD;
- >Gravação de vídeo dinâmico a alta velocidade, suportando uma resposta instantânea aos ambientes claros e escuros;
- >Exposição automática, balanço de brancos automático, fácil de utilizar;
- >Aspecto exterior elegante e refinado;
- >Interface HDMI de alta definição e interface de saída AV para ligar um dispositivo de exibição de alta definição ou televisão para visualizar ficheiros;
- >Suporte para um cartão Micro SD com 64 GB no máximo de memória (não incluído)
- >Fidelidade de cor de alta qualidade, imagens mais realistas e nítidas;
- > Pode controlar remotamente as funções de gravação de vídeo, paragem e fotografia da Rollei Bullet 4S 1080p através da utilização de um comando sem fios; função de emparelhamento com código único, evitando a interferência de outros comandos;
- Scravação de vídeos MOV, os quais podem serem directamente reproduzidos através do computador ou enviados para sites Web de vídeos;
- > Função de economia de energia através da colocação automática no modo de espera;
- > Suporte para avanço e retrocesso rápido e ignorar conteúdos no próximo segmento (quando ligado ao leitor do ecrā TFT);
- > Suporte de configuração de tempo (função RTC) e função de sobreposição de tempo;
- >Suporta USB 2.0;
- >Microfone integrado, modelando o efeito de gravação de voz de alta qualidade;
- > Diversos acessórios desportivos, permitindo realizar uma gravação de vídeo de eventos desportivos verdadeiramente real;
- >Boa resistência sísmica;
- > Diversos modos de disparo disponíveis: Disparo único, disparo contínuo de três fotografias, disparo contínuo;
- >Gravação automática das definições. >Excelente resistencia a la vibración;
- >Gran cantidad de modos de disparo disponibles, disparo único, disparo triple, disparo continuo;
- >Configuración de auto guardado.

# Ru Hu Pt No It Da

# Instalação

1.A Rollei Bullet 4S 1080p pode ser utilizada manualmente ou no modo mãos-livres em conjunto como diversos acessórios. A máquina fotográfica podem ser instalada onde quiser ou dentro de água através da Flutilização do invólucro à prova de água para fotografar cenas aquáticas.

A instalação realiza-se do seguinte modo:

(1)Instalação e remoção do ecrá TFT e corpo



(2)Instalação do invólucro à prova de água e corpo



Remova o ecrã: Remova o ecrã após premir o botão PUSH Nota sobre a utilização do invólucro à prova de água

- ★ Manuseie com cuidado para evitar danificar o invólucro à prova de água devido a queda ou impacto físico.
  - $\bigstar$ Limpe-o com água limpa assim que possível e seque-o para evitar o aparecimento de ferrugem.
- 2.Instalação do comando

Existe um comando anexo à Rollei Bullet 4S 1080p. Instale o comando na posição correcta com base nos seguintes acessórios:







# Instruções de operação

Preparativos antes da utilização:

(1) Ligar a Rollei Bullet 4S 1080p e verificar a bateria.

Ligue o botão para ligar a máquina fotográfica.

Após a luz indicadora vermelha ficar constante, os ícones correspondentes no ecrá LCD acenderão para entrar no modo de pré-visualização normal.

Neste momento, serão apresentados os seguintes itens no ecrã LCD:

A.Modo de gravação: O modo de gravação actual pode ser visualizado no canto superior esquerdo do ecrã LCD. " == " indica o modo de gravação de vídeo e " • " indica o modo de gravação de voz;

B.Aviso de sessão fotográfica: O ícone de disparo " • pode ser visualizado no ecrã LCD. O ícone irá piscar uma vez quando tirar uma fotografía;

C.Ícone de energia: O ícone de energia " ()" pode ser visualizado no canto superior direito do ecrá LCD. O ícone fica constante após o sistema entrar no modo de reprodução e desaparece quando a Rollei Bullet 4S 1080p é desligada ou entra no modo de espera;



D.Duração da gravação de vídeo: A duração do ficheiro de gravação de vídeo actual é apresentada na linha central do ecrã LCD sob a forma de " DDS: 2D ". A duração da gravação de vídeo é exibida ao premir o de botão "Gravar" uma vez e termina quando o premir novamente.

Nota: A duração da gravação de vídeo no ecrã LCD e ecrã TFT é apresentada de forma sincronizada;

Nota:O ícone de indicação da bateria não será apresentado no modo de espera ou quando a máquina fotográfica se encontrar desligada.

- F. Ligação USB: O ícone do modo USB " " pode ser visualizado no ecrã LCD e indica se a máquina está Hu ligada ao computador. A luz indicadora verde à esquerda pisca lentamente. O ícone será apresentado pra após a ligação ao computador no modo de arranque e quando a máquina fotográfica não estiver ligada ao computador não será apresentado;
- G.Indicação de capacidade do cartão TF: O ícone de capacidade do cartão TF " "" pode ser visualizado no canto inferior direito do ecrã LCD para indicar a capacidade do cartão TF. Muitas barras pretas indicam uma maior capacidade não utilizada e poucas o inverso. A luz indicadora verde à esquerda permanece ligada quando o cartão está sem memória livre.

Neste momento, serão apresentados os seguintes itens no ecrã TFT:

- A.Modo de funcionamento: O ícone de gravação de vídeo " " " no canto superior esquerdo do ecrã TFT indica que a máquina fotográfica está no modo de espera de gravação de vídeo;
- C.Resolução da gravação de vídeo: 1080P,960P,720/60,720/30,WVGA no canto inferior esquerdo do ecrã TFT indica que a resolução do sistema está definida como 1080P,960P,720/60, 720/30,WVGA;
- D.Capacidade de armazenamento não utilizada: As informações acerca de existência de cartão externo "@" e capacidade de armazenamento não utilizada "@" podem ser visualizadas no canto inferior direito do ecrã TFT;
- E.Não responde a operações de "<" e ">" no modo de pré-visualização;
- F.A Rollei Bullet 4S 1080p pode ser carregada através do transformador ou do cabo USB fornecido. A "luz indicadora vermelha de funcionamento/a carregar" na parte superior da máquina irá piscar lentamente durante o carregamento e será constante após a conclusão do mesmo. A duração de carregamento é de cerca de 3.5 horas.

Nota:Antes da utilização, verifique se a bateria possui carga suficiente. Em caso da bateria estar fraca, carregue a Rollei Bullet 45 1080p através do transformador ou do cabo USB. A "luz indicadora vermelha de funcionamento/a carregar" irá piscar lentamente durante o carregamento e será constante com o ícone da bateria " exibido no ecrá TFT após o carregamento.

(2) Formatar o cartão Micro SD Seleccione um cartão Micro SD de alta velocidade e formate-o com a Bullet 4S 1080p antes de gravar qualquer vídeo, voz ou tirar fotografias. Se o cartão Micro SD já tiver sido utilizado noutros dispositivos, formate-o com a Bullet 4S 1080p antes de qualquer operação para utilização normal.

Nota:Confirme se os ficheiros na memória interna e no cartão Micro SD são necessários antes de proceder à formatação. Os ficheiros bloqueados serão removidos com a função Formatar.

(3) Definir a hora/data

No modo de pré-visualização, prima o botão "M" para aceder ao menu, ">" para alternar para as configurações " " "



## Definicões dos parâmetros:

No modo de pré-visualização, prima o botão "M" para aceder ao menu, "<" ou ">" para mover o cursor para a esquerda e para a direita e prima "+" ou "-" para mover o cursor para cima e para baixo. Após seleccionar o menu, prima "OK" para definir o menu seleccionado e "M" para sair.

- (1) Definição dos parâmetros da máquina fotográfica:
- a. Resolução da imagem de vídeo: Seleccione 1080P.960P.720/60. 720/30.WVGA:
- b.Taxa de bits: a taxa de amostragem de imagem que transforma em sinais digitais ao gravar vídeo.
- Opções em modos de gravação

Nota: taxa de bits alta faz imagem clara e tamanho de arquivo grande.

- c.Disparo sincronizado com laser: Lique ou deslique o emissor de laser;
- d.Modo de disparo: Seleccione gravação de vídeo " 🚜 " ou gravação de voz " 🎍 ";

Se você escolher 720P/30 modo de gravação, o "Visual Ângulo" opção aparecerá na tela. Você poderia tirar uma foto ou gravar em ângulos diferentes.







Estreito Ângulo

Por favor, selecione o ângulo visual como por suas exigências Nota: os ângulos estão disponíveis para o modo 720/30 só.

Uma imagem com diferentes ângulos visuais:









Comparação de uma cena com diferentes ângulos visuais.

## Notas:

- a. No modo de gravação de voz, prima o botão "Gravar" uma vez. O sistema inicia a gravação, a duração da gravação de voz é apresentada na parte inferior do ecrã TFT e a luz indicadora verde pisca lentamente. Se premir novamente o botão "Gravar", o sistema irá parar e quardar o ficheiro de áudio actual gravado, a luz indicadora verde desliga e a luz indicadora vermelha permanece ligada (o aviso de funcionamento correspondente encontra-se no ecrá LCD) e regressa ao modo de pré-visualização.
- b.O processo de gravação de voz é controlado apenas pelos botões "Gravar", "Desligar" e "botão VOX". Se ligar o "botão VOX" na gravação de voz, esta será interrompida e o ficheiro será guardado automaticamente
- c.O ícone do laser será apresentado no canto superior esquerdo da interface de pré-visualização ao ligar a função de disparo sincronizado, indicando que o sistema se encontra no modo de disparo. Neste momento, o laser é ligado ao iniciar a gravação e será desligado no final da mesma.
- (2) Definição dos parâmetros da máquina fotográfica:
- a.Disparo único: O modo de disparo está definido automaticamente para disparo único em cada arrangue. Ao premir "Obturador" uma vez, a máguina tira uma fotografia;
- b.Disparo contínuo de três fotografias: Ao premir "Obturador" uma vez, a máquina tira três fotografias continuamente:
- c.Disparo contínuo: Tira uma fotografia a cada 2s/3s/5s/10s/20s/30s, até pressionar o botão para parar, o cartão estar cheio ou acabar a bateria:
- d.Temporizador: Seleccione o atraso do temporizador (0, 5 ou 10 segundos). Prima "M" para voltar ao modo "Pré-visualização" após a selecção; prima "Obturador" uma vez: o sistema inicia o temporizador, o indicador do temporizador pisca no final de cada atraso e tira a fotografía. Após a utilização do temporizador,



- o sistema irá entrar novamente no modo de disparo único. Se o "atraso do temporizador" tiver sido definido, mas a máquina for reiniciada sem premir o botão "Obturador", a máquina guarda o "atraso do temporizador" na opção de 0 segundos;
- e. Resolução da imagem: Seleccione 3 M, 5 M ou 8 M;
- (3) Definição dos parâmetros do sistema:
- a. Som dos botões: Lique ou deslique o som dos botões;
- Nota: A voz da sessão fotográfica e da gravação de vídeo não pode ser ligada através desta opção. Só desliga o som dos botões e não existe qualquer botão para desligar a voz da sessão fotográfica e da gravação de vídeo no sistema da máquina.
- b.Auto-timing indicador: por favor, ligar/desligar antes do tempo próprio; a configuração padrão é "LIGAR".
- c. Exibição de tempo: Definir antes de utilizar. A máquina regista automaticamente a hora e data do disparo ao fotografar a imagem e apresenta-as no canto inferior direito do ficheiro;
- d.Loop: O ficheiro de vídeo/áudio será guardado automaticamente no segmento a cada 15 minutos ao definir "Loop". Se não for definido, será guardado automaticamente a cada 30 minutos.
- Nota O ficheiro do segmento actual é determinado pelo tamanho de ficheiro definido, mas não é determinado pela hora real, isto é, o ficheiro será segmentado mais do que 15/30 minutos num ambiente escuro.
- e.Modo de espera automático: Seleccione o tempo de espera automático entre 0, 2, 5 ou 10 minutos. Caso não seja efectuada qualquer operação após a selecção, o sistema inicia a contagem e a Rollei Bullet 4S 1080p desliga a entrada e saída para entrar no modo de espera no final da definição do tempo. Se for realizada qualquer operação durante a contagem, o sistema irá recomeçar a contagem. Se a gravação de vídeo ou o obturador for accionado durante o processo de espera, a Rollei Bullet 4S 1080p liga-se novamente. Ao seleccionar a opção de reposição dos valores de origem, o tempo de espera padrão será de 5 minutos;
- f.Formato de saída para a televisão: NTSC ou PAL. Pode ser seleccionado o formato de saída para a televisão. Se o formato seleccionado for alterado, desligue o cabo AV e, em seguida, volte a inseri-lo para actualizar os parâmetros;
- g.Formato: Pode eliminar todos os ficheiros através da formatação após confirmar que todos os ficheiros gravados não necessitam de ser guardados.
- Nota:Se não houver qualquer cartão inserido, a memória da máquina será formatada, após inserir um cartão, o sistema formata o cartão, mas não formata a memória da máquina;
- h.Predefinições: A operação aplica as predefinições das definições dos parâmetros. Após o restauro, o sistema define o modo de exibição do menu secundário do "Menu" como Inglês. Prima o botão "M" para aceder ao menu, "<" ou ">" para aceder ao menu "Configuração". Prima "-" para seleccionar a opção "Idioma" e, em seguida, pode alterá-la para chinês. O sistema irá definir a data como 2011.01.01 após restaurar as predefinições;
- i.ldioma: Pode seleccionar "Ínglês", "Alemão", "Francês", "Italiano", "Espanhol", "Português", "Holandês", "Polaco", "Russo", "Dinamarquês", "Sueco", "Norueguês", "Finlandês", "Húngaro", "Turco", "Grego" através do botão para a esquerda ou para a direita;
- j.Frequência da fonte de luz: Seleccione a frequência da fonte de luz para 50 Hz ou 60 Hz, dependendo da frequência da grelha local, de modo a evitar a cintilação do ecrá no modo de pré-visualização ou durante a gravação de vídeo;
- k.Data/hora: A hora pode ser ajustada e alterada. Será apresentada no campo inferior direito do ficheiro de vídeo ou fotografia aquando da gravação ou disparo.
- Nota: Ao premir "M" irá sair do menu secundário.



# Operações:

1.Insira o cartão Micro SD. Nota:

Seleccione um cartão Micro SD de marca, tal como um cartão SD da Toshiba e Kingston.

2.Ligue o botão de energia para ligar a máquina fotográfica. A luz indicadora vermelha acende e a Rollei Bullet 4S 1080p entra no modo de pré-visualização.

#### Nota:

a.Em caso de bateria fraca, será exibido o ícone da bateria " 

" e a mensagem "Bateria fraca" no ecrá TFT b.Se não for inserido qualquer cartão Micro SD, visualizará o ícone do cartão Micro SD " 

" no ecrá TFT. 3.Gravação de vídeo:

(1) Gravação manual:

Prima o botão "Gravar" uma vez no modo de pré-visualização. O sistema inicia a gravação, a duração da gravação de vídeo será exibida no canto inferior direito do ecră TFT, a "luz indicadora verde de gravação de voz/vídeo" e a "luz indicadora (vermelha) de disparo/gravação" frontal irão piscar lentamente e a duração da gravação no ecră LCD é exibida normalmente. O processo de gravação de vídeo só responde a operações das funções ampliar (botão "+")/reduzir (botão "-"). Se premir novamente o botão "Gravar", o sistema termina a gravação e guarda o ficheiro de gravação de vídeo actual, a luz indicadora verde frontal da gravação de vídeo desliga, a máquina fotográfica regressa ao modo de pré-visualização e termina a exibição da duração de gravação no ecră LCD.

#### Nota:

- a.Ao desligar o botão de energia na gravação de vídeo, o sistema guarda o ficheiro actualmente gravado e, em seguida, desliga a máquina;
- b.Se a bateria estiver fraca durante a gravação de vídeo, o sistema guarda o ficheiro actualmente gravado e apresenta a mensagem "Bateria fraca" no ecră TFT até a máquina ser desligada ou entrar no modo de espera;
- c.Se a memória estiver cheia durante a gravação de vídeo, o sistema guarda o ficheiro actualmente gravado, apresentando a mensagem "Memória insuficiente" no ecrã TFT e regressa ao modo de pré-visualização. Também termina a exibição da duração de gravação de vídeo no ecrã LCD;
- d.No modo de gravação cíclico, o sistema guarda automaticamente um ficheiro a cada 15 minutos .
- e. Após totalmente carregada, o tempo de gravação é de cerca de 2 horas e 30 minutos; A duração de gravação contínua de voz é de cerca de 3 horas;
- f.No modo de controlo de voz, o sistema inicia a gravação quando a voz ambiente é superior a 65 dB e a luz indicadora verde pisca lentamente. Se a voz ambiental for inferior a 65 dB e tiver a duração de 2 minutos, o sistema guarda automaticamente o ficheiro de 2 minutos gravado, a luz indicadora verde desliga, a luz indicadora vermelha permanece ligada (o aviso de paragem de gravação correspondente será apresentado no ecrá LCD), e regressa ao modo de pré-visualização;
- g.Pressionar o botão "+" ou "-" no modo de gravação de voz não permite executar a operação de aumento/redução da voz, mas premir o botão "+" ou "-" ao rever o ficheiro de áudio permite executar a operação de aumento/redução da voz;
- h.Ligue a máquina ao dispositivo de exibição de alta definição com o cabo HDMI no modo de pré-visualização. O funcionamento básico da máquina pode ser terminado no dispositivo de exibição de alta definição; no entanto, a função de zoom digital não pode ser realizada no modo 720P/960P/1080P;
- 4. Sessão fotográfica

Pode definir a resolução de imagem antes da sessão fotográfica. Prima "M" para aceder às configurações, ">" ou "<" para mover o cursor para " (magem ", seleccione o menu "Resolução de imagem" e prima "OK" para aceder ao menu de configuração da resolução. Existem três modos de resolução disponíveis para selecção:

- •3 M: Resolução de sessão fotográfica de 2048x1536;
- •5 M: Resolução de sessão fotográfica de 2592x1944;
- \*8 M: Resolução de sessão fotográfica de 3200x2400;



a.Disparo manual:

No modo de pré-visualização, prima "Obturador" uma vez para tirar uma fotografia com o som "Clique" e a luz indicadora vermelha frontal pisca uma vez (o ícone da sessão fotográfica no ecrã LCD psica uma vez) e regressa ao modo de pré-visualização).

b.Disparo contínuo de três fotografias:

Prima "M" para aceder às configurações da máquina, ">" ou "<" para mover o cursor até visualizar " ou ", seleccione o menu "Disparo contínuo de três fotografias" e prima "OK" para confirmar. Ao premir "M" sai do menu de configuração após a definição. Prima "Obturador" uma vez e a máquina fotográfica irá tirar continuamente três fotografias.

c.Disparo contínuo:

Prima "M" para aceder às configurações da máquina fotográfica, ">" para mover o cursor até provisualizar " " ", seleccione o menu "Disparo contínuo" e prima "OK" para definir o tempo de intervalo de disparo contínuo como 0s,2s, 3s,5s,10s, 20s,30s ou 60 segundos. Prima "M" para sair das voconfigurações após definir o tempo do intervalo. Prima "Obturador" neste momento e a Rollei Bullet 45 1080p tira uma fotografia a cada 2s, 3s,5s,10s, 20s,30s ou 60 segundos até premir novamente o botão "Obturador" para parar.

d.Temporizador:

Prima "M" para aceder às configurações da máquina fotográfica, ">" para mover o cursor até visualizar " o ", seleccione o menu "Temporizador" e prima "OK" para definir o atraso como 0, 5 ou 10 segundos. Prima "M" para sair das configurações após definir o atraso. Prima "Obturador" uma vez e o temporizador inicia e tira uma foto no final do atraso.

Nota:

a.Se a memória ficar cheia, o sistema apresenta a mensagem " Out of Memory " (no ecrã TFT) e regressa ao modo de pré-visualização;

b.A definição do temporizador é eficaz uma vez.

5. Gravação de voz

Prima o botão "M" para aceder às configurações da máquina, seleccione o menu "Modo de disparo", prima "OK" para aceder à interface de selecção, "<" ou ">" para seleccionar " I ", "OK" para confirmar a selecção e, por fim, prima "M" para sair das configurações. Prima o botão "Gravar" para iniciar a gravação e a luz indicadora verde pisca lentamente. O ecrã TFT exibe o ícone de gravação de voz e o temporizador inicia.

Nota: No caso de reinício ou se o sistema for reactivado, irá regressar ao modo de gravação de vídeo. 6 Rever ficheiros

Pode visualizar ficheiros de áudio, vídeo e fotografias. Prima o botão " 🖨 " para aceder à interface de selecção para revisão e prima-o novamente para sair. Seleccione o menu "Ficheiro AV" para visualizar os ficheiros de áudio e vídeo ou seleccione o menu "Fotografias" para visualizar as fotografias. Caso possua muitos ficheiros para rever, o tempo de acesso à interface de pré-visualização aumenta.

(1) Ficheiro AV

Seleccione o menu "Ficheiro AV" e prima "OK" para visualizar os ficheiros de vídeo ou áudio gravados. Prima "-" para aceder ao modo de pré-visualização de miniaturas.

Pode premir o botão "Menu" para eliminar ou proteger ficheiros enquanto visualiza ficheiros de áudio ou vídeo.

· Eliminar: Elimina o ficheiro actual;

• Eliminar tudo: Elimina todos os ficheiros de vídeo e áudio não protegidos;

Proteger: Bloqueia os ficheiros para os proteger. O (cone " " erá apresentado no canto superior esquerdo de cada ficheiro protegido. Repita esta operação para desproteger ficheiros protegidos. Nenhuma operação pode eliminar os ficheiros protegidos excepto a formatação.
 a. Ficheiro de áudio

Prima "<" ou ">" para seleccionar um ficheiro de áudio e "OK" para o reproduzir/parar. Durante a reprodução, pode premir "+" e "-" para ajustar o volume e premir " para colocar em pausa/reproduzir o ficheiro.

Nota: Não existe a função de avanço e retrocesso rápido nos ficheiros de áudio. Durante a reprodução de ficheiros de áudio/vídeo, prima "OK" para entrar no modo de pré-visualização; neste momento, prima " para sair do modo de revisão de ficheiros.

b. Ficheiro de vídeo

Ao reproduzir um ficheiro de vídeo, pode premir os seguintes botões para executar operações:

- •"+": Aumentar o volume:
- "-": Baixar o volume;
- "<": Retrocesso rápido;</p>
- •">": Avanço rápido;
- •" 😅 ": Prima para colocar a reprodução em pausa e prima novamente para retomar a reprodução;

• "OK": Inicia/pára a reprodução do ficheiro de vídeo.

Nota: O retrocesso rápido pode ser definido como duplo ou quádruplo Frente/ré pode ser definida em 1/2X ou 1/4X.

(2) Fotografias

Aceda à interface de revisão de fotografias. Prima "-" para pré-visualizar as miniaturas das fotografias e, em seguida, prima "OK" para visualizar o ficheiro seleccionado.

Ao visualizar uma fotografia, pode premir os seguintes botões para executar operacões:

•"+": Amplia a fotografia actual:

•"-": Pré-visualiza as miniaturas das fotografias ou reduz a fotografia actual;

•"<": Selecciona a fotografia da esquerda ou prima para mover a fotografia para cima no modo de zoom;

">": Selecciona a fotografia da direita ou prima para mover a fotografia para baixo no modo de zoom;

 "OK": Ao premir o botão "OK" após ampliar a fotografia, pode mover a mesma horizontal ou verticalmente através da combinação com os botões "Cima", "Baixo", "Esquerda" ou "Direita".

•" T: Prima para sair da interface de visualização de fotografias:

•Prima o botão "Menu" no modo de visualização para executar as seguintes operações:

• Eliminar: Elimina a fotografia actual (as seleccões de eliminação "Sim" e "Não" serão apresentadas após premir "OK" duas vezes e seleccione "Sim" para eliminar);

• Eliminar tudo: Elimina todas as fotografias não protegidas;

• Proteger: Bloqueia os ficheiros para os proteger. O ícone 📗 📰 " será apresentado no canto superior esquerdo de cada ficheiro protegido. Repita esta operação para desproteger ficheiros protegidos. Nenhuma operação pode eliminar os ficheiros protegidos, excepto a formatação, Reprodução automática: Reproduz automaticamente as fotografías da pasta com um intervalo de 5 segundos:

• DPOF: Ao visualizar uma fotografía, se premir o botão "M" para aceder às configurações e seleccionar

o menu "DPOF" será apresentado o ícone " a "no canto superior esquerdo deste ficheiro. Sobre o DPOF

Como padrão para registar os pedidos de impressão enviados para o cartão Micro SD, DPOF (formato de Ordem de Impressão Digital) é aplicável às fotografias tiradas por máquinas fotográficas digitais. Pode seleccionar as fotografías a serem impressas e o número de cópias. Se a sua máquina fotográfica for compatível com DPOF, podem ser executadas as seguintes operações:

Insira o cartão Micro SD numa impressora compatível com DPOF para a impressão das fotografias como

solicitado.

A impressora compatível com a sua máquina fotográfica pode respeitar as ordens DPOF para imprimir as fotografias.

Nota:

(1) A impressão DPOF requer um cartão Micro SD com informações DPOF predefinidas. Se apenas seleccionar e tentar imprimir as fotografías do cartão Micro SD, a operação não será efectuada com

(2) Algumas impressoras compatíveis com DPOF e lojas de revelação de fotografias digitais podem não efectuar com sucesso a impressão das fotografias com base nas definições específicas. Se tal ocorrer com a sua impressora, consulte o manual de utilizador fornecido com a mesma. Numa outra situação, verifique a compatibilidade DPOF junto da loja de revelação de fotografias digitais.

(3) Se as informações DPOF do cartão Micro SD tiverem sido criadas por outra máquina fotográfica, não insira este cartão na máquina para repor as informações DPOF ou as informações DPOF podem ser inválidas ou substituídas. Por vezes, os tipos de fotografias especiais impossibilitam a definição das informações DPOF.



#### 7.Comando

Pode utilizar o comando fornecido para controlar as funções de gravação de vídeo, sessão fotográfica, paragem e activação/desactivação do laser. A luz indicadora vermelha no comando pisca uma vez quando premir um dos seguintes botões:



Siga os seguintes passos para codificar o comando antes de o utilizar para realizar a correspondência entre o comando e a máquina fotográfica:

1. Desligue a máquina fotográfica, mantenha premido o botão "Gravar", ligue a máquina e, em seguida, solte o botão "Gravar". Prima os botões "Gravar" e "Parar" no comando durante 3 segundos para finalizar o processo de emparelhamento do comando. A máquina fotográfica irá cintilar duas vezes após a codificação bem sucedida do comando.

## Nota:

- a. Utilize o comando sem fios para controlar a Rollei Bullet 45 1080p para verificar se o emparelhamento foi bem sucedido. As funções de controlo incluem: início/paragem de gravação de vídeo, sessão fotográfica, reactivação e ligar/desligar o laser. A máquina fotográfica irá cintilar uma vez para cada operação. Na paragem da gravação de vídeo ou quando desliga o laser, a máquina fotográfica cintila duas vezes:
- b.Alcance do comando: O comando tem um alcance de 15 metros em qualquer ângulo horizontal sem barreiras;
- c.Premir o botão "Gravar", "Obturador" ou "Parar" no comando enquanto a máquina se encontra no modo de espera, reactiva o sistema;
- 8. Modo de espera:
- A. Modo de espera do controlo não vocal:

Coloque o botão VOX na posição "OFF" e ligue a máquina. O sistema começará a trabalhar e entra no modo de pré-visualização após finalizar a inicialização. Caso não seja efectuada qualquer missão, nem operação, o sistema entra automaticamente no modo de poupança de energia no final do tempo de espera definido. Premir o botão "Gravar", "Obturador" ou qualquer botão do comando, reactiva o sistema.

#### Nota:

- a. Premir botões no ecrã TFT no modo de espera, não reactiva o sistema;
- b.O ecrá LCD não exibe qualquer informação no modo de espera.
- B.Modo de espera do controlo de voz:

Coloque o botão VOX na posição "ON" e ligue a máquina. O sistema começará a trabalhar e entra no modo de pré-visualização após finalizar a inicialização. Caso não seja efectuada qualquer missão, nem operação e a voz ambiente for continuamente inferior a 65 dB, o sistema entra automaticamente no modo de poupança de energia no final do tempo de espera definido. Premir o botão "Gravar", "Obturador" ou qualquer botão do comando, reactiva o sistema. Quando a voz ambiental é superior a 65 dB, o sistema é reactivado e entra no modo de gravação de vídeo.

## Nota:

- a. Premir botões no ecrã TFT no modo de espera, não reactiva o sistema;
- b.O ecrá LCD não exibe qualquer informação no modo de espera.
- 9. Ligação de saída AV:

No modo de pré-visualização, ligue a máquina fotográfica ao dispositivo de exibição através do cabo AV. Podem ser normalmente operadas todas as funções da máquina fotográfica.



Nota: Após a ligação ao dispositivo de exibição de vídeo e áudio, o ecrá TFT e o altifalante da máquina fotográfica serão desactivados. O áudio e vídeo serão reproduzidos no dispositivo de exibição. O ecrá LCD continuará a exibir as operações de funções correspondentes.

Ligação de saída HDMI:

No modo de pré-visualização, ligue a máquina fotográfica ao dispositivo de exibição de alta definição através do cabo HDMI. Podem ser normalmente operadas todas as funções da máquina fotográfica. Apenas será desactivado o zoom digital no modo 720P/960P/1080P.

Nota:a Após a ligação ao dispositivo de exibição HDMI, o ecrá TFT e o altifalante serão desactivados e o

áudio e o vídeo serão reproduzidos no dispositivo de exibição.

b.Se o cabo HDMI for inserido ou retirado de forma inadequada, a máquina fotográfica pode não funcionar correctamente. Pode ser recuperado após o reinício e o ecrá LCD continuará a exibir as operações de funções correspondentes.

11.Ligação USB:

a. Quando não houver uma bateria padrão na Rollei Bullet 4S 1080p, utilize o transformador USB. Estarão disponíveis todas as funções;

 b.No modo de inicialização, utilize o cabo USB para ligar a máquina ao computador. Os dados armazenados na memória da máquina fotográfica e no cartão Micro SD podem ser lidos (neste momento, o ecrá LCD irá exibir o ícone de modo de ligação USB);

c.Se o cabo USB for inserido ou retirado de forma inadequada ao estabelecer a ligação, a máquina lotográfica pode não funcionar correctamente. Reinicie para restaurar.

12. Aviso de tom dos botões

a.Ao premir o botão "Gravar" ou "Obturador" uma vez durante a utilização normal, a máquina fotográfica irá cintilar uma vez para indicar o funcionamento eficaz;

b. Ao parar a gravação de vídeo, a máquina fotográfica irá cintilar duas vezes;

c.A máquina fotográfica irá cintilar duas vezes para indicar a codificação bem sucedida;

 d.Ao premir o botão "Obturador" durante a gravação de vídeo, a máquina fotográfica não irá emitir qualquer aviso;

12. Aviso de tom dos botões

a.Ao premir o botão "Gravar" ou "Obturador" uma vez durante a utilização normal, a máquina fotográfica irá cintilar uma vez para indicar o funcionamento eficaz;

b. Ao parar a gravação de vídeo, a máquina fotográfica irá cintilar duas vezes;

c.A máquina fotográfica irá cintilar duas vezes para indicar a codificação bem sucedida;

d.Ao premir o botão "Obturador" durante a gravação de vídeo, a máquina fotográfica não irá emitir qualquer aviso;

e.Ao operar no ecrá TFT, prima o botão "M" no modo de pré-visualização, "<" ou ">" para aceder ao menu "Configuração", prima "-" para seleccionar o menu "Som das teclas" e, em seguida, pode ligar ou desligar o mesmo.

f.Se o sistema se encontrar na gravação de vídeo, ao premir o botão "Parar" uma vez no comando, a máquina fotográfica irá cintilar duas vezes para indicar a paragem da gravação de vídeo;

g. Se o sistema se encontrar na gravação de vídeo, ao premir o botão "Obturador" uma vez no comando, a máquina fotográfica e o sinal sonoro no ecrá TFT não emitirão gualquer aviso;

h. Ao premir qualquer botão do comando no modo de espera, a máquina fotográfica irá cintilar uma vez para reactivar o sistema principal;

Aviso do laser

a. Após iniciar, ao manter premido o botão "Gravar" durante 3 segundos em qualquer modo, o sistema irá ligar o laser;

 b.Ao manter premido o botão "Gravar" durante 3 segundos ao ligar o laser, o sistema irá desligar o mesmo;

c.Ligar/desligar o laser também pode ser realizado no modo de espera;

d.O comando sem fios pode executar a função ligar/desligar do laser.

Nota: A função de manter premido o botão "Gravar" durante 3 segundos para ligar/desligar o laser não interfere com a definição de ligar o "Disparo com laser sincronizado" na definição de parâmetros da máquina fotográfica.

14 Ativar/desativar tela TFT

a. Em qualquer situação, a chave do obturador longa pressione por 3 segundos para ativar/desativar tela de TFT;

b. Tela TFT não pode ser ativar/desativar pressionando a tecla do obturador no controle remoto;



# Armazenamento e reprodução de ficheiros

①Cabo USB

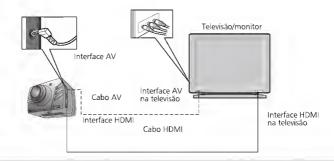
Pode copiar ou cortar os ficheiros de vídeo gravados para o seu computador através do cabo USB, assim como remover o cartão Micro SD e inseri-lo num leitor de cartões para ler os dados de vídeo.



## Nota:

- (1) Desligue a máquina fotográfica antes de inserir ou retirar o cabo USB.
- (2) Coloque o botão de energia na posição "OFF" (DESLIGADO) antes de carregar a máquina fotográfica O indicador vermelho piscar lentamente quando estiver a carregar.
- (3) Pode copiar ou cortar directamente os ficheiros gravados para o computador quando o botão de energia estiver na posição "ON" (LIGADO).
- ②Cabo HDMI e cabo AV

Também pode utilizar o cabo HDMI ou o cabo AV para ligar a máquina fotográfica a uma televisão ou monitor com interface HDMI para reproduzir os ficheiros gravados.



# Nota:

- (1) Após ligar a máquina fotográfica ao monitor através do cabo HDMI, seleccione a fonte de entrada para o monitor para exibir os dados da máquina fotográfica.
- (2) Se seleccionar o cabo AV, ligue cada um dos seus terminais ao respectivo terminal da televisão ou monitor com a mesma cor.
- (3) Ajuste os parâmetros do monitor para optimizar a qualidade da imagem.

# TRAN SFORMADOR



#### **UL Mark**

Autenticação de fonte de alimentação norte-americana



#### C-TICK

Autenticação de fonte de alimentação da Austrália



# CE Mark

Autenticação de fonte de alimentação da União Europeia

Rollei



# GS Mark

Autenticação de fonte de alimentação da China



#### **CCC Mark**

Autenticação de fonte de alimentação do Japão



# **PSE Mark**

Autenticação de fonte de alimentação britânica



#### **BS Mark**

Autenticação de fonte de alimentação da Alemanha

AVISO:Quando utilizar o transformador, certifique-se de que a tensão é compatível com a do dispositivo para evitar danos potenciais resultantes de uma utilização incorrecta da fonte de alimentação.

# Acessórios padrão

Corpo

Ecrã TFT

Comando

Invólucro à prova de água

Bateria

Acessório para instalação numa superfície plana















acessório capacete



Cartão Micro SD 4 GB Classe 6



Cabo AV

Cabo USB













Acessórios Bolsa-



Correia para a unidade principal



Manual do utilizador











#### Nota:

(1)Os itens reais podem diferir das imagens. A embalagem está sujeita a alteração sem aviso prévio. (2)Os acessórios podem variar da configuração listada no presente documento, dependendo da configuração do produto por si adquirido.



# Acessórios opcionais

Fonte de alimentação portátil(2500 mAH)

Fonte de alimentação portátil (850 mAH)





Cabo HDMI



Acessório para instalação numa superfície plana em plástico suave



Acessórios para instalação na parte superior de um capacete



# Especificações e parâmetros

Ângulo de visualização Bateria

Duração da gravação de vídeo Duração do modo de espera do

Temperatura de funcionamento Cartão de memória

Capacidade do cartão Micro SD

Gravação de vídeo

Gravação/vídeo de voz Alcance do comando

Peso

Pixel

Consumo energético

Duração da gravação de voz

Temperatura de armazenamento Humidade de funcionamento

Duração de carregamento

Sessão fotográfica

Armazenamento de ficheiros

Porta USB

Sistema operativo

Dimensões

175

Bateria de lítio de 1000 mAh

Cerca de 2.5 h

Cerca de 250 h -10°C ~ 50°C

Micro SD

Máximo 64 GB SDHC

1080(1920x1080),960P (1280X960)

720P(1280\*720), WVGA (848\*480) WAV/MOV

15 metros

90g (without screen)/116g (with screen) SENSOR CMOS de 5.0 Megas

350 mA a 3,7 V (MÁX) Cerca de 3 h

-20°C ~ 60°C

15 ~ 85% de HR

Cerca de 3 5 h

Resolução disponível: 3 M. 5 M ou 8 M JPEG

Normal: 30 minutos/segmento; Loop: 15 minutos/segmento

USB 2.0

Windows XP/Vista/Win 7/Mac OS

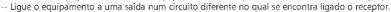
60mm x 58mm x 42mm

AVISO: As especificações estão sujeitas a alterações menores devido a actualizações ou correcções. Tenha em conta o equipamento real.



## Avisos da FCC

- 1.0 fabricante não se responsabiliza por qualquer interferência de rádio ou televisão provocada por modificações não autorizadas neste equipamento. Tais modificações podem impedir a utilização do equipamento por parte do utilizador.
- 2. Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. (1) Este dispositivo pode não causar interferências prejudiciais e (2) deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operações indesejáveis.
- NOTA: Este equipamento foi testado e encontra-se em conformidade com os limites para o dispositivo digital de classe B, de acordo com a secção 15 das normas da FCC. Esses limites foram concebidos para fornecer uma protecção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações por rádio. No entanto, não há garantia de que não irá ocorrer qualquer interferência numa determinada instalação. Se este equipmento causar interferências prejudicais à recepção televisiva ou radiofónica, o que pode ser determinado ao desligar e ligar o equipamento, é recomendado que o utilizar tente corrigir a interferência através da implementação de uma ou mais das seguintes medidas:
  - -- Reoriente ou mude de lugar a antena receptora.
  - -- Aumente o espaço existente entre o equipamento e o receptor.



-- Entre em contacto com o revendedor ou técnico de equipamento electrónico qualificado para obter ajuda.

# Avisos para o invólucro à prova de água

- O invólucro à prova de água deve ser instalado de forma precisa. Tenha em conta as seguintes informações durante a operação.
- 1. Não desmonte nem reposicione sozinho o anel de vedação do invólucro, os botões e a tampa da lente. Caso contrário, a vedação do invólucro à prova de água pode ser afectada.
- 2. Não coloque o invólucro em ambientes onde existam gases corrosivos, tais como ácido forte ou alcalino e mantenha-o afastado de produtos químicos, corrosivos, etc.
- 3.Não coloque o invólucro à prova de água a temperaturas elevadas (acima de 50 °C) ou baixas (-10 °C) durante um longo período de tempo para evitar a deformação do invólucro.
- 4.Não exponha directamente o invólucro aos raios solares durante um longo período de tempo para evitar a deterioração do seu desempenho em termos de impermeabilização.
- 5. Antes de utilizar o invólucro, é aconselhável verificar se os anéis de vedação estão em bom estado, se existem objectos estranhos nas juntas de vedação e se o invólucro está devidamente fechado e encerrado.
- 6.Após utilizar o invólucro em água do mar, limpe e lave-o com água doce e, em seguida, utilize um pano seco para limpar a superfície e coloque o dispositivo num local fresco e ventilado.

Leia este manual de utilizador cuidadosa e minuciosamente antes de tentar instalar ou utilizar o produto e guarde-o para futura referência.



Camera Headset



Laaja valikoima lisävarusteita on vaikea laukausta



Erittäin laaja katselukulma



F2.8-objektiivi



Kaukosäädin, jossa leike ja hihna



Valinnainen tallennus syklinen



Vesitiivis kuori



Automaattinen Jatkuva kuvaus



TFT ulos säätö



laser synkronointi



LCD digitaalinen näyttö



Ääniohjattu tallennus



HD-kuvat



30-nastainen liitäntä monia muita sovelluksia



HDMI-ulostulo tukee



Erinomainen Mini TF kortti



Erittäin alhaisen lämpötilan

# SISÄLTÖ

Varotoimet	1
Esipuhe	1
Tuotesertifiointi	1
Tuote Yhteenveto	1
Tuotteen rakenne	2
Toiminnot ja ominaisuudet	3
Asennus	
Käyttöohjeet	4-5
Parametriasetukset	
Toiminta	8-12
Tiedostojen tallennus ja kopiointi	13
Sovitin	
Vakiovarusteet	
Lisävarusteet	15
Vaatimusten ja parametrien	15
FCC Ilmoitukset	16
Vesitiivis kuori Ilmoitukset	16



#### Varotoimet

- 1.Tämä kamera on herkkä tuote. Älä pudota tai kolhi sitä fyysisesti.
- 2.Eristettävä tahansa esine, jolla on vahva magneettikenttä, magneettinen ja sähkömoottori, tai mitään säteilevät voimakkaita radioaaltoja, kuten antennin, koska voimakas magneettikenttä voi aiheuttaa epäonnistumisen Rollei Bullet 4S 1080p vahingoittaa kuvatietoja tai ääni.
- 3. Alä altista kameraa korkeille lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle.
- 4.Micro SD Card Säilytettävä erillään voimakkaan magneettikentän television, kaiuttimien tai magneettien. Älä asenna paikkoihin mahdollisen staattisen tai tallennetut tiedot voidaan menettää.
- 5.Jos ylikuumenemista jaoston savu tai haju latauksen aikana, irrota virtajohto välittömästi välttää tulipalovaaran.
- 6.Aseta Rollei Bullet 45 1080p ulottumattomissa tahansa lapsi lastauksen aikana, koska johto voi aiheuttaa äkillistä tukehtumisen tai shokki lapsilla.
- 7. Säilytä tämä tuote viileässä, kuivassa ja pölytön.

## Esipuhe

Kiitos, että hankit meidän mini HD-digitaalikamera ja hands-free Rollei Bullet 4S 1080p. Pienen koon ja integroitujen suunnittelu, hands-free Rollei Bullet 4S 1080p on helppo käyttää. Tukee dynaamista tekniikkaa Teräväpiirtokuvien tallennus Voit tallentaa todellista kohtauksia ja eri toimintoja milloin tahansa ja missä tahansa, joten voit jakaa elämyksiä perheen ja ystävien kanssa.

Tämä käsikirja määrittelee kuinka käyttää ja asentaa Rollei Bullet 4S 1080p ja esitetään yksityiskohtaisia tietoja, kuten käyttöohjeet, käyttö ja asennus ja tekniset tiedot. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ymmärtää miten kamera ennen käyttöä, ja pitää se hyvässä kunnossa pitkän aikavälin viittaus.

## **Tuotesertifiointi**

Kuten sertifioitu valtuutetut organisaatiot, kuten FCC ja CE Tämä tuote täyttää suositellut standardit, varmistaa käyttäjän turvallisuuden.

Tämä tuote on suunniteltu ainoastaan yksityiseen käyttöön!

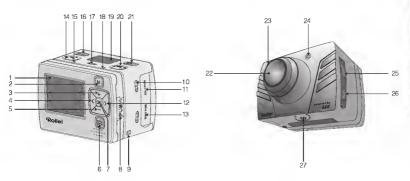
#### **Tuote Yhteenveto**

Koska handsfree-kamera, digitaalinen, teräväpiirtotelevisio ja urheilukäyttöön, tämä tuote voi suorittaa useita tärkeitä toimintoja, kuten ottamalla digikuvia teräväpiirto, tallennus ääniä, reaaliaikaisen katselun, videotallenne Ääniaktivoitava, valokuvien tallennus, näyttää ajan ja päivämäärän, kaukosäädin, digitaalinen zoom, TFT-värinäyttö, langaton näppäimistö, laserosoitin, tiedonsiirto, nopea USB, HDMI ominaisuus teräväpiirtoinen, ilmoituksen Paristohälytys muistikortin ja USB-latausta. Täydentävät lisävarusteet, tämä tuote sisältää useita patentoituja tekniikoita, joita voidaan käyttää kuvaamaan mitä tahansa, missä ja milloin tahansa.

Z.

Älä heitä roskiin. Auta Planet kierrättämällä.

# Tuotteen rakenne (Luonnos)



(1).TFT-näyttö	(2).Valikkopainike
(3).Ylin nappi	(4).Vasen painike
(5).Button Down	(6).Takaisin-painike
(7).OK	(8).Paina painiketta selataksesi TFT näyttö
(9).Johdon Hole	(10).Rengas
(11).SD-korttipaikka	(12).Oikea painike
(13).USB-liitäntä lähtö	(14).Ennätys
(15).Vihreä merkkivalo ääni-tai kuvatallenteen	(16).Virtapainike
(17).Mikrofoni	(18). Indicator punaisena latauksen aikana tai toiminnan kamera
(19).Segmentti LCD	(20).Suljin
(21).VOX Switch	(22).Kameran linssi
(23).Punainen aikana videon tai valokuvien ottamista	(24).Laserlähetin
(25).AV lähdön kautta	(26).HDMI-liitäntä
(27).Liitäntä Tripod	



## Toiminnot ja ominaisuudet

- >Laajakulmaobjektiivi ja suurikokoisen avaamisen 175 ° avaaminen f/2.8
- >Chamber of Ultra High Definition 8.0, 720p/960/P1080p video tukea;
- >Funktio ottaa valokuvia maksimi resoluutio jopa 3200x2400;
- >Funktio laserosoitin;
- >4x digitaalinen zoom-toiminto, vain 720p tai vähemmän
- >Rooli videon kanssa sync laser;
- >Rooli silmukka video kattavuus;
- >Äänitystoiminto;
- >Se on segmentoitu LCD-näyttö ja dia-out TFT-näyttö, suunniteltu jotta voidaan osoittaa useita vaihtoehtoja reaaliajassa;
- >Se on vedenpitävä kotelo, jossa IP68 aste läpäisemättömyys, syvyys 60 metriä, ja kaksi kantta malleja;
- >TFT näyttö, tehty pelaamiseen ja ottaen videoita ja kuvia;
- >Muisti toiminto äänentunnistus, ja on kyky tallentaa vain videoita haluat, on pidempi odotusaika kuin muut kamerat;
- >Se on sisäänrakennettu akku ja irrotettava suuren kapasiteetin litium, joka voidaan ladata uudelleen ja uudelleen;
- >Best kuviin, kolme video lähtötilat valittavissa:
  - 1080P(1920x1080) 30fps/s, 960P (1280x960) 30f/s, 720P (1280x720) 60f/s, 720P (1280x720) 30f/s, WVGA (848x480) 60f/s;
- > Havaitseminen akun ja käytettävissä olevan tilan muisti Micro SD;
- >Videokuvaus nopea dynamiikka, tukea ja välitön vaste kirkkaassa tai pimeässä;
- >Automaattinen valotus, automaattinen valkotasapaino, helppo käyttää;
- >Herkkä ja tyylikäs ulkomuoto;
- >HD Interface HDMI ja AV, voidaan liittää HD tai TV ja tiedostojen tallentamiseen;
- >icro SD-kortti tukee jopa 64 Gt (ei mukana);
- > Värintoistokyvyltään korkealaatuisia, selkeämpi ja realistisempi;
- >Videon voi ohjata etänä, pysäyttää ja alkaa Rollei Bullet 4S 1080p langattomalla kauko-ohjaus, joka perustuu matching yksilöllinen koodi, jolla vältetään häiriöitä muihin tarkastuksiin;
- >MOV videotallennus pelataan suoraan PC ja ladataan Web-sivuston;
- >Rooli energiaa säästävä automaattinen valmiustila;
- >Tuki Eteen-ja taaksepäin sekä hypätä seuraavaan segmenttiin sisältö (Kun kytkennässä pelaaja TFT);
- >Tuki ajan kokoonpano (RTC-toiminto) ja aika overlay-toiminto;
- >Tuki USB2.0;
- > Sisäänrakennettu mikrofoni, joka tarjoaa äänitys vaikutuksia korkea laatu;
- >Erilaisia urheiluvälineitä, elvyttää tallennus urheilutapahtumia;
- >Erinomainen tärinänkesto;
- >Paljon kuvausohjelmaa käytettävissä, yksi kuva, Triple laukaus, sarjakuvauksen;
- >Automaattisen Tallenna.



#### **Asennus**

1.Rollei Bullet 45 1080p voidaan käyttää manuaalisesti tai hands-free, yhdessä eri handsfree-lisävarusteita.Kamera voidaan asentaa minne haluat, jopa vedellä käyttäen vesitiivis syytä ryhtyä kauniita kuvia vedessä.

Asennus on seuraava:

(1)asennus ja poistaminen TFT ja rungosta



(2) asennus vedenpitävä kotelo runko



Runko Vesitiivis Kuori Asenna tärkein elin kotelo

Eject näyttö: vedä näyttö painettuasi painiketta.

Huom käytettäväksi silloin, kun kotelo

- ★Käsittele varoen vahingoittamatta kotelo on kaatuminen tai iskuja.
- ★Puhdista puhtaalla vedellä mahdollisimman pian käytön jälkeen ja kuivaa estämään ruostumista.

2.Kauko-ohiaimen

On erillinen kaukosäädin, mukana Rollei Bullet 45 1080p.

Asenna kaukosäätimen kanta perustuu seuraavat:

the state of the s

(1) operaattorin nauha (valinnainen)

(2)Clip

(3)Tape vakuutus (valinnainen)









# Käyttöohjeet

Valmistelut ennen käyttöä:

(1) Käynnistä ja tarkista akku Rollei Bullet 45 1080p.

Kytke virta päälle (ON) käynnistää kameran.Kun punainen hehku toistuvasti, kuvakkeet LCD valoa normaalissa näytteessä.

Tässä vaiheessa seuraavat kuvakkeet näkyvät LCD:

A.Tallennustila: nykyinen tallennustila näkyy vasemmassa yläkulmassa LCD " ■ " osoittaa Video Recording Mode, ja " ♥ " osoittaa äänentallennustilassa;

B.Photo Shoot Vaihtoehto: laukaista kuvake " 

" näkyy LCD.Kuvake vilkkuu kerran kuvattaessa kuvan; C.Akun kuvake: Akun kuvake " 

" näkyy oikeassa yläkulmassa LCD.Kuvake palaa tasaisesti, kun järjestelmä käynnistyy, ja katoaminen kuvake ilmaisee, että Rollei Bullet 45 1080p sammutetaan tai mennä valmiustilaan;

- D.Kesto videotallenne: videon ajan tallennuksen nykyinen näkyy keskellä linjaa LCD, kuten "@05:20 "Kesto videotallenne alkaa näkyä, kun painat "Record" kerran, ja päättyy, kun painat "Record" uudelleen. Huom:

Kesto videotallennus, vastaavasti, LCD-ja TFT näytöt synkronisesti;

E.Indikaattori akkuvirralla: virtakuvake akussa " 🌚 " näkyy vasemmassa alakulmassa LCD-näyttö ja ilmoittaa akun varaustilan käynnistämisen jälkeen kamera. Üseimmat mustat viivat osoittavat korkeinta valtaa, ja on vähemmän kuin päinvastoin.

Huom:

kuvake indikaattori akun ei näv, kun kamera on valmiustilassa tai pois päältä:

- F.USB-liitäntä: USB-kuvake " 🤲 " näkyy näytöllä, joka osoittaa, että kamera on kytketty tietokoneeseen. Vihreä merkkivalo vasemmalla vilkkuu hitaasti. Kuvake syttyy, kun kamera on kytketty jälkeen valtaa, ja ei näy, jos kamera on kytketty tietokoneeseen;
- G.TF kortin kapasiteetti: icon TF kortin kapasiteetti, " 🚥 " näkyy oikeassa alakulmassa LCD osoittaa kykyä TF kortti. Useimmat mustat viivat osoittavat korkeinta valtaa, ja on vähemmän kuin päinvastoin. Vihreä merkkivalo vasemmalla syttyy, kun kortti on täynnä.

Tässä vaiheessa seuraavat kuvakkeet näkyvät TFT:

- A.Nykyinen tallennustila: videotallennus kuvake " 🎥 in vasemmassa yläkulmassa näytön näyttö osoittaa, että se on valmiustilassa videotallennus:
- B.Akun Taso: taso kuvake Battery " 🧰 " in vasemmassa alakulmassa näytön näyttö osoittaa aikaa, että akku on ladattu:
- C.Video Recording Resoluutio: 1080P,960P,720/60,720/30,WVGA in vasemmassa alakulmassa näytön näyttö osoittaa, että järjestelmä on nauhoitusvalmius1080P.960P.720/60.720/30.WVGAvideon resoluutio;
- D.Spare tallennuskapasiteetti: Tieto siitä, ulkoinen kortti on " 🕲 " vapaa tallennuskapasiteetti " 👼 " näkyy oikeassa alakulmassa TFT;
- E.Et voi vastata toiminnan "<" ja ">" valtion esikatselu;
- F.Rollei Bullet 45 1080p voi ladata mukana virtalähde tai USB-kaapelilla. "Indicator Red käynnissä tai latauksen" yläosassa jaoston lastauksen hitaasti loistaa ja palaa tasaisesti jälkeen täyteen. Kesto kuormitus on noin 3.5h;

Huom'

Ennen käyttöä tarkista riittävästi virtaa. Jos akun, lataus Rollei Bullet 4S 1080p kautta virtalähde tai USB-kaapeli kytketty. "Punainen merkkivalo käytössä vai latauksessa" vilkkuu hitaasti latauksen aikana ja pysyy punaisena akun kuvake " " näkyy TFT-näyttö lastauksen jälkeen.

(2) Muoto Micro SD kortti: Valitse kortti, Micro SD nopea ja alusta kortti ennen Bullet 4S 1080p videon ja äänen tallennus tai valokuva ampua. Jos Micro SD-kortti on käytetty muissa laitteissa, ota muotoilla Bullet 4S 1080p ennen mitään toimenpidettä normaalissa käytössä.

Huom: Varmista, että tarvittavat tiedostot ovat sisäisessä muistissa tai Micro SD-kortille, ennen kuin aloitat kaupankäynnin. Lukitut tiedostot poistetaan kanssa mahdollisuus muotoilua.

(3) Päivämäärä / aika: Esikatselu-tilassa paina "M" siirtyäksesi käyttöliittymän valikossa, paina ">" siirtyä asennuspaketti "



" klikkaa "- "valitse" Date / Time "ja paina" OK "siirtyäksesi käyttöliittymän määritys" Date / Time " (Huom: painamalla" M "voi saada käyttöliittymän määritys). Keltainen numerot osoittavat kohdistimen nykvisestä. Painamalla "<" tai ">" Voit siirtää kohdistinta ja valitse päivämäärä tai aika. Klikkaa "OK", ja tämä numero muuttuu punaiseksi ja päivämäärän tai kellonajan arvoa voidaan muuttaa. Napsauta sitten "OK" jälleen loppuun, vihdoin siirrä kursori " 🗹 " läpi "<" tai ">" ja paina "OK" vahvistaaksesi muutoksen päivämäärä ja kellonaika.



## Parametriasetukset

Ennakkonäyttö painamalla "M" siirtyäksesi Valikkoliittymä painamalla "<" tai ">" siirtää kohdistinta vasemmalle ja oikealle ja paina "+" tai "-" ja Siirrä kohdistinta ylös ja alas. Kun olet valinnut valikosta painamalla "OK" asettaa valitun valikon ja paina "M" uudestaan poistuaksesi.

- (1) Aseta parametrit kamerasta:
- a.Kuvan resoluutio video: 1080P.960P.720/60. 720/30.WVGA:
- b.Bit hinta: näytteenottotaajuus muuntaa kuvan muuttamiseen digitaalisiksi kun videotallenne.
- Valinnat Ajastinohjelmat :1080P (12M/6M)、960P (8M/4M)、720P (8M/4M)、WVGA (8M/4M).
- Huom: Korkea bittinopeus tekee selkeän kuvan ja suuri tiedostokoko.
- b.Synkronoitu laser laukausta: Turning Laserlähetin;
- d.Kuvaustila: valitse videon tallennus " 🏜 " äänitys " 🖢 ";

Jos valitset 720P/30 tallennustila, "Visual Kulma"-vaihtoehto tulee näyttöön. Voisit ottaa valokuvan tai nauhoittaa eri näkökulmista.





Lähi kulma



kapea kulma

Valitse visuaalinen kulma kohti asiakkaan tarpeita:

Huom. nāmā kulmat ovat kāytettāvissā 720/30 tilassa.

#### Yksi kuva erilaisia visuaalisia näkökulmista:



- Laaja kulma
- Lähi kulma
- kapea kulma

Laaja kulma





Lähi kulma





Vertailu yhden kohtauksen erilaisia visuaalisia näkökulmista.

## Huom:

- a.Äänentallennustilassa, paina "Record", kun järjestelmä alkaa nauhoittaa, kesto äänentallennukseen näkyy pohiassa TFT ja vihreä merkkivalo vilkkuu hitaasti, kun painat "Record" uudelleen, järjestelmä pysäyttää ja tallentaa automaattisesti todellinen äänitiedosto, pysy pois vihreää ja punaista (käyttöjärjestelmän kehote tulee LCD), ja palaa esikatselutilaan.
- b.Äänitteen prosessi reagoi vain toimintaa "Record", "Off" ja "Vaihda VOX," jos otat mode "Vaihda VOX" in äänitallenteen, tallennus lopetetaan ja tiedosto tallennetaan automaattisesti.
- c. lc. Laser-kuvake näkyy vasemmassa yläkulmassa käyttöliittymän Preview-toiminto, kun kytket synkronoitu laser ampumisen, mikä osoittaa, että järjestelmä on tässä kuvaustilassa. Tällä hetkellä. laservalo, kun tallennus alkaa ja pois päältä kun lopetat tallennuksen.
- (2)asettaminen parametrit kamerasta:
- a. Single Shot: kuvaustila siioitetaan automaattisesti yhdellä kertaa aina, kun käynnistät kameran, paina "Shutter" Kun voit ottaa kuvan:
- b.Triple Shot-tila: kun painat "Shutter" kun ne voi ottaa kolme kuvaa jatkuvasti;
- c.Jatkuva kuvaus: Tässä tilassa voit tehdä valokuva joka 2s/3s/5s/10s/20s/30s, kunnes painat STOP-painiketta, kortti on täynnä tai akku loppuu;
- d Ajastin: valitse aika ajastin (0s, 5s or10s). Paina "M" palataksesi "Preview" valitsemisen jälkeen paina "Shutter" kerran, järjestelmä alkaa ajastin ja merkkivalo vilkkuu lopussa viive ja ota valokuva. Päätyttyä ajastin, järjestelmä automaattisesti hakee single shot-tilassa. Jos "Ajastin" on asetettu, mutta kone käynnistyy uudelleen painamatta "Shutter", kamera automaattisesti "Ajastin" tilaan 0s;
- e.Resolución Kuva: Select 3M, 5M ja 8M;



(3) Asetus järjestelmän parametreihin:

a.Tone Painikkeet: päälle tai pois painikkeilla;

#### Huom:

Ääni muotikuvaukset ja videotallennus ei voi kytkeä pois päältä tätä elementtiä. Aivan sammuta ääni painiketta käytetä eikä kytkin sammuttaa äänen muotikuvaukset ja videotallenne järjestelmä kamera.

b.Self-ajoitus ilmaisin: kytke se päälle/pois ennen itse ajoitus, oletusasetus on "päälle".

- c.Display Time: Säädä ennen kameran, kamera tallentaa automaattisesti päivämäärä ja kellonaika jokaisen kuvan, kun kuva on tallennettu ja näkyy oikeassa alakulmassa tiedosto;
- d.Loop Kattavuus: tiedosto/audion tallentuu automaattisesti segmentissä 15 minuutin välein, kun asetus "Loop Kattavuus", ja jos ei asetettu, tiedoston video/ääni tallentuu automaattisesti segmentissä 30 minuutin välein.

#### Huom:

Nykyinen tiedosto määrittää segmentin koko tiedoston mutta ei määrittää reaaliaikaisesti, eli tiedosto on segmentoitu useampi kuin joka 15 / 30 minuuttia pimeässä.

e.Automaattinen Valmiustila: Valitse automaattinen aikakatkaisu 0, 2 minuuttia, 5 minuuttia tai 10 Tu minuuttia. Mikäli ei ole toiminnassa Valinnan jälkeen järjestelmä alkaa ottamaan aikaa ja pois Rollei Bullet 45 1080p sisäänkäynnin valmiustilaan lopussa sovitun ajan.

Jos on toiminnan synkronoinnin aikana, järjestelmä vie aikaa. Jos tallennus tai suljin toimii parhaillaan odottamassa, Rollei Bullet 4S 1080p kytketään uudelleen. Oletuksena aikakatkaisu on 5 minuuttia, kun valitset palauttaa tehdasasetukset;

f.TV Out Format: NTSC tai PAL videoformaatin televisio valitaan. Jos valittu muoto on muuttunut, irrota ja kytke AV-kaapeli päivittää parametrit;

g. Format: Kun olet varmistanut, että kaikki tallennetut tiedostot ei tarvita pelastua, kaikki tiedostot voidaan poistaa muotoilun.

Huom: Jos ei ole korttia, muistia koneen tullaan alustamaan aseta kortti, järjestelmä alustaa kortti, mutta ei alusta muisti koneen;

h.Tehdasasetukset: toiminta palaa asetukset miten ne tehdasasetukset. Restauroinnin jälkeen, järjestelmä määrittää miten näyttö alivalikosta "Menu" Englanti kielellä. Paina "M" päästäksesi valikon painamalla "<" tai ">" Avaa "Settings"-valikosta, paina "-" Valitse "Kieli", ja voit vaihtaa toiseen kielellä. Järjestelmä määrittää aika restauroinnin jälkeen 01.01.2011 tehdas;

i.ldioma: "Englanti", "saksalainen", "ranskalainen", "Italiano", "Espanjan", "Portugali", "hollantilainen", "puolalainen" "Venäjä", "Tanskan", "ruotsalainen", "Norja", "suomalainen", "Unkarin", "Turk", "kreikkalaisen" voidaan valita klikkaamalla vasemmalla tai oikealla;

j. Valonlähde Taajuus: Valitse taajuus valonlähteen 50 Hz tai 60 Hz riippuen taajuus lähiverkossa, jotta näytön välkyntää esikatselutilassa tai tallennus video;

k.Date / Time: aika voidaan asettaa ja muuttaa. Tämä näkyy oikeassa alakulmassa kuva tai video tiedoston \_tallennuksen aikana tai ammuttu.

Huom: Painamalla "M" alivalikon poistuu tämän vaihtoehdon.

1. Aseta Micro SD-kortti.

Huom: Käytä Micro SD-kortti, joka tunnetaan niin SD-kortti Toshiba tai Kingston.

- 2.Käännä virtalukko "ON" kääntämään kameran. Punainen merkkivalo ja kamera tulee esikatselutilassa. Huom:
- a.Jos kyseessä on akun kuvake Battery " 📴 " ja viesti "Low Power" TFT-näytöllä.
- b.Jos ei ole korttia Micro SD, näet Micro SD kortin kuvake " 🖼 " in TFT.
- 3. Videotallennus:
- (1) tallennus Manuaalinen:

Napsauta "Record", kun tilaa esikatselu, järjestelmä alkaa tallentaa, kesto videotallenne näkyy oikeassa alakulmassa näytön näytön, "Green Index video / puhe "ja edestä" videotallenne / ammunta (punainen) "vilkkuu hitaasti ja pituus tallennus näytössä näkyy normaalisti. Videotallennus prosessi reagoi vain zoomaus (zoom out "+")/ painiketta (painike "-"); painamalla "Record" uudelleen, järjestelmä pysäyttää ja tallentaa videon tallennuksen Nykyään vihreä edessä sammuu videotallennus, kamera palaa esikatselu, ja pituus tallennus LCD näyttö tulee näkyviin.

Huom:

- a.Sijoittaminen virtakytkin "OFF" aikana videotallennus, järjestelmä tallentaa tallennetun tiedoston ja sitten mennä ulos tänään;
- b.Jos akun virta on vähissä, kun videon kuvaamista, järjestelmä tallentaa tallennetun tiedoston ja esittää viestin "Low Battery" TFT näyttö kunnes kamera on kytketty pois päältä tai valmiustilaan;
- c.Jos muistia on täynnä nauhoituksen video, järjestelmä tallentaa nykyisen kirjattu, antaa viesti "Muisti ei riitä" TFT-, ja palaa esikatselu. Kesto videotallennus LCD myös katselun lopettaminen;
- d.Syklinen tallennustila, järjestelmä tallentaa automaattisesti tiedoston 15 minuutin ;
- e.Oltuaan täyteen, voidaan tallentaa jatkuvasti ja tallennusaika on noin 2 tuntia ja 30 minuuttia tallennusaikaa jatkuva puhe on noin 3,5 tuntia;
- f.Ääniohjaus tilassa järjestelmä aloittaa nauhoituksen kun ääni ympäristö on suurempi kuin 65 dB ja vihreä merkkivalo vilkkuu hitaasti, jos ääni ympäristö on alle 65 dB, ja se kestää 2 minuuttia Järjestelmä tallentaa automaattisesti tallennettu tiedosto 2 minuuttia, sammuta vihreä, punainen merkkivalo edelleen Shining (vastaavaa tietuetta säilössä näkyy LCD-segmentti), ja palaa esikatselu;
- g.Paina painiketta "+" tai "-" in äänentallennustilassa tulee lisätä tai vähentää äänen kuitenkin painamalla "+" tai "-" kuulla äänitiedostoja voi lisätä tai vähentää äänenvoimakkuutta puhe ;
- h.Liittämällä laitteen HD-näyttöön HDMl-kaapelin tilasta esikatsella peruskäytön kone voidaan käyttää näyttölaite teräväpiirron kuitenkin digitaalinen zoom-toiminto ei ole voidaan tehdä 720p/960p/1080p-tilaa;
- 4. Kuva Shot:

- 3M: päätöslauselman kuvat on 2048x1536;
- 5M: päätöslauselman kuvat on 2592x1944;
- 8M: päätöslauselman kuvat on 3200x2400;
- a.Shot manuaalinen: Ennakkonäyttö painamalla "Suljin" kerran ottaa kuvan kuuluva "click", ja punainen merkkivalo vilkkuu kerran edessä (ikoni valokuvien kuvauspaikat LCD vilkkuu kerran ) ja palaa esikatselu.

#### Huom:

a.Jos muistia on täynnä, järjestelmä näyttää viestin "Out of Memory"(katso TFT), ja palata esikatselutilaan; Fi b.Säätö aika ajastin on tehokas vain kerran.

#### 5. Grabación ääni:

Huom: Jos uudelleen käynnistyksen, se elpyy Video Recording Mode.

# 6. Selata tiedostoja:

Voit katsella valokuvia, videoita tai äänitiedostoja. Klikkaa " 🖨 " tulla valinta käyttöliittymän uudelleen ja paina uudelleen poistuaksesi. Valitse "File AV" katsoa video-ja äänitiedostoja tai valitse "Kuva-arkisto" nähdäksesi kuvatiedostoja. Siinä tapauksessa, että on monia tiedostoja tutkia aika tulla esikatsella käyttöliittymä ulottuu.

# (1)AV Arkisto

Valitse "File AV" ja paina "OK" nähdäksesi ääni-tai videotiedostoja. Paina "-"-painiketta esikatselutilaan pienoiskoossa.

Voit painaa "Menu"-painiketta poistaa tai suojata ääni-tai videotiedostojen katseluun.

- Poista: Poistaa nykyisen tiedoston;
- Poista kaikki: Poistaa kaikki ääni-ja videotiedostoja missään suojaa;
- Suojaa: Lukitse tiedostot suojella " 🔣 " kuvake ilmestyy vasempaan yläkulmaan jokaisen suojatun tiedoston, toista tämä toimenpide on suojauksen suojattuja tiedostoja, ei toimintaa voi poistaa suojattuja tiedostoja, mutta alustettu.

# a. Äänitiedosto

Ei ole mitään funktiota rewind tai eteenpäin äänitiedostoja. Toiston aikana video / audio, painamalla "OK" voi mennä esikatsella tiedostoja, tällä kertaa, paina " 🖨 " poistu skannata tiedostoja.

#### b. Video Archive

Kun toistat videon, voit painaa seuraavia näppäimiä suorittaa toimintoja:

- "+": Lisää äänenvoimakkuutta;
- "-" Määrän vähentäminen:
- "<": Taaksepäin;</p>
- ">": Eteenpäin:
- " 🗗 ": Paina pysäyttääksesi toiston ja paina jatkaaksesi toistoa:
- "OK"-painiketta: Start / Stop pelissä videotiedostoja.

Huom:el retroceso Rapido SE puede establecer como doble O cuádruple, Eteen/taakse nopeus voidaan asettaa 1/2X tai 1/4X.

# (2) Archivo de Foto

Entre la interfaz de examinar fotos, pulssi el Boton "-" para ver Las miniaturas de los Archivos de fotos, y luego presione "OK" para ver el Archivo seleccionado.

Al ver un Archivo de foto, puede PULSAR las siguientes teclas para ejecutar operaciones:

- "+": Zoom en la foto todellisia;
- 🗨 "-": Vista previa de las miniaturas de Archivos de fotos O alejar la imagen de la Fotografia todellisia,🎾
- "<": Seleccionar la foto de la Izquierda, O presione para liikkuja la foto hacia Arriba en el Modo de zoom-in:
- •">": Seleccionar la foto de la derecha, O presione para liikkuja la foto hacia Abajo en el Modo de zoom-in:
- Boton "OK": Pulse el Boton "OK" después de hacer zoom en la foto para liikkuja la foto vaaka y verticalmente Travesin de la combinación con los Botones de "Arriba", "Abajo", "Izquierda" O "Derecha".
- " 🗲 ": Púlselo para Salir de la interfaz de Vista de fotos;
- Pulse el Boton "Menu" en el Modo de Vista para ejecutar Las operaciones siguientes:
- ♦Borrar: eriarvoisuuden poista el Archivo de la Fotografia todellinen (La Selección de la eliminación de "SI" Y "Ei" aparecerá después de PULSAR el Boton "OK" dos veces, seleccione "SI" para borrar);
- ♦ Borrar TODO: borra todos los Archivos de fotos Bajo ninguna Proteccion;
- Proteger: Bloqueo de Archivos para protegerlos; el icono " " aparecerá en la esquina Superior Izquierda de Cada Archivo protegido; repita ESTA operación para desproteger Los Archivos protegidos, ninguna operación puede eliminar Los Archivos protegidos, excepto formatear. Reproducción Automatica: jäljentää automáticamente los Archivos de foto en la carpeta en un intervalo de 5s;
- ●DPOF: Al ver una foto de Archivo, SI Pulsa "M" para entrar en la interfaz de configuración y seleccionar el valikosta "DPOF", El icono " ☐ " aparecerá en la esquina Superior Izquierda de Este Archivo.

# Tietoja DPOF

Koska standardi tallennus tulostaa tilaukset lähetetään Micro SD-kortti, DPOF (Digital Print Order Format) koskee otettuja valokuvia digitaalikamerat. Voit nimetä tulostettavat valokuvat ja kopioiden määrä.

Seuraavat toiminnot voidaan suorittaa, jos digitaalikamerasi tukee DPOF:

Aseta Micro SD-kortti DPOF-yhteensopiva tulostin ottaa kuvia, koska oli todettu.

Tulostin on yhteensopiva kamera voi seurata tilausten DPOF-tulostus kuvia.

# Huom:

- (1) DPOF-tulostus vaatii Micro SD-kortille valmiiksi esivalinta DPOF-tietoja. Voit saada epäonnistua, jos valitset vain kuvia Micro SD-kortti ja yritä tulostaa.
- (2) Jotkin DPOF-yhteensopivat tulostimet ja digitaalisen valokuvauksen kaupoissa voi saada epäonnistua, kun yrität tulostaa valokuvia määritetyn kokoonpanon. Jos näin on tulostimen kanssa, katso käyttöopas siitä. Toisessa tapauksessa, tarkista tallentaa DPOF yhteensopivuus digitaalisen valokuvauksen.
- (3) Jos tiedot DPOF Micro SD-kortti on asetettu toisessa kamerassa, älä aseta tämä kortti kameraan nollata DPOF DPOF koska tietoa ei välttämättä sovellu tai ne on suojattava. Joissakin tapauksissa Erikoismallisten Kuvat mahdotonta luoda DPOF-tietoja.

Voit käyttää kauko-ohjaimella videotallennus, valokuvien tallennus, lopeta toiminta ja päälle / pois laser. Punainen kajo kaukosäätimen kun painat jotakin seuraavista painikkeista:



Noudata seuraavia ohjeita salata kaukosäädin ennen käyttöä tässä synkronointiin kaukosäätimen ja kamera:

1.Sammuta kamera, pidä "Record"-painiketta, käännä virtalukko "ON", vapauta sitten "Record". Paina molempia "Record" ja "Stop" kaukosäätimen kerran 3s loppuun koodaus kaukosäätimellä. Kamera piippaa kahdesti, kun koodaus kaukosäätimen onnistuneesti.

Huom:

- a. Käytä langatonta kauko-ohjata Rollei Bullet 4S 1080p tarkistaa, että koodaus onnistui. Ohjaustoiminnot ovat aloittaa ja lopettaa videon tallennus, valokuva ammunta, herääminen kameran valmiustilasta päälle / pois laservalon, kamera signaalin kerran kunkin operaation osalta. Jos lopetat tallennuksen tai videon pois laservalon, kamera antaa signaalin kahdesti;
- b. Kaukosäädin Range: 15 metriä tahansa Vaakakulma ilman esteitä;
- c.Paina "Record", "Shutter" tai "Stop" kaukosäätimen valmiustilan voi herättää järjestelmä;
- 8. Valmiustila:

A.Valmiustila ilman puheohjaus:

Paina VOX kytkin "ÖFF" ja käännä virtakytkin "ON", järjestelmä alkaa toimia ja tehdä esikatselutilaan päätyttyä alustuksen. Jos et saa mitään käskyä tai toimintaa, järjestelmä siirtyy automaattisesti valmiustilaan säästääkseen energiaa lopussa asetettu aika valmiustilassa. Klikkaa "Save" tai "Shutter" tähän aikaan, tai jotain näppäintä kaukosäätimestä, järjestelmä palaa.

Huom:

- a: Paina mitä tahansa painiketta TFT-näytön valmiustilassa ei aktivoi järjestelmää;
- b: LCD-näyttö ei näy mitään valmiustilaan.
- B. Valmiustila ääniohjauksella:

Paina kytkin VOX "ON" ja käännä virtakytkin "ON", järjestelmä alkaa toimia ja tehdä esikatselutilaan päätyttyä alustuksen. Jos et saa mitään käskyä tai toimintaa, ja ääni ympäristö on alle 65 dB jatkuvasti, järjestelmä siirtyy automaattisesti valmiustilaan virran säästämiseksi. Klikkaa "Save" tai "Shutter" tähän aikaan, tai jotain näppäintä kaukosäätimestä, järjestelmä palaa. Kun äänet ympäristössä ovat yli 65 dB, järjestelmä palaa ja alkaa tallentaa videokuvaa.

Huom:

- a: Paina mitä tahansa painiketta TFT-näytön valmiustilassa ei aktivoi järjestelmää;
- b: LCD-näyttö ei näy mitään valmiustilaan.
- 9. Conexión AV-lähtö:

Osavaltiossa esikatselu, kytke kamera näyttölaitteeseen käyttäen AV-kaapelilla. Kameran kaikkia toimintoja voidaan käyttää säännöllisesti.

Huom:

Kun yhteys näyttölaite videon ja äänen, TFT ja kameran kaiuttimen poistetaan käytöstä. Audio ja video voidaan toistaa näyttölaite. LCD-näyttö normaalisti siihen liittyvissä toiminnoissa.

#### 10. HDMI liitäntä:

Osavaltiossa esikatselu, kytke kamera näyttölaitteeseen HDMI. Kameran kaikkia toimintoja voidaan käyttää säännöllisesti, vain digitaalinen zoom on käytössä 720p/960/1080p tilassa.

#### Huom:

- a. Kun olet liittänyt HDMI näyttölaite, TTF näyttö ja kaiuttimet ovat pois päältä, ja ääni ja video voidaan toistaa näyttölaite.
- b. Kamera voi mennä epänormaali tila, jos HDMI-kaapeli asennetaan tai pois väärin. Voidaan ottaa talteen uudelleenkäynnistyksen jälkeen, näytössä näkyy merkittävät toiminnot ja normaalia toimintaa.
- 11. USB-liitäntä:
- a.Kun akku ei ole perustanut aikana Rollei Bullet 4S 1080p USB-sovittimen. Kaikki toiminnot ovat käytettävissä;
- b.Käynnistyksen aikana vaiheessa käyttää USB-kaapelia tietokoneeseen, tallennetut tiedot muistiin kamera ja Micro SD-kortti voidaan lukea (tällä hetkellä. LCD-nävtöt USB-vhtevden kuvaketta):
- c.Kamera voi mennä epänormaali tila, jos USB-kaapeli on kytketty väärin tai katkeaa, kun yhteys alkaa tietokoneen, jos tämä tapahtuu uudelleen kamerassa.
- 12. Huomaa painikeäänet:
- a.Klikkaa "Save" tai "Shutter", kun normaalissa käytössä, kamera antaa signaali osoittaa operaation onnistumisen kannalta:
- b.Kun lopetat videon, kamera antaa signaalin kahdesti;
- c.Kamera signaali kahdesti ilmoittaen onnistunut koodausta ja synkronointi kaukosäädin;
- d.Paina "Shutter" tallennuksen aikana video, kamera ei anna mitään signaalia;
- e.Kun ohjaaja toimii TFT näyttö painamalla "Menu"-painiketta esikatselu tila painamalla ">" tai "<" syöttää "Asetukset"-valikosta, paina "+" tai "-" Valitse "sävy painikkeet" ja sitten voit aktivoida tai poistaa oletusarvoisesti painikkeet;
- f.Jos järjestelmä tallentaa videota, paina "Stop" (Pysäytä) kaukosäätimen, kamera antaa signaalin kahdesti ilmoittaen lopeta videotallenne;
- g Jos järjestelmä tallentaa videota, paina "suljin" kaukosäätimen kerran, kamera ja TFT-näyttö ei anna mitään signaalia:
- h.Paina mitä tahansa näppäintä kaukosäätimestä valmiustilassa, kamera signaalin kerran aktivoidaksesi pääjärjestelmä;
- 13. Laser valojärjestelmä:
- a.Kun virta pitämällä "ennätys" 3S millään tavalla, Järjestelmä käynnistyy laservalo;
- b.Pidä "ennätys" 3S Kun käynnistät laservalon, järjestelmä sammuu laservalo;
- c.ON / OFF laservalo voi käyttää myös valmiustilassa:
- d. Langaton kauko voi suorittaa toiminto päälle / pois laservalon.

# Huom:

Komento lähteä nappia "Shutter" (Record) 3S

päälle tai pois laservalo ei häiritse asetukset "synkronoitu Laser Shot" parametri-kamerasta.

- 14. Aktivoida/deaktivoida TFT-nävttö
- a. Joka tila, pitkä painallus suliin näppäintä 3 sekunnin ajan aktivoida/deaktivoida TFT-nävttö:
- b. TFT-näyttö ei voi aktivoida/deaktivoida painamalla laukaisin kaukosäätimen;

# Tiedostojen tallennus ja kopiointi:

①USB-kaapeli

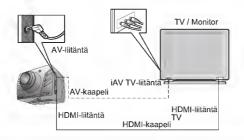
Voit kopioida tai leikata videotiedostoja tietokoneeseen USB-kaapelilla tai poistaa Micro SD-kortti ja aseta se kortinlukijaan lukea videon tietoja.



#### NHuom:

- (1) Sammuta kamerasta ennen kuin liität tai irrotat USB-kaapelin.
- (2) käännä virtalukko "OFF" ennen lastausta cámara.El hehkuvat punainen merkkivalo hitaasti latauksen aikana.
- (3) Voit kopioida tai leikata tallennetut tiedostot suoraan tietokoneelle, kun kytkin on "ON".
- ② HDMI-kaapeli ja AV-kaapeli

Voit myös käyttää HDMI-tai AV-kaapeli kytkeä kameran televisioon tai näyttöön, jossa HDMI-liitäntä toistaa tallennettuja tiedostoja.



#### Huom:

- (1) Kun kytket kameran näyttö HDMI-kaapelilla, valitse tulolähde monitorin näyttää tietoja kamerasta.
- (2) Jos valitset AV-kaapeli, jokainen sen terminaalit TV tai monitori terminaali samaan aikaan samaa väriä.
- (3) Säädä näytön asetukset optimoida vaikutusta kuvan.



## Sovitin

Tämä tuote täyttää jännite adapterit todennettu. Sovitin on oltava jokin seuraavista merkit:



UL Mark American Teho Sertifiointi



C-TICK Australiaan Teho Sertifiointi



CE Mark
Euroopan unionin
Teho Sertifiointi



GS Mark
Saksan Teho
Sertifiointi



CCC Mark Kiinaan Teho Sertiflointi



PSE Mark Japaniin Teho Sertifiointi



BS Mark British Teho Sertifiointi

VARSEL:Ved Bruk AV-sovittimen, durra Kompatibel spenningsområdene med den er å unngå enheten varten Skadaran mulige misbruk forårsaket av av Maktar.

# Vakiovarusteet

Runko	TFT	Kaukosäädin	Vesitiivis Kuori	Akku	Lisävarusteet tasainen asennus
1			0	CE NO TO S	
kypärä lisävaruste	Tuki	4 Gt Micro SD Card Class 6	sovitin	AV-kaapeli	USB-kaapeli
n h	1		2		O. K.
vuori	pussi	Merkkijono runko	CD	Käyttäjä	
	Į,		0		

## Huom:

- (1): todelliset kohteet voivat poiketa kuvissa. Paketti voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.
- (2): tarvikkeet voi vaihdella kokoonpanon tässä lueteltujen kokoonpanosta riippuen tuotteen ostat.



#### Lisävarusteet

Portable Power (2500 mAh)



HDMI-kaapeli

Accessory Asennus pehmeää muovia tasainen





Kannettava virtalähde





Lisävarusteet asennus päälle kypärä



# Vaatimusten ja parametrien

Katseluku ma

Akku

Kesto videotallenne

Kesto Valmiustila ohjataan Voice

Käyttölämpötila

Muistikortti

Kapasiteetti Micro SD Card

Videokuvaus

Äänen/Video tallentaminen

Kaukosäädin Range

Paino

Pikselit

Virrankulutus Pituus Äänitys

Varastointi

Käyttökosteus

Latauksen kesto

Shot Kuvat: kuvaa ei ole saatavilla

Tiedostojen tallennukseen

USB-portti

Käyttöjärjestelmä Mitat

1000mAh Litium-akku

n. 2.5h

n. 250h

-10°C ÷50°C

Micro SD

64GB SDHC Max

1080P(1920x1080), 960P (1280X960) 720P (1280\*720) . WVGA (848\*480)

WAV/MOV

15 metriä

90g (ilman näyttöä)/ 108g (kanssa näytön)

5,0 MP CMOS sensori 350mA@3.7V (MAX)

n. 3h

-20°C~60°C

15 ~ 85% RH

n. 3.5h

3M. 5M. Jub 8M JPEG

Normaali: 30 Minutos /segmenteissä; Cycle: 15Minutos/ segmenteissä

USB 2.0

Windows XP /Vista /Win 7/ Mac OS

60mm x 51mm x 42mm

# VAROITUS:

Pidätämme oikeuden vähäisiä muutoksia päivitykset. Ole hyvä perustua aidolta.



#### **VAROITUS:**

Pidätämme oikeuden vähäisiä muutoksia päivitykset. Ole hyyä perustua aidolta.

#### FCC Ilmoitukset

- 1. Valmistaja ei ole vastuussa mistään radio-tai televisiolähetysten vastaanottoon aiheuttama luvattomien muutosten laitteita. Nämä muutokset voivat poistaa käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.
- 2. Tämä laite täyttää Part 15, FCC Rules. (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa häiriöitä ja (2) laitteen tulee sietää häiriöitä, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa epätoivottua toimintaa.

HUOMAUTUS: Tämä laite on testattu ja se täyttää Luokan B digitaalisen laitteen kohdan mukaisesti 15, FCC Rules. Nämä rajat on suunniteltu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä asuinalueella. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuista energiaa ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaan, saattaa häiritä radioliikennettä. Kuitenkaan voida taata, että häiriöitä ei esiinny tietyssä asennuksessa.

Jos tämä laite aiheuttaa häiriöitä radio-tai televisiolähetysten vastaanotossa, mikä voidaan määrittää kääntämällä, suosittelemme yrittää poistaa käyttämällä yhtä tai useampaa seuraavista:

- --Suuntaa tai sijoita vastaanottoantenni.
- --Lisää etäisyyttä laitteen ja vastaanottimen.
- -- Liitä laite pistorasiaan, eri piiriin kuin vastaanottimen pistorasia.
- --Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio / TV-asentajalta.

#### Vesitiivis kuori Ilmoitukset

Vedenpitävä kotelo on asennettava tarkasti. Huomaa seuraavat kohdat käytön aikana.

- 1.Älä pura ja kiristä lukitusrengas kaavun, avaimet ja linssinsuojus itse. Muuten, tiivistys kotelo voi vaikuttaa.
- 2.Älä sijoita laitetta ympäristöissä, joissa syövyttäviä kaasuja, kuten vahva happo tai emäs-ja Eristettävä kemikaaleja ja muita syövyttäviä elementtejä.
- 3. Älä aseta kotelo korkeissa lämpötiloissa (yli 50  $^{\circ}$  C) tai matala (-10  $^{\circ}$  C) pitkäksi aikaa vääntyä.
- $4. \hbox{\"Al\"a altista asunto suoraan auringon paisteeseen pitk\"aksi aikaa huononemisen est\"amiseksi vesitiiviyden.}$
- 5.Ennen asunto, on syytä tarkistaa, että tiivisterenkaat ovat hyyässä kunnossa vieraita esineitä saumojen tiivistämiseen, jos laite on tiivis ja hyvin suojattuja.
- 6. Käytön jälkeen tapauksen merivedessä, puhdista ja huuhtele makealla vedellä ensin, sitten käytä kuivaa liinaa pinnalle, aseta laitetta viileässä, ilmastoidussa tilassa.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja perusteellisesti ennen kuin niitä yritetään käyttää tai asentaa tuotteeseen, ja katsomassa tulevaa käyttöä varten.



Kamera Headset



Bredt utvalg av valgfritt tilbehør for vanskelig skudd



Ultra-bred visningsvinkel



F2.8 Lens



Fjernkontroll med klips og stropp



Valgfri innspilling syklisk



vanntett Housing



Automatisk Serieopptak



TFT farge ute av justering



laser synkronisering



LCD digitalt display



Stemmestyrt innspilling



720P/1080P HD-bilder



30-pinners grensesnitt for en rekke ekstra programmer



HDMI-utgang støtte



Utmerket Mini TF-kort



Ultra-lav omgivelsestemperatur

## Innhold

FORHOLDSREGLER	1 F
FORORD	1 s
PRODUKTSERTIFISERING	1 Sv
PRODUCER OPPSUMMERING	
PRODUKT STRUKTUR	2 <sup>R</sup>
FUNKSJONER EGENSKAPER	3 P
INSTALLASJON	4 N
BRUKSANVISNING	4-5
PARAMETER INNSTILLINGER	
OPERASJONER	8-12
FIL-LAGRING OG GJENGIVELSE	
STRØMFORSYNING	14
STANDARD TILBEHØR	14
EKSTRAUTSTYR TILBEHØR	15
SPESIFIKASJONER OG PARAMETERE	15

## Forholdsregler

- 1. Dette kameraet er en presisjon produkt. Vennligst ikke slipp eller slå den fysisk.
- 2.Holdes vekk fra ethvert objekt med et sterkt magnetfelt, magnetisk og en elektrisk motor, eller noe emitting sterke radiobølger, som en antenne, fordi et sterkt magnetfelt kan føre til svikt i Rollei eller forårsake Rollei Bullet 4S 1080p skade på bildet data eller lyd.
- 3.Utsett ikke kameraet for høye temperaturer eller direkte sollys.
- 4.Micro SD Card Holdes vekk fra sterke magnetfelt av TV, høyttalere eller magneter. Ikke plasser på steder med potensielle statiske, eller data som er Recordt i det kan være tapt.
- 5.Ved overoppheting av kammeret, røyk eller lukt under lading, kobler strømmen umiddelbart for å unngå fare for brann.
- 6.Seks. Plasser Rollei Bullet 4S 1080p utenfor rekkevidden av alle barn under lasting, fordi ledningen kan føre til utilsiktet kvelning eller sjokk hos barn.
- 7. Vennligst hold dette produktet på et kjølig, tørt og støvfritt.

#### Forord

Takk for at du kjøpte vår mini high-definition digital kamera og hands-free Rollei Bullet 4S 1080p. Liten størrelse og integrerte design er hands-free Rollei Bullet 4S 1080p enkel å betjene. Med støtte for dynamisk teknologi HD bilde fange du kan ta opp virkelige scener og ulike aktiviteter når som helst og hvor som helst, slik at du kan dele flotte opplevelser med familie og venner.

Denne håndboken angir hvordan du bruker og installere Rollei Bullet 4S 1080p og gir detaljert informasjon, inkludert instruksjoner for bruk, drift og installasjon, og tekniske spesifikasjoner. Vennligst les denne bruksanvisningen nøye for å forstå hvordan kameraet før bruk, og holde den i god stand for langsiktig referanse.

## **Produktsertifisering**

Som sertifisert av godkjente organisasjoner, slik som FCC og CE, møter dette produktet anbefalte standarder, sikrer sikkerhet for brukeren.

Dette produktet er laget kun for privat bruk.

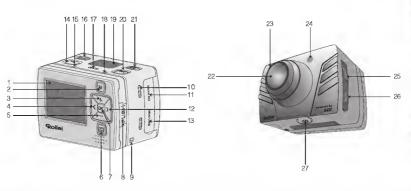
## **Producer Oppsummering**

Å være en hands-free kamera, digitalt, high definition og for sportsbruk, kan dette produktet utføre en rekke viktige funksjoner, slik som å ta digitale bilder i high definition, innspilling stemmer, sanntidsvisning, videoopptak stemme-aktivert, bildeopptak, vise tid og dato, fjernkontroll, digital zoom, TFT fargeskjerm, trådløse tastaturer, laserpeker, dataoverføring, high-speed USB, HDMI-utgang har high-definition, varsel varsel om lavt batteri minnekort og USB-lading. Suppleres med tilbehør, innlemmer dette produktet flere patenterte teknologier som kan brukes til å fotografere noe som helst, hvor som helst, når som helst.



Vennligst ikke kast i søpla. Hjelp planeten ved å resirkulere

# Produkt Struktur (utkast)



(1).TFT-skjerm	(2).Menyknapp
(3).Top Button	(4). Venstre knapp
(5).Button Down	(6).Recall Button
(7).OK	(8.)Trykk på knappen for å rulle skjermen TFT skjerm
(9).Cord Hole	(10).Ring
(11).SD card slot	(12).Høyre knapp
(13) USB grensesnitt Output	(14).Record
(15).Indikator grønt under tale-eller videoopptak	(16). Strømknapp
(17).mikrofon	(18).Indikator rødt under lading eller drift av kameraet
(19).Segment LCD	(20).Shutter
(21).VOX Switch	(22).Kameralinsen
(23). Rød indikator under opptak video eller ta bilder	(24).laser Transmitter
(25).AV-utgang Interface	(26).HDMI-grensesnitt
(27). Interface for Tripod	



## Funksjoner egenskaper

- >Vidvinkel objektiv og ekstra stor åpning 175 ° åpning av f/2.8
- >Chamber of ultra high definition 8.0, 720P/960P/1080P video støtte;
- >Funksjon av å ta bilder med maksimal oppløsning på opptil 3200x2400;
- >Funksjon laserpeker;
- >4X digital zoom-funksjonen bare tilgjengelig i 720p eller mindre
- >Rolle av innspilt video med synkroniserer laser;
- >Rolle sløyfe video dekning;
- >Taleopptak funksjon;
- >Den har en segmentert LCD-skjerm og slide-out TFT skjerm, designet for å vise flere alternativer i sanntid:
- > Den har en vanntett casing, med IP68 grad av tetthet, en dybde på 60 meter, og to cover design;
- >TFT skjerm, laget for å spille og ta videoer og bilder;
- > Memory-funksjon for stemmegjenkjenning, og har muligheten til å spille bare de videoene du vil, har en lengre ventetid enn andre kameraer;
- >Den har et innebygd batteri og flyttbare høykapasitets lithium, som kan lades opp igjen og igjen;
- > Best bilde effekter, tre videoutgang moduser tilgjengelig for valg:
- 1080P(1920x1080) 30fps/s,
- 960P (1280x960) 30f/s,
- 720P (1280x720) 60f/s,
- 720P (1280x720) 30f/s,
- WVGA (848x480) 60f/s;
- >Oppdage batterilading og tilgjengelig plass i minnet Micro SD;
- >Video-opptak med høy hastighet dynamikk, support og umiddelbar respons i lyse eller mørke omgivelser;
- > Auto eksponering, automatisk hvitbalanse, enkel å betjene;
- >Delikat og stilig ytre design;
- >HD Interface HDMI og AV, kan kobles til en HD-eller TV, og vise filer som er Recordt;
- >Micro SD-kort støtter opptil 64 GB (ikke inkludert);
- >Color fidelity av høy kvalitet, klarere og mer realistisk;
- >Den innspilte video kan fjernstyres, stoppe og starte Rollei Bullet 4S 1080p med en trådløs fjernkontroll, basert på matching unik kode som unngår interferens med andre kontroller;
- >MOV videoopptak som skal spilles direkte på en PC og lastet opp til et webområde;
- >Rolle energisparende automatisk standby;
- >Støtte for spole frem og tilbake samt hoppe på neste segment innholdet (når den er koblet med spilleren av TFT);
- >Support tid konfigurasjon (RTC funksjon) og tid overlay funksjon;
- >Støtte for USB2.0;
- >Innebygd mikrofon, som gir stemmeopptak effekter av høy kvalitet;
- > Variety av sportsutstyr, revitalisering innspillingen av sportslige arrangementer;
- >Utmerket motstand mot vibrasjoner;
- > Mange opptaksprogrammer tilgjengelig, enkelt skudd, trippel skutt, serieopptak;
- >Innstilling auto Record.



#### Installasjon

1.Rollei Bullet 4S 1080p kan brukes manuelt eller hands-free, i kombinasjon med ulike hands-free tilbehør. Kameraet kan installeres hvor du vil, selv i vann, bruker undervannshus til å ta vakre bilder i Franken. Installasjonen er som følger:

(1) Installasjon og fjerning av TFT og hoveddelen



(2)Installasjon av vanntett casing hoveddelen



Hoveddelen Vanntett Installer hoveddelen i Housing vanntett kamerahus

Løs displayet: pull displayet etter å trykke på PUSH knappen.

Merk for bruk tilfeller der vanntett kamerahus

- $\bigstar$ Håndteres med forsiktighet for å unngå skade på vanntett med fall eller slag.
- $\bigstar$  Vennligst rent med rent vann så snart som mulig etter bruk og tørre å hindre rust.
- 2.Installere fjernkontrollen

Det er en egen fjernkontroll, er inkludert i Rollei Bullet 4S 1080p. Vennligst installer fjernkontrollen i posisjon basert på følgende elementer:

(1)carrier tape (valgfritt)

(2) Clip

(3)Tape forsikring (valgfritt)







## Bruksanvisning

Forberedelser før bruk:

(1)Start og sjekk batteriet i Rollei Bullet 4S 1080p.

Slå på strømmen på (ON) for å slå på kameraet.

Etter at den røde gløden gjentatte ganger, vil ikonene på LCD lys inn i normal prøve.

På dette punktet, følgende ikoner vises på LCD-skjermen

A.Recording mode: nåværende opptaksmodus kan ses i øvre venstre hjørne av LCD " == " indikerer video opptaksmodus, og "  $\Phi$  " indikerer taleopptaket modus;

B.Foto Shoot Alternativ: Det trigger ikonet " • " kan ses på LCD. Ikonet vil blinke en gang når du tar et bilde; C.Batteriikonet: Batteri ikonet " O " kan ses i øvre høyre hjørne av LCD. Ikonet vil lyse jevnt etter at systemet starter, og forsvinningen av ikonet indikerer at Rollei Bullet 4S 1080p er stengt ned eller gå på standby;



D.Varighet av video-opptak: varigheten av videofilen innspilling nåværende vist i midten linjen i LCD, for eksempel " @05:20 " Varigheten av videoopptak vil begynne å vises når du trykker "Record" en gang, og stoppe når du trykker på "Record" igjen.

Merk: Varigheten av video-opptak, henholdsvis i LCD og TFT skjermer synkront;

E.Indikator på batteristrøm: strømikonet på batteriet " "kan sees i nedre venstre hjørne av LCD-skjermen og indikere aktuelle batteriet når du skrur på kameraet. De fleste svarte linjer indikerer den høyeste makt, og er mindre enn omvendt.

Merk: Ikonet indikatoren for batterilading vises ikke når kameraet er i hvilemodus eller av;

- F.USB-tilkobling: USB-modus ikonet " kan ses på LCD-skjermen, noe som indikerer at kameraet er koblet til datamaskinen. Den grønne indikatoren på venstre ikonet vil blinke sakte. Ikonet vil lyse når kameraet er koblet etter strøm, og vil ikke vises hvis kameraet er koblet til en datamaskin;
- G.TF kort Kapasitet: icon TF kort kapasitet " " kan sees i nedre høyre hjørne av LCD-skjermen for å indikere muligheten av TF-kort. De fleste svarte linjer indikerer den høyeste makt, og er mindre enn omvendt. Den grønne lampen på venstre lyser når kortet er fullt.

På dette punktet følgende ikoner vises på TFT:

- A.Nåværende opptaksmodus: Den videoopptak ikonet " 👪 " i øvre venstre hjørne av skjermen indikerer at den er i standby-modus videoopptak;
- B.Batteri Nivå: Nivået ikonet Battery " m " i nedre venstre hjørne av skjermen indikerer tiden at batteriet må lades;
- C.Video Recording Oppløsning: 1080P,960P,720/60,720/30,WVGA i nedre venstre hjørne av skjermen indikerer at systemet er i innspilling standby 1080P,960P,720/60, 720/30,WVGA videooppløsning;
- D.Spare lagringskapasitet: Informasjon om hvorvidt et eksternt kort har " 🍿 " ledig lagringskapasitet på " 🕲 " kan sees i nedre høyre hjørne av TFT;
- E.Du kan ikke svare på operasjoner "<" og ">" i staten forhåndsvisning;
- F.Den Rollei Bullet 4S 1080p kan lastes med den medfølgende strømforsyningen eller USB-kabel. Den "Indicator Red kjører eller lade" på toppen av kammeret under lasting sakte glans og glød jevnt etter fulladet. Varigheten av lasten er ca 3,5 t;

Merk:Før bruk, sjekk for tilstrekkelig batteristrøm. Ved lavt batteri, lader Rollei Bullet 45 1080p gjennom strømforsyningen eller USB-kabel koblet til. Den "røde indikatoren er i bruk eller lader" blinker sakte under lading og forblir rød med batteriikonet " "" vises på TFT-skjermen etter lasting.

(2)FFormat den Micro SD-kortet: Velg et kort, Micro SD høy hastighet og formatere den med 200 før Camm Handling video og taleopptak eller fotoseanse. Hvis Micro SD-kortet har blitt brukt i andre enheter, må du formatere Rollei Bullet 4S 1080p før en eventuell operasjon for normal bruk.

Merk: Kontroller at de nødvendige filene er tilgjengelige i det interne minnet eller Micro SD-kortet før du begynner trading. Den låste filer vil bli fjernet med mulighet for formatering.

(3)Sett inn dato / tid: i forhåndsvisningsmodus trykk på "M" for å gå inn i interface menyen, og trykk deretter på ">" for å bytte til installasjonen grensesnitt " 🖸 " klikk "- "å velge" Date / Time "og trykker" OK "for å angi grensesnittet konfigurasjonen" Date / Time "(Merk: Ved å trykke på knappen" M "kan få interface konfigurasjon).



Den gule tall indikerer den aktuelle markørposisjonen. Trykke på "<" eller ">" kan du flytte markøren og velge dato eller klokkeslett. Klikk "OK" for å bekrefte, og dette tallet vil snu røde og dato eller tid verdi kan endres.

Deretter klikker du "OK" igjen til slutt, endelig flytte markøren til " $\mathbf{M}$ " gjennom "<" eller ">" og trykk "OK" for å bekrefte endringen av dato og tid.



#### Parameter Innstillinger

- I forhåndsvisning modus, trykk "M" for å åpne menyen grensesnitt, trykk på "<" eller ">" for å flytte markøren til venstre og høyre, og trykk "+" eller "-" for å flytte markøren opp og ned. Når du har valgt i menyen, trykk på "OK" for å angi den valgte menyen og trykk på "M" igjen for å avslutte.
- (1)Sett parametrene på kameraet:
- a. Bildeoppløsning video: Select 1080P.960P.720/60, 720/30.WVGA:
- b.Bithastighet: samplingsfrekvensen omforme bildet til digitale signaler når videoopptak.
- Valg i opptaksmodi: 1080P (12M/6M), 960P (8M/4M), 720P (8M/4M), WVGA (8M/4M).
- Merk: High bit rate gjør det klart bilde og stor filstørrelse.
- b. Synkronisert laser skudd: Turning laseren sender;
- c. Opptaksmodus: velg videoopptak " aleopptak " u ";

Hvis du velger 720P/30 opptaksmodus, vil "Visual Vinkel" alternativet vises på skjermen.

Du kan ta et bilde eller ta opp i forskjellige vinkler.





Midten Vinkel



Smal Vinkel

Vennligst velg det visuelle vinkelen som per dine krav

Merk: De vinkler er tilgjengelig for 720/30 modus

## Ett bilde med forskjellige visuelle vinkler:



Bred Vinkel Midten Vinkel

Smal Vinkel

## Bred Vinkel



Midten Vinkel

Smal Vinkel

Sammenligning av en scene med forskjellige visuelle vinkler

- a. Stemmen opptaksmodus, trykk på "Record" når systemet starter opptaket, varigheten av taleopptak er vist på bunnen av TFT og den grønne indikatoren blinker sakte når du trykker på "Record" igjen, vil systemet stoppe og automatisk registrere de faktiske lydfil, opphold utenfor den grønne og røde på (for operativsystemet meldingen vises på LCD), og gå tilbake til visningsmodus.
- b.Taleopptaket prosessen reagerer bare på driften av "Record", "Off" og "Bytt VOX," hvis du skrur den modusen "Bytt VOX" i taleopptak, vil innspillingen stoppe og filen Records automatisk.
- c.Laseren Ikonet vises i øvre venstre hjørne av grensesnittet forhåndsvisningen funksjonen når du slår synkronisert laser avfyring, noe som indikerer at systemet er i denne modusen. På denne tiden, laserlys når opptaket starter, og av når du stopper opptaket.
- (2)Innstilling av parametere til kameraet:
- a Single Shot: opptaksmodus blir automatisk plassert i ett skudd hver gang du starter kameraet, trykk "Shutter" Når du kan ta et bilde;
- b.Triple Shot modus; når du trykker "Shutter" når de kan ta tre bilder fortløpende;
- c.Kontinuerlig Skudd: I denne modusen kan du ta et bilde hver 2s/3s/5s/10s/20s/30s, til du trykker på stoppknappen, er kortet full eller batteriet dør;
- d.Timer: velg tidsforsinkelsen timer (0s, 5S or10s). Trykk "M" for å returnere til "Preview" når du har valgt, trykk på "Shutter" en gang, vil systemet starte tidtakeren og indikatoren blinker på slutten av forsinkelsen tid og ta et bilde. Etter gjennomføring av timer, vil systemet automatisk hente enkeltskudd modus. Hvis "Delay Timer" er satt, men maskinen på nytt uten å trykke "Shutter", vil kameraet automatisk stille inn "Delay Timer" til staten 0s;

- e.Resolución Bilde: Velg 3M, 5M og 8M;
- (3) Innstilling system parametere:
- a. Tone Knapper: Aktivere eller deaktivere knapper;
- Merk Stemmen til fotoseanse og video-opptak kan ikke slås av av dette elementet. Bare slå av stemmen knapp og ingen bryter å slå av stemmen til fotoshoot og videoinnspilling system av kameraet.
- b.Self-timing indikator: Vennligst slå den av/på før selv timing; standardinnstillingen er "PÅ".
- C.Display Time: Juster før du bruker kameraet, kameraet automatisk registrerer dato og klokkeslett for hvert bilde når bildet blir registrert og vist på nedre høyre hjørne av filen;
- d.Loop Dekning: Filen video / audio blir automatisk Recordt i segmentet hvert 15. minutt når du setter den "Loop Dekning", og hvis ikke sett, er filen video / audio automatisk Recordt i segmentet hvert 30. minutt Merk:Den gjeldende fil segment bestemmes av størrelsen på filen, men er ikke bestemt av real-tid, dvs.,

vil filen være segmentert mer enn hver 15 / 30 minutter i et mørkt miljø.

- e.Automatisk Standby modus:. Velg automatisk timeout på 0, 2 minutter, 5 minutter eller 10 minutter i tilfelle det er ingen drift etter valget, vil systemet begynne å ta tid og off Rollei Bullet 4S 1080p innganger og utganger i hvilemodus på slutten av den avsatte tiden.
- Hvis det er noen operasjon under synkronisering, vil systemet ta tid. Dersom opptaket eller lukkeren drives i ferd med venting, er Rollei Bullet 4S 1080p slås på igjen. Standard tidsavbrudd er 5 minutter når du velger Gjenopprett fabrikkinnstillinger;
- f.TV Out Format: NTSC eller PAL-videoformat for fjernsyn vil bli valgt. Hvis det valgte formatet er endret, må koble fra og koble AV-kabel for å oppdatere parametrene;
- g.Format: Etter å ha bekreftet at alle de innspilte filene ikke er nødvendig for å bli frelst, kan alle filene fjernes formatering.
- Merk: Hvis det ikke er kort, vil minnet på maskinen blir formatert, og deretter sette inn et kort, vil systemet formatere kortet satt inn, men ikke formatere minnet på maskinen;
- h.Factory Standard: Operasjonen returnerer innstillinger til slik de var fabrikkinnstillingene. Etter restaurering, avgjør systemet hvordan du viser undermenyen til "Meny" til det engelske språket. Trykk "M" for å gå inn i menyvalg, trykker du på "<" eller ">" for å få tilgang til "Settings"-menyen, trykk "-" å velge "Språk", og du kan endre til en annen språk. Systemet bestemmer tidspunkt etter restaurering 01/01/2011 fabrikk;
- I.Idioma: "English", "tysk", "fransk", "Italiano", "spansk", "portugisisk", "Nederlandsk", "polsk" "Russian", "dansk", "svenske", "Norsk "" finsk " " ungarsk " " Tyrkisk " " Greek "kan velges ved å klikke på venstre eller høyre;
- j.Lyskilde Frekvens: Velg hyppigheten av lyskilde på 50 Hz eller 60 Hz avhengig av hyppigheten av det lokale nettverket, for å hindre at skjermen flimrer i forhåndsvisningsmodus eller opptak video;
- k.Date / Time: Tiden kan justeres og endres. Dette er vist i nedre høyre hjørne av bildet eller videofilen under opptak eller skudd.
- Merk: Trykk på "M" i undermenyen vil gå ut av dette alternativet.

## Operasjoner

1.Sett inn Micro SD-kort.

Merk: Vennligst bruk Micro SD-kort merkevare anerkjent som et SD-kort fra Toshiba eller Kingston.

2.Vri tenningsbryteren til "ON" for å slå kameraet. Den røde indikatoren lyser og kameraet vil inngå forhåndsvisning modus.

#### Merk:

- a.I tilfelle av lavt batterinivå vises Battery " 👩 " og beskjeden "Low Power" på TFT-skjermen.
- b. Hvis ingen kort er satt inn Micro SD, ser du Micro SD-kort ikonet " 🔞 " i TFT.
- 3. Videoopptak:
- (1) Opptak Manuell:

Klikk "Record" når staten forhåndsvisningen, starter systemet opptak, er varigheten på videoinnspillingen vises nederst til høyre på skjermen, den "grønne index video / tale "og frontal" videoopptak / skyting (rød) "vil blinke sakte og lengden på opptaket på LCD-skjermen vil vise normalt. Videoinnspillingen prosessen reagerer bare å zoome inn (zoom ut "+")/ knappen (knappen "-"); trykke på "Record" igjen, vil systemet stoppe og Record videofilen opptak stede, slår grønn front av videoopptak, vil kameraet tilbake til forhåndsvisningen, og lengde på opptaket på LCD-skjermen vises.

#### Merk:

- a.Plassering strømbryteren til "OFF" under en videoinnspilling, vil systemet Record innspilte filen og deretter gå ut i dag;
- b.Hvis batteriet er lite strøm under opptak en video, vil systemet Record innspilte filen og vil presentere budskapet "Low Battery" TFT skjermen til kameraet er slått av eller i standby-modus;
- c.Hvis minnet er fullt under opptak video, vil systemet Record den gjeldende registrert, gi meldingen "Ikke nok minne" på TFT, og vil komme tilbake til forhåndsvisningen. Varigheten av videoopptak på LCD vil også stoppe visning;
- d.Den sykliske opptaksmodus, vil systemet automatisk Record en fil hver 15. minutt;
- e.Etter å ha fulladet, kan registreres fortløpende vil være ca 2 timer og 30 minutter opptakstid sammenhengende tale er ca 3,5 timer;
- f.Stemmen kontroll modus, vil systemet starte opptak når stemmen av miljøet er større enn 65 dB og den grønne indikatoren vil blinke sakte hvis stemmen til miljøet er mindre enn 65 dB, og har en varighet på 2 minutter Systemet vil automatisk Record den innspilte fil 2 minutter, slår den grønne, vil den røde indikatoren fortsatt skinner (den tilsvarende rekord i forvaring vil bli vist på LCD-segment), og vil komme tilbake til forhåndsvisning;
- g.Trykk på knappene "+" eller "-" i stemmen opptaksmodus vil øke eller senke stemmen, men trykker du på "+" eller "-" for å høre lydfiler kan øke eller senke volumet på stemmen ;
- h.Ved å koble maskinen til en HD-skjerm via HDMI kabel i delstaten forhåndsvisning, kan den grunnleggende bruken av maskinen brukes i skjermenheten av høy definisjon, derimot, er den digitale zoom-funksjonen ikke kan gjøres i 720p/960p/1080p modus;

#### 4. Foto Shot

Du kan justere oppløsningen i bildet før skyting. Trykk "M" for å gå inn i konfigurasjonen grensesnitt, trykker du på ">" eller "<" for å flytte markøren til " o " menyen velger du "Image Resolution" og trykker "OK" å gå inn i setup-menyen oppløsning. Det er tre oppløsning moduser tilgjengelig for valg:

- ●3M: oppløsningen på bildene er 2048x1536;
- •5M: oppløsningen på bildene er 2592x1944;
- ●8M: oppløsningen på bildene er 3200x2400;

#### a.Shot manuell:

I modus, trykk på "Shutter" en gang for å ta et bilde med et hørbart "klikk", og den røde indikatoren vil blinke en gang foran (ikonet bildene skutt på LCD vil blinke en gang ) og gå tilbake til forhåndsvisning.



I modus, trykk på "Shutter" en gang for å ta et bilde med et hørbart "klikk", og den røde indikatoren vil blinke en gang foran (ikonet bildene skutt på LCD vil blinke en gang ) og gå tilbake til forhåndsvisning b.Triple Shot modus:

Trykk "M" for å skrive konfigurasjonsgrensesnitt av kameraet, trykk på ">" eller "<" for å flytte markøren til " o " velger du "Continuous Triple Shot" og trykker "OK" for å bekrefte. Trykk "M" for å avslutte konfigurasjonsgrensesnitt etter justering. Trykk "Shutter", en tid nå, og kameraet vil skyte tre sammenhengende bilder.

d.Timer:

Trykk "M" for å skrive konfigurasjonsgrensesnitt av kameraet, trykk på ">" for å flytte markøren til " o "- Da menyen, velg "Timer" og trykker "OK" for å stille klokken forsinkelsen som 0s, 5-ere eller 3-ere. Trykk "M" Tu for å avslutte konfigurasjonsgrensesnitt etter innstilling av tidsforsinkelse. Trykk "Shutter" en gang i denne tiden, og timeren vil starte og ta et bilde på slutten av innstilt tid.

Merk:

a.Hvis minnet er fullt, viser systemet meldingen "Out of Memory" (se skjermbilde TFT), og gå tilbake til visningsmodus;

b.Justeringen av tidsforsinkelsen timer er effektiv bare en gang.

5. Grabación stemme

Trykk "M" for å skrive konfigurasjonsgrensesnitt av kameraet, velg "Shooting Mode", trykk "OK" å åpne det valgte grensesnittet, klikk på "<" eller ">" for å velge " 🔃 "Trykk" OK "for å bekrefte valget og trykk deretter på" M "for å avslutte konfigurasjonen grensesnitt. Trykk på "Burn" for å starte innspillingen, og den grønne indikatoren blinker sakte, vil TFT vise ikonet for taleopptak, og klokken starter.

Merk: Hvis du re-boot, vil det komme i video opptaksmodus.

Seks. Bla gjennom filer

Du kan vise bilder, video eller lydfiler. Klikk på " 🖨 " for å gå inn i valget grensesnitt til å gjennomgå og trykk igjen for å avslutte. Velg "File AV" for å vise video og lydfiler eller velg "Photo Archive" for å vise bildet filene. I tilfelle at det er mange filer å undersøke tid til å gå inn i forhåndsvisningen grensesnitt forlenger.

(1) AV Archives

Velg "File AV" og trykk "OK" for å se lyd-eller videofiler. Trykk "-" knappen for å gå forhåndsvisningsmodus i miniatyr.

Du kan trykke på "Meny"-knappen for å fjerne eller beskytte lyd-eller videofiler for visning.

Slette: sletter den n\u00e4v\u00e4rende filen;

• Slett alle: Sletter alle lyd-og videofiler under noen beskyttelse;

• Beskytt: Lås filer for å beskytte " " ikonet vil vises i øvre venstre hjørne av hver beskyttede filen, kan du gjenta denne operasjonen å oppheve beskyttede filer, ingen drift kan fjerne beskyttede filer, men formatert.

a.Lvdfil

Trykk på "<" eller ">" for å velge en lydfil, og klikk "OK" for å spille / stoppe det. Under avspilling, kan du trykke "+"-tasten og "-" for å justere volumet, og trykk " 🖨 " for å pause / spille av filen.

Merk: Det er ingen funksjon for å spole bakover eller forover lydfiler. Under avspilling av video / audio, trykk på "OK" kan gå inn forhåndsvise filene, denne gangen, trykk på " 😝 " for å avslutte skanne filer. Når du spiller av en video, kan du trykke på følgende taster for å utføre operasjoner:

- ●"+": Øk volum:
- ●"-" Redusert volum:
- ●"<": Spol tilbake;
- ●">": spol fremover;
- ": Trykk for å pause avspillingen og trykk igjen for å gjenoppta avspillingen:
- "OK"-knappen: Start / stopp avspilling av videofiler.

Merk: Det motsatte hastigheten kan settes som doble eller firedoble, Forover/bakover hastighet kan settes på 1/2x eller 1/4X.

(2) Photo Archive

Tast bildet leser grensesnitt, trykk på "-" for å se miniatyrbilder av bildefiler, og deretter trykker "OK" for No å vise den valote filen.

Når du ser et bilde fil, kan du trykke på følgende taster for å utføre operasjoner:

- •"+": Zoom i dagens bilde:
- "-": Preview miniatyrbilder av foto filer eller zoome ut av det aktuelle bildet;
- •"<": Marker bildet til venstre, eller trykk for å flytte bildet opp på zoom-inn modus;
- •">": Marker bildet til høyre, eller trykk for å flytte bildet ned på zoom-inn modus;
- OK" Klikk "OK" etter en zoom på bildet for å flytte bildet horisontalt og vertikalt gjennom kombinasjon med knappene "Opp", "Down", "Left" eller "Right".
- " G " Trykk for å avslutte bildevisning grensesnitt;
- ●Trykk på "Meny" i visningsmodus å kjøre følgende:
- ♦ Slette: sletter det gjeldende bildet (Valget av eliminering av "Ja" og "Nei" vises når du trykker "OK"-knappen to ganger, velg "Yes" for å slette);
- ♦ Slett alle: sletter alle filer av bildene under ingen beskyttelse;
- ●DPOF: Når en bildefil, trykke "M" å gå inn i grensesnittet konfigurasjon menyen og velg "DPOF", " ☑ "-ikonet vises i øvre venstre hjørne av denne filen.

Om DPOF

Som en standard for opptak print ordre sendt til Micro SD-kort, gjelder DPOF (Digital Print Order Format) til bilder tatt med digitale kameraer. Du kan angi hvilke bilder som skal skrives ut og antall kopier.

Følgende operasjoner kan utføres hvis det digitale kameraet støtter DPOF:

Sett inn Micro SD-kortet i en DPOF-kompatibel skriver for å ta bilder som det ble etablert.

Skriveren er kompatibel med kameraet kan spore ordre DPOF utskrift av bilder.

- (1) DPOF utskrift krever et Micro SD-kort med forhåndsvalgt forhåndsinnstilte DPOF informasjon. Du kan få til å mislykkes hvis du velger bare bildene fra Micro SD-kort og prøver å skrive ut.
- (2) Visse DPOF-kompatible skrivere og digital fotografering butikker kan komme til å mislykkes når du prøver å skrive ut bilder med den angitte konfigurasjonen. Hvis dette er tilfelle med skriveren, se bruksanvisningen for det. I det andre tilfelle, sjekk med butikken DPOF kompatibiliteten til digital fotografering.\
- (3) Dersom opplysningene DPOF Micro SD-kortet er satt av et annet kamera, skal du ikke sette inn dette kortet inn i kameraet for å tilbakestille DPOF DPOF fordi informasjonen ikke kan være gyldig eller være beskyttet. I noen tilfeller, spesielle typer bilder gjør det umulig å etablere DPOF informasjon.



#### 7. Fjernkontroll

Du kan bruke fjernkontrollen til å styre video-opptak, foto fange, stoppe handlingen og på / av laser. Den røde gløden på fjernkontrollen når du trykker på en av følgende knapper:



Vennligst følg følgende trinn for å kryptere fjernkontrollen før du bruker denne for å synkronisere den No eksterne og kameraet:

1.Slå av kameraet, hold "Record"-knappen, vri tenningsbryteren til "ON", og slipp "Record". Trykk begge a "Record" og "Stopp" på fjernkontrollen en gang for 3s å fullføre koding fjernkontrollen. Kameraet vil pipe tu to ganger etter at koding av fjernkontrollen vellykket.

#### Merk.

- a.Bruk den trådløse fjernkontrollen til å kontrollere Rollei Bullet 4S 1080p for å bekrefte at kodingen var vellykket. Kontrollfunksjonene inkluderer starte og stoppe videoopptak, fotografering, våkne kameraet fra standby on / off laserlys, vil kameraet signal én gang for hver operasjon. Hvis du stopper opptaket eller videoen ut av laserlys, gir kameraet et signal to ganger;
- b.Fjernkontroll Rekkevidde: 15 meter i noen horisontal vinkel uten barrierer;
- c.Trykk "Record", "Shutter" eller "Stop" på fjernkontrollen standby-modus kan vekke systemet;

## 8.Standby:

A.Standby uten Voice Control:

Trykk VOX bryteren til "OFF" og slå strømbryteren til "ON", begynner systemet å arbeide og gå inn i visningsmodus etter endt initialisering. Dersom du ikke mottar noen kommando eller drift, vil systemet automatisk gå inn i standby-modus for å spare energi på slutten av tiden satt i ventemodus. Klikk på "Record" eller "Shutter" på dette tidspunktet, eller en knapp på fjernkontrollen, vil systemet våkner.

#### Merk:

- a.Trykk på en knapp på TFT-skjermen i standby-modus, vil ikke aktivere systemet;
- b.LCD-skjermen ikke vises noe på standby.
- B.Standby-modus med talestyring:

Trykk bryteren VOX "ON" og slå strømbryteren til "ON", begynner systemet å arbeide og gå inn i visningsmodus etter endt initialisering. Dersom du ikke mottar noen kommando eller drift, og stemmen til miljøet er mindre enn 65 dB kontinuerlig, vil systemet automatisk gå inn i standby-modus for å spare strøm. Klikk på "Record" eller "Shutter" på dette tidspunktet, eller en knapp på fjernkontrollen, vil systemet våkner. Når stemmene i miljøet er større enn 65 dB, vil systemet våkne opp og begynne innspilling av video.

- a: Trykk på en knapp på TFT-skjermen i standby-modus, vil ikke aktivere systemet;
- b: LCD-skjermen ikke vises noe på standby.



- 9. Conexión AV-utgang:
- I staten forhåndsvisningen, koble kameraet til skjermen enheten ved hjelp av AV-kabel. Alle kamera funksjonene kan brukes regelmessig.
- Merk: Etter tilkobling til skjerm for video og lyd, vil TFT og kameraets høyttaleren deaktiveres. Den lyd og video kan spilles på skjermenheten. LCD-skjermen som normalt tilknyttede aktiviteter.
- 10. HDMI-utgang tilkobling:
- I staten forhåndsvisningen, koble kameraet til skjerm og HDMI. Alle kamerafunksjoner kan betjenes regelmessig, er det bare digital zoom deaktivert 720P/960P/1080P modus.
- Merk:
- a. Etter tilkobling av HDMI skjermenheten, er TTF skjerm og høyttaler er slått av, og lyd og video kan spilles på skjermenheten.
- b. Kameraet kan gå inn i en unormal tilstand om HDMI-kabelen er satt inn eller av feil. Kan gjenopprettes etter omstart, vil LCD-skjermen de relevante funksjoner og normal drift.
- 11.USB-tilkobling
- a. Når batteriet ikke har etablert i løpet Rollei Bullet 4S 1080p ved hjelp av USB adapter. Alle funksjoner er bilgjengelig;
- b.Under oppstart fasen, bruker USB-kabel for å koble til datamaskinen, kan data som er Recordt i minnet på kameraet og Micro SD-kortet leses (på dette tidspunktet, viser LCD USB-tilkoblingen ikonet);
- c.Kameraet kan gå inn i en unormal tilstand hvis USB-kabelen er riktig tilkoblet eller frakoblet når forbindelsen starter med datamaskinen, hvis dette skier starter kameraet.
- 12.Legg merke til knappen toner
- a.Klikk på "Record" eller "Shutter", en gang i normal bruk, vil kameraet gi et signal for å indikere hvor vellykket operasjonen;
- b.Når du stopper opptaket video, vil kameraet gi et signal to ganger;
- c.Kameraet vil signalisere to ganger for å indikere en vellykket koding og synkronisering med fjernkontrollen;
- d.Trykk "Shutter" mens du spiller inn video, vil kameraet ikke gi noe signal;
- e.Når opererer i TFT skjermen, trykk på "Menu"-knappen i forhåndsvisningen staten, trykk på ">" eller "<" å gå inn på "Settings"-menyen, trykk "+" eller "-" å velge "tone knapper", og deretter kan du aktivere eller deaktivere standard for knapper;
- f.Hvis systemet er innspilling av video, trykk på "Stop" (Stopp) på fjernkontrollen, vil kameraet gi et signal to ganger for å indikere stoppe videoopptak;
- g.Hvis systemet er innspilling av video, trykk på "shutter" på fjernkontrollen en gang, vil kameraet og TFT-skjerm ikke gi noe signal;
- h.Trykk på en tast på fjernkontrollen i standby-modus, vil kameraet signal én gang for å aktivere hovedkameraet system;
- 13.Laserlys system
- a. Etter tenningen, trykk og hold "record" for 3-ere på noen måte, slår systemet på laserlyset;
- b.Trykk og hold "rekord" for 3-ere når du slår på laserlys, slår systemet av laserlys;
- c.På / av laserlys kan også brukes i standby-modus;
- d.Den trådløse fjernkontrollen kan utføre operasjonen på / av laserlys.
- Merk:
- Kommandoen for å forlate knappen for "Shutter" (Record) for 3s
- på eller av laserlys ikke forstyrrer med innstillingene på "Synkronisert Laser Shot" i parameter-innstillingene på kameraet.
- Aktiver/deaktiver TFT skjerm
- a. I noen status, langt trykk Shutter-tasten i 3 sekunder for å aktiver/deaktiver TFT-skjerm;
- b. TFT-skjermen kan ikke aktiver/deaktiver ved å trykke på Shutter-tasten på fjernkontrollen,

## Fil-lagring og gjengivelse

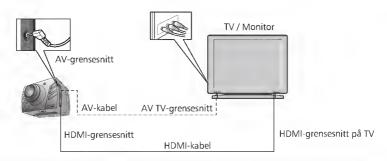
(DUSB-kabel

Du kan kopiere eller klippe ut video filer til datamaskinen ved hjelp av USB-kabelen eller fjerne Micro SD-kortet og sett det inn i en kortleser for å lese videodata.



#### Merk:

- (1) Slå av kameraet før du setter inn eller kobler fra USB-kabelen.
- (2) Vri tenningsbryteren til "OFF" før du legger cámara. El gløder rødt indikator sakte under lading.
- (3) Du kan kopiere eller klippe den innspilte filene direkte inn på datamaskinen din når bryteren er "ON". @HDMI-kabel og AV-kabel
- Du kan også bruke HDMI eller AV-kabel for å koble kameraet til en TV eller monitor med HDMI-grensesnitt for å spille av lydfiler.



- (1) Etter å ha koblet kameraet til skjermen med HDMI-kabel, må du velge inngangskilde på skjermen for å vise data fra kameraet.
- (2) Dersom du velger AV-kabel, kobler hver av sine terminaler til TV eller monitor terminal sammenfallende i samme farge.
- (3) Juster skjerminnstillingene for å optimalisere effekten av bildet.



#### Strømforsyning

Dette produktet oppfyller spenningen adaptere autentisert. Adapteren må bære ett av følgende:



#### UL

Amerikansk Strømforsyning Sertifisering



#### C-TICK

Australia Strømforsyning Sertifisering



Europeiske Union
Strømforsyning Sertifisering



#### GS

Tysk Strømforsyning Sertifisering



#### CCC

Kina Strømforsyning Sertifisering



#### **PSE**

Japan Strømforsyning Sertifisering



RS

Britiske Strømforsyning Sertifisering

VARSEL:Ved bruk av adapter, sørg spenningsområdene den er kompatibel med enheten for å unngå mulige skader forårsaket av misbruk av makt.

## Standard tilbehør

Hoveddelen Fjernkontroll Tilbehør for flat TFT vanntett Housing batteri installasion 4 GB Micro SD Support hjelm tilbehør AV-kabel Adapter USB-kabel Card Class 6 lining Pouch String for CD Bruker hoveddelen

- (1): Den endelige konfigurasjon kan variere fra bildene. Pakken kan endres uten varsel.
- (2): Tilbehøret kan variere med konfigurasjonen som er oppført her, avhengig av konfigurasjonen av produktet du kjøper.



## Ekstrautstyr Tilbehør

Portable Power (2500 mAh) Portable Power Supply (850mAh)

h)

HDMI-kabel

Tilbehør Installasjon myk plast flat









Tilbehør for montering på toppen av hjelmen



## Spesifikasjoner og parametre

Synsvinkel Batteri

Varighet av video-opptak Varighet av Ventemodus kontrollert av Voice

Driftstemperatur

Minnekort

Kapasitet Micro SD Card

Video opptak

Voice/Video Recording Fjernkontroll Rekkevidde

Vekt Pixels

Strømforbruk

Lengde på Lydopptak

Lagringstemperatur
Forsvarlig luftfuktighet

Lading Varighet

Shot Bilder: Oppløsning Tilgjengelig

Fillagring

USB port Operativsystem

Dimensioner

175°

1000mAh Lithium-batteri

ca 2.5h. Ca 250h

-10°C ~ 50°C

Micro SD

64GB SDHC Max. 1080P(1920x1080), 960P (1280X960)

720P (1280\*720) , WVGA (848\*480)

WAV/MOV

15 meters

90g (without screen)/116g (with screen)

5.0 Mega CMOS SENSOR 350mA@3.7V (MAX)

ca 3h

-20°C ~ 60°C

15~85%RH

ca 3,5h

3M, 5M, 8M eller JPEG

Normal: 30 Minutos / segmenter;

Cycle: 15Minutos/segmente

USB 2.0

Windows XP /Vista /Win 7/ Mac OS

60mm x 58mm x 42mm

#### VARSEL:

Spesifikasjoner er gjenstand for mindre endringer oppdateringene. Vær være basert på the real thing.



#### **FCC Merker**

- 1. Produsenten er ikke ansvarlig for radio-eller TV-mottak som skyldes uautoriserte endringer på utstyret. Disse endringene kan slette brukerens rett til å bruke utstyret.
- 2.Denne enheten samsvarer med del 15 av FCC-reglene. (1) Denne enheten kan ikke forårsake interferens og (2) denne enheten må akseptere enhver interferens, inkludert interferens som kan forårsake ugnsket drift.

**MERK:** Dette utstyret er testet og overholder grensene for en Klasse B digital enhet, i henhold til paragraf 15 i FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelige forstyrrelser i et boligområde. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i henhold til instruksjonene, kan forstyrre radiokommunikasjon. Men ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon.

Hvis dette utstyret forårsaker skadelige forstyrrelser for radio-eller TV-mottak, noe som kan fastslås ved

- å slå, foreslår vi forsøker å slette ved hjelp av ett eller flere av følgende:
- Justere eller flytte mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til et uttak på en annen krets enn den mottakeren er koblet til.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio / TV tekniker for hjelp.



## Vanntett Housing Merker

- Den vanntette foringsrør må installeres nøyaktig. Vær oppmerksom på følgende elementer under operasjonen.
- 1.lkke demontere og skru låseringen av casing, nøklene og linsedekselet selv. Ellers kan forsegling vanntett bli berørt.
- 2.lkke plasser apparatet i miljøer der korrosive gasser, slik som sterk syre eller alkali, og holde seg unna kjemikalier og andre korrosive elementer.
- 3.lkke plasser vanntett sak i høye temperaturer (over 50  $^{\circ}$  C) eller lav (-10  $^{\circ}$  C) for en lengre periode for å unngå deformasjon.
- $4. \\ \\ lkke utsett boliger direkte sollys i lang tid for å unngå forverring av vann motstand..$
- 5.Før du bruker huset, er det tilrådelig å sjekke at tetningsringer er i god stand for utenlandske objekter i tetting av skjøter, hvis enheten er tett og godt sikret.
- 6.Seks. Etter å ha brukt saken i sjøvann, rene og skyll med ferskvann først, deretter bruke en tørr klut til å rengjøre overflaten, plasser enheten på et kjølig og ventilert område.

Vennligst les denne håndboken nøye og grundig før ethvert forsøk på å bruke eller installere produktet, og sjekk tilbake for fremtidig referanse.



Camera senza mani



Accessori opzionali per riprese con angoli difficoltosi



Visione ultra ampia a 175 Gradi



Lenti in vetro F2.8



Controllo remoto con clip a strappo



Funzione di ripresa ciclica



Copertura impermeabile



Funzione di scatto foto continua



Schermo TFT separabile con resa colori realistica



Mirino laser



Schermo digitale LCD



Attivazione vocale registrazione



720P/1080P Immagini in alta definizione



Interfaccia con 30 pin per il collegamento di differenti applicazioni



Supporto uscita HDMI



Mini Scheda TF



Ambiente con temperatura ultra fredda



Contenuti	8
Precauzioni	1 <sup>G</sup>
Prefazione	
Certificazione Prodotto	
Sguardo sul Prodotto	1 🗖
Struttura del Prodotto	
Funzioni e Opzioni	3
Istallazione	4 Pt
Istruzioni Operative	
Parametri dei Settaggi	
Operazioni	
Immagazzinamento Dati e Riproduzione	13 🍱
Adattatore	
Accessori Standard	
Accessori Opzionali	
Specifiche e Parametri	
Comunicazioni FCC	16
Comunicazioni Inerenti alla Copertura Impermeabile	16



#### Precauzioni

- Questa camera è un prodotto di precisione. Si prega di non lasciarla cadere o di colpirla in modo violento.
- 2.Tenere lontana questa camera da ogni oggetto che sia fonte di campo magnetico, come motori e magneti o qualsiasi oggetto che emetta onde radio come antenne, visto che un grande campo magnetico può creare errori nella Rollei Bullet 4S 1080p o causare Danni ai dati audio e video.
- 3. Non esporre la camera ad alte temperature o al sole diretto.
- 4. Tenere la scheda Micro SD Iontano dai forti campi magnetici della TV, casse o magneti. Non mettere la scheda vicino a fonti di elettricità potenziale statica o causerete la perdita di dati.
- 5.Se la camera si surriscalda, fuma o emette odore in caricamento, sconnetterla subito dall'alimentatore della corrente per evitare il rischio di fuoco.
- 6.Tenere la Rollei Bullet 4S 1080p lontana dalla portata dei bambini, visto che il filo dell'alimentazione può essere pericoloso per la salute dei bambini in caso venga mal utilizzato può causare soffocamento o elettro shock.
- 7.Si prega di mantenere questo prodotto in un luogo fresco, asciutto e senza la presenza d polvere.

#### **Prefazione**

Grazie per aver comprato la nostra camera digitale "hands-free" (senza utilizzo di mani) mini high definition Rollei Bullet 45 1080p . Con le sue piccole dimensioni e il design integrato, la camera "hands-free" Rollei Bullet 45 1080p è semplice da utilizzare. Supporta la alta definizione e la tecnologia per la cattura delle immagini in movimento, può registrare scene reali moltissime attività in tempo reale in ogni istante e in ogni luogo, in modo tale da poter condividere le vostre esperienze emozionanti con la vostra famiglia e I vostri amici.

Questo Manuale spiega come utilizzare e istallare la Rollei Bullet 4S 1080p e vi offre informazioni dettagliate incluse le istruzioni di utilizzo, operazioni e istallazione oltre alle specifiche tecniche dell'apparecchio. Si prega di leggere questo Manuale con attenzione in odo da comprenderlo prima dell'uso della camera e tenerlo ben presente come quida di riferimento.

## **Certificazione Prodotto**

Come certificazione di tali organizzazioni autorevoli quali FCC e CE, questo prodotto fa parte degli standard raccomandati e quindi garantisce la salute dell'utente.

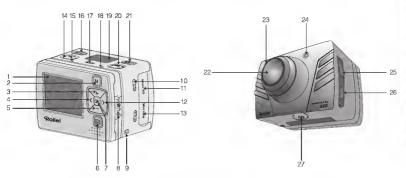
Questo prodotto e stato creato solamente per uso privato!

## Sguardo sul Prodotto

Come camera digitale sportiva da utilizzarsi senza tenerla in mano, questo prodotto può performare funzioni ottimali come camera digitale alta definizione, immagazzinamento di dati audio, visione in tempo reale, attivazione vocale della registrazione video, fotografie, visualizzazione del tempo, controllo remoto, zoom digitale, schermo a colori TFT, tasti multifunzionali, indicatore laser, USB ad alta velocità per la trasmissione dati, funzione di output HDMI alta definizione, accensione rapida, spazio di memoria sulla scheda rapido, caricamento vi AUSB. E' possibile inoltre avere accessori opzionali, questo dispositivo integra alter tecnologie e può essere utilizzato per fotografare qualsiasi cosa, in ogni momento e in ogni luogo.



## Struttura del Prodotto (spiegazione disegno)



(1).TFT schermo	(2).Tasto Menù
(3).Tasto su	(4).Tasto sinistra
(5).Tasto giù	(6).Tasto Richiama
(7).Tasto OK	(8.)Tasto rilascio TFT
(9).Buco Lanyard	(10).Buzzer
(11).Slot scheda SD	(12).Tasto Destro
(13).Uscita interfaccia USB	(14).Registra
(15).Indicatore verde video/registrazione voce	(16).Adattatore Elettricità
(17).Microfono	(18).Indicatore rosso di funzionamento o carica
(19).Parte Schermo LCD	(20).Otturatore
(21).Interruttore VOX	(22).Lenti camera
(23).Indicatore (rosso) di registrazione video/foto	(24).Trasmettitore laser
(25).Uscita interfaccia AV	(26).Uscita interfaccia HDMI
(27).Interfaccia Innesto	



#### Funzioni e Opzioni

- >175° Grandangolo con lente di Apertura f/ 2.8;
- >8.0 Mega, camera ad alta definizione, supporta registrazione in alta definizione 720P/960P/1080P;
- >Funzione scatto fotografico, supporta una risoluzione massima di 3200x2400;
- >Funzione indicatore laser;
- >Funzione zoom digitale 4X; solo in modalità 720p o sottostante
- >Funzione registrazione video sincronizzata con laser;
- >Funzione Registrazione continua;
- >Funzione registrazione vocale;
- >Grazie allo schermo LCD e lo schermo principale TFT è possibile visionare differenti lavori in tempo reale;
- >Grazie alla copertura impermeabile, il grado di impermeabilità è IP68, la profondità di impermeabilità è 60 metri e possiede due coperture;
- >Schermo TFT, per vedere i video registrati e le foto;
- Registrazione video attivabile vocalmente per supportare i comandi di registrazione vocale e selezionare solo i video richiesti, supporta un lungo tempo in modalità standby;
- >Con la batteria integrata al litio di lunga durata che può essere ricaricata;
- > Migliore effetti di immagine, tre uscite video differenti per la vostra scelta:
  - 1080P(1920x1080) 30fps/s, 960P (1280x960) 30f/s, 720P (1280x720) 60f/s, 720P (1280x720) 30f/s, WVGA (848x480) 60f/s;
- >Indicatore della carica della batteria e indicatore di scheda Micro SD
- > Registrazione dinamica in alta definizione, supporta l'adattamento veloce ad ambienti luminosi e bui;
- >Esposizione automatica, bilanciamento automatico del bianco, semplicità di utilizzo;
- >Design esteriore fine e ben curato
- >Interfaccia HDMI alta definizione e interfaccia uscita AV per connettere dispositivi alta definizione o TV per vedere i file;
- >Supporta Scheda Micro SD 64G massimo (non inclusa)
- >Alta fedeltà al colore, dando immagini chiare e realistiche;
- >La Rollei Bullet 4S 1080p può essere utilizzata tramite comando remoto per registrare e scattare foto usando il comando wireless con codice unico di affiliazione, evitando interferenze con altri comandi remoti;
- > Registrare video .MOV che possono essere mostrati direttamente sul vostro PC o messi su Websites.
- >Funzione di auto standby per risparmio energetico;
- >Supporta riavvolgimento e svolgimento veloce ed è possibile saltare contenuti passando al prossimo segmento (quando connessa con un lettore con schermo TFT);
- > Supporta il settaggio del tempo (funzione RTC) e funzione di sovrapposizione tempo;
- >Supporta USB 2.0;
- >Microfono integrato, offrendo effetti registrati di alta qualità
- >Accessori vari per sport realizzati espressamente per riprese sportive;
- >Buona resistenza sismica;
- >Differenti modalità fotografiche, foto singola, tre foto consecutive, fotografie consecutive;
- > Salvataggio automatico dei settaggi.



#### Istallazione

1.La Rollei Bullet 45 1080p può essere utilizzata sia in modalità normale che in modalità senza utilizzo di mani (non-hand-held) combinandola con differenti accessori. La camera può essere istallata dove volete, può essere i anche utilizzata sott'acqua grazie alla cassa impermeabile che vi permetterà di filmare anche sott'acqua.

La istallazione è spiegata di seguito:

(1)Installazione e rimozione dello schermo TFT e del corpo centrale



Schermo TFT

Corpo centrale

Installare lo schermo TFT sopra il corpo centrale

(2)Istallazione della cassa impermeabile e del corpo principale



Corpo principale Cassa impermeabile Istallare il corpo principale dentro

la casa impermeabile

Disinserire il corpo centrale: Spingere fuori lo schermo dovo aver schiacciato il pulsante di rilascio. Note per usare la cassa impermeabile

★Maneggiare con cura per evitare di danneggiare la cassa impermeabile danneggiando fisicamente l'apparecchio lasciandolo cadere

★Si prega di pulire con acqua denaturalizzata il più velocemente possibile dopo averla usata e asciugarla con cura per evitare ruggine

2. Istallazione del controllo remoto

Esiste un controllo remoto separato assieme alla Rollei Bullet 45 1080p. Si prega di istallare il controllo remoto nella corretta posizione basta sui seguenti accessori: (1)Velcro





(2)Clip (supporti)





(3) Nastro di Fissaggio (opzionale)



## Istruzioni Operative

Preparazioni prima dell'uso:

(1)Accendere e controllare l'alimentazione della Rollei Bullet 4S 1080p.

Spostare l'interuttore verso "ON" per accendere la camera.Dopo che l'indicatore rosso si illumina costantemente, la corrispondente icona nel segmento LCD dello schermo si illuminerà per entrare nella modalità normale di "Preview".

A questo punto, i seguenti oggetti verranno visualizzati sullo schermo LCD:

A.Modalità registrazione: La modalità corrente di registrazione può essere visionata nell'angolo in alto a sinistra della parte LCD dello schermo. Il simbolo " 🗯 " indica la modalità registrazione e " 🜵 " indica la modalità registrazione voce:

B.Scattare foto istantanee: L'icona delle fotografie " 📮 " può essere visualizzata nella parte LCD dello schermo. L'icona lampeggerà guando scatterete una foto;

C.Icona dell'alimentazione: L'icona dell'alimentazione " (¹) " può essere visualizzata nell'angolo destro in alto della parte LCD dello schermo. L'icona sarà brillante costantemente dopo che il sistema inizierà a funzionare; quando l'icona sparirà vorrà dire che la Rollei Bullet 45 1080p è spenta o in modalità "Standby":

Nota: La durata della registrazione nella parte LCD dello schermo e sullo schermo TFT è mostrata in modo

sincronizzato.

E.Indicatore di carica della batteria: L'icona della carica della batteria " 🚥 " può essere visualizzata nella parte sinistra bassa della parte LCD dello schermo e indica il iivello attuale di carica della batteria dopo l'avvio. Più griglie nere indicheranno una carica maggiore al contrario ci sarà poca carica.

Nota: L'icona di carica della batteria non verrà mostrata nella modalità "standby" o quando la camera sarà

spenta;

- F.Connessione USB: L'icona modalità USB " 🧼 " può essere visualizzata nella parte LCD dello schermo e indica se la macchina è connessa o meno ad un computer. L'indicatore verde si accende a sinistra lampeggiando lentamente. L'icona sarà illuminata dopo che la macchina sarà connessa con un computer all'avvio e non sarà invece mostrata guando la camera non sarà connessa ad un PC.
- G. Indicatore delle capacità della scheda TF: L'icona della capacità della scheda TF " 📼 " può essere visualizzata nella parte destra in basso della sezione LCD dello schermo, indicando la capacità della scheda TF. Più Tu tacche nere saranno presenti maggiore sarà lo spazio a disposizione e il contrario significherà l'opposto. La luce verde a sinistra vi indica quando la scheda sarà senza memoria.

A questo punto, i seguenti oggetti saranno mostrati sullo schermo TFT:

A..Modalità lavoro: L'icona di registrazione " 👪 " nella parte alte sinistra dello schermo TFT indica che si è nella fase "Standby" della registrazione video:

B.Carica della batteria: L'icona della carica della batteria " 🚥 " nella parte bassa a sinistra nell'angolo dello schermo TET indica la carica della batteria:

- C.Risoluzione video per registrazione 1080P,960P,720/60,720/30,WVGA nell'angolo basso a sinistra dello schermo TFT inca che il sistema è in modalità "Standby" di registrazione nella risoluzione video 1080P.960P.720/60. 720/30.WVGA:
- D.Capacità di archiviazione: Informazioni come questo spazio su scheda esterna " 📒 " e lo spazio rimasto " spossono essere visionate nell'angolo destro in basso dello schermo TFT;

E.Non può rispondere ad operazioni come "<" and ">" nello stato precedente:

F.La Rollei Bullet 45 1080p può essere caricata tramite cavo USB. Un "indicatore rosso di Lavoro/Carica" nella parte altra della macchina lampeggerà lentamente in carica e si illuminerà costantemente dopo il raggiungimento della carica completa. L'intera durata della carica è di 3 ore e mezza;

Nota: Prima dell'uso, vi preghiamo di visionare se avete abbastanza carica di batteria. In caso di carica della batteria bassa, si prega di ricaricare la Rollei Bullet 45 1080p attaccandola ad una presa di corrente o tramite USB. Un "indicatore rosso di Lavoro/Carica" lampeggerà lentamente in carica e rimarrà rosso con l'icona " = " all'avvenimento della carica completa della batteria mostrando l'icona nella schermo TFT.

(2)Formattare la scheda Micro SD: Si prega di utilizzare solamente la scheda ad alta velocità Micro SD e formattarla con con la Rollei Bullet 45 1080p prima del normale uso.

Nota: Si prega di accertarsi che i file all'interno della memoria non siano necessari prima di eseguire l'operazione. I file bloccati verranno comunque rimossi con questa operazione di formattazione.

(3)In modalità "Preview" premere il tasto "M" per entrare nell'interfaccia del menù, premere il tasto ">" per tornare all'interfaccia dei settaggi" 🧑 ",premere il tasto per selezionare il menù "Data/Tempo", e dopo premere il tasto "OK" per entrare nell'interfaccia dei settaggi "Data/Tempo" (Nota: Premendo il tasto "M" si può uscire dall'interfaccia dei settaggi) Il numero giallo indica la posizione corrente del cursore. Premendo i tasti "<" o ">"si può muovere il cursore e selezionare data e tempo. Premere il pulsante "OK" per

confermare e questo numero tornerà rosso e il valore di data e tempo verranno cambiati. Dopo di questo premere "OK" nuovamente per finalizzare; In fine, muovere il cursore verso " 🗾 " attraverso "<" o ">" e premere "OK" per confermare date e tempo

cambiati.

#### Parametri dei Settaggi:

In modalità "Preview" premere il tasto "M" per entrare nell'interfaccia del menù, premere "<" o ">" per muovere il cursore a destra o sinistra e premere "+" o "-" per muovere il cursore su o giù. Dopo aver selezionato il menù premere "OK" per selezionare il menù e premere "M" nuovamente per uscire.

(1)Settaggi dei parametri della camera:

- a. Risuluzione video dell'immagine: Seleziona 1080P.960P.720/60, 720/30.WVGA:
- b.Bit tasso: la frequenza di campionamento di trasformare l'immagine in segnali digitali per la registrazione video. Opzioni nella modalità di registrazione: 1080P (12M/6M), 960P (8M/4M), 720P (8M/4M), WVGA (8M/4M). Nota: il tasso di punta di alta rende l'immagine chiara e file di grandi dimensioni.
  - c.Fotografia laser in sincronia: Attivare o disattivare il trasmettitore laser:
  - d.Modalità scatto: Selezionare modalità registrazione video " 🐸 " o registrazione voce " 🖢 ":

Se si sceglie 720P/30 modalità di registrazione, il "Visual Angolo" opzione verrà visualizzata sullo schermo. Si può scattare una foto o registrare in diverse angolazioni.





Medio Angolo



Stretto Angolo

Si prega di selezionare l'angolo di visuale secondo le vostre esigenze Nota: guesti angoli sono disponibili solo per la modalità 720/30.

Un immagine con diversi angoli di visuale: Ampio Angle



Medio Angolo

Stretto Angolo



Medio Angolo

Stretto Angolo



Confronto di una scena con differenti angoli di visuale.

#### Nota:

- a. Sotto la voce modalità registrazione premere il tasto "Registra" una volta, il sistema inizierà a registrare, la durata della registrazione della voce è mostrata in basso dello schermo TFT e l'indicatore verde lampeggerà lentamente; se premerete
- "Registra" nuovamente, il sistema fermerà la registrazione e salverà il file audio corrente, l'indicatore verde è spento e l'indicatore rosso rimane brillante (il corrispondente simbolo è accesso nella parte LCD dello schermo), e ritornerà alla modalità "Preview".
- b.ll processo di registrazione della voce risponde solamente alle operazioni di "Registra", "Spegni" e "Interruttore VOX": se deciderete di accendere "interruttore VOX" in modalità registrazione voce, la registrazione della voce si fermerà e il file sarà salvato automaticamente.
- c.L'icona laser sarà visualizzata nell'angolo sinistro in alto dell'interfaccia "Preview" quando verrà accesa la funzione di fotografia laser sincronizzata, questo indica che il sistema è in modalità fotografia. A questo punto, il laser verrà acceso quando inizierete la registrazione e sarà spento quando la fermerete.

(2)Settaggi dei parametri della camera

- a. Foto singola: La modalità fotografica è settata automaticamente in foto singola guando si accende la camera; Premere "Otturatore" per scattare una sola foto;
- b.Tre fotografie in sequenza: Premere il tasto "Otturatore" per premere tre foto consecutive;
- c.Foto continue: Fare una foto ogni 2s/3s/5s/10s/20s/30s, fino a premere nuovamente il tasto della memoria o della carica.
- d.Timer interno: Selezionare il timer interno di ritardo del tempo (0s, 5s o 10s). Premere "M" per ritornare alla modalità "Preview" dopo la selezione: Se l'opzione "Timer interno prefissato" è stata selezionata, ma la macchina è stata fatta ripartire senza premere il tasto "Otturatore", la macchina selezionerà automaticamente il "Timer interno prefissato" con l'opzione 0s:
- e.Risoluzione dell'immagine: Selezionare 3M, 5M, 8M;

- (3) Settaggio dei parametri dei settaggi:
- a.Tonalità dei tasti: Accendere o spegnere il suono dei tasti;
- Nota:La voce o le foto e le registrazioni video non possono essere spente attraverso questa funzione. Può solamente essere spento il tasto operazione voce e non c'è interruttore da spegnere nella modalità fotografica e in quella di registrazione video nel sistema di questa macchina.
- b.Autotemporizzazione indicatore: si prega di accendere/spegnere prima del time sé; l'impostazione predefinita è "ACCENDERE"
- c.Visualizzazione del tempo: Si prega di settare prima dell'uso: la macchina registrerà automaticamente la data delle fotografie e il tempo nel quale verrà scattata la foto mostrandoli nell'angolo in basso a destra nel file;
- d Copertura "Loop": Il file audio/video sarà salvato in odo automatico in segmenti ogni 15 minut quando si selezionerà la modalità "Copertura Loop"; se non sarà settata, il file video/audio sarà salvato automaticamente in segment iogni 30 minuti.

#### Nota

- Il segmento attuale del file è determinato dalla dimensione del file, ma non determinato dal tempo reale del file, questo per dire, che il file sarà segmentato più volte rispetto agli standard 15/30 minuti in condizioni di oscurità.
- e Standby automatico: Selezionare lo standby automatico impostandolo a minuti 0, 2, 5 o 10. In caso che non ci sia nessuna operazione dopo la selezione, il sistema inizierà a contare in ogni caso e si arresterà in modalità "Standby" dopo il tempo che era stato precedentemente fissato. Se c'è invece in atto qualsiasi operazione, il sistema ricalcolerà il tempo. Se la registrazione video o l'otturatore è in funzione nel processo di standby, la Rollei Bullet 4S 1080p si accenderà nuovamente, il valore di default di standby è 5 minuti quando viene resettato ai volori di fabbrica;
- ef.Il formato di uscita TV: NTSC o PAL; il formato di uscita video verso una TV può essere selezionato. Se il formato selezionato è cambiato, si prega di scollegare il cavo AV e di reinserirlo per rendere I parametri aggiornati;
- g.Formato: Dopo aver confermato che tutti I file registrati non sono da salvare, tutti i file possono essere rimossi formattando la memoria;
- Nota:Se non c'è nessuna scheda inserita, la memoria della macchina verrà formattata, dopo aver inserito una scheda, il sistema formatterà la scheda inserita, ma non formatterà la memoria dell macchina;
- h.Settaggi di Fabbrica: L'operazione resetta I parametri di settaggio a quelli di default della macchina appena uscita dalla fabbrica. Dopo aver resettato, il sistema setterà la modalità di visualizzazione dei submenù del "Menù" in Inglese. Premere "M" per entrare nella selezione menu, premere "<" o ">" per accedere al menu "Settaggi", premere "-" per selezionare l'opzione "Linguaggi" e così può essere scelta la lingua Cinese. Il sistema setterà il tempo a 2011.01.01 se si sceglierà di tornare ai parametri di default della fabbrica;
- i.Linguaggio: "Inglese", "Tedesco", "Francese", "Italiano", "Spagnolo", "Portoghese", "Olandese", "Polacco", "Russo", "Danese", "Svedese", "Norvegese", "Finlandese", "Ungherese", "Turco", "Greco", possono essere selezionati attraverso I tasti "Destra" e "Sinistra".
- j.Frequenza della sorgente luminosa: Selezionare la frequenza della sorgente luminosa a 50Hz o 60Hz, a seconda della griglia locale di frequenza, per evitare che lo schermo sfarfalli nella modalità "Preview" o nella registrazione video;
- k.Data/Tempo: Il tempo può essere aggiustato e modificato. Sarà mostrato nell'angolo destro in basso del file video o del file fotografico quando si registrerà o fotograferà;
- Nota: Premendo "M" nel submenù vi permetterà di uscire da esso.

#### Operazioni

1.Inserite la scheda Micro SD

Nota: Prego selezionare una Micro SD con marchio come per esempio Toshiba o Kingston.

2. Girare l'interruttore dell'accensione su "ON" per accendere la camera. L'indicatore rosso lampeggera e la Rollei Bullet 4S 1080p entrerà nella modalità "Preview".

#### Nota:

a.In caso di batteria scarica, vedrete l'icona "" e il messaggio "Batteria scarica" nello schermo TFT. b.Se nessuna scheda Micro SD verrà inserita, vedrete l'icona della scheda Micro SD ™ sullo schermo TFT. 3.Registrazione video:

(1)Registrazione manuale:

Premere il tasto "Registra" una volta in modalità "Preview" e la camera comincerà a registrare, la durata della registrazione sarà mostrata nella parte destra in basso dello schermo TFT, un "Indicatore Verde di Registrazione Video/Voce" e l'indicatore frontale "Rosso di Registrazione/Fotografia" lampeggerà l'entamente e la durata della registrazione sarà mostrata nel segmento LCD dello schermo normalmente. Il processo di registrazione video risponderà solo alle opzioni di zoom in (tasto "+") e l'zoom out (tasto "-"), se premerete il tasto "Registra" nuovamente, il sistema arresterà la registrazione e salverà I dati video attuali, l'indicatore verde frontale di registrazione video si spegnerà, la Camera l'ritornerà allo stato "Preview" e la durata della registrazione mostrata nel segmento LCD dello schermo soarirà.

#### Nota:

a.Girare l'interruttore su "OFF" durante la registrazione, il sistema salverà I dati video correnti e si spegnerà;

b. Se la carica della batteria è bassa in registrazione video, il sistema salverà il file corrente e vi avvertirà con il messaggio "Batteria Scarica" nello schermo TFT fino a che la macchina non sarà spenta e entrerà automaticamente in modalità "Standby".

c.Se lo spazio della memoria è pieno in registrazione video, il sistema salverà i dati correnti registrati, dandovi il messaggio "Memoria Insufficiente" sullo schermo TFT e tornerà alla modalità "Preview". La durata della registrazione video sullo schermo LCD sparirà dalla vista.

d. Nella modalità ciclica di registrazione, il sistema salverà automaticamente il file ogni 15 minuti;

e.Dopo la completa carica, si potrà continuare a registrare nei per un tempo di circa 2 ore e 30 minuti; La registrazione della voce in modo continuo dura circa tre ore e mezza.

f.Nella modalità controllo voce, il sistema inizierà a registrare quando la voce ambientale supererà i 65dB e l'indicatore verde lampeggerà lentamente; se la voce ambientale sarà meno di 65dB per almeno 2 minuti il sistema salverà automaticamente il file di 2 minuti registrato. L'indicatore verde si spegnerà, l'indicatore rosso resterà brillante (il simbolo corrispondente all'arresto della registrazione sarà mostrato nel segmento LCD dello schermo), e la macchina tornerà in modalità "Preview".

g.Premendo "+" o "-" in modalità registrazione vocale non potranno essere eseguite le operazioni di incremento/diminuzione voce; comunque,premendo i tasti "+" o "-" quando richiamerete file audio vi permetterà di aumentare/diminuire il volume della voce:

permettera di aumentare/diminune il volume della voce,

h.Connettere la macchina ad un dispositivo ad Alta Definizione con il cavo HDMI in modalità "Preview", l'operazione di base della macchina può essere finita utilizzando uno schermo Alta Definizione, comunque la funzione zoom digitale non può essere utilizzata in modalità 720P/960P/1080P.

4. Scattare Foto

Potrete scegliere la risoluzione dell'immagine prima di scattare foto. Premere "M" per entrare nell'interfaccia dei settaggi, premere ">" o "<" per muovere il cursore verso " 🖸 ", selezionare il menù "Risoluzione Immagine" e premere "OK" per entrare nel menù settaggi. Ci sono tre tipologie di risoluzione a disposizione da selezionare:

3M: Scattare foto con risoluzione di 2048x1536; 5M: Scattare foto con risoluzione di 2560x1920; 8M: Scattare foto con risoluzione di 3200x2400.

- a.Foto manuali:In modalità "Preview", premere "Otturatore" una volta per scattare una foto e sentire un suono "Click". l'indicatore frontale rosso lampeggerà una volta (la icona dello scatto della foto nel segmento LCD dello schermo lampeggerà una volta) e la macchina tornerà alla modalità "Preview".
- b.Tre foto consecutive:Premere "M" per entrare nei settaggi della macchina, premere ">" o "<" per muovere il cursore verso " " ", selezionare il menù "Tre foto continue" e premere "OK" per confermare. Premere "M" per uscire dall'interfaccia dei settaggi dopo aver selezionato. Premere "Otturatore" una volta e la camere scatterà tre foto.
- c.Fotografie consecutive:Premere "M" per entrare nell'interfaccia dei settaggi, premere ">" per muovere il cursore verso " 🔯 ", selezionare il menù "Scatti consecutivi" e premre "OK" per settare le fotografie consecutive ad intervalli di 0s, 2s, 3s, 5s, 10s, 20s, 30s . Premere "M" per uscire dall'interfaccia settaggi dopo aver deciso l'intervallo di tempo. Premere "Otturatore" ora e la Rollei Bullet 4S 1080p scatterà foto ogni 2s, 3s, 5s, 10s, 20s, 30s fino a quando non schiaccerete nuovamente il pulsante "Otturatore".
- d.Timer InternoPremere "M" per entrare nei settaggi della camera, premere ">" per muovere il cursore verso " o ", selezionare il menù "Timer interno" e premere "OK" per settare il lasso di tempo 0s, 5s o10s. Premere"M" per uscire dal menù dopo avere selezionato il lasso di tempo. Premere "Otturatore" una volta e il timer inizierà e la macchina scatterà una foto alla fine del tempo selezionato.

- a. Se lo spazio di memoria sarà pieno, il sistema vi darà il messaggio " Out of Memory " (visibile nello schermo TFT) e tornerà alla modalità "Preview".
- b.II settaggio del Timer Interno sarà effettivo una sola volta.
- 5. Grabación de voz:

#### Pul5.Registrazione vocale

Premere il tasto "M" per entrare nell'interfaccia dei settaggi, selezionare il menà "Modalità Foto", premere "OK" per etrare nell'interfaccia di selezione, premere "<" o ">" per selezionare " 😈 " premere "OK" per confermare la selezione e in fine premere "M" per uscire dall'interfaccia. Premere "Registra" per iniziare la registrazione, un indicatore verde lampeggerà lentamente, lo schermo TFT mostrerà l'icona di registrazione vocale e il timer comincerà a muoversi.

Nota: In caso ri accendiate il sistema o lo facciate ripartire dalla modalità "Standby" ritornerà alla modalità registrazione video.

#### 6. Richiamo file

Potrete vedere i file audio, file video e file foto. Premete" 🖨 "2 per entrare nell'interfaccia di selezione e premerlo nuovamente per uscirne. Selezionare il menù "File AV" per vedere i file audio o video e selezionare il menù "Foto File" per vedere le vostre foto. Se avrete molti file da cercare entrare nell'interfaccia "Preview" per visionarli.

#### (1)File AV

Selezionare il menù "File AV" e premere "OK" per vedere i file video e audio. Premere "-" per entrare nella modalità "Preview".

Potrete premere "Menù" per cancellare o proteggere i file audio e video mentre li guardate.

- Cancellare: Cancellare il file corrente:
- Cancellare Tutto: Cancellare tutti i file audio e video che non sono protetti;
- Proteggere: Bloccare i file per proteggerli, l'icona " I apprairà nell'ancolo alto a sinistra di ogni file protetto; ripetere l'operazione per togliere la protezione da un file; nessuna operazione può cancellare un file protetto tranne la formattazione. a File Audio
- Premere "<" o ">" per selezionare file audio, e premere "OK" per ascoltarli o fermarli. Quando riprodurrete un file potrete utilizzare "+" e "-"per aumentare il volume e premere " 🖨 " per far partire e fermare il file



Nota:Non esiste funzione di riavvolgimento o andare avanti veloce nei file audio. Quando farete partire un file audio/video, premete "OK" per entrare nella modalità "Preview" a questo punto premete " 

per uscire dalla modalità richiamo file.

b File video

Quando riproducete un file video potrete premere i seguenti tasti per alcune operaizoni:

- •"+": Aumenta il volume;
- "-": Diminuisce il volume:
- "<": Riavvolgimento veloce;</p>
- ">": Avanzamento veloce;
- " 🖨 ":Premere questo tasto per mettere la riproduzione in pausa e premerlo ancora per farla ricominciare:
- ■"OK": Per iniziare e fermare la riproduzione del file video.

Nota II riavvolgimento veloce può essere settato come velocità doppia o quadrupla, Avanti/retromarcia può essere impostato a 1/2X o 1/4X.

(2) File foto

Entrare nell'interfaccia di richiamo delle foto, premere "-" per vedere la "Preview" dei file e premere "OK" per selezionare un file e visionarlo.

Quando guardate un file foto potrete premere i seguenti tasti per effettuare operazioni:

- "+": Per eseguire uno zoom in sulla foto;
- "-": Per eseguire uno zoom out sulla foto;
- ●"<": Selezionare la foto di sinistra o premerlo per spostare il file in alto in modalità zoom-in:
- ●">": Selezionare la foto di destra o premerlo per spostare il file in basso in modalità zoom-in;
- "OK": Premere "OK" dopo aver zoomato una foto può spostare la foto orizzontalmente e verticalmente utilizzando i tasti "Alto", "Basso", "Destra", "Sinistra";
- " S ": Premere questo tasto per uscire dall'interfaccia della visione delle foto;
- Premere "Menù" in modalità visione per eseguire le seguenti operazioni:
- ◇Cancellare: Cancellare la foto corrente (la cancellazione della foto aprirà un menù con "Si" e "No" per confermare la vostra selezione dopo aver premuto due volte "OK", selezionare "Si" per cancellare la foto);
- ♦ Cancella Tutto: Cancella tutte le foto che non siano protette:
- Auto Play: Mostrare le foto nella cartella ad intervalli di 5 secondi;

Riguardo DPOF

Come standard di registrazione che invia ordini di stampa dalla Micro SD, DPOF (Digital Print Order Format) è applicabile a foto eseguite con camera digitale. Potrete scegliere le foto da stampare e il loro numero di copie. Le seguenti operazioni possono essere eseguite se la vostra macchina digitale è compatibile DPOF:

Inserite la Micro SD dentro una stampante compatibile DPOF per avere come uscita le foto selezionate. La stampante compatibile con la vostra camera potrà seguire le istruzione DPOF per stampare le foto.

Nota

(1)Per stampare le foto DPOF necessiterete di una Micro SD con informazioni pre settate DPOF. Non sarà possibile se selezionerete semplicemente le foto dalla Micro SD e cercherete di stamparle.

(2)Alcune stampanti compatibile DPOF e negozi di sviluppo digitale possono aver problemi a essere compatibili a seconda dei differenti settaggi utilizzati. In questo caso utilizzate il manuale di riferimento della stampante. Ai altri casi date un occhiata alla compatibilità DPOF con il negozio di sviluppo digitale che avete scelto.



(3)Le le informazioni DPOF della scheda Micro SD sono state settate da un altra video camera, non inserite la scheda nella vostra camera per resettare le informazioni DPOF visto che le informazioni DPOF risulterebbero invalide. A volte, tipi speciali di foto rendono impossibile il settaggio delle informazioni DPOF

7. Controllo Remoto

Potrete utilizzare il controllo remoto a disposizione per controllare la registrazione, lo scatto delle foto e la funzione laser della camera. L'indicatore rosso sul controllo remoto lampeggerà una volta quando premerete uno dei seguenti tasti:



Vi preghiamo di seguire i seguenti passi per codificare il controllo remoto prima di utilizzarlo in modo da

legarlo alla camera in dotazione:

1. Spegnete la camera, premere e tenere premuto il tasto "Registra", accendete la camera premendo il tasto "ON", e rilasciate il tasto "Registra". Premere entrambi "Registra" e "Stop" sul controllo remoto per 3 secondi in modo da finire il processo di accoppiamento del controllo remoto e la camera. La camera lampeggerà due volte se l'operazione sarà valida.

Nota:

Usare il controlo remoto wireless per controllare la Rollei Bullet 45 1080p per controllare se il codice di accoppiamento con la camera è stato eseguito. Le funzioni di controllo includono: registrazione video inizio e pausa, scattare foto, risvegliare la camera dallo stato di "Standby" e accendere o spegnere il laser, la camera lampeggerà una volta per ogni operazione. Mentre se la registrazione verrà fermata e il laser spendo lampeggerà due volte.

b.II raggio del controllo remoto: Il Controllo remoto funzione entro 15 metri in ogni angolo orizzontale

senza barriere;

c.Premere "Registra", "Otturatore" o "Stop" sul controllo remoto quando la macchina è in "Standby" può farla ripartire:

8. Modalità Standby:

A.Controllo Standby Senza-Voce:

Spostare l'interruttore VOX verso "OFF"e accendere la camera, il sistema inizierà a lavorare e entrerà la modalità "Preview" dopo aver finito l'inizializzazione. In caso di nessuna operazione il sistema entrerà automaticamente in "Standby" per risparmiare energia alla fine del tempo settato precedentemente. Premere "Registra" o "Otturatore" a questo punto o qualsiasi tasto sul controllo remoto e il sistema si riattiverà.

Nota:

a.Premendo i tasti sullo schermo TFT nella modalità "Standby" non farà ripartire il sistema;

b.II segmento LdìCD dello schermo non mostrerà nessuna informazione in "Standby".

B.Controllo vocale dello Standby

Spostare l'interruttore VOX su ."ON" e accendere la camera, il sistema inizierà a lavorare e entrerà nella modalità "Preview" dopo l'inizializzazione. Se non ci saranno operazioni o l'ambiente sonoro sarà al di sotto dei 65dB in modo continuo, il sistema entrerà in modalità "Standby" in modo automatico per risparmiare energia alla fine del periodo settato in precedenza. Premendo "Registra" o "Otturatore"in questo momento o tutti i tasti del comando remoto farà accendere il sistema nuovamente. Quando la voce ambiente sarà superiore ai 65dB il sistema si attiverà e entrerà in modalità registrazione video.

a. Premendo i tasti sullo schermo TFT il sistema non inizierà a funzionare;

b.Il segmento LCD dello schermo non mostrerà informazioni in modalità "Standby".

9.Uscita connessione AV

Nello stato di "Preview" connettete la camera con il dispositivo tramite il cavo AV. Tutte le operazioni

della camera possono essere esquire normalmente.

Nota:Dopo aver connesso la camera con dispositivi audio e video , lo schermo TFT e gli alto parlanti della camera verranno disabilitati. L'audio e il video verranno mostrati attraverso il dispositivo selezionato. Il segmento LCD dello schermo della camera mostrerà le funzioni corrispondenti normalmente. 10. Usicta connessione HDML

Nello stato di "Preview" connettere la camea con un dispositivo alta definizione con il cavo HDMI. Tutte le funzioni della camera continueranno normalmente, solo lo zoom digitale sarà disabilitato nella modalità 720P/960P/1080P.

Nota:a.Dopo aver connesso il dispositivo di visualizzazione con il cavo HDMI, lo schermo TFT e gli altoparlanti della camera saranno spenti, audio e video saranno riprodotti dal dispositivo selezionato;

b. La camera potrebbe subire problemi se il cavo HDMI viene inserito o staccato in modo improprio. Il segmento LCD di schermo mostrerà le funzioni corrispondenti all'uso in modo normale.

11 Connessione USB:

a. Quando non esiste una batteria pre settata nella Rollei Bullet 4\$ 1080p si può utilizzare un cavo di alimentazione USB e tutte le funzioni saranno le stesse:

b.Al momento dell'accensione, utilizzare il cavo USB per collegare la camera al PC e i dati immagazzinati nella camera e nella Micro SD potranno essere letti (a questo punto, il segmento LCD dello schermo mostrerà l'icona di connessione USB);

c. La camera potrebbe avere dei comportamenti non normali se il cavo USB verrà collegato o scollegato in modo improprio e bisognerà farla ripartire per tornare alla normalità.

12.Toni dei Tasti Indicatori

a.Premere "Registra" o "Otturatore" quando in modalità normale e la camera lampeggerà ona volta per indicare l'effettività dell'operazione; b.Quando si ferma la registrazione video, la camera lampeggerà due volte;

c.La camera lampeggerà due volte per indicare il successo nel codice di abbinamento con il controllo remoto:

d. Premere "Otturatore" durante la registrazione video, la camera non darà segnali;

e.Quando si utilizza lo schermo TFT, premere "Manu" nella modalità "Preview", premere "<" o ">" per entrare nel menù "Settaggi", premere "+" o "-" per selezionare il menù "Tasti Toni" e poi potete accendere e spegnere i tasti toni.

f.Se il sistema è in registrazione video, premere "Stop" sul controllo remoto una volta, la camerà lampeggerà due volte per indicare che la registrazione si è fermata;

q.Se il sitema è in registrazione, premere il tasto "Otturatore" sul controllo remoto una volta e la camera suonerà, mentre lo schermo TFT non darà segnali;

h.Premere qualsiasi tasto sul controllo remoto in modalità "Standby" e la camera lampeggerà una volta e il sistema centrale si riattiverà

13. Segnali della luce laser

a. Dopo aver avviato la camera, premete a lungo "Registra" per tre secondi in qualsiasi stato e il sistema accenderà la luce laser;

b.Premete a lungo "Registra" per tre secondi quando la luce laser sarà attiva e il sistema la spegnerà:

c.La luce laser può essere accesa e spenta anche in modalità "Standby"

d.ll controllo remoto wireless può eseguire accensoine e spegnimento del laser.

Nota:

Premere per tre secondi il tasto "Registra" per accendere o spegnere il laser non interferisce sui settaggi legati allo "Scatto foto sincronizzato".

14. Attivazione/disattivazione dello schermo TFT

a. In ogni stato, a lungo premere il tasto otturatore per 3 secondi per attivazione/disattivazione schermo TFT:

b. Schermo TFT non può essere attivazione/disattivazione premendo il tasto otturatore sul telecomando:



## Immagazzinamento Dati e Riproduzione

①Cavo USB

Potrete copiare o tagliare i file video verso il vostro PC attraverso il cavo USB o rimuovendo la Micro SD dalla camera e inserendola all'interno di un lettore di dati video.



#### Nota:

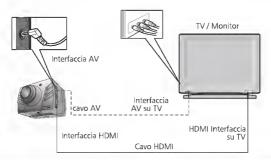
(1) Si prega di spegnere la camera prima di collegare o scollegare il cavo USB.

((2) Girare l'interruttore dell'alimentazione su "OFF" prima di caricare la camera. L'indicatore rosso lampeggerà lentamente in carica.

(3) Potrete copiare direttamente e tagliare i vostri file registrati importandoli nel PC quando l'interruttore di accensione sarà su "ON".

②Cavo HDMI e cavo AV

Potrete anche utilizzare il cavo HDMI o il cavo AV per connettere la camera al TV o ad un monitor HDMI in modo da vedere i file registrati.



#### Nota:

(1) Dopo aver connesso la camera al monitor tramite il cavo HDMI si prega di selezionare la fonte del segnale in modo che il monitor possa mostrare i dati della camera.

(2) Se selezionerete il cavo AV si prega di connettere ognuno dei terminali con i cavi dello stesso colore.

(3) Si prega di aggiustare i parametri del monitor per ottimizzare l'effetto visivo.

# Rollei

#### **ADATTATORE**

Questo prodotto deve essere sempre conforme all'adattatore autenticato AC. L'adattatore deve essere marchiato con uno dei seguenti simboli:



#### UL

Autenticazione fornitura di energia Americana



#### C-Tick

Autenticazione fornitura di energia Australiana



#### CE

Autenticazione fornitura di energia Unione Europea



Autenticazione fornitura di energia Tedesca



#### CCC

Autenticazione fornitura di energia Cinese



**PSE** 

Autenticazione fornitura di energia Giapponese



#### BS

Autenticazione fornitura di energia Britannica

AVVERTIMENTO::Quando utilizzate l'adattatore di alimentazione, assicuratevi di avere un voltaggio compatibile con quello del dispositivo per evitare danni potenziali risultanti dall'uso non corretto della sorgente di elettricità.

#### Accessori standard

Corpo Centrale

Schermo TFT

Controllo Remoto

Cassa **Impermeabile** 

Batteria

Accessori per istallazione fissa

























casco accessorio

Sostegno

Scheda Micro SD 4 GB Classe 6

Adattatore

Cavo AV

Cavo USB principale













Accessori-Pouch









Manuale Utente unità











#### Nota:

- (1):Gli oggetti attuali possono essere differenti dalle foto, l'imballo può essere soggetto a cambiamenti senza preavviso
- (2):Gli accessori attuali possono variare dalla configurazione qua riportata dipendendo dalla configurazione dei prodotti in vendita



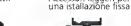
## **Accessori Opzionali**

Batteria portatile (2500mAH)





Cavo HDMI





Accessori leggeri per

Accessori per istallazione sopra casco



Specifiche e parametri

Angolo di visuale

Batteria

Durata Registrazione Video

Durata del Controllo Vocale in Standby

Temperatura Operativa Memory Card

iviemory Card

Capacità Micro SD Card

Registrazione Video

Registrazione/Video audio Raggio Controllo Remoto

Peso

Pixel

Consumo Energetico
Durata Registrazione Voce

Temperatura di immagazzinamento

Umidità Operativa

Durata Batteria

Immagazzinamento dati

Porta USB

Sistemi Operativi

Dimensioni

175°

1000mAh Batteri al Litio

Circa 2.5h Circa 250h

-10°C ~ 50°C

Micro SD

64GB SDHC Max.

1080P(1920x1080), 960P (1280X960)

720P (1280\*720) , WVGA (848\*480) WAV/MOV

15 Metri

90g (senza schermo)/116g (con schermo)

5.0 Mega CMOS SENSOR 350mA@ 3.7V (MAX)

Circa 3h

-20°C ~ 60°C

15~85%RH

Circa 3.5h

Risoluzione Disponibile: 3M, 5M, or 8M JPEG

Normale: 30 Munuti/Segmento; loop: 15 Minuti/Segmento

Ioop: 15 Minuti/Segmei

USB 2.0

Windows XP /Vista /Win 7/ Mac OS

60mm x 58mm x 42mm

AVVERTIMENTO: Le specifiche sono soggette a cambiamenti minimi tramite aggiornamenti. Basatevi su oggetti reali.



#### Comunicazioni FCC

- 1.Il produttore non è responsabile per qualsiasi interferenza radio o TV causata da modificazioni non autorizzate di questo equipaggiamento. Tali modificazioni possono invalidare la garanzia di utilizzare questi dispositivi.
- 2. Questo dispositivo è parte 15 delle Regole FCC. (1) questo dispositivo non causa interferenze che danneggiano e (2) questo dispositivo può subire interferenze ricevute da fonti esterne che possono causarne in mal funzionamento.

**NOTA:** Questo equipaggiamento è stato testato e trovato idoneo ai limiti della Classe B dei dispositivi digitali, essendo parte 15 delle regole FCC. Questi limiti sono creati per offrire una protezione ragionevole contro le interferenze nocive in strutture residenziali. Questo equipaggiamento genera e usa onde radio, se non utilizzato in accordo con le istruzioni può causare interferenze nelle comunicazioni radio. Comunque non esiste garanzia che tali interferenze possano essere generate in un particolare luogo. Se questo dispositivo causa interferenze dannose per radio e TV, l'unica soluzione è spegnere il dispositivo e riaccenderlo, l'utente è incoraggiato ha provare a comprendere quale sia il problema adottando le sequenti misure:

- --Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- --Aumentare la separazione tra il ricevitore e l'equipaggiamento.
- --Connettere l'equipaggiamento ad un circuito differente da quello al quale il ricevitore è connesso.
- --Consultare il venditore p un esperto in radio e TV per aiuto.



## Comunicazioni Inerenti alla Copertura Impermeabile

L'involucro impermeabile deve essere istallato in modo preciso, si prega di seguire le seguenti informazioni:

- 1. Non staccare o fissare in modo differente l'anello di saldatura della casa, per coprire tasti e lenti autonomamente. In altro modo l'impermeabilità dell'oggetto può venire meno.
- 2. Non mettere la casa in questi ambienti: dove ci sono gas corrosivi come acidi o alcali e tenerla lontano da sostanze chimiche e altri corrosivi.
- 3. Non mettere la cassa protettiva in acqua calda oltre i  $50^{\circ}$ C o sotto i  $-10^{\circ}$ C per un lungo periodo per evitare la deformazione della cassa.
- 4.Non esporre la cassa sotto il sole diretto per lungo tempo per evitare il deterioramento della sua impermeabilità.
- 5. Prima di utilizzare la cassa, controllare tutti i sigilli in modo da verificarne le condizioni, accertarsi che non si siano corpi estranei in nessun luogo e che la cassa sia sigillata perfettamente.
- 6.Dopo aver utilizzato la cassa nell'acqua di mare, lavatela con acqua fresca prima e asciugatela con un panno, dopo di questo ponete il dispositivo in un luogo fresco e ventilato.

Si prega di leggere questo manuale utente in modo accurato e fino in fondo prima di cercare di istallare e utilizzare questo prodotto e tenetelo come guida di riferimento per il futuro.



Kamera Headset



Stort udvalg af valgfrit tilbehør til vanskelige skud



Ultra-bred betragtn ingsvinkel



F2.8 Lens



Fjernbetjening med clips og strop



Valgfri optagelse cyklisk



vandtæt Boliger



Automatisk Kontinuerlig optagelse



TFT farve ud af justering



laser synkronisering



LCD digitalt display



Stemmestyret optagelse



HD-billeder



30-pin interface til et væld af ekstra applikationer



HDMI-udgang støtte



Fremragende Mini TF Card



Ultra-lav omgivende temperatur

# Indhold

Forholdsregler	1 🖡	ì
Forord	1 s	l
Produktcertificering	1 <sup>G</sup>	
Produktoversigt		Į
Produkt Struktur	2 🖁	į
Funktioner og Features	lic*	
Installation		
Betjeningsvejledning	4-5	
Parameter Indstillinger		
Operations		į
Fil Opbevaring og Reproduktion	13	i
Strøm		
Standard Tilbehør		
Valgfrit Tilbehør	15	
Specifikationer og Parametre		
Meddelelser FCC		

Vandtæt Boliger Meddelelser......16



## **Forholdsregler**

- 1.Dette kamera er et præcisionsinstrument produkt. Vær venlig ikke at tabe eller banke det fysisk,
- 2. Holde sig væk fra et objekt med et stærkt magnetfelt, magnetiske og en elektrisk motor, eller noget der udsender stærke radiobølger, som en antenne, da et kraftigt magnetfelt, kan forårsage feil i eller forårsage Rollei Bullet 4S 1080p skader på billedet data eller lyd.
- 3.Udsæt ikke kameraet for høje temperaturer eller direkte sollys.
- 4.Micro SD-kort Holdes væk fra stærke magnetfelt af tv, højttalere eller magneter. Må ikke placeres på steder med potentielle statisk, eller data er gemt i den kan gå tabt.
- 5.1 tilfælde af overophedning af kammeret, røg eller lugt under opladning, afbryde strømmen øjeblikkeligt for at undgå risiko for brand.
- 6.Placer Rollei Bullet 4S 1080p uden for rækkevidde af alle børn i læsning, fordi ledningen kan forårsage utilsigtet kvælning eller chok hos børn.
- 7.Gem venligst dette produkt i et køligt, tørt og fri for støv.

#### Forord

Tak for købet af vores mini high-definition digital kamera og håndfri Rollei Bullet 4S 1080p. Lille størrelse og integreret design, den håndfri Rollei Bullet 4\$ 1080p er nem at betjene. Med understøttelse af dynamisk teknologi HD billedoptagelse kan du optage virkelige scener og forskellige aktiviteter, når som helst og hvor som helst, så du kan dele dejlige oplevelser med familie og venner. Denne manual angiver, hvordan at bruge og installere Rollei Bullet 4S 1080p og giver detaljerede oplysninger, herunder brugsanvisninger, drift og installation, og tekniske specifikationer. Læs venligst denne manual omhyggeligt for at forstå, hvordan kameraet før brug, og holde det i god stand til langsigtet reference.

## **Produktcertificering**

Som certificeret af godkendte organisationer, som FCC og CE, dette produkt opfylder de anbefalede standarder, sikre brugernes sikkerhed.

Dette produkt er kun beregnet til privat brug.

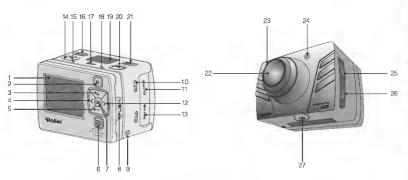
## **Produktoversigt**

At være en håndfri kamera, digitale, high definition og til sport brug, kan dette produkt udføre en række vigtige funktioner, såsom at tage digitale billeder i high definition, optagelse stemmer, real-time visning, video-optagelse stemme-aktiverede, foto fange, vise tid og dato, fjernbetjening, digital zoom, TFT farveskærm, trådløse keyboards, laser pointer, datatransmission, high-speed USB, HDMI-udgang udstyret med high definition, meddelelse Batterialarm hukommelseskort og USB-opladning. Suppleret med tilbehør, dette produkt indeholder flere patenterede teknologier, der kan bruges til at fotografere noget som helst, hvor som helst, når som helst.

Vær venlig ikke at smide i papirkurven. Hjælp planeten ved genanvendelse. 🔀



# Produkt Struktur (Udkast)



(1).TFT-skærm	(2).Menu Button
(3).øverste knap	(4).venstre knap
(5).Button Down	(6).Tilbage Button
(7).OK	(8.)Tryk på knappen for at rulle på skærmen TFT-skærm
(9).Cord Hole	(10).Ring
(11).SD-kort slot	(12).højre-knap
(13).USB interface Output	(14).Optag
(15).Indikator grønt under stemme-eller video-optagelser	(16). Strømknap
(17).mikrofon	(18).Indikatoren rødt under opladning eller betjening af kameraet
(19).Segment LCD	(20).Shutter
(21).VOX Switch	(22).Camera Lens
(23).Rød indikator under optagelse af video eller tage billeder	(24).laser Transmitter
(25).AV output interface	(26).HDMI interface
(27). Interface til stativ	

## **Funktioner og features**

- >Vidvinkel linse og ekstra store åbning 175 ° åbning af f/2.8
- >Afdeling af ultra high definition 8.0, 720p/ 960p/1080p video støtte;
- >Funktion af at tage billeder med maksimal opløsning på op til 3200x2400;
- >Funktion laser pointer;
- >4x digital zoom funktion, kun er tilgængelig i 720p eller mindre
- >Rolle optaget video med sync laser;
- >Rolle loop video dækning;
- >Lydoptagelse-funktion;
- >Det har en segmenteret LCD-skærm og slide-out TFT-skærm, der er designet for at vise flere muligheder i realtid;
- >Den har en vandtæt kabinet, med IP68 graden af uigennemtrængelighed, en dybde af 60 meter, og to dækker design;
- >TFT-skærm, lavet til at spille og tage videoer og fotos;
- >Memory-funktion til stemmegenkendelse, og har evnen til kun at optage de videoer, du ønsker, har en længere ventetid end andre kameraer;
- >Den har et indbygget batteri og aftagelige høj kapacitet lithium, som kan genoplades igen og igen;
- >Bedste billede effekter, tre video-output-tilstande kan vælges:
  - 1080p (1920x1080) 30 bps / s,960P (1280x960) 30f / s,720P (1280x720) 60f / s,
  - 720P (1280x720) 30f/s, WVGA (848x480) 60f/s,
- >Afsløring batteriopladning og tilgængelige plads i hukommelsen Micro SD;
- >Videooptagelse med høj hastighed dynamik, support og øjeblikkelig respons i lyse eller mørke omgivelser;
- >Automatisk eksponering, auto hvid balance, nem at betjene;
- >Delikat og stilfuldt ydre design;
- >HD-interface HDMI-og AV, der skal tilsluttes til et HD-eller TV, og se filer gemt;
- >Micro SD-kort understøtter op til 64GB (ikke inkluderet);
- >Color fidelity af høi kvalitet, klarere og mere realistisk;
- >Den optagede video kan fjernstyres, stoppe og starte den Rollei Bullet 4S 1080p ved hjælp af en trådløs fjernbetjening, der bygger på matchende unik kode, der undgår interferens med andre kontroller;
- >MOV video-optagelse, der skal afspilles direkte på en pc og uploades til et websted;
- >Rolle energibesparende automatisk standby;
- >Støtte til hurtigt frem og tilbage samt hoppe på det næste segment indhold (når den er forbundet med den spiller af TFT);
- >Support tid konfiguration (RTC funktion) og tid overlay funktion;
- >Støtte til USB2.0;
- >Indbygget mikrofon, som giver stemmeoptagelse effekter af høj kvalitet;
- > Variety af sportsudstyr, puste nyt liv i optagelse af sportsbegivenheder,
- >Fremragende modstandsdygtighed over for vibrationer;
- > Masser af optagelsestilstande til rådighed, enkelt skud, triple skud, kontinuerlig optagelse;
- >Indstilling af auto gemme.



#### Installation

1.Rollei Bullet 4S 1080p kan bruges manuelt eller håndfri, i kombination med forskellige håndfrit tilbehør. Kameraet kan installeres hvor du ønsker det, selv i vand, ved hjælp af vandtæt sag at tage smukke billeder i vandet. Installationen er som følger:

(1) Installation og fjernelse af TFT og de vigtigste kroppen



Skærm TFT Vigtigste Organ

TFT skærm installation i de vigtigste organ.

(2)Installation of vandtæt beklædning hoveddelen



organ

Boliger

organ i vandtæt etui

Skub skærmen: Træk i displayet efter tryk på PUSH knappen

Bemærkning til use cases, hvor det vandtætte sagen

- ★Håndtag med omhu for at undgå at beskadige det vandtætte tilfældet med fald eller slag.
- ★Vær rene med rent vand så hurtigt som muligt efter brug og tørt for at undgå rust.
- 2.Installation af fjernbetjening

Der er en separat fjernbetjening, som indgår i Rollei Bullet 45 1080p. Du installere fjernbetjeningen i den stilling, baseret på følgende punkter:

(1)Luftfartsselskab tape (ekstraudstyr) (2)Klip (3)Tape forsikring (valgfri) |-||-||| **T**-|||-|||

## Betjeningsveiledning

Forberedelser før brua:

(1) Start og kontrollér batteriet i Rollei Bullet 4S 1080p.

Tænd for strømmen (ON) for at tænde kameraet.

Efter den røde glød gentagne gange, vil ikoner på LCD-lys til at komme ind i normal prøve.

A.Optagetilstand: aktuelle optagetilstand kan ses i øverste venstre hjørne af LCD " 💻 " angiver den videooptagelse mode, og " • " angiver lydoptagelse;

B.Photo Shoot Option: Udløseren ikon " 🗖 " kan ses på LCD-skærmen. Ikonet blinker en gang når du optager et billede:

C.Batteri ikon: Batteri ikon " 😃 " kan ses i øverste højre hjørne af LCD. Ikonet vil lyse konstant, når systemet starter, og bortfaldet af det angiver, at Rollei Bullet 4S 1080p er lukket ned eller gå på standby:

D.Varighed af videooptagelse: varigheden af videofilen optagelse aktuelle vist i den midterste linie af LCD, såsom " 005: 20 " Varigheden af videooptagelsen vil begynde at vise når du trykker på "Gem" en gang, og stoppe når du trykker på "Record" igen.

Bemærk: Varigheden af videooptagelsen, henholdsvis i LCD og TFT skærme synkront;

E.Indikator for batteri: strømikonet på batteriet " om " kan ses i nederste venstre hjørne af LCD-skærmen og angiver den aktuelle batteriopladning efter at tænde kameraet. De fleste sorte linjer angiver den højeste effekt, og er mindre end det modsatte.



#### Bemærk:

Ikonet indikator for batteriopladning vil ikke blive vist, når kameraet er i standby eller slukket;

- F.USB-tilslutning: USB-tilstand ikon " san ses på LCD, hvilket indikerer, at kameraet er sluttet til computeren. Den grønne indikator til venstre ikonet vil blinke langsomt. Ikonet lyser, når kameraet er tilsluttet efter magten, og vises ikke, hvis kameraet er sluttet til en computer;
- G.TF Card Kapacitet: icon TF kort kapacitet, "" kan ses i nederste højre hjørne af LCD at angive evne til TF kort. De fleste sorte linjer angiver den højeste effekt, og er mindre end det modsatte. Den grønne indikator på venstre lyser, når kortet er fuldt.
- På dette punkt følgende ikoner vises på TFT
- A.Aktuel optagetilstand: Den video-optagelse ikon " i øverste venstre hjørne af skærmen indikerer, at det er i standby-tilstand videooptagelse;
- B.Batteri Niveau: Niveauet ikonet Battery " m " i nederste venstre hjørne af skærmen angiver den tid, at batteriet skal oplades;
- C.Video Recording Opløsning: 1080P,960P,720/60,720/30,WVGA i nederste venstre hjørne af din skærm padisplayet viser, at systemet er i optage-standby 1080P,960P,720/60, 720/30,WVGA videoopløsning;
- D.Ekstra lagerkapacitet: Oplysninger om, hvorvidt et eksternt kort har " " ekstra lagerkapacitet på " was i nederste højre hjørne af TFT;
- E.Du må ikke svare på de operationer, "<" og ">" i staten forhåndsvisning;
- F.Den Rollei Bullet 4S 1080p kan belastes med den medfølgende strømforsyning eller USB-kabel. Den "Indikator Red kører eller opladning" i toppen af kammeret under lastning langsomt glans og glød roligt efter fuldt opladet. Varigheden af lasten er ca 3.5h;

## Bemærk:

Før brug, så tjek for en tilstrækkelig batteristrøm. I tilfælde af lavt batteri, oplade Rollei Bullet 4S 1080p via strømforsyning eller USB-kablet tilsluttet. Den "røde indikator i brug eller opladning" blinker langsomt under opladning og ophold rødt med batteri-ikonet " " vises på TFT-skærmen efter indlæsning.

(2)Formatér Micro SD-kort: Vælg et kort, Micro SD høj hastighed og formatere det med din før Rollei Bullet 4S 1080p video-og lydoptagelse eller en photo shoot. Hvis Micro SD-kortet er blevet anvendt i andre enheder, skal du formatere din Rollei Bullet 4S 1080p før enhver operation til normal brug.

#### Bemærk:

Kontroller at de nødvendige filer findes i den interne hukommelse eller Micro SD-kortet, før du begynde at handle. Den låste filer vil blive fjernet med mulighed for formatering.

(3)Indsæt dato / tid: i preview-mode skal du trykke på "M" for at indtaste det interface menuen, og tryk derefter på ">" for at skifte til installationen interface " " " klik "- "for at vælge" Date / Time "og tryk" OK "for at indtaste det interface konfiguration" Date / Time "(Bemærk: Tryk på knappen" M "kan få grænseflade konfiguration). Den gule tal angiver markørens aktuelle position. Ved at



grænsenade konfiguration). Den guie tal angiver markørens aktuelle position. Ved at trykke "<" eller ">" kan du flytte markøren og vælge den dato eller tid. Klik på "OK" for at bekræfte, og dette antal bliver rød, og den dato eller tidsværdi kan ændres. Klik derefter på "OK" igen for at afslutte endelig flytte markøren til " 3 " igennem "<" eller ">" og tryk "OK" for at bekræfte ændringen af dato og klokkeslæt.



#### Parameter Indstillinger

I funktion Preview, "M", tryk for at åbne menuen interfacet, skal du trykke "<" eller ">" for at flytte markøren til venstre og højre, og tryk på "+" eller "-" for at flytte markøren op og ned. Når du har valgt menuen, tryk på "OK" for at indstille den valgte menu, og tryk på "M" igen for at afslutte.

(1)Indstil parametrene for kameraet:

a.Billedopløsning video: Vælg 1080p, 960P,720/60, 720/30,

b.Bit Rate: udtagning af prøver på at omdanne billedet til digitale signaler, når video-optagelse.

Valg i optagetilstande: 1080P (12M/6M)、960P (8M/4M)、720P (8M/4M)、WVGA (8M/4M).

Bemærk: høj bitrate gør det klart billede og stor filstørrelse.

b.Synkroniserede laser skud: Tænd for laseren sender;

c.Shooting: Vælg video" "optagelse "eller" voice recording " № ";

Hvis du vælger 720P/30 optagelsestilstand, vil "Visuel Vinkel" valgmulighed vises på skærmen.

Du kan tage et billede eller optage i forskellige vinkler.



Bred Vinkel

Middle Vinkel

Smal Vinkel



Smal Vinkel



Sammenligning af en scene med forskellige synsvinkler.

#### Bemærk:

a.Den lydoptagelse, tryk på "Gem", når systemet begynder at optage, varigheden af lydoptagelsen vises på bunden af TFT og den grønne indikator blinker langsomt, når du trykker på "Record" igen, vil systemet stoppe og automatisk optage den faktiske lydfil, holde dig fra de grønne og røde på (til operativsystemet prompt vises på LCD), og vend tilbage til preview.

Bred Vinkel

- b.Stemmen optagelsen reagerer kun på driften af "Record", "Off" og "Skift til VOX," hvis du slår funktionen "Skift til VOX" i stemmen optagelse, vil optagelsen stoppe og filen gemmes automatisk.
- c.Laseren ikon vil blive vist i øverste venstre hjørne af interfacet preview-funktionen, når du tænder synkroniseret laser fyring, hvilket indikerer, at systemet er i denne optagelsestilstand. På dette tidspunkt, hvor optagelsen starter og slukker for laser lyset, når du stopper indspilningen.
- (2)Indstilling af parametrene for kameraet:
- a.Single Shot: indspilningstilstand er automatisk placeret i ét skud hver gang du starter kameraet ved at trykke "Shutter" Når du kan tage et billede;
- b.Triple Shot mode: når du trykker på "Shutter", når de kan tage tre billeder kontinuerligt;
- c.Kontinuerlig optagelse: I denne tilstand kan du tage et foto hver 2s/3s/5s/10s/20s/30, indtil du trykker på stopknappen, at kortet er fuldt eller batteriet dør;
- d.Timer: Vælg tidsforsinkelse timer (0s, 5s or10s). Tryk på "M" for at vende tilbage til "Preview" efter at have valgt den "Shutter" tryk én gang, vil systemet starte timeren og indikatoren blinker ved slutningen af den forsinkelse og tage et billede. Efter afslutningen af timeren, vil systemet automatisk hente de enkelt skud mode. Hvis "Delay Timer" er indstillet, men maskinen genstartes uden at trykke på "Shutter", vil kameraet automatisk indstille "Delay Timer" til det aktuelle 0s;
- e.Resolución Billede: Vælg 3M, 5M og 8M;

(3) Indstilling af system parametre:

a. Tone Knapper: Aktiver eller deaktiver knapperne;

Bemærk: Stemme photo shoot og video-optagelse ikke kan slukkes ved dette element. Bare slå den stemme betjening og ingen kontakt til at slukke stemme photo shoot og videooptagelse system i kameraet.

b.Self-timing indikator: Slå den venligst til/fra, før selv timing, standardindstillingen er "TIL".

c. Display Tid: Juster, før du bruger kameraet, kameraet automatisk registrerer dato og tidspunkt for hvert billede, når du optager billedet og viser det på skærmen i nederste højre hjørne af filen;

d.Loop Dækning: Filen video / lyd gemmes automatisk i segmentet hvert 15. minut, når de fastsætter "Loop Dækning", og hvis det ikke er indstillet, er filen video / lyd gemmes automatisk i segmentet hver 30 minutter.

Bemærk: Den aktuelle fil segment bestemmes af størrelsen på filen, men er ikke bestemt af real-tid, dvs,

vil filen blive segmenteret mere end hver 15/30 minutter i mørke omgivelser.

e.Automatisk standby-tilstand:. Vælg den automatiske timeout af 0, 2 minutter, 5 minutter eller 10 minutter i tilfælde er der ingen operation efter valget, vil systemet begynde at tage sig tid og slukke Rollei Bullet 4S 1080p indgange og udgange til at gå i standby-tilstand ved afslutningen af den tildelte tid. Hvis der er nogen operation under synkronisering, vil systemet tage tid. Hvis optagelse eller lukkeren drives i færd med at vente, er Rollei Bullet 4S 1080p tændes igen. Som standard timeout er 5 minutter, når du vælger gendanner fabriksindstillingerne;

f.TV Out Format: NTSC-eller PAL videoformat til tv vil blive udvalgt. Hvis det valgte format er ændret, bedes du afbryde og tilslut AV-kabel til at opdatere parametrene;

g.Format: Efter bekræfter, at alle optagede filer ikke er nødvendige for at blive frelst, kan alle filer, fjernes formateringen.

Bemærk: Hvis der ikke er isat et kort, vil hukommelsen af maskinen skal formateres, og derefter indsætte et kort, vil systemet formatere det indsatte kort, men ikke formatere hukommelsen af maskinen;

h.Fabriksindstillinger: Operationen returnerer indstillinger til den måde de var fabriksindstillingerne. Efter restaurering, bestemmer, hvordan det skal vise undermenuen "Menu" til det engelske sprog. Tryk på "M" for at gå menuvalget ved at trykke på "<" eller ">" for at få adgang til menuen "Indstillinger", tryk "-" at vælge "Sprog", og du kan skifte til en anden sprog. Systemet bestemmer tid efter restaureringen 2011/01/01 fabrik;

i.Idioma: "English", "tysk", "franske", "Italiano", "Spanish", "portugisisk", "hollandsk", "polske" "russiske", "dansk", "svenske", "Norwegian "" finsk "," Ungarsk "," tyrkisk "," græsk "kan vælges ved at klikke til venstre eller højre;

j.Lyskilde Frekvens: Vælg frekvensen af lyskilden på 50 Hz eller 60 Hz afhængigt af frekvensen af det lokale netværk, for at forebygge skærmen flimmer i preview-tilstand eller optagelse video;

k.Date / Time: Tiden kan justeres og ændres. Dette er vist i det nederste højre hjørne af billedet eller video-fil under optagelse eller skudt;

Bemærk: Hvis du trykker på "M" i undermenuen vil afslutte denne mulighed.



## **Operationer**

1. Indsæt Micro SD-kort.

Bemærk: Brug Micro SD-kort brand anerkendt som et SD-kort fra Toshiba eller Kingston.

2.Drej tændingskontakten på "ON" for at tænde for kameraet. Den røde indikator lyser, og kameraet vi træde i preview.

#### Bemærk:

- a.I tilfælde af lavt batteri vises Batteri " 🖪 " og meddelelsen "Low Power" på TFT skærmen.
- b.Hvis der ikke er isat Micro SD, kan du se Micro SD-kort ikonet " 🖼 " i TFT.
- 3. Video optagelse:
- (1) Optagelse Manuel:

Klik på "Gem", når staten eksemplet, at systemet begynder at optage, er varigheden af videooptagelsen pt vises nederst til højre på skærmen, den "grønne indekset video / voice "og det frontale" videooptagelse / Fi skydning (rød) "blinker langsomt, og længden af optagelsen på LCD vises normalt. Den videooptagelse proces kun reagerer på at zoome ind (zoom ud "+")/ knappen (knap "-"); at trykke på "Record" igen, vil systemet stoppe og gemme videofilen optagelse til stede, den grønne front slukkes videooptagelse, vil kameraet vende tilbage til preview, og længden af optagelsen på LCD-skærmen vises.

## Bemærk:

- a.Placering af afbryderen på "OFF" i løbet af en videooptagelse, vil systemet gemme den optagede fil og derefter gå ud i dag;
- b. Hvis batteriet er lav, mens du optager en video, vil systemet gemme den indspillede fil og vil præsentere meddelelsen "Low Battery" TFT skærm, indtil kameraet er slukket eller i standby-tilstand;
- c.Hvis hukommelse er fuld, mens du optager video, vil systemet gemme den optagede nuværende, giver meddelelsen "Utilstrækkelig Memory" på TFT, og vil vende tilbage til preview. Varigheden af videooptagelse på LCD vil også stoppe visningen;
- d.Den cykliske optagefunktion, vil systemet automatisk gemme en fil hver 15 minutter;
- e.Efter at være blevet fuldt opladet, kan registreres kontinuerligt optagetid vil blive omkring 2 timer og 30 minutter optagetid kontinuerlig tale er cirka 3 timer;
- f.Stemmen betjening vil systemet starte optagelsen, når stemmen af miljøet er større end 65 dB og den grønne indikator blinker langsomt, hvis stemme af miljøet er mindre end 65 dB, og har en varighed på 2 minutter Systemet vil automatisk gemme den optagede fil 2 minutter, slukkes den grønne, vil den røde indikator stadig skinnende (den tilsvarende rekord i frihedsberøvelse vil blive vist på LCD-segment), og vil vende tilbage til preview-;
- g.Tryk på knapperne "+" eller "-" i lydoptagelse vil stige eller falde stemmen, dog skal du trykke på "+" eller "-" for at høre lydfiler kan øge eller nedsætte mængden af stemmen ;
- h.Ved at tilslutte maskinen til en HD-skærm via HDMI-kabel i staten preview kan den grundlæggende betjening af maskinen skal betjenes i skærmenheden af high definition, men den digitale zoom-funktionen er ikke kan gøres i 720P/960P/1080P mode;

## 4. Foto Shot

3M: løsningen af de billeder er 2048x1536;

5M: løsningen af de billeder er 2592x1944;

8M: løsningen af de billeder er 3200x2400;



a Shot manual:

I funktion Preview, skal du trykke på "Shutter" en gang for at tage et billede med et hørbart "klik", og den røde indikator blinker én gang foran (ikonet af de billeder skudt på displayet vil blinke én gang ) og vende tilbage til preview.

b.Triple Shot mode:

Tryk på "M" for at indtaste konfiguration interface af kameraet ved at trykke på ">" eller "<" for at flytte markøren til " ☐ " menuen, vælg "Continuous Triple Shot" og tryk "OK" for at bekræfte. Tryk på "M" for at afslutte konfiguration interface efter justering. Tryk på "Shutter", en tid nu, og kameraet vil skyde tre på billeder.

c.Kontinuerlig optagelse: Tryk på "M" for at indtaste konfiguration interface af kameraet ved at trykke på ">" for at flytte markøren til " o " menuen, vælg "Kontinuerlig optagelse" og klik på "CK" indstille tidsintervallet skydning fortsatte som 0's, 2s, 3s, 5'ere og 10'ere, 20'erne eller 30'erne. Tryk på "M" for at afslutte konfiguration interface efter indstilling af tidsinterval. Tryk på "Shutter" på dette tidspunkt, og Rollei Bullet 45 1080p vil begynde at tage et foto hver 2s, 3s, 5s og 10s, 20's og 30s, indtil du trykker på "Shutter" igen for at stoppe det.

d.Timer:Tryk på "M" for at indtaste konfiguration interface af kameraet ved at trykke på ">" for at flytte rumarkøren til " or menuen, vælge "Timer" og tryk "OK" for at indstille tiden forsinkelse som 0s, 5s og 10s. Tryk på "M" for at afslutte konfiguration interface efter indstilling af tidsforsinkelse. Tryk på "Shutter" en gang i denne tid, og timeren vil begynde og tage et billede i slutningen af indstillede tid.

Bemærk:

a. Hvis hukommelse er fuld, viser systemet meddelelsen " Out of Memory " , og vend tilbage til preview; b. Justeringen af tidsforsinkelse timer virker kun én gang.

5. Grabación stemme

Tryk på "M" for at indtaste konfiguration interface af kameraet, skal du vælge "Shooting Mode", tryk på "OK" for at indtaste det valgte interface, klik på "<" eller ">" for at vælge " tryk på" OK "for at bekræfte dit valg, og tryk derefter på" M "for at afslutte konfigurationen interface. Tryk på "Brænd" for at starte optagelsen, og den grønne indikator blinker langsomt, vil TFT-display på ikonet for lydoptagelse, og timeren starter.

Bemærk: Hvis du re-boot, vil det komme i video-optagelse-mode.

6. Gennemse filer

Du kan se billeder, video eller lydfiler. Klik på " 🖨 " for at indtaste valget grænseflade til at gennemgå og tryk igen for at afslutte. Vælg "File AV" for at se video-og lydfiler eller vælge "Photo Archive" for at se fotofiler. I tilfælde af at der er mange filer at undersøge tid til at komme ind preview-interface udvider.

(1) AV-Arkiv

Vælg "File AV" og tryk "OK" for at se lyd-eller videofiler. Tryk på "-"-knappen for at indtaste preview i miniature.

Du kan trykke på "Menu" knappen for at fjerne eller beskytte lyd-eller videofiler til visning.

Slet: Sletter den aktuelle fil;

• Slet alle: Sletter alle lyd-og video-filer under nogen form for beskyttelse;

• Beskyt: Lås filer for at beskytte, " "-symbolet vises i øverste venstre hjørne af hvert beskyttet fil, skal du gentage denne operation for at fjerne beskyttelsen beskyttede filer, ingen operation kan fjerne beskyttede filer, men formateret.

a.Lydfil

Tryk på "<" eller ">" for at vælge en lydfil, og klik på "OK" for at spille / stoppe det. Under afspilning, kan du trykke på "+" tasten og "-" for at justere lydstyrken, og tryk på "" for at holde pause / afspille filen.

Bemærk: Der er ingen funktion til at spole frem eller tilbage lydfiler. Under afspilning af video / audio, trykke på "OK" kan gå ind forhåndsvisning filer, denne gang ved at trykke på " 🖨 " for at afslutte scanningen filer.

b.Video Arkiv

Når du afspiller en video, kan du trykke på følgende taster for at udføre operationer:

- "+": Skru op for lydstyrken;
- ●"-" Reduktion af volumen;
- ●"<": Spol tilbage;
- •">"; FF;
- " G ": Tryk for at pause afspilningen og trykke igen for at genoptage afspilningen:
- "OK" knappen: Start / Stop afspilning af videofiler.

Bemærk. Det omvendte hastighed kan indstilles som fordoble eller firdoble, Frem/bak hastigheden kan sættes til 1/2x eller 1/4X.

#### (2) Fotoarkiv

Indtast fotoet browser interface, skal du trykke på "-" for at se miniaturer af foto-filer, og tryk derefter på "OK" for at se den valgte fil.

Når du ser et foto-fil, kan du trykke på følgende taster for at udføre operationer:

- "+": Zoom i det aktuelle billede;
- "-": Vis miniaturer af foto-filer eller zoome ud af det aktuelle billede;
- •"<": Vælg det foto til venstre, eller tryk for at flytte billedet op på zoom-in modus;
- •">": Vælg det foto til højre, eller tryk for at flytte billedet ned på zoom-in modus;
- ●"OK" Klik på "OK" efter en zoom på billedet for at flytte billedet vandret og lodret gennem kombination med knapperne "Up", "Down", "Venstre" eller "Right";
- " G " Tryk for at afslutte Fotovisning interface;
- ●Tryk på "Menu" i visningstilstand at køre følgende;
- ♦ Slet: Sletter det aktuelle billede (Udvælgelsen af afskaffelsen af "Ja" og "Nej" vises efter tryk på "OK" to gange på knappen, vælg "Ja" for at slette);
- ♦ Slet alle: Slet alle filer af billeder under ingen beskyttelse;
- Beskyt: Lås filer for at beskytte, "■"-symbolet vises i øverste venstre hjørne af hvert beskyttet fil, skal du gentage denne operation for at fjerne beskyttelsen beskyttede filer, ingen operation kan fjerne beskyttede filer, men formateret. Auto Play: automatisk afspille filerne i mappen billedet i et interval på 5s;
- DPOF: Når du ser et billede fil, trykke "M" for at indtaste det interface konfigurationsmenuen og vælge "DPOF", " T "-ikon vises i øverste venstre hjørne af denne fil.

## Om DPOF

Som en standard for optagelse print ordrer sendt til Micro SD-kort, gælder DPOF (Digital Print Order, Format) til at billeder taget med digitale kameraer. Du kan angive, hvilke fotos der skal udskrives, og antallet af kopier.

Følgende handlinger kan udføres, hvis dit digitale kamera understøtter DPOF:

Sæt Micro SD kortet i en DPOF-kompatibel printer til at tage billeder, da det blev etableret.

Printeren er kompatibel med kameraet kan spore ordrer DPOF-udskrivning af fotos.

## Bemærk:

- (1) DPOF-udskrivning kræver et Micro SD-kort med forudvalgte preset DPOF information. Du kan komme til at mislykkes, hvis du vælger kun at vise fotografier fra Micro SD-kort og forsøge at udskrive.
- (2) Visse DPOF-kompatible printere og digital fotografering butikker kan komme til at mislykkes, når de forsøger at udskrive fotos med den angivne konfiguration. Hvis dette er tilfældet med printeren, se brugervejledningen til det. I den anden sag, bedes du kontakte butikken DPOF foreneligheden af digital fotografering.
- (3) Hvis de oplysninger, DPOF Micro SD-kortet er indstillet af et andet kamera, skal du ikke indsætte dette kort i kameraet for at nulstille DPOF da de oplysninger ikke er gyldig eller være beskyttet. I nogle tilfælde gøre en særlig slags billeder er det umuligt at etablere DPOF information.

#### 7. Fjernbetjening

Du kan bruge fjernbetjeningen til at styre video-optagelse, fotografering, stopper handlingen og on / off laseren. Den røde glød på fjernbetjeningen, når du trykker på en af følgende knapper:



Tryk på knappen "shutter" i tre sekunder til eller fra den funktion af laser

Følg følgende trin for at kryptere fjernbetjeningen før brug dette til at synkronisere fjernbetjeningen, og kameraet:

1. Sluk for kameraet, skal du holde "Optag" knappen, drej tændingskontakten på "ON", og slip "Optag". Tryk på både "Record" og "Stop" på fjernbetjeningen én gang for 3s til slut kodning af fjernbetjeningen. Kameraet bipper to gange efter kodning af fjernbetjeningen med succes.

#### Bemærk:

- a.Brug den trådløse fjernbetjening til at styre dit Rollei Bullet 45 1080p til at kontrollere, at kodningen lykkedes. Kontrollen funktioner omfatter start og stop videooptagelse, foto skydning, vågner kameraet fra standby til / fra laserlys, vil kameraet signalet én gang for hver operation. Hvis du stopper registreringen eller video ud af laserlys, kameraet giver et signal to gange;
- b. Fjernbetjening Rækkevidde: 15 meter i nogen vandret vinkel uden barrierer;
- c.Tryk på "Optag", "Shutter" eller "Stop" på fjernbetjeningen standby kan vække systemet;
- 8. Standby:

#### A. Standby uden Voice Control:

Tryk på VOX kontakten til "OFF", og slå afbryderen på "ON", at systemet begynder at arbejde og indgå preview efter endt initialisering. Hvis du ikke modtager en kommando eller operation, vil systemet automatisk gå i standby-tilstand for at spare energi i slutningen af tid indstilles i standbytilstand. Klik på "Gem" eller "Shutter" på dette tidspunkt, eller en knap på fjernbetjeningen, vil systemet vågne op.

#### Bemærk:

a.Tryk på en vilkårlig knap på TFT-skærmen i standby-tilstand vil ikke aktivere systemet;

b.LCD-skærmen viser ikke noget på standby.

## B.Standby-tilstand med stemmestyring:

Tryk på kontakten VOX "ON" og tænd for kontakten til "ON", at systemet begynder at arbejde og indgå preview efter endt initialisering. Hvis du ikke modtager en kommando eller operation, og stemmen af miljøet er mindre end 65 dB kontinuerligt, vil systemet automatisk gå i standby-mode for at spare strøm. Klik på "Gem" eller "Shutter" på dette tidspunkt, eller en knap på fjernbetjeningen, vil systemet vågne op. Da stemmerne i miljøet er større end 65 dB, vil systemet vågne op og begynde at optage video.

#### Bemærk:

- a.Tryk på en vilkårlig knap på TFT-skærmen i standby-tilstand vil ikke aktivere systemet;
- b.LCD-skærmen viser ikke noget på standby.
- 9. Conexión AV-udgang:
- I staten forhåndsvisning, skal du tilslutte kameraet til et display ved hjælp af AV-kabel. Alle kameraets funktioner kan bruges regelmæssigt.

Bemærk: Efter tilslutning til skærm til video og lyd, vil TFT og kameraets højttaler slået fra. Den lyd og video kan afspilles på skærmenheden. LCD-displayet normalt er forbundet operationer.

10. HDMI-udgang forbindelse:

I staten forhåndsvisning, skal du tilslutte kameraet til et display med HDMI. Alle kameraets funktioner kan betjenes regelmæssigt, er kun den digitale zoom deaktiveres 720P/960P/1080P mode.

Bemærk:

a.Efter tilslutning af HDMI skærm, er TTF skærmen og højttaleren er slukket, og den lyd og video kan afspilles på skærmenheden.



- b.Kameraet kan gå ind i en unormal tilstand, hvis HDMI kablet er indsat eller slukket forkert. Kan inddrives efter genstart, vil LCD-displayet de relevante funktioner og normal drift.
- 11. USB-tilslutning
- a.Når et batteri ikke har etableret i løbet Rollei Bullet 4S 1080p ved hjælp af USB-Strøm. Alle funktioner er til rådighed;
- b.Under opstart fasen, USB-kabel bruge til at oprette forbindelse til computeren, kan data gemt i hukommelsen på kameraet og Micro SD-kort læses (på dette tidspunkt, viser LCD-USB-forbindelsen ikonet);
- c.Kameraet kan gå ind i en unormal tilstand, hvis USB-kablet forkert er tilsluttet eller afbrudt, når forbindelsen starter med computeren, hvis dette sker genstarte dit kamera.
- 12.Læg mærke til knappen toner
- a.Klik på "Gem" eller "Shutter", en gang i normal brug, vil kameraet give et signal for at angive godt resultat af transaktionen;
- b. Når du stopper optagelse af video, vil kameraet give et signal to gange;
- c.Kameraet vil signalere to gange for at indikere en vellykket kodning og synkronisering med fjernbetjeningen;
- d.Tryk på "Shutter", mens du optager video, vil kameraet ikke give noget signal;
- e.Ved operation i TFT-skærmen, skal du trykke på "Menu" knappen i preview tilstand, skal du trykke på ">" eller "<" at komme ind i menuen "Indstillinger", tryk "+" eller "-" for at vælge "tone knapper", og derefter kan du aktivere eller deaktivere standard for knapper;
- f.Hvis systemet optager video, skal du trykke på "Stop" (Stop) på fjernbetjeningen, vil kameraet give et signal to gange for at angive stoppe videooptagelsen;
- g. Hvis systemet optager video, skal du trykke på "udløseren" på fjernbetjeningen én gang, vil kameraet og TFT-display ikke give noget signal;
- h.Tryk på en tast på fjernbetjeningen i standby-tilstand, vil kameraet signalet én gang for at aktivere det primære system;
- 13. Laserlys systemet
- a. Efter tændingen, og tryk på hold "record" for 3s på nogen måde, at systemet tænder laserlys;
- b.Tryk og hold "record" for 3s, når du tænder for laserlys, at systemet slukker laserlys;
- c.Tænd / sluk-laser lys kan også betjenes i standby-tilstand;
- d.Den trådløse fjernbetjening kan udføre den operation på / fra laserlys.
- Bemærk:
- Kommandoen til at forlade knappen for "Shutter" (Record) for 3s til eller fra laserlyset ikke interfererer med indstillingerne på "Synkroniseret Laser Shot" i parameterindstillinger af kameraet.
- 14. Aktivere/deaktivere TFT-skærm
- a. Under alle status, langt tryk udløseren tasten i 3 sekunder for at aktivere/deaktivere TFT-skærm;
- b. TFT-skærm kan ikke aktivere/deaktivere ved at trykke på udløseren på fjernbetjeningen;



## Fil Opbevaring og Reproduktion

①USB-kabel

Du kan kopiere eller klippe video filer til computeren vha. USB-kablet eller fjerne Micro SD-kort og sæt det i en kortlæser til at læse videodata.



## Bemærk:

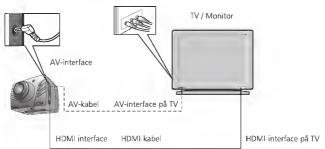
(1) Sluk for kameraet, før du isætter eller fjerner USB-kablet.

(2) Drej tændingskontakten til "OFF", før båndet cámara.El lyser rødt indikator langsomt under opladning.

(3) Du kan kopiere eller klippe de indspillede filer direkte på din computer, når kontakten er "ON".

## ②.HDM| kabel og AV-kabel

Du kan også bruge HDMI eller AV-kabel til at tilslutte kameraet til et TV eller en skærm med HDMI-interface til afspilning af indspillede filer.



## Bemærk:

(1)Efter tilslutning af kameraet til skærmen via HDMI-kabel, skal du vælge den indgangskilde på skærmen for at vise data fra kameraet.

(2)Hvis du vælger AV-kabel, tilsluttes hver af sine terminaler til TV'et eller skærmen terminal sammenfaldende i samme farve.

(3) venligst justere skærmindstillingerne for at optimere effekten af billedet.

#### STRØM

Dette produkt lever op til spænding godkendt Strøme. Strømen skal forsynes med en af følgende mærker:



## ui.

Amerikansk Magt Certificering



## C-TICK

Australien Magt Certificering



C € CE EU Magt Certificering



Tysk Magt Certificering



Kina Magt Certificering



PSE

Japan Magt Certificering



Britiske Magt Certificering

#### BEMÆRKNING:

Når du bruger Strømen, skal du sørge for spændingsområde det er foreneligt med enheden for at undgå mulige skader forårsaget af misbrug af magt.

## Standard Tilbehør

Vigtigste organ	TFT	Fjernbetjening	Vandtæt Boliger	Batteri	Tilbehør til flad installation
			0	CE FC ® E	
Hjelmtilbehør	Support	4 GB Micro SD Card Class 6	Strøm	AV-kabel	USB-kabel
11 11					C. C.
lining	taske	String til de vigtigste organ	CD	Bruger	
				persitut	

## Bemærk:

(1). Den endelige konfiguration kan variere fra billederne.

Pakken kan ændres uden varsel.

(2).Det tilbehør kan variere med konfigurationen er nævnt her, afhængigt af konfigurationen af det produkt, du køber.



## Valgfrit Tilbehør

Portable Power (2500mAh) Portable Power Supply (850mAh)

HDMI-kabel

Tilbehør Installation blød plast flade









Tilbehør til montering på toppen af hjelmen



## Specifikationer og parametre

Betragtningsvinkel Batteri Varighed af videooptagelse Varighed af standby kontrolleres af Voice Driftstemperatur Hukommelseskort Kapacitet Micro SD-kort Video Recordina Lydoptagelse/Video Fjernbetjening Rækkevidde Væat Pixels Strømforbrua Længde på Lydoptagelse Opbevaringstemperatur Luftfuatiahed

Opladning Varighed Shot Fotos Fillagring

USB port
Operativsystem
Dimensioner

175°

1000mAh Lithium batteri

ca 2.5h ca 250h -10°C ~ 50°C

Micro SD 64GB SDHC Max.

1080P(1920x1080), 960P (1280X960) 720P (1280\*720), WVGA (848\*480)

WAV/MOV 15 meter

90g (uden skærm) / 108g (med skærm)

5,0 Mega CMOS-sensor 350mA@3.7V (MAX)

ca 3h

-20°C ~ 60°C 15~85%RH

ca 3.5h

Opløsning Tilgængelig: 3M, 5M, 8M eller JPEG

Normal: 30 minutos / segmenter; Cyklus: 15minutos/segmenter

USB 2.0

Windows XP /Vista /Win 7/ Mac OS

60mm x 58mm x 42mm

#### BEMÆRKNING:

Der tages forbehold for mindre ændringer af opdateringer. Du skal være baseret på den virkelige ting.



#### Meddelelser FCC

- 1.Producenten er ikke ansvarlig for nogen radio-eller tv-modtagelse forårsaget af uautoriserede ændringer på udstyret. Disse ændringer kan slette brugerens ret til at bruge udstyret.
- 2.Denne enhed overholder afsnit 15 i FCC-reglerne. (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens der kan forårsage uønsket drift.

BEMÆRK: Dette udstyr er blevet testet og overholder grænserne for en Klasse B digital enhed i henhold til punkt 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i et boligområde. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og anvendes ifølge instruktionerne, kan det forstyrre radiokommunikation. Dog ingen garanti for, at interferens ikke vil opstå i en bestemt installation.

Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i radio-eller tv-modtagelse, hvilket kan fastslås ved at tænde, foreslår vi forsøger at slette ved hjælp af en eller flere af følgende:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio / tv-tekniker for hjælp.



## Vandtæt Boliger Meddelelser

Den vandtætte beklædning skal være installeret korrekt. Vær opmærksom på følgende punkter under operationen.

- 1.Må ikke skilles ad og re-spænd låseringen af kabinettet, nøglerne og objektivet dækker selv. Ellers kan forsegling af vandtætte sagen blive påvirket.
- 2.Anbring ikke enheden i miljøer, hvor korrosive gasser, såsom stærk syre eller base, og holde sig væk fra kemikalier og andre korrosive elementer.
- 3.Anbring ikke vandtæt tilfældet i høje temperaturer (over 50  $^{\circ}$  C) eller lav (-10  $^{\circ}$  C) i en længere periode for at undgå deformation.
- 4.Udsæt ikke boliger direkte sollys i lang tid for at undgå forringelse af vand modstand.
- 5.Før du bruger huset, er det tilrådeligt at kontrollere, at tætningsringe er i god stand for fremmedlegemer i forsegling leddene, hvis enheden er stramt og godt sikret.
- 6.Efter at have brugt tilfældet i havvand, og rent skylles med frisk vand først, og brug derefter en tør klud til at rengøre overfladen, skal du placere enheden i et køligt, ventileret område.

Læs venligst denne manual omhyggeligt og grundigt, før ethvert forsøg på at bruge eller installere produktet, og tjek igen til senere brug.



Camara Manos Libres



Amplia opcional gama de accesorios para tomas difíciles



Angulo de vizyonu ultra Amplio



F2.8 Lentes



Kontrol remoto con sujetador y correa



Función opcional de grabación ciclica



Carcasa geçirimsiz



Oisparo continuo automático



Pantalla bir renk TFT desajustable



Sincronización lazer



Pantalla dijital LCD



Grabación activada por Voz



720P/1080P Imagenes en alta definición -----

Interfaz de 30 çam para gran cantidad de Aplicaciones adicionales



Soporte para salida HDMI



Excelente tarjeta Mini TF



Temperatura ambiental ultra baja

# İçindekiler

Önlemler	
Önsöz	1 <sup>s</sup> i
Ürün Belgelendirme	
Ürün Özeti	1 🗖
Ürün Yapisi	2
Fonksiyonlar Ve Özellikler	3 A
Montaj	4 🖹
Kullanma Kilavuzu	4-5
Parametre Ayarlari	6-7 🗈
İşlemleri	7-12 🚆
Dosya Depolama Ve Üreme	13
Adaptör	14
Standart Aksesuarlar	14
Opsiyonel Aksesuarlar	15
Özellikleri Ve Parametreleri	
Fcc Uyarilari	16
Su Geçirmez Konut Uyarilar	16



#### Önlemler

- 1.Bu kamera hassas bir üründür. Düşürmeyin veya fiziksel olarak vurmak etmeyin.
- 2.Güçlü bir manyetik alan Rollei başarısızlık neden veya Rollei kurşun 4s 1080p neden olabilir, çünkü manyetik güçlü bir manyetik alan ve bir elektrik motoru, ya da bir anten gibi, güçlü radyo dalgaları yayan bir şey ile herhangi bir nesneden uzak tutun görüntü verilerini veya ses zarar verebilir.
- 3. Yüksek sıcaklıklara veya doğrudan güneş ışığına kamera maruz bırakmayın.
- 4.Micro SD Kart uzak televizyon, hoparlör ya da mıknatıs güçlü manyetik alanından tutun. Potansiyel statik veya depolanan veri kaybolabilir olan yerlerde yerleştirmeyin.
- 5.Şarj sırasında odası, duman veya koku aşırı ısınması durumunda, yangın riskini önlemek için derhal güç bağlantısını kesin.
- 6.Kordon çocuklarda kazara boğulma veya çarpmasına neden olabilir, çünkü yükleme sırasında herhangi bir çocuğun ulaşamayacağı Rollei kurşun 4s 1080p yerleştirin.
- 7. Serin, kuru ve tozsuz Bu ürünü saklayın.

#### Önsöz

Bizim küçük yüksek çözünürlüklü dijital kamera ve hands-free Rollei kurşun 4s 1080p satın aldığınız Tu için teşekkür ederiz. Küçük boyutlu ve entegre tasarım, hands-free Rollei kurşun 4s 1080p kullanımı kolay. Her zaman ve her yerde gerçek sahneleri ve çeşitli etkinlikler kaydedebilirsiniz dinamik teknoloji HD fotoğraf çekme desteği ile, bu yüzden aile ve arkadaşlar ile harika deneyimlerini paylaşabilirler.

Bu Manuel Rollei kurşun 4s 1080p kullanımı ve kurulumu nasıl belirler ve kullanımı, işletme ve kurulum talimatları ve teknik özellikler de dahil olmak üzere ayrıntılı bilgi sağlar. Anlamak için bu kılavuzu dikkatle okuyunuz nasıl kullanmadan önce kamera ve uzun vadeli referans için iyi durumda muhafaza edin

## Ürün Belgelendirme

Bu FCC ve CE gibi yetkili kuruluşlar tarafından onaylanmış dolayı bu ürün, kullanıcı güvenliğini sağlamak, tavsiye edilen standartlara uygun.

Bu ürün sadece özel kullanım için tasarlanmıştır.

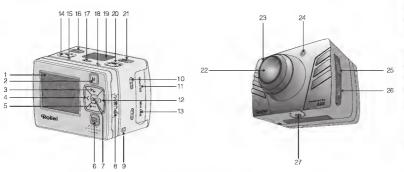
## Ürün Özeti

Bir eller serbest kamera, dijital, yüksek tanımlı olan ve spor kullanım için, bu ürün, yüksek çözünürlüklü, kayıt sesler, gerçek zamanlı görüntüleme, video kaydı, dijital fotoğraf çekmek gibi önemli fonksiyonları bir dizi gerçekleştirebilirsiniz ses ile aktive olan, fotoğraf çekimi, saat ve tarih, uzaktan kumanda, dijital zoom, TFT renkli ekran, kablosuz klavye, lazer pointer, veri iletimi, yüksek hızlı USB, HDMI çıkışı özelliği, yüksek çözünürlüklü, uyarı ekranı Düşük pil uyarısı hafıza kartı ve USB şarj. Aksesuarlar ile tamamlanmaktadır, bu ürün her yerde, her zaman, her şey fotoğraf için kullanılabilecek çeşitli patentli teknolojilerini içermektedir.



Çöpe atmayın lütfen. Geri dönüşüm ile gezegen

# Ürün Yapısı (Taslak)



(1).TFT ekran	(2).Menü Düğmesi
(3).En Düğme	(4).Sol Düğme
(5).Düğme Aşağı	(6).Geri Düğmesi
(7).OK düğmesine	(8).Ekran TFT ekran ilerlemek için düğmeye basın
(9).Kordon Delik	(10).Halka
(11).SD kart yuvası	(12).Sağ Düğme
(13).USB arabirim Çıkışı	(14).Kayıt
(15). Ses ya da video kayıtları sırasında göstergesi yeşil	(16).Güç Düğmesi
(17).Mikrofon	(18).Gösterge şarj sırasında kırmızı veya kameranın operasyon
(19).Segment LCD	(20).Panjur
(21).VOX Anahtarı	(22).Kamera Lens
(23). Video kayıt ve fotoğraf çekme sırasında kırmızı gösterge	(24).Lazer Verici
(25).AV Çıkış Arabirimi	(26).HDMI arabirimi
(27).Tripod için Arayüz	



### Fonksivonlar ve Özellikler

- >Geniş açılı objektif ve ekstra geniş açıklığı 175 ° f/2.8 açılış;
- >Ultra yüksek çözünürlüklü kamera 8.0, 720P/960P/1080P video desteği;
- >3200x2400 kadar en yüksek çözünürlükte fotoğraflar alma işlevi;
- >Lazer pointer fonksiyon;
- >Sadece 720p mevcut ya da daha az 4X dijital zoom özelliği;
- >Senkronizasyon lazer ile video kayıt fonksiyonu;
- >Fonksiyon döngü video kapsama;
- >Ses kayıt fonksiyonu;
- >Bu segmentli LCD ekran ve gerçek zamanlı olarak çeşitli seçenekler göstermek için tasarlanmış kayar ekran TFT vardır;
- >Bu IP68 sızdırmazlık derecesi, 30 metre derinlikte, iki kapak tasarımları ile, bir su geçirmez kasa vardır;
- >Oyun ve video ve fotoğraf çekmek için tasarlanmış TFT ekran;
- >Ses tanıma fonksiyonu kayıt, ve sadece istediğiniz video kayıt yeteneğine sahip diğer makinelere göre daha uzun bekleme süresi var;
- >Bu bir dahili pil ve tekrar tekrar şarj edilebilir çıkarılabilir yüksek kapasiteli lityum;
- >En iyi görüntü efektleri, seçim için üç video çıkış modları:
- 1080P(1920x1080) 30fps/s, 960P (1280x960) 30f/s, 720P (1280x720) 60f/s, 720P (1280x720) 30f/s, WVGA (848x480) 60f/s;
- >Hafızası Micro SD pil şarj ve kullanılabilir alan saptama;
- >Yüksek hızlı, anında destek ve parlak ya da karanlık ortamlarda yanıt Dinamik video kaydı;
- >Otomatik pozlama, kullanımı kolay otomatik beyaz dengesi;
- >Hassas ve şık dış tasarımı;
- >HD Arabirim HDMI ve AV, bir HD ya da TV bağlıdır ve görünüm dosyaları kurtulmak için;
- >Micro SD kart 64GB (dahil değildir) kadar destek;
- >Daha net ve daha gerçekçi yüksek kalitesi, renk tutarlılığı;
- Kaydedilen video Rollei kurşun 4s 1080p diğer denetimleri müdahale önler benzersiz kod, uyum sağlayan bir kablosuz uzaktan kumanda kullanarak durdurma ve başlangıç, uzaktan kontrol edilebilir;
- >MOV video kayıt PC'ye doğrudan oynanan ve bir Web sitesine yüklenecek;
- > Fonksiyonu enerji tasarrufu sağlayan otomatik bekleme;
- >Hızlı ileri ve bir sonraki bölüm içerik atlamak ve geri sarma desteği (TFT oyuncu ile bağlandığında);
- >Destek süresi yapılandırma (RTC fonksiyonu) ve zaman kaplama fonksiyonu;
- >USB2.0 desteği;
- >Dahili yüksek kaliteli ses kaydı etkileri sağlar mikrofon;
- >Spor malzemeleri, çeşitli sportif aktivite kayıt canlandırıcı;
- >Titreşime karşı mükemmel direnç;
- >Mevcut çekim modları tek çekim, üçlü atış, sürekli çekim LotsOtomatik ayarı kaydedin.



#### Montai

1. Rollei kurşun 4s 1080p çeşitli ahizesiz aksesuarı ile birlikte, el veya eller serbest kullanılabilir. İstediğiniz ile yere kamera suda güzel fotoğraf çekmek için su geçirmez çanta kullanarak, hatta su, yüklenebilir. Şöyle Kurulum gibidir:

(1)Kurulum ve TFT çıkarılması ve ana gövde



(2)Su geçirmez kasa ana gövdesi Kurulum



Ekran çıkarma: PUSH düğmesine bastıktan sonra ekran çekin.

Kullanım durumları su geçirmez çanta için

- ★Düşme veya darbe ile su geçirmez kasa zarar görmemesi için dikkatlı olun.
- ★En kısa sürede kullandıktan sonra ve paslanmaya önlemek için kuru, temiz su ile temizleyiniz.
- 2. Uzaktan kumanda yükleme

Rollei kurşun 4s 1080p dahil ayrı bir uzaktan kumanda vardır. Aşağıdaki öğeler dayalı pozisyonda uzaktan kumanda kurun:

(1)Taşıyıcı bant



(2)Klip



(3)Bant sigortası (isteğe bağlı)



## Kullanma Kılavuzu

Kullanmadan önce hazırlıklar:

(1) başlatın ve Rollei kurşun 4s 1080p pili kontrol edin.

Fotograf makinesini açmak için güç (ON) açın.

Art arda kırmızı kızdırma sonra, LCD ekranda simgeler normal bir örnek girmek yanacaktır.

Bu noktada, aşağıdaki simgeler LCD ekranda görünür:

A.Kayıt modu. Ğeçerli kayıt modu, LCD sol üst köşesinde görülebilir " 🗯 " video kayıt modu ve gösteren " 🐧 " ses kayıt modu gösterir;

B.Photo Shoot Seçenek: tetik simgesi " 🗖 " LCD görülebilir. Resim çekerken simge bir kez yanıp söner;

C.Pil simgesi: Pil simgesi " 🖰 " LCD'nin sağ üst köşesinde görülebilir. Simgesi kızdırma sürekli sistem başladığında olacak sonra ve simgenin kaybolması Rollei kurşun 4s 1080p kapatmak ya da bekleme moduna olduğunu;

D. Video kayıt süresi: gibi LCD orta hattı, gösterilen video dosyasının kayıt akım süresi " "" Video kayıt süresi bir kez "Kaydet" tuşuna bastığınızda gösteren başlar ve tekrar "Kaydet" tuşuna bastığınızda duracaktır.

Not: Video kayıt süresi, sırasıyla, LCD ve TFT eşzamanlı görüntüler;



- E.Pil gücü göstergesi: Pilin güç simgesi" . "LCD ekranın sol alt köşesinde görülen ve kamerayı açtıktan sonra geçerli şarj işaret olabilir. Çoğu siyah çizgiler yüksek güç gösterir ve ters daha azdır.
  - Not: Kamera bekleme veya kapalı iken pil şarj simgesi göstergesi görünmez;
- F.USB bağlantısı: USB modu simgesi " kamera bilgisayara bağlı olduğunu gösteren LCD ekranda görülebilir. Sol ikonu yeşil gösterge yavaş yavaş yanıp söner. Simgesi makinesinin gücünü sonra bağlandıktan sonra yanar ve kamera bir bilgisayara bağlı değilse görünmez;
- G.TF Kart Kapasite: simge TF kartı kapasitesi " "TF kartı yeteneğini göstermek için LCD ekranın sağ alt köşesinde görülebilir. Çoğu siyah çizgiler en güç gösterir ve ters azdır. Kartı dolu ise sol ışıkları yeşil gösterge ısığı.
- Bu noktada aşağıdaki simgeler TFT görünür:
- A.Şu kayıt modu: ekranınızın sol üst köşesinde video kayıt simgesi " 🚜 " bekleme modunda video kaydı olduğunu gösterir;
- B.Pil Seviyesi: Ekranınızın ekranın sol alt köşesinde düzey simgesi Pil " 🧓 " pilin şarj edilmesi gerektiğini zaman gösterir;
- C.Video Kayıt Çözünürlüğü: 1080P,960P,720/60,720/30,WVGA ekranınızın sol alt köşesinde sistem bekleme 1080P,960P,720/60,720/30,WVGA video çözünürlüğü kayıt olduğunu gösterir;
- D.Yedek depolama kapasitesi: harici bir kart var " 📺 " yedek depolama kapasitesi " 🚳 " TFT sağ alt köşesinde görülebilir konusunda bilgiler;
- E.Bu islemler devlet önizlemede "<" ve ">" yanıt olmayabilir;
- F.Rollei kurşun 4s 1080p dahil güç kaynağı ya da USB kablo ile yüklenebilir. Parlaklık ve ışıltı sürekli tam olarak şarj edildikten sonra yavaş yavaş yükleme sırasında odasının üst kısmındaki "çalışan veya şarj Kırmızı oösterge." Yükün süresi 3.5 Saat hakkında:
- Not.zKullanmadan önce, yeterli pil gücü olup olmadığını kontrol edin. Düşük pil durumunda, güç kaynağı veya USB kablosu bağlı aracılığıyla Rollei kurşun 4s 1080p şarı. Şarı sırasında yavaş yavaş yanıp söner ve yükledikten sonra TFT ekranda pil simgesi " = " kırmızı kalır "kullanın ya da şarı kırmızı gösterge".
- (2) Micro SD kart biçimlendirme:
- Bir kart seçin Micro SD yüksek hız ve Camm Eylem video ve ses kaydı veya herhangi bir fotoğraf çekimi önce 200 ile biçimlendirmek. Micro SD kart diğer cihazlar kullanılmaktadır varsa, normal kullanım için herhangi bir işlem yapmadan önce Rollei kurşun 4s 1080p formatında lütfen.
- Not: işlem başlamadan önce gerekli dosyaları Dahili bellek veya Micro SD kart kullanılabilir olduğundan emin olun. Kilitli dosyalan biçimlendirme seçeneği ile kaldırılacak.
- (3) tarih / saat ekleyin: önizleme modu basın arayüz menüsüne girmek için "M", sonra kurulum arabirimi geçmek için ">" basın " Tıklama "- Tarih / Saat "seçmek için" "basın" Tarih / Saat "arabirim yapılandırması girmek için" OK "(Not: düğmesine basıldığında" M "arabirimi yapılandırma alabilirsiniz).



San sayılar geçerli imleç konumunu gösterir. "<" Veya ">" size imleci hareket ve seçebilirsiniz tarih veya saat basılması. Onaylamak için "OK" tıklayın ve bu sayı kırmızıya döner ve tarih veya saat değeri değiştirilebilir.

Daha sonra, bitirmek için tekrar "Tamam" a tıklayın nihayet götür "<" veya ">" ile " 🗾 " basın "tarih ve saat değişikliği onaylamak için" Tamam.

## Parametre Ayarları

Önizleme modunda, menü arayüzü girmek için "M" tuşuna basın "<" veya ">" imleci sağ ve sol tuşuna basın "+" taşımak ya da "-" için imleci yukarı ve aşağı hareket ettirin. Menü seçtikten sonra, seçilen menü ayarlamak için "OK" tuşuna basın ve çıkmak için tekrar "M" tuşuna basın.

- (1) kamera parametreleri ayarlayın:
  - a. Görüntü çözünürlüğü Video Select 1080P,960P,720/60, 720/30,WVGA
  - b. Bitsebesség: a mintavételi arány átalakításának képet digitális jeleket, ha a videó felvételt.

Opciók felvételi mód:1080P (12M/6M)、960P (8M/4M)、720P (8M/4M)、WVGA (8M/4M).



Note: Clear image requires high bit rate and large file size 5t the same time.

- c. Senkronize lazer çekim: lazer verici açma;
- d. Çekim modu: select video kayıt " 🚜 " ses kaydı " 🞍

Ha úgy dönt, 720P/30 felvételi mód, a "vizuális szög" opció jelenik meg a képernyőn. Lehet hogy egy fénykép és videofelvétel a különböző szögekből.

Széles szög

Közel szög

Kesken szög

Kérjük, válassza ki a vizuális szöget, mint egy az Ön igényeinek Megjegyzés: azok a szögek állnak rendelkezésre 720/30 módban.

Egy kép különböző vizuális szög

Széles szög Közel szög

Kesken szöa

Széles szög

Közel szöa

Kesken szöa

Összehasonlítása egy jelenet különbözö vizuális szög

#### Not:

- a. Ses kayıt modunda, "Record" tuşuna basın yavaş yavaş zaman sistem TFT ve yeşil gösterge yanıp söner altında görüntülenen ses kayıt süresi, kayıt basladığında "Kaydet" tusuna basın vine sistem duraçak ve otomatik olarak gercek ses dosyası kaydetmek, yesil ve kırmızı (isletim sistemi için isteminde LCD ekranda) kapalı kalmak ve önizleme moduna dönmek.
- b.Ses kayıt işlemi sadece "Record", bu ses kaydı modu "VOX geçmek" açarsanız, kayıt durur ", VOX geç" "Kapalı" ve ve dosyanın operasyonlara tepki otomatik olarak kaydedilir.
- c.Lazer simgesi arayüzü ön izleme fonksiyonu sol üst kösesinde görüntülenir, sistem bu çekim modunda olduğunu gösteren lazer ates senkronize actığınızda. Su anda, ne zaman kayıt baslar ve kapalı bir kavıt lazer ısığı durdurmak.
- (2) kamera parametrelerinin ayarlanması:
- a.Tek Çekim; çekim modu otomatik olarak tek yerleştirilir size bir fotoğraf çekebilirsiniz sonra "Perde" tusuna basın, kamera her baslattığınızda vurdu;
- b. Üclü Cekim modu: sürekli olarak üc fotoğraf cekebilirsiniz sonra "Perde" basın:
- c.Sürekli Çekim: Eğer durdurma düğmesine basana kadar bu modda her 2s/3s/5s/10s/20s/30s fotoğraf çekebilirsiniz, kart tam ya da pil ölür;
- d.Zamanlayıcı: zaman gecikmesi sayacı seçeneğini (0s, 5s or10s). "Önizleme" seçildikten sonra, bir kez "Shutter" dönmek için "M" tuşuna basın, sistem gecikme süresi sonunda zamanlayıcı ve gösterge yanıp söner başlatmak ve fotoğraf alacaktır. Çekim tamamlandıktan sonra, sistem otomatik olarak tek çekim modu alır. "Gecikme Timer" ayarlanır, ancak makine yeniden başlatılır "Shutter" tuşuna basmadan, kamera otomatik 0s durumuna "Gecikme Timer" ayarlar ise;
- e.Resolución Resim: 3M ve 5M seçin 8M;
- (3) Ayar sistem parametreleri:
- a.Ton Düğmeler: etkinlestirin veva düğmeleri devre dısı bırakmak;
- Not:Fotoğraf çekimi ve video kaydı ses bu eleman tarafından kapalı olamaz. Sadece ses düğmesi işlemi ve kameranın fotoğraf çekimi ve video kayıt sisteminin ses kapatmak için hiçbir anahtarını kapatın.
- b.Ekran Saat: Fotoğraf makinesini kullanmadan önce ayarlayın Lütfen, kamera otomatik olarak tarih ve görüntü kayıt ve dosyanın sağ alt kösesinde görüntülenir her resmin zaman kayıtları;

- (3) Avar sistem parametreleri:
- a.Ton Düğmeler: etkinlestirin veva düğmeleri devre dısı bırakmak:

Not:Fotoğraf çekimi ve video kaydı ses bu eleman tarafından kapalı olamaz. Sadece ses düğmesi işlemi ve kameranın fotoğraf çekimi ve video kayıt sisteminin ses kapatmak için hiçbir anahtarını kapatın.

- b.Saját időzítés jelzés: kérem kapcsolja ki/be, mielőtt saját időzítése, az alapértelmezett beállítás "KI".
- c.Ekran Saat: Fotoğraf makinesini kullanmadan önce ayarlayın Lütfen, kamera otomatik olarak tarih ve görüntü kayıt ve dosyanın sağ alt köşesinde görüntülenir her resmin zaman kayıtları;
- d.Döngü Kapsam: dosya yideo / ses otomatik olarak "döngü Kapsama" ayarı her 15 dakikada segmentinde kaydedilir ve set değilse, dosya video / ses otomatik segmentinde kaydedilir her 30 dakikada.

Not:Gecerli dosya segmentinde dosya boyutuna göre belirlenir ancak gerçek zamanlı, yani belirlenen değil, dosya Karanlık bir ortamda her 15/30 dakikadan fazla segmente olacaktır.

- e.Otomatik Bekleme modu:. 0, 2 dakika, 5 dakika veya 10 dakika otomatik aşımı seçin durumda seçimden sonra hiçbir işlem yapılmazsa, sistem zaman ve Rollei kurşun 4s 1080p kapalı başlayacak giriş ve ayrılan süre sonunda bekleme moduna girmek için çıkar. Senkronizasyon sırasında herhangi bir işlem varsa, D sistem zaman alacaktır. Kayıt ve çekim bekleme sürecinde çalıştırılırsa, Rollei kurşun 4s 1080p tekrar Tu açıktır. Varsayılan zaman aşımı varsayılan fabrika ayarlarına geri seçtiğinizde 5 dakikadır;
- f.Biçim TV Çıkışı: Televizyon için NTSC veya PAL video formatı seçilir. Seçilen biçimde değiştirilirse, kesin ve parametrelerini güncelleştirmek için AV kablosunu yeniden bağlayın lütfen;
- g.Biçim: Tüm kayıtlı dosyaların kaydedileceği için gerekli olmadığını doğruladıktan sonra, tüm dosyaları bicimlendirme kaldırılabilir.
  - Not: takılı bir kart varsa, makinenin bellek bicimlendirilir, sonra, bir kart takın sistem takılı olan kartı formatı, fakat makinenin bellek biçimi değildir;
- h.Fabrika: İşletme, fabrika vardı yolu ayarları döner. Restorasyon sonra sistem İngilizce için "Menü" nin alt nasıl görüntüleneceğini belirler. Menü seçimi girmek için "M" tuşuna basın "<" veya ">" "Ayarlar" menüsünden basın erişmek için "-" "Dil" seçmek için, ve başka bir değiştirebilirsiniz dil. Sistem geri yükleme 01/01/2011 fabrika sonra zaman belirler;
- i.ldioma: "İngilizce", "Norvecce," İsvec "" Danimarka "" Rus "" Polonya "", Hollandalı "" Portekizce "" İspanyol "" İtaliano "" Fransız "" Alman " " Fin "" Macar "" Türk "" Yunan "sol veva sağ tıklayarak secilebilir:
- j. Işık Kaynağı Frekans: ekran önizleme modunda ya da kayıt olarak titreşim önlemek için, yerel ağ sıklığına bağlı olarak 50 Hz veya 60 Hz ışık kaynağının frekansı seçin video;
- k.Tarih / Saat: süresi ayarlanabilir ve değiştirilebilir. Bu kayıt ve çekim esnasında fotoğraf ya da video dosyasının sağ alt kösesinde gösterilir;

Not: alt menüsünde "M" tuşuna basıldığında bu seçeneği çıkacaktır.

## İşlemleri

1.Micro SD kart takın.

Not: Toshiba ve Kingston bir SD kart olarak kabul Micro SD kart marka kullanın.

2."ON" Kamerayı açmak için için kontak anahtarını kapatın. Kırmızı gösterge ışıkları ve kamera önizleme modu girecektir.

Not:

- a. Düşük pil simgesi durumunda Pil " 📴 "TFT ekranda Düşük Güç" görünür.
- b. Hiçbir kart Micro SD takılı ise, TFT da Micro SD kart simgesi " 🔞 " konusuna bakın.

3.Video kaydı:

(1) Kayıt Kılavuzu:

Ön devlet bir zamanlar "Kaydet" düğmesine tıklayın, sistem kayıt, video kayıt süresi "yeşil endeksi video / ses, ekranınızın sağ alt köşesinde görüntülenir başlar "ve frontal" video kayıt / çekim (kırmız) "yavaş yavaş oyanar ve LCD ekranda kaydının uzunluğu normal olarak gösterecektir. Video kayıt işlemi sadece ("+")/ siv düğmesine (butonuna "-"); tekrar "Kaydet" tuşuna basarak uzaklaştırmak, sistem video dosyasını Kayde urdurmak ve kurtaracak yakınlaştırma tepki Bu, yeşil ön video kaydı kapatır, kamera önizleme dönecek ve LCD ekranda kayıt süresi görünür.

Not:

- a.Bir video kaydı sırasında "OFF" güç anahtarı yerleştirilmesi, sistem kaydedilen dosyayı kaydedin ve sonra bugün dışarı gidecek;
- b.Bir video kaydı pil gücü düşükse, sistem kaydedilen dosyayı kaydedin ve kamera bekleme moduna kapalı ya kadar mesaj "Low Battery" TFT ekran sunacak;
- c.Bellek alanı video kayıt yaparken doluysa, sistem TFT bu mesajı "Yetersiz bellek" vermek, kaydedilen geçerli kurtaracak ve önizleme dönecektir. LCD ekranda video kayıt süresi de inceleyen durur;
- d.Döngüsel kayıt modu, sistem otomatik olarak her 15 dakikada ;
- e.Tam olarak şarj edildikten sonra, sürekli kaydedilebilir ve kayıt süresi yaklaşık 2 saat olacak ve 30 dakika ve saat sürekli konuşma kayıt 30 dakika yaklaşık 3.5 saat;
- f.Ses kontrol modu, sistem çevrenin sesi 65 dB daha büyük ve çevrenin sesi altında 65 dB ise yeşil gösterge yavaş yavaş yanıp söner zaman kayıt başlar ve 2 dakikalık bir süresi vardır olacak Sistem, otomatik olarak kaydedilen 2 dakika içinde dosya kaydeder, yeşil gösterge kapalı, kırmızı gösterge hala (gözaltında ilgili kayıt LCD kesiminde gözükür) parlayan, ve önizleme dönecektir;
- g.Túşlarına basarak "+" veya "-" ses dosyaları ses seviyesini artırmak veya azaltmak olabilir duymak "" ses kaydı modunda ses artacak veya azalacaktır, ancak, "+" ya basın ;
- h.Önizleme eyaletinde HDMl kablosu aracılığıyla bir HD ekrana makine bağlayarak, makinenin temel çalışma, yüksek çözünürlük görüntü aygıtı olarak çalıştırılabilir, ancak dijital zoom fonksiyonu değil 720p/960p/1080p modunda yapılabilir;

4. Fotograf Çekimi:

- 3M: fotograf cözünürlüğü 2048x1536 olduğu;
- 5M: fotoğraf çözünürlüğü 2592x1944 olduğu;
- 8M: fotoğraf çözünürlüğü 3200x2400 olduğu;
- a.Shot kılavuzu:
- Önizleme modunda, sesli bir "tık" ile bir resim çekmek için bir kez "Shutter" tuşuna basın ve kırmızı gösterge (LCD ekranda çekilen fotoğrafların simge bir kez yanıp söner kez ön yanıp söner ) ve önizleme dönün.
- b.Üçlü Çekim modu:
- Kameranın yapılandırma arayüzü girmek için "M" tuşuna basın "için imleci hareket ettirmek için"> " veya" < "basın Sürekli Triple Shot" menü seçeneğini " 👩 " basın "OK" ile onaylayın. Düzeltme yapıldıktan sonra yapılandırma arayüzü çıkmak için "M" tuşuna basın. Şimdi "Shutter", bir kez basın ve kamera üç sürekli fotoğraf çekeceğiz.
- c.Sürekli Cekim:
- Kameranın yapılandırma arayüzü girmek için "M" basın "için imleci hareket ettirmek için"> "tuşuna basın" Sürekli Çekim " " " ve OK 0s, 2s, 3s, 5'li ve 10s, 20s, 30s olarak devam zaman aralıklı çekim ayarlayın. Zaman aralığını ayarladıktan sonra yapılandırma arayüzü çıkmak için "M" tuşuna basın. Şu anda "YAKALAMA" tuşuna basın ve bunu durdurmak için tekrar "YAKALAMA" basana kadar Rollei kurşun 4s 1080p, bir fotoğraf her 2s, 3s, 5'li ve 10s, 20'li, 30' lı almaya başlayacaktır.



d.Zamanlayıcı:

Kameranın yapılandırma arayüzü girmek için "M" tuşuna basın, " 🔟 " "için imleci hareket ettirmek için"> "tuşuna basın Timer " Öz Shot "saati ayarlamak için OK" 0s, 5 sn ve 10 sn olarak gecikme. Süre ayarladıktan sonra yapılandırma arayüzü çıkmak için "M" tuşuna basın. Bir zamanlar bu zamanında "YAKALAMA" basın ve zamanlayıcı ayarlanan süre sonunda bir fotoğraf başlar ve sürer.

Not: a. Bellek alanı doluysa, sistem mesaji "Out of Memory" (ekran TFT bakınız) görüntüler ve önizleme moduna dönmek;

b.Gecikme zamanlavıcı avarlama sadece bir kez etkilidir.

5.Grabación ses:

Kameranın yapılandırma arayüzü girmek için "M", seçilen arayüzüne girmek için "OK" "Shooting Mode", "
seçmek, sonra "<" veya ">" "seçmek için " 1 basın OK "Seçiminizi onaylamak ve ardından basına "Fi
yapılandırma arayüzü çıkmak için "M". Kayda başlamak için "Burn" tuşuna basın ve yeşil gösterge
yavaşça yanıp söner, TFT Ses kayıt simgesi görüntüler ve zamanlayıcı başlar.

Not: Eğer yeniden başlatın, bu video kayıt modunda geri olacaksa.

6. Dosvalar Arastır:

Bu fotoğraf, video veya ses dosyaları görüntüleyebilirsiniz. Gözden geçirmek ve çıkmak için tekrar basın seçimi arayüzü girmek için

" 🖨 " tıklayınız. Resim dosyalarını görüntülemek için video ve ses dosyalarını görüntülemek veya "Fotoğraf Arşivi" seçmek için "Dosya AV" i seçin. Arayüzü uzanan önizleme girmek için zaman incelemek için çok sayıda dosya olduğu durumunda.

(1)AV Arşivler

Dosya AV" seçin ve ses veya video dosyalarını görmek için "OK" tuşuna basın. Minyatür, önizleme moduna girmek için düğmeye "-" tuşuna basın.

Bu görüntülemek için ses veya video dosyalarını kaldırmak veya korumak için "Menü" tuşuna basabilirsiniz. \*Sil: Geçerli dosya;

\*Tümünü sil: siler herhangi bir koruma altındaki tüm ses ve video dosyalarını;

\*Koruyun: korumak için dosya Kilit " 📕 " simgesi, her korumalı dosyanın sol üst köşesinde korunan dosyaların korumasını kaldırmak için bu işlemi tekrarlayın, hiçbir işlem korumalı dosyaları silebilirsiniz ama biçimli olur.

a.Ses Dosyası

Basın "<" veya ">" bir ses dosyası seçin ve play / stop için "OK" butonuna tıklayınız. Duraklatmak için " 🖨" ses seviyesini ayarlamak ve basın / dosyayı çalmak "-" çalma sırasında, "+" tuşuna basabilirsiniz.

Not: hizli ileri ses dosyaları geri sarma veya hiçbir işlevi yoktur. "OK" tarama dosyaları çıkmak için " 🖨 ". bu kez, önizleme dosyaları içine basın gidebilirsiniz basarak video / ses çalma sırasında.

b.Video Arşivi

Bir video oynattığınızda, işlemleri gerçekleştirmek için aşağıdaki tuşlarına basabilirsiniz:

\*"+": Ses düzeyini artırın;

\*"-" Ses azaltma;

\*"<": Geri:

\*">": Hızlı ileri:

\*" Duraklatmak icin basın ve ovnatmava devam etmek icin tekrar basın:

\*"OK" tusuna: video dosyalarını oynatmak Start / Stop.

Not: geri hız olarak ayarlanabilir iki veya dört. Előre/hátra sebesség állítható 1X/2X vagy 1/4x

(2) Fotograf Arsivi

Fotoğraf tarama arayüzü girin, basın "-" fotoğraf dosyalarını küçük resimlerini görmek ve seçilen dosyayı görüntülemek için "OK" tuşuna basın.

Bir fotoğraf dosyasını görüntülerken, işlemleri gerçekleştirmek için aşağıdaki tuşlarına basabilirsiniz:



- •"+": Gecerli fotoğrafın vakınlastırma;
- •"-"; Fotoğraf dosya veya mevcut resmi uzaklaştırmak önizlemesi küçük;
- •"<": Soldaki fotoğraf seçin veya mod-yakınlaştırmak üzerinde fotoğraf yukarı hareket ettirmek için basın;
- "OK" ı tıklayın "OK", "Aşağı", "Up" butonları ile kombinasyonu ile yatay ve dikey "Sol" ya da resmi hareket ettirmek icin resim üzerinde zum sonra "OK."
- •" 🖨 " Fotograf görüntüleme arayüzü cıkmak için basın:

Aşağıdaki çalıştırmak için görüntüleme modunda "Menü" tuşuna basın:

- Sil: Geçerli fotoğrafın ("OK" tuşuna bastıktan sonra görünen "Evet" ve "Hayır" ortadan kaldırılması seçimi iki kez, silmek için "Evet" i seçin);
- •Hiçbir koruma altında fotoğrafların tüm dosyaları silin; Tümünü sil
- •DPOF: arabirimi yapılandırma menüsüne girin ve "DPOF", " [a " simgesi bu dosyanın sol üst köşesinde görünecektir seçmek için "M" tuşuna basarak, bir resim dosyası görüntülerken.

DPOF Hakkında

Micro SD kart gönderilen kayıt baskı siparişleri için bir standart olarak, DPOF (Dijital Baskı Sıra Formatı) dijital fotoğraf makineleri ile çekilen fotoğrafları için de geçerlidir. Fotoğraf baskı ve kopya sayısını hangi belirlevebilirsiniz.

Dijital fotoğraf makineniz DPOF destekliyorsa aşağıdaki işlemler yapılabilir:

Kurulduğu gibi fotoğraf çekmek için bir DPOF uyumlu yazıcıya Micro SD kart takın.

Kamera sipariş DPOF baskı fotoğrafları izleyebilirsiniz ile yazıcı uyumludur.

Not:

(1)DPOF baskı önceden seçilmiş önceden DPOF bilgileri içeren bir Micro SD kart gerektirir. Sen Micro SD kart sadece fotoğrafları seçin, başarısız ve yazdırmayı deneyin alabilirsiniz.

(2)Bazı DPOF uyumlu yazıcılar ve dijital fotoğrafçılık mağazaları belirtilen yapılandırma ile fotoğraf baskı çalışırken başarısız alabilirsiniz. Bu yazıcı ile durum ise, kullanım kılavuzuna bakın. Diğer durumlarda, dijital fotoğrafçılık mağaza DPOF uyumlu başvurun. Bilgi DPOF Micro SD kart başka bir kamera tarafından ayarlanmışsa .

(3)bilgi geçerli olmayabilir veya korunacak çünkü DPOF DPOF sıfırlamak için kameraya bu kartını etmeyiniz. Bazı durumlarda, fotoğraflar özel tip imkansız DPOF bilgileri kurmak olun.

7. Uzaktan Kumanda:

Bu video kayıt, fotoğraf çekimi, eylem durdurmak ve açma / lazer kapalı kontrol etmek için uzaktan kullanabilirsiniz. Uzaktan kumanda üzerindeki kırmızı ışığın aşağıdaki düğmelerinden birine basın bir kere:

Kayıt Lazer işlevini açık veya kapalı üç saniye sonra "çekim" basın

Uzak ve kamera senkronize etmek için bu kullanmadan önce uzaktan kumanda şifrelemek için aşağıdaki adımları takip edin:

"Record", sonra bırakın, kamerayı kapatın "Kayıt" tuşunu basılı tutun, "ON" için kontak anahtarını çevirin.
 Her ikisi de "Kayıt" ve bir kez uzaktan kumanda kodlama bitirmek için 3 saniye boyunca uzaktan kumandadaki "durdurma" düğmesine basın. Kamera başarıyla uzaktan kumanda kodlama sonra iki kez bip sesi olacaktır.



#### Not:

- a. Kodlama başarılı olduğunu doğrulamak için Rollei kurşun 4s 1080p kontrol için kablosuz uzaktan kumanda kullanın. Kontrol fonksiyonları / lazer ışığı bekleme modundan uyanma kamera, video kayıt, fotoğraf çekimi başlangıç ve bitiş dahil, fotoğraf makinesi her işlem için bir kez sinyal olacaktır. Eğer kayıt veya lazer ışığının Video mola, kamera iki kez sinyal verir;
- b. Uzaktan Kumanda Menzili: engelleri herhangi bir yatay açıda 15 metre;
- c. "Kayıt", "Shutter" ya da uzak bekleme modu "Dur" sistemi uyandırmak için basın;
- 8.Bekleme:

Ses Kontrol olmadan A. Bekleme:

"OFF" VOX düğmesine basın ve "ON" güç düğmesini açmak, sistem başlatma tamamladıktan sonra iş ve önizleme moduna girmek başlar. Eğer herhangi bir komut veya işlem almazsanız, sistem otomatik olarak bekleme modunda ayarlanan süre sonunda enerji tasarrufu için bekleme moduna girer. "Kaydet" ya da "Perde" şu anda, ya da uzaktan kumanda üzerindeki herhangi bir düğmeye tıklayın, sistem uvanacaktır.

#### Not:

- a: sistem devreye girmeyecektir bekleme modunda TFT ekran üzerindeki herhangi bir düğmeye basın;
- b: LCD ekran bekleme hiçbir şey görüntülenmez.
- B. Sesli komutlarla Bekleme modu:

"ON" anahtar VOX basın ve "ON" güç düğmesini açmak, sistem başlatma tamamladıktan sonra iş ve önizleme moduna girmek başlar. Eğer herhangi bir komut veya işlem almazsanız ve çevre ses sürekli olarak en az 65 dB ise, sistem otomatik olarak güç tasarrufu için bekleme moduna girer. "Kaydet" ya da "Perde" şu anda, ya da uzaktan kumanda üzerindeki herhangi bir düğmeye tıklayın, sistem uyanacaktır. Ortamda seslerini 65 dB daha büyük olduğunda, sistem uyanmak ve video kayıt başlayacaktır.

#### Ortamda seslerini 65 dB daha buyuk olduğunda, sistem uyanmak ve video kayıt başlayac Not:

- a: sistem devreye girmeyecektir bekleme modunda TFT ekran üzerindeki herhangi bir düğmeye basın;
- b: LCD ekran bekleme hiçbir şey görüntülenmez.
- 9.Conexión AV çıkışı:
- Ön durumda, AV kablosu kullanarak görüntü aygıtı için kamera bağlamak. Bütün kamera fonksiyonları düzenli olarak kullanılabilir.

#### Not:

Video ve ses görüntü aygıtı bağlandıktan sonra, TFT ve kameranın konuşmacı devre dışı bırakılır. Ses ve video görüntü aygıtı çalınabilir. LCD ekran normal işlemleri ilişkili.

10. HDMI çıkışı bağlantı:

Ön durumda, HDMI ile görüntü aygıtı için kamera bağlamak. Bütün kamera fonksiyonları düzenli olarak kontrol edilebilir, sadece dijital zoom 720P/960P/1080P modu devre dışıdır.

- Not:
- a. HDMI görüntü aygıtı bağladıktan sonra, TTF ekran ve hoparlör kapalı ve ses ve video görüntü aygıtı çalınabilir.
- b. HDMI kablosu hatalı takılmış veya kapalı ise kamera anormal bir duruma gidebilirsiniz. Yeniden başlattıktan sonra, LCD ilgili fonksiyonları ve normal işlemleri gösterir kurtarılabilir.
- 11. USB Bağlantısı:
- a. Batarya USB adaptörü kullanarak Rollei kurşun 4s 1080p sırasında kurulmuş değil demektir. Tüm fonksiyonlar mevcuttur;
- b. Başlangıç aşamasında, bilgisayara bağlanmak için USB kablosu, kamera ve Micro SD kart hafızasında saklanan verileri (bu zamanda, LCD USB bağlantı simgesini görüntüler) okunabilir;
- c. Bu fotoğraf makinenizi yeniden başlatmanız olur bağlantısı, bilgisayar başladığında USB kablosu yanlış bağlanmış veya kesilirse kamera anormal bir duruma gidebilirsiniz.



- 12. Düğmesi tonları dikkat edin:
- a. "Kaydet" ya da bir kez normal kullanımda "Perde", tıklayın, kamera operasyonun başarısı göstermek için bir sinyal verecektir;
- b. Eğer video kaydı durdurmak, kamera bir sinyal iki defa verecektir;
- c. Kamera uzaktan kumanda ile başarılı bir kodlama ve senkronizasyon göstermek için iki kez sinyal olacaktır;
- d. Video kayıt, kamera herhangi bir sinyal vermeyecektir ise "Perde" Basın;
- e. TFT ekran çalışırken, önizleme devlet "Menü" tuşuna basın, "Ayarlar" menüsünden, basın "+" girmek için ">" veya "<" basın veya "-" "ton düğmeleri," seçmek ve sonra düğmeler için varsayılan etkinleştirmek veya devre dışı bırakabilirsiniz;
- f. Sistem video kaydı ise, uzaktan kumanda üzerindeki "Stop" (Dur) tuşuna basın, kamera durdurmak video kaydı göstermek için iki kez sinyal verecektir;
- g. Sistem video kaydı ise, bir kez uzaktan kumanda üzerindeki "enstantane" tuşuna basın, kamera ve TFT ekran herhangi bir işaret vermez; Lazer işlevini açık veya kapalı üç saniye sonra "çekim" basın
- h.Bekleme modunda uzaktan kumanda üzerindeki herhangi bir tuşa basın, kamera ana sistem aktif hale getirmek için bir kez sinyal olacaktır;
- 13. Lazer ışık sistemi:
- a. Ateşleme sonra, basın ve herhangi bir şekilde 3 saniye boyunca "kayıt" tutun, sistem lazer ışığı yanar;
- b.Tuşuna basın ve lazer ışığı açmak 3 saniye boyunca "kayıt" tutun, sistem lazer ışığı söner;
- c.Açma / lazer ışığı, bekleme modunda da çalıştırılabilir;
- d.Kablosuz uzaktan lazer ışığı açma / kapama işlemi gerçekleştirebilirsiniz.
- 3 saniye boyunca "Perde" (Kayıt) diyalog bırakmak için komut
- lazer ışığı açık veya kapalı kamera parametre ayarlarında "Senkronize Laser Shot" ayarları engel değildir 14.Aktiválása/kikapcsolása TFT monitor
- a. Minden állapot, hosszan nyomja meg a shutter gombot 3 másodpercig, hogy aktiválása/kikapcsolása TFT képernyő;
- b. TFT képernyő nem lehet aktiválása/kikapcsolása megnyomásával Zár shutter gombot a távirányítón;



## Dosya Depolama ve Üreme:

①USB Kablosu

Kopyalamak veya kesmek video dosyalarını bilgisayarınıza USB kablosu kullanarak veya Micro SD kartı çıkarın ve video veri okumak için bir kart okuyucu içine ekleyebilirsiniz.

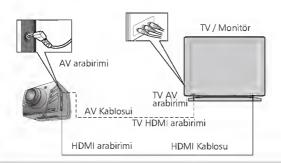


#### Not:

- (1) USB kablosunu takmadan veya cıkarmadan önce kamerayı kapatınız.
- (2) şarj sırasında yavaş cámara.El parlak kırmızı gösterge yüklemeden önce "OFF" Kontak anahtarını kapatın.
- (3) kopyalayabilir veya anahtarı "ON" olduğunda bilgisayarınıza doğrudan kayıtlı dosyaları kesebilir.

## ② HDMI kablosu ve AV kablosu

Ayrıca Kaydedilmiş dosyalarını çalmak için HDMI arayüzü ile bir TV ya da monitöre bağlamak için HDMI veya AV kablosu kullanabilirsiniz.



#### Not:

- (1) HDMI kablosu kullanarak izlemek için kamerayı bağladıktan sonra, fotoğraf makinesinden verileri görüntülemek için ekranda giriş kaynağı seçin.
- (2) AV kablosu seçerseniz, aynı renkte denk TV veya monitör terminaline kendi terminalleri her bağlayın.
- (3) görüntünün etkisini optimize etmek için ekran ayarlarını edin.

## **ADAPTÖR**

Bu ürün kimliği doğrulanmış gerilim adaptörleri karşılamaktadır. Adaptör aşağıdaki markalardan biri tasımalıdır:



# **UL Mark**

American power supply authentication



# C-TICK

Avustralya Gücünün Sertifikasyon



#### CE Mark

Avrupa Birliği Gücünün Sertifikasyon



Alman Gücünün Sertifikasyon



## **CCC Mark**

Cin Gücünün Sertifikasyon





Japonya Gücünün Sertifikasyon



İngiliz Gücünün Sertifikasyon

DİKKAT: Adaptörü kullanırken, voltaj aralığı gücü kötüye kaynaklanan olası zarar görmemesi için cihazla uyumlu bu olduğundan emin olun.

#### Standart Aksesuarlar

Ana gövde

TET

Uzaktan Kumanda



Su gecirmez Konut

Pil

Düz montai için



















Destek

4 GB Micro SD Kart Class 6

Adaptör

AV Kablosu

USB Kablosu













Aksesuarları Çantası









CD



Kullanıcı



Not:

- (1) gerçek öğeler görüntü farklı olabilir. Paket önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
- (2) yapılandırma Aşağıda listelenen ile aksesuarlar satın aldığınız ürünün yapılandırmasına bağlı olarak değişebilir.



## **Opsiyonel Aksesuarlar**

Taşınabilir Güç (2500mAh)





Aksesuar Kurulum yumuşak plastik düz









Kask üzerine montaj için aksesuarlar



## Özellikleri ve Parametreleri

emkien ve i arametreien	
İzleme açısı	175°
Pil	1000mAh Lityum Pil
Video kayıt süresi	yaklaşık 2.5h
Bekleme modu süresi Ses kontrol	Yaklaşık 250h
Çalışma Sıcaklığı	-10 ° C ~ 50 ° C
Hafıza Kartı	Micro SD
Kapasite Micro SD Kart	64GB SDHC Max
Video Kayıt	1080P(1920x1080), 960P (1280X960) 720P (1280*720) , WVGA (848*480)
Ses/Video Kayıt	WAV/MOV
Uzaktan Kontrol Aralığı	15 metre
Ağırlık	90g (without screen)/116g (with screen)
Piksel	5.0 Mega CMOS sensör
Güç tüketimi	350mA@3.7V (MAX)
Ses kayıt süresi	yaklaşık 3h
Depolama Sıcaklığı	-20 ° C ~ 60 ° C
Nem	15 ~ 85% RH
Süre Şarj	yaklaşık 3.5h
Çekim Fotoğraflar: Var Çözünürlük:	3M, 5M, 8M veya JPEG
Dosya depolama: Normal	30 Dakika / kesimleri;
	Döngüsü: 15 Dakika / kesimleri
USB portu	USB 2.0
İşletim sistemi	Windows XP /Vista /Win 7/ Mac OS
Boyutlar	60mm x 58mm x 42mm

## DİKKAT:

Özellikler güncellemeleri küçük değişiklikler yapılabilir.Gerçeğe dayalı olun.



## **FCC Uyarıları**

- 1. Üretici firma cihaza izinsiz değişikliklerden kaynaklanan radyo ve televizyon alıcılarında sorumlu değildir. Bu değişiklikler ekipman kullanmak için kullanıcının doğru silebilirsiniz.
- 2.Bu cihaz, FCC kurallarının 15. bölümüne uygundur. (1) Bu cihaz zararlı girişime neden olmayabilir, (2) bu cihaz istenmeyen çalışmaya sebep olabilecek etkileşim de dahil olmak üzere kabul etmelidir.

NOT: Bu cihaz test edilmiş ve FCC Kuralları paragraf 15'e göre B Sınıfı dijital cihaz sınırlarına uygun olmuştur. Bu sınırlar, bir yerleşim bölgesinde zararlı parazitlere karşı makul koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu cihaz üretir, kullanır ve radyo frekansı enerjisi, yüklü ve talimatlara uygun olarak kullanılmaması durumunda, radyo iletişimine engel açabilir. Ancak, girişimin belirli bir kurulumda olmayacağına dair bir garanti verilmez.

Bu ekipman tespit radyo veya televizyon alıcılarında zararlı girişime neden olursa, biz aşağıdakilerden birini veya daha fazlasını kullanarak silmek denemenizi öneririz:

- --Yönünü veya Alıcı antenin yerini değiştirin.
- --Cihaz ile alıcı arasındaki mesafevi artırın.
- --Alıcının bağlı olduğundan farklı bir devredeki prize takın.
- --Yardım için satıcıya veya deneyimli bir radyo / TV teknisyenine danışın.



## Su geçirmez Konut Uyarılar

Su geçirmez muhafaza doğru kurulmalıdır. İşlemi sırasında aşağıdaki hususlara dikkat ediniz.

- 1.Kasanın kilitleme halkası sökülmesi ve yeniden sıkmayın, anahtarları ve objektif kapağı. Aksi takdirde, su geçirmez kasa sızdırmazlık etkilenebilir.
- Ortamlarda birim koymayın nerede bu güçlü asit veya alkali ve kimyasallar ve diğer aşındırıcı unsurlardan uzak tutmak gibi aşındırıcı gazlar.
- 3.Deformasyonu önlemek için uzun bir süre yüksek sıcaklıklarda (50 ° C üzerinde) veya düşük (-10 ° C) su geçirmez kasa koymayın.
- 4.Su geçirmezlik bozulmasını önlemek için uzun bir süre için konut doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- 5.Konut kullanmadan önce, birim sıkı ve güvenli olup olmadığını contalar, sızdırmazlık eklemlerde yabancı nesneler için iyi durumda olduğunu kontrol edilmesi tavsiye edilmektedir.
- 6.Deniz suyu durum kullandıktan sonra, temiz ve ilk temiz su ile yıkayın, daha sonra yüzey temiz serin ve havalandırılmış bir alanda cihazı yerleştirmek için kuru bir bez kullanın.

Kullanımı veya yüklemek ürün ve ileride Geri dönmek için herhangi bir çalışmadan önce dikkatlice ve iyice bu kılavuzu okuyunuz.



# www.rollei-bullet.com

RCP-Technik GmbH & Co. KG Tarpen 40/Gebäude 7b D-22419 Hamburg Hotline +49 (0)6 31/3 42 84 49 welcome@rcp-technik.com

Subject to technical changes!

